



٢٤ صفحة





ابنت الحياة عقيئدة وجهاد

ايران تحض فنزويلا على وقف تجاوزاتها النفطية



www.sakhr.com

ص ۲۳

للبحث على الإنترنت

بالعربية

AL HAYAT TUESDAY 3, MARCH, 1998 ISSUE NO 12783

أول لقب لوليامس

حققت لاعبة كرة المضرب الاميركية فينوس وليامس اول

لقب لها منذ احترافها بفوزها على الجنوب افريقية جوانيت

كروغر في نهائي دورة اوكلاهوما سيتي الاميركية.

Hi-Tech • Jane

الثلثاء ٣ مارس (أدّار) ١٩٩٨ الموافق ٥ دو القعدة ١٤١٨هـ/ العبد ١٢٧٨٣

#### انفجارالوضعفي كوسوفو

انقجر الوضع في اقليم كوسوف الصربي ودارت اشتباكات دامية بين سكانه الالبان والسلطات الصربية ما اوقع عشرات القتلى والجرحي.

🗆 طهران - غسنان بن جدو

المركزية الكبرى في العاصمة الأيرائية امس مسترحاً لحوادث

عنف وصسدامسات بين انصسار

والنصَّار مصرب الله، ابت التي

أصابة عدد من ألطلاب بجروح.

واعتقلت قوى الأمن نحو عشرين

طَالِباً من الجانبين. ولاحظت

والحياة، أن سنة شيبات تُقلوا من

مكان الصندامات والدم يستيل من

رؤوسهم او وجـوههم، كمــا نُقل

إحدهم في سيارة على عجل، ولم

يُعرف هلَّ ثُقَلَ الى مستشفى ام

وتعود خلفية المواجهات الى تباين في المواقف حييال قرار

سُجلس صَيانة النستور ، القاضي بابعاد عاليية مؤيدي خَاتمي عن

الترشح الى الانتضابات النيابية

التكميلية المقررة في ١٣ الجاري،

اذ اعتبر انصبار خاتمي ان القرار

اجسائر وظالم ويؤكسه الفزعسة

الإقصائية والاحتكارية، لليمين

المحافظ الذي يهيمن على ومجلس

صيانة الدستور، وهي الهيشة

العلسا المخبوكة الأشتراف على العملية الانتخابية وتتمتع

بصلاحية منح وأهلية المساركة

النتمة في الصفحة (٦)

الى جهة اخرى.

ص ۸



يزور وزير النفط الايراني فنزويلا قريبأ لحضها على تغيير موقَّفها من تجاوز حصَّتها من الانتاج النفطي التي تحددها

مواجهة بين رؤيتين اسفرت عن سقوط جرحي. . . والشرطة اعتقلت ٢٠ طالباً

ص ۹

بيروت تعتبر التصريحات فديمة جديدة

# اسرائيل تدعو سورية الى التفاوض مع الاعتراف بدورها في لبنان

🗅 القدس المحتلة سائدة حمد

> ■ دعت اســرائيل الحكومـــة السورية الى العودة الى مائدة المفساوضسات وسطسس التصريحات الرسمية الداعية الي عدم تجاهل الدور السوري في المسالة اللينانية. لكن سيورية كررت مسوقفها الداعي الي

🗖 بيروت - «الحياة»

استثناف المفاوضات من النقطة التي توقفت عندها في بداية العام

اللحظة التي نحصل فيها على وعد بأن سلاح حزب الله سينزع في منطقة جنوب لبنان ولن يعود يهند امن المستوطنات الشمالية والجليل وحسيسفسا، سنكون

وقسسال رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين تتانياهو في حَــنيْتُ تُلْفُــرْيوني امس: ،في

الوقت الراهن، وأكد انه طيستُ لدى استسرائيل اي اطمساع في سنتيمتر مربع واحد في لبنان الأ انها تريد انسحاباً لا يعرض أمن مواطنيها للخطره. واعسسرب وزير الدف التتعة في الصفحة (٦)

الحاضر الدعوات الى تصويل الافكار الى مبادرة

المسؤولين الاميركيين. وقال مسبؤول في وزارة

الخارجية أن الأسرائيليين ولا تعجبهم افكارنا في

التتمة في الصفحة (٦)

وسئل هل يثق بالجيش اللبناني فأجساب: «أن الجبيش اللبناني يمتلك القوة ، لكني لا أعتقد أنه

يُمتلك معها الإرادة السياسية في

# ان الافكار الحالية ستصبح، في حال إعلانها

## مستعدين للضروج من لبنان، واشنطن تتجه الى اعلان مبادرة

■ تدرس ادارة الرئيس بيل كلينتـون الأن

ويوكد المسؤولون في وزارة الخارجية المعنيون شؤون العملية السلمية ان الادارة لم تتجذ حتى الأن حقراراً نهائياً؛ في هذا الشان في انتظار استكمال مشاوراتها الداخلية واتصالاتها مع المسؤولين الفلسطينيين والاسرائيليين. والواضح

🛘 واشنطن - رفيق خليل المعلوف

رسمياً خُطة او مشروعاً اميركياً متكاملاً ويحمل طابعاً رسمياً ويتضمن مزيداً من التفاصيل. مخيار، تحويل الأفكار التي طرحتها على الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي خلال الشهرين الماضيين ومعروف ان الجانب الإسرائيلي يقاوم في الوقت الى دخطة علنية، تشكل مبادرة اميركية جديدة كونه سيكون من اكبر المتضررين على الصعيدين لاعبادة عملية السلام في الشرق الأوسط ألى مسارها وتحقيق تقدم في المفاوضات العالقة بين النبيلوماسي والرأي العام وعلى هذا الاساس تفسر الزيارة التي يقوم ديفيد بار ايلان مستثمار رئيس الحكومة الإسرائيلية بنيامين نتانياهو لو أشنطن حبالياً لمناقشية الخيبار المطروح على

منسوبة ألى مصادر مختلفة تؤكد قرب حل المجلس

عير ان الشيخ سعد اكد للصحافيين بعد حضوره

جلسة برئائية خاصة، اس، أن لا علم له بالحل أو

بالاستقالة وقال «اول مرة اسمع عن هذا الموضوع،

هذه مجرد اشاعة، ولم يستبعد في الوقت نفسه

اجراء تُعديل في الحكومة الحالية وقَّال «الي الآن لا

يوجد تعديل وزاري ولكني لا اعرف ماذا سيحصل

لكن الشيخ سعد شدد على أن للمكومة وملاحظات

على قانون انشاء هيئة لحقوق الإنسان، ودعا الى

«استمرار التعاون مِن السلطتين (الحكومة والبرلمان)

# الكويت: تحددالاشاعات عن حل المجلس

🗆 نيويورك - راغده درغام

🕱 أصرر اكثرية اعضاء مبجلس الآمن على رفض اعطاء التفويض الاوتومأتيكي للولايات للتحدة وبريطانيا لتقررا خارج اطار محلس الأمن ما أذا اخلت الحكومة العراقية بتعهداتها المونة في منكرة التفاهم بينها وبين الأمين العسام كسوفي أنان. وأنت المعسارضية الشبيديدة لأوتوماتيكية التغويض آلى سُلسُلة مـُـفـًاوضبات، ثنائيــة وجساعية، بين اعضاء المجلس بهنف التوصل الى لغنة في مشروع قرار بريطاني - ياباني يوفق بين تحنير العراق بعواقب فأسية أذا نكص بالتعهدات وبين صلاحية مجلس الأمن تحديد

خرق التعهدات، وبرزت المعارضة لاوتوماتيكية التفويض على مستوى الدول غير الدائمة العضوية في مجلس الأمن الى جنانب معنارضة فرنسنا وروسيا والصين. وقنال سفير البرازيل سلسو اسوريم مدفنا

لندن: الفايداعتقل

ثماطلق بكفالة

■ لئنن - رويترز - نكرت تقارير اعلامية

بريطانية أن السيد محمد الفايد صاحب متاجر

اهارودرا قبض عليه امس بعدما توجه طواعية

وأفرج عن الفائد بكفالة بعد استجوابه

وقالت الشرطة أن رجلاً في الستينيات من

عمره توجه طوعا الى مركز للشرطة حبث

أوقف ثم أطلق بكفالة في انتظار قيام الشرطة

فرفضت الشرطة تحديد شخصية الرجل

ويعتقد أن لهذا الاستجواب صلة بمزاعم رسها غريمه اللبود تايني رولاند الذي يتهمه

نظراً الى عدم توسيه انهام اليه بعد. لكن

بسان مراعم عن سرقة والحاق اضرار جنائية.

الى احد مراكز الشرطة في لندن.

تقارير اعلامية نكرت أنه الغايد.

بالعبث بخزائن الامانات بالمتجر

بعزيد من التحريات.

العطلة الاسبوعية، على التوصل الى الغسة تطمستن هؤلاء النين يعشقدون ان من الضروري ان السالة بالنسية الينا قانونية يكون مسجلس الأمن هو الطرف وليست سياسية. فالأوتوماتيكية الذي يقرر ان كان هناك خرق ام

دم على كف طالب اصبب في المواجهات. (ا ف ب)

تتعارض مع القانون النولي ومع ميثاق الأمم المتحدة، خصوصاً ان وقال سفير كوستاريكا، المادة ٣٩ من الميثاق تنص على ان فسيماندو بروكال سوتو، دان

قال لـ الحياة ان العراق وضع إطاراً جيداً ومعقولاً لفضيته

## برزان التكريتيء اتفاق بغداد سينفذمن دون استفزاز

🗖 لنبن - خيرالله خيرالله

الشرق وبالتالي اوتوماتيكية

التفويض باستخدام القوة

العسكرية، وأضاف أن الجهود

انصيب أمس الاثنين وخلال فترة

🗯 توقع السميد برزان التكريتي مندوب العراق لدى مقر الامم المتحدة في جنيف أن يُنفُذ الاتفاق الاخير بين العراق والأمم المتحدة بطريقة مهنية ومنصفة دون استفزان وان ويحقق النتيجة التي يامل بها الجميع مؤكداً ان «العراق حريص على ذلك».

وكان برزان التكريتي وهو أخ غير شقيق للرئيس صدام حسين يجيب عن استلة خطيةً وجتها اليه «الحياة» امس في شأن اتفأق بغداد وما سيحدث في حال دخل المفتشون دار سكر الرنيس العبراقي وبداوا تفتيش حاجاته الشخصية (نص الحديث ص ٤).

المتحدة وهذا أنجاز كبير. أستطاع العراق ومن خلال مناقشات مع الامين العام أن يضع الحارأ الامم المتحدة والذي حرص على زيارة العراق والتوصل الى اتفاق يعود بالفائدة على الجميع

سستوول دولي بمستسوى الامين العمام للامم جيداً ومقبولاً لقضيته ويمنع استمرارها. ومن دون هذا الاطار كان الامر يقبل كل الاحتمالات. الشيء الأخسر والمهم الآن هو وجبود شيخص مستول في اعلى السلم في الامم المستحدة يستطيع العراق ان يتحدث اليه عن المسالة. وكما ذُكرتُ للمرةُ الأولى يجري حوار عسميق وموضوعي بين العراق وبين المسؤول الأول في

«انجاز کبیر».

مناقشة تقرير لجنة حقوق الانسان البرلمانية، الذي 🗇 الكويت - حمد الجاسر دعا الى انشاء هيئة حقوق الإنسان بعدما عقدت

احتماعاً استثنائياً داخل مبنى المجلس في عرض ■ تجمدت في الكويت امس اجمواء التوتر بين الحكومة ومجلِّس الأمنة (البسرلمان) على خلف ينة مثير للقوة امام النواب. موضوعي والكتب المنوعة، ووهيئة حقوق الانسان، وعلمت والحياة، أن الوزراء فوضوا الشيخ سعد ما عزز اشاعات عن احتمال حل المجلس، غير ان ولي خلال هذا الاجتماع رفع استقالتهم الى امير الكويت العهد الشيخ سعد العبدالله نغى وجود نية لجل الشيخ جابر الاحمد الصباح وهي خطوة تقلينية تسبق ابلاغ رئيس الحكومة الأمير بانه غير قائر المجلس ولم يستبعد في الوقت نفسه تعديلاً وزارياً. ونشر عند من الصحف الكويتية امس تقارير

صدور مرسوم بحل المجلس. وخرج وزيران من الاجتماع وطلبا من رئيس لجنة حقوق الأنسان النائب النكتور ناصر المنائع المبادرة بسحب تقرير لجنته لتجميد مناقشة المُوضُوعُ. واشترط الصائع ان يتم السحب بموافقة اعضاء المجلس وهو ما تم بعد عودة المجلس الى عقدٌ

على التعاون مع المجلس. وهو ما يفتح احتمالات

وتشسيسر مسعلومسات بعض النواب الى انه من المحتمل ان يجري الشبيخ سعد تعديلاً على حكومته يتضمن تغييرا لبعض الوجوه وتدويرا لبعض الحقائب الوزارية، وهي خطوة يمكن ان تحقق كثيراً من الخلَّافُ الناشُبُ بِينٌ الحكومة والنوابِ حول عندُ من للواضيع.

يذكر أن الحديث عن تعديل وزاري بدا غداة عوية الشيخ سعد من رحلة العلاج، مطلع تشرين الأول (اكتبوبر) الماضي، والحكومية الحالية شكلت اثر الانتخابات العامة في تشرين الأول ١٩٩٦.

#### واستقالة الحكومة بسبب الاختلاف الاخير حول انشاء اهيئة حقوق الأنسان التي يناقش قانون وعلى مؤسسة الامم المتحدة بشكل خاص، لأن واعتبر من ايصابيات الاتفاقات انها ءالرَّة انشائها في المجلس، وأيضا بسبب الواجهة المنتظرة الامين العام عندما أقتجم المشكلة أعاد شيئاً الاولى منذ عام ١٩٩١ يزور العراق وفد برئاسة في موضوع استجواب ورير الاعلام.

من الصدقية لهذه المؤسسة التي فقدت صدقيتها بسبب الهيمنة عليها، وهذا ايضاً

واستنع برزان التكريتي في اتصال هاتفي واستنع برزان التكريتي في اتصال هاتفي اجري معه الرد مباشرة على سؤال في شأن انعكاسات الاتفاق على الوضع الداخلي في العراق وما اذا كأنت سترافقه اصلاحات سيباسية. وقبال أن أي كلام عن هذا الموضيوع مسابق الوانه، مستسيسرا الى ان «الأتفاق الذي تُم الشوصل اليه مهم وليس مهما المافظة عليه فحسب، بل المهم ايضاً

#### لمصلحة البلد في كل الميادين، ونجحت المكومة في اقناع النواب بتجميد

أيباتيف، الذي شهد المجزرة واتخذ القرار

## إعدام القيصر قبل ٨٠ عاماً ما زال يثير انقسامات داخل المجتمع الروسي وامسعساناً في لخسفساء الاثر اتلف ممتزل ال

ومنذ ذلك الحين، ظل مصير العائلة المالكة

لغزاً محيراً واجريت تحقيقات كثيرة خارج روسيا، إلا ان حكومة الاتحاد السوفياتي

حرصت على أبقاء الموضوع طي الكتمان.



■ أعدم القيمس نيكولاي الثاني وافراد عائلته قبل ثمانين عاماً وأثار نلك في حينه ردود فعل واسعة عمقت الشرخ داخل المجتمع الروسي، واليوم يثير رفاته اشكالية جديدة بين الدولة والكنيسة الإرثونكسية وبتكليف من الرئيس بوريس يلتسن عقدت الحكومة يوم الجمعة الماضي جلسة طارئة

للنظر في نثائج تحقيقات اجرتها لجنة خاصة يقسودها النائب الاول لرئيس الوزراء بوريس ليعتسوف الذي أكد أنه لم تعد هناك شكوك في أن العظام التي عشر عليها قرب يطاترينبورغ تعود الى القيصر وثمانية من افراد عائلته كانوا منفيين في هذه المدينة الواقعة وراء الاورال واعدموا رميا بالرمساص في غرفة

المقاطعة وكان أسمع ... بوريس يلتسن، وهو الرجل نفسه الذي يدعو اليوم الى نفن القيصر وروجته في ظل احتفالات مهيبة. ونكر رئيس الوزراء فيكتور تشيرنوميردين ان اعدام نيكولاي الشاني وذويه مجريعة لا تغتفره وأضاف أن بقاء رفاتهم دون دفن حتى الآن معمل النسائي». إلا أن الجسمع المسكوني للكني

الارتُونكسية دعا آلى وازالة كل الشكوك، في أدر مظام القيصر قبل بن الموضوع واعتبر الخلاصة التي توصلت اليها اللجنة الحكومية «مصدر تناقضات داخل الكنيسة

واوضع المطران كسيسريل ان الكنيسسة

أنذاك السكرتيس الاول للحرب الشبوعي في والى جانب التأكد من حصحة، الرفات، فإن على الحكومة الروسية أن تصدد مكان دفن

القيصر. فقد ابدى كل من محافظي موسكو وسانت بطرسبورغ ويطاترينبورغ أستعدادأ لاستغبال الرفات قدم كل منهم صحيحه التاريخية.

إلا أن المراقبين يشيرون الى وجود دافع واقتصادى و أذ أن مقبرة العائلة المالكة ستكون مزاراً للكنيرين من السياح الاجانب والمواطنين

#### محكمة الاغلاق عام ١٩١٨ ونقل جثمانهم الى جلال الماشطة مكان مجهول.

ISSN 0967-5590

الارثونكسية تريد أن «تهدأ الاحاسيس» ولا ترغب في اثارة موضع ويقسم المجتمع، إلّا أنه شدد على ان الكنيسة لا تتدخل في شوون الدولة ولكنها ترفض في الوقت ذاته وتقديس رفات زائفه في السادة الي أن الجسمع المسكوني كسرر أن يكرس بيكولاي التساني

قصر يونيسكو في بيروت استضاف المؤتمر العربي عن التعليم العالي في القرن الـ ٢١

# الهراوي: الجامعة شريك في بناء النهوض مايور: لايمكن رهن التنمية بالخارج

🗷 اقستستح امس والمؤتمر الاقليمي العربي حول التعليم العالى، الذي يتظمه موتمر «يونيسكو، الإقليمي للتربية في الدول العسرييسة. وحسمات هذه التظاهرة العربية الضخمة التي تستضيفها بيروت اكثر من مناسبة. فإلى العنوان الكبير الذي يشكله موضوع البحث وهو داي تُعليم عال للعالم العربي في القرن الصادي والعشرين؟، فان حفلة الإفتتاح التي اقيمت في قصر بونيسكو، شهدت ولادتة مرة ثانية بعدما كان الاجتباح الاسرائيلي دمره عمداً في ١٩٨٢ واعيد بناؤه من جديد بتمويل من الصندوق السعودي للتنمية، كما شهدت الحفلة مشباركة رئيس الجمهورية اللبنانية البأس الهراوى راعيا ومتكلما بعد وعكة صحدة المت به منذ تسعة ايام ولا تزال تسعده عن نشاطه الرئاسي والأضواء الاعلامية.

قساعسة «يونيسسكو»، التي أستضافت قبل حمسين عاماً اولَ مؤتمر عالمي للمنظمة العالمية، غصت امس بمثات الشخصيات التربوية، وشمل الحضور المُنير العام لـ «يونيسكو» فيتيريكو سايور والأميس طلال بن عبد العريز ووزراء التعليم العالى في المملكة العربيسة المسعبودية والسكويست والأربن وتسونسس وسورية والعراق ومصر والسلطة الفلسطينية وموريتانيا أضافة الى لبدان، ومعثلين عن جامعات الملك فيصل والبحرين والقاهرة واستيبوط والاسكنترية وحلب واليبرموك والمغرب والسودان والتسام عسات اللبنانية على تنوعها، الى جانب الحضور السياسي المتمثل برئيسي المجلس النيابي نبتيه بري

والحكومة رفيق الحريري وجمع وخلافأ لجدول كلمات الافتتاح استهل الاحتفال بكلمة للرئيس الهسراوي الذي قال ان الاطباء منعبوه من صغادرة السبرير وانه يعتذر عن عدم تمكنه من البقاء بعد القاء كلمته. ورأى وان لبنان بلد الصامعات المتعددة، ويؤمن بديموقراطية التعليم. لكن التعليم العالي عندنا سحث عن تجدده مع

بداية القسرن آل ٢١ء. وتوقف عند النور الذي تؤديه الجامعة في لبنان فسهي دشسريك في بناء النَّهُوضَ الذَّيِّ نَرسي قُواعدُه بعد انتصار اللبنانيين على المحنة المفروضة والمغرضة على ارضه، وشبريك في بناء النهسوض الاهتصنادي والاجتماعي والصحي والسياحي والاعلامي. لكنه راي دان اعادة النظر في التعليم العالي

عوامل التراجع والانهياري ولم يقتصر الهراوي في كلمته

وقراراتها فتحتل ارضنا وتنتهك سيابتنا وتضرب امن اهلنا في الجنوب والبقاع الغربي؛ وكيف بمكن السكوت عما يقترفه التطرف من منذابح مربعة أو البقاء مكتوفين أصام حبيرة الشبياب وتعرقهم بين ماض لم يجنبهم ومستقبل يجهلون أفاقه ويتضوفون من اختلال موازينه؟

مفتوحة تلبى متطلبات العصر وتستوعب الطلاب الفقراء

الذين يعملون والنساء في الأرياف العربية كي لا يبقى

التعليم في الجامعات الخاصة، وأكد «ان الجامعة المزمع

انشاؤها ستكون جامعة أهلية برعاية حكومية وستمول من

رسوم رمزية من الطلاب اضافة الى مساهمات من رجال

اعمال عرب وسيكون لها فروع في معظم النول العربية،

وقبال الأسير أن دهناك اربعة غرق عمل تصفر

براسات عن أوضاع الدول العربية، وخامس أميركي

يدرس الجدول المالي، وحددنا المدة بعام ونصف العام،

وعن كلفتها قبال: وما بين ٦٠ مليون دولار و٨٠ مليونًا،

وسيكون لها مركز رئيسي وفروع بعد اتمام دراسة الخطط التكنولوجية والادارية والاقتصادية والتقنية».

وأضاف: «هناك معايير بقيقة لهذا المشروع القومي الذي

نحن في أمسّ الحاجة اليه، وسنستخدم كلَّ الوسأنُل منَّ

الراديو الى التلفزيون والكومبيوتر لايصال الدروس،

خصوصاً النولة الذي وافقت على انشاء الجامعة فيها".

وَكُيفَ يُمكُنُ التَّغَاضِي عَمَا يَحَدَثُ من تحولات عالمية على الصعيد

تعلم وتعليم هي تلك التي تتعلقً بفهم خصوصية الإنسان،

في افتتاح المؤتمر من النمين الأمير طلال والرؤساء الحريري والهراوي وبري والسيدة منى الهراوي ومايور (عدسة على سلطان) تفترض اعادة النظر في التعليم الشانوي وما قبيله، ودعا الى الانطلاق في موضوع تجديد التعليم العالّي دمما ينمي مقومات الحياة العربيّة ويسهم في اقتلاع

> استقراراً. على الموضوع التربوي بل تجاوزه الى الموضوع السبياسي، طارحياً اكثر من سؤال: دكيف يمكن القبول بخرق اسرائيل الشرعية الدولية

جماعية واستنفاراً عاماً، وأكد ان متطلبات اصلاح اوضناع التعليم العالى بجب أن ينظر اليها في اطارها العام، ولا بد من استخداً، المنهج الشمولي في المعالجة. والقي كلمة المنظمة العربية للتربية والثقافة والعلوم مديرها العام محمد الميلى الذي ركَّر على اهمية انعقاد المؤتمر في بيروت وقال: دلم يسبق للانسانية ان امتلكت من الوسائل التكنولوجية والمالية ما تمتلكه الآن ومع نلك لم يسبق لها ان واجهت من الاخطار

ما تواجهه الأن، وراى دان سرعة التحولات الجارية التي عجلت في بضول القبرن الد ٢١ قَبِلُ حِلُولُ موعده، في الحسساب الفلكي، تفسرض علينا ان نتخلي عن التكوين التقليدي الذي يقدم كل التبريرات الستمرار الجمودة معتبراً «ان النمو التقليدي للتكوين يفرز نخبة منقطعة الصلة بهموم الجمهور الذي يغترض بهذه ألنخَّبة ان تُحْدمه.ّ ولا تصالع أذا قلنا أن المادة الأولى المدعسوة الى أن تكون مسوضسوع

ودعا البيلي الى اقرار تكوين متعدد الاختصاصات، وحنر من دالوقوع في شراك اغراءات تؤدي الى تهميش الشقافة وتسطيح الفكر وتغذي احط غرائز الانسان سواء اتخذ صورة تقديس للمادة وقيم البورصة والمضّاربة او أفضى الى تغليب منطق العنف

ونبذ الحوارء. وتحصدث رئيس صندوق الخليج العربي لدعم نشاطأت الامم المتحدة الأمير طلال بن عبد العرين عن دعدم قدرة الصامعات والمعاهد العليبا القائسة على استيعاب للزيد من الطلاب، وعن وتخلف مناهج التعليم العالى وعدم اشباعها تطلعات الطموحين وتكرار الجامعات اخطاء بعضها بعضاً بالتوسع في اختصاصات

لا تحتاج اليها سوق العمل، الاقتصادي وعن انعكاساتها على وتوقف عند التسحسيات التي منطقتنا الى برجة تجعل الجميع تواجسه الامسة العسربيسة وابرزهآ مطالبين باعادة الدفع قسدم التَّزَأَيد السكاني وتقليَّص الْأَنْفَاق العام وصعوبة انشاء مؤسسات بالسوق العربية الشتركة، مشيراً الى «مسؤولية التعليم العالى عن ديبدة متكاملة للتعليم العبالي الاستهام في بناء التغيير المنشود

نظرأ الى تكاليفها الساهظة في اتجاه انسانية اكث والاتجاه الطاغي للعولمة، ورأى دان الخلل في خياراتنا المعتمدة ادى الى اختلال عام في مسار كلمة المنظمة الاسلامي للتربيسة والعلوم والشقسافة (ايستيسكو) القاها المدير العنام المساعد عمر سعد نوري عوضا عن المدين العنام السنيند محمد جِدُويُّ اذا لم نَعمل على توسيع عثمان التويجري ورأى فيها دان الازمة التي يعانيها التعليم العالى لا تنقَصَّل عنَّ ازمة المجتمع دان انشاء جامعة عربية مفتوحة الإنسـّاني المعاصس في عمقـهـآ وتشعبيها. وهي أزمية شبيدة التعقيد تتطلب منا جميعاً تعيئة

لتنفيذ القرارات للصيرية، وألقى المدير العـــام كـ بيونيسكو، فيديريكو مايور كلمة عن اهمية انعقاد المؤتدر في لبنان «بلد التنوع والعيش المسترك». وقال: دان توسع المعارف لا يقضى بالضرورة الى تعمق الحكمة، فالتعليم لا ينحصر في تلقين المعارف انما يخاطب الذاكرة والنكــاء والقلب، ورأى «أن المامعة ليست للنضبة والمطلوب الانتقال من النخبة الي الجدارة. وليستت المعسرفسة نفساذا التي التكثولوجيا فحسب بل ومقارية المعلوسات مقارية نقدية، وإلا ستبقى المعلومات كتلة من البيانات المبهمة وعندها بدلاً من ان تملكها تتملكناء

وقــال: دان التنم والديموقراطية تبقيان هشتين من دون المرأة ونُحن علَى مستسارف القبرن الـ ٢١، ودعياً الى «اعبادة وضغ الأولوبات الوطنيسة مَالْحَظاً أن دمن غَايِس للمكن الارتهان بالتنصية للموارد الخارجية، مشيداً على اضرورة ان تكون دانية ومستديمة،

التعليم العاليء. وقال: «أن كل

استرات حية لتطوير التعليم

العالي العربي تصبح غير ذات

قاعبته بتحقيق تكافؤ الفرص في

طُل بيموقراطية التعليم، واعتبر

على المستسوى القسومي العسريي

يمكن أن يحقق هذا النظور حيال

مسنتقبل التعليم العاليء وشندد

على والارادة السياسية الحاسمة

ودعا الى ثورة معرفية لإعطاء قوة المعرفة لصانعي القرار لحل المشكلات المتزايدة التّعقيد. ورأى ءان هناك حــاجــة الى تقــافــة السلام، وتوقف عند حصوصية المنطقة العربية، واعتبر دأن الحامعات يمكن أن تسنهم في وضع الحلول لمشكلات المنطقة بَينَياً مُشَعَلاً، وقال دلا بد للحسامعات العربية من ان تبدع وتصلح وتجدد، اما طريقة القيام بذلك فصعليكم انتم تقصريره، أستقيدوا من خبرات غيركم

وأفيدوهم. وتستمر اعصال المؤتمر حتى الحُميس المقبل. وشهد اليوم الاول حواراً عبر السُّبكة الفضائية بين المؤتمرين وجامعيين عرب

الحص وكرامي ولحود يحملون الحريري مسؤولية الأزمة

بويزيعتبرالشاورات 'وشوشة' ومجلس الوزراء الاطار الصحيح للحل

□ بيروت - والحياة،

الاطار الصحيح لها هو مجلس الوزراءه.

من المجلس النيابي.

بالإتهامات والقاء التبعات،

الحل، لا على النوابِء

ومن المقرر أن يعقد مجلس الوزراء جلسة اليوم

يتوقف مكان انعقادها على ابلال الرئيس الياس

الهراوي من الوعكة الصحية، وبعد تفاهم بين

رئيسى الجمهورية والحكومة على حدول اعمالها واسترجاع مشروع قانون سلسلة الرتب والرواتب

وتابع الحريري امس منشاوراته مع الكتل

النيابية، الانماء والتغيير الشمالية والنائب بيار

دكاش وكتلتي حزب البعث والوزير سليمان فرنجية

ودعت كتلة الاثماء آلى دتضافر الجهود في عمل

وطني مشترك وبروح ايجابية لايجاد حلول للأزمة،.

وطالبت ابحل جنريء مسعلنة انها قسدمت الى

الصريري اقتراحات، مطالبة بد وتجنّب التراشق

اما دكاش فرأى ان المشاورات متؤكد وجود ازمة

تتطور يومأ بعد يوم ومواجهتها تكون بتكاتف

جميع المسؤولين، موالين ومعارضين، واعتبر دان

الحل بالوفاق الوطني وعودة المهجرين، مطالباً ب

محكومة وفاق وطنيء . ورأى دان على الحكومة ابجاد

وتعليقاً على مشاورات الصريري، قال الوزير

بويز: «لا أعتبر أنني معنى بها لا من قريب ولا من

بعيد. فأي مشاوراتُ تقم دأخل مجلس الوزراء. هذه

وشوشة ألا مشباورات خارج مجلس الوزراء وأي

بحث بين اعضاء الحكومة خصوصاً في موضوع عام

وطني وكبير وبقيق وخطير في هذا الشكل يجب ان

يتم في مجلس الوزراء، وقال: «أن المجلس النيابي

ابدى وجهة نظره في جلسة مناقشة للوارنة وفي

الجلسة التي سبقتها ولا مانع من عقد جلسة مناقشةً

جنيدة مُخُصَصة للوضع الإقتصادي لنسمع من

خُلالُها أراء النواب في بقة ووضوح ومسوولية بدلأ

وأمس ردّ الحص وكرامي على ما صدر عن المكتب الاعلامي للحريري. فقال الحص في ما يتعلق

بأولوية آلمشاريع التّي كان ينبخي للحكّومة تنّفينها،

«السالة لا يتعلق بمشروع معين. فمجموعة من

المشاريع نفَّذت من دون خطَّة، وكانت النتيجة من

جهة أن تجاوزت الحكومة حدود الإمكانات المالسة

للنولة، بنليل تفاقم عجز الموازنة وحجم الدين العام،

ومن جهة اشرى تُركت مشاريع حيوية ملحة مثل

مشاريع المناطق المحرومة وإكمال عودة المهجرين

بتنميلة القطاعيات الانتساجيلة من يون تمويل. فلو

وُجِيتُ الخطة في حينه لاختلفت برمجة المشاريع في

حجمها ومراحل تنفيذها وتكاليفها، ولما تجاوزت

يكن يتمتّع بالأولوية انما يخطئ القصد من المطالبة

يُخطَّةُ انمانينة شاملة. هناك مشاريع اخرى لم تنفُّذ

بسبب فقدان التمويل لها، وهي لا تقل عن المشاريع

الْمُنفَّدُهُ اهمية، لا بل قد تفوقها ومنها تنمية القطاعات

الانتاجية وبناء الاوتوستراد الدائري والاوتوستراد

العربي، فضلاً عن مشاريع المناطق المُحرومة وإكمال

عودةً اللهجرين، فكيف كان في امكان الحكومة ارجاء

تنفيذ هذه النُشَاريع بسبب محتودية التمويل ولم يكن في امكانها للسبب نفسه ارجاء (او اعادة) مرحلة اي

وتابع وان السؤال عن اي مشروع تم تنفيذه ولم

حدود قدرة النولة على التحمل مالياً.

من أن يتم الموضوع بالمفرق على هذا الشكل.

والنائية نائلة معوض وكتلة القرار الوطني.

من المشاريع التي تم تنفينها؟ فالمشاريع المنفَّنة وتلك التي يتوجّب تتفينها كلها مهمة، لكن المفروض باي خطَّة أن تُقْدُم الأهم على المهم ضمن حدود الإمكاناتُ ■ ترافقت المساورات التي يواصلها رئيس المالية للدولة. والخطة بأولوياتها لا يستطيع احد ان الحكومة اللبنانية رفيق الحريريّ لايجاد حل للأزمة يرسمها نيابة عن الحكومة. فالحكومة وحيما الاقتصائية الراهنة مع تصاعد في حدة السجالات تستطيع رسم الخطة المطلوبة، لأنها وحيها تتمتع بينه وبين معارضيه، ولا سيما منهم سلفاه النائبان مالامكانات المألية والادارية والبشرية اللازمة للقيام سليم الحص وعمر كرامي والنائب نسيب لحود، وحتى احد اعضاء حكومتة الوزير فارس بويز الذي بُموجِــبِـات الخُطة. فـهي التي تتــصــرَفُ بامكاناتُ مجلس الانماء والاعمار وإمكانات الوزارات المختصة سمى هذه المشاورات بدالوشوشة، معتبراً ١١٠

طائل من مشاغلة ألناس بجدال عقيم على مشاريع محددة ومدى أهميتها أو جدواهاء. وخستم دان تكرار الحسيث عن الاشت الحكومة لا يعنى إلا شبيئاً وأحداً، وهو رفض وجورً المعارضة اطلاقاً، علماً أن وجود المعارضة هو محك وجود الديموقراطية في اي بلد، فلا ديموقراطية من غير معارضة. اما حكم التيار الواحد او الحرب الواحد فليس من الديموقراطية في شيء.

وإمكان استخدام الشركأت الاستشارية ومشاورة

الْمُؤسسات الدولية، فأين للآخرين كل ذلك؟ فلا عذر

للحكومة في عدم وضع خطة أنمائية شاملة, ولا

كرامي الله عند المرامي المباعد اللبناني اصبح المرامي فقال «ان الرأي العام اللبناني اصبح مسركاً مسلابسات ٦ أيار (مايو/ التظاهرات التي اطاحت حكومت عام ١٩٩٢) من تخطيط وتنفي وجنى ارباح، وان زيادة الرواتب لم تكن السبب في الْإِنْهِيَّارِ الْنَقَّدِي، بِل كان ذلك بسبِبِ التَّامِرِ مِنْ بِعَضَّ اركان الحكم ومصرف لبنان وبعض المصارف التي تدور في فلك بطل ٦ ايار،

و إضَّاف دأن الدينَ الذي تسلمه الرئيس الحريري والبالغ ثلاثة ألاف وخمسمنَّة بليون ليرة لبنانية، هوَّ حَصْيِلَةً كُلُّ سَنُواتَ الحَرِبِ، وَحَكُومَتُنَا لَمْ تَصَرُّفُ أَيُّ قرش الأضمن موارنة متواضعة لم ترتب أعباء مرهقة على خزينة الدولة، ولم تكن كلفة الدين بالشكل الذي هي عليه الان، وكان يجس بحكومات الرئيس الصريري المتعاقبة أن تكون عندها سياسة مالية واضحة تهدف الى تقليص الدين ضمن الاطار الذي يتحمله وضع لبنان الاقتصادي والمالي لا ان يسير فَى سياسة مالية وانمائية خَاطِئةٌ أَدِت الَّي هُذَّا العجر الهائل الذي يهدد مصير البلاد والعباده. وختم ديكفينا فخراً اننا زدنا الرواتب ولم يقل احد أن هنأك قسرشا نهب اهدارا بسبب السرقات والصفقات والعمولات.

وقال النائب نسبب لحود: «بدلاً من الانصراف الي

معالجة الإسباب الحقيقية للأزمة المالية والاقتصابية والاجتماعية المتجذرة التي يشتد خناقها يومأ بعد يوم ها هي الحكومة تستهلك الوقت الثمين المتبعة للعلاج في مناورات تهدف الى تبييض ساحتُها والقاء تبعة الأزمة على الآخرين، خصوصاً على من ارشسدها منذ اللحظة الاولى الى مكامن الخطأ في سُسِاساتها، وحدَّرها باكراً من آلمازق الكبير التيَّ تسوق البلاد اليه وقدم اليها دوماً ومن منطاؤ وطنى مسؤول البدائل الصادقة والنصائح المخلصة، وأتهم لحَسود الحكومية، بدلاً من التسصيدي وتشويه صورة الآخرين، وإيهام الرأي العام بأن الشكلة الاساس مصادر التمويل لا الاهدار والانفاق، وانتقد والاصعان في المكابرة والحديث عن المأزق الَّمَالَى الراهن كانه قَصْأَء وقَدْر، وفَّي ذلك تَنكر لحقائقَ التحدُّيرات المبكرة التي اطلقناها وغيرناء.

وعدُّد بعض المشاريع التي اعتبرها خاطئة، وقال وأن الأوان لأن تدرك الحكومة أن الأزمة هي من العمق بحيث لم تعد تحدى المناورة، وإن الوقَّت المتاح لاحداث تغيير ايجابي آخذ بالنفاد، وان كل يوم يمر يجعل مهمة الاصلاح أصعب من ذي قبل وأكثر كلفة بما لا يقاس. والمطلوب اليوم تغيير حقيقي يعالج الجنور الفعلية للازمة المتمثلة بالعجز السياسي كمآ هي بالعجزين المالي والاقتصادي.

نيوتن يأمل بتطبيق صحيح

للاتفاق بين أنان وبغداد

الموفد الأمسيسركي الى الشسرق الاوسط السفير ديفيد نيوتن أن لا عسلاقة لزيارته للبنان بموضوع

القسرار الدولي الرقم ٥٢٤، وأن

جبولته على دول المنطقة الني شملت الخليج ومحسر والاربن

وسورية تهدف الى عرض الموقف الاميركي من الازمة العراقية.

و أُعلَّرب نيسوتن عن أمله، في مؤتمر صنحافي عقده في السفارة

الاميركية في بيروت صباح امس،

ان ويتم تطبيق منكرة التفاهم

التي توصل السيا الامين السام

للامم المتحصدة كنوفي أنان مع الحكومية العيراقيسة في شكل

صحيح... وقريباً نعرفٌ نية

العراق، وهل غيرت حكومته من سلوكها مُتَسهل مهمة فريق التفقيش عن اسلحة الدمار

وقسال نيوتن ردأ على سؤال

عما تردد عن اقتراح العاهل

الارىنى الملك حسين جمع الرئيس الاسيركي بيل كلينتون والرئيس

العراقي صدام حسن، أن وفذا

صعب جداً في الاوضاع الراهنة.

نحن على صداقة مع الملك حسين

ونستمع الى ما يقوله، وأضاف

ان «المهم تطبيق قرارات الامم

المتحدة، السماح بالتقتيش عن

■ بيروت - دالصياة، - اكد

#### ستكون أهلية برعاية حكومية ورسوم رمزية

## الأمير طلال يعلن من بيروت انشاء "الجامعة العربية المفتوحة"

🗖 بيروت - مالك القعقور

■ أعلن الامير طلال بن عبدالعزيز انشاء والجامعة العربية المفتوحة، في مؤتمر صحافي عقده في قاعة نقابة الاجتماعية والسياسية والاعلامية وسفير للملكة العربية

السعودية في لبنان أحمد الكحيمي. استهل أللقاء نقيب الصحافة محمد بلعلبكي ثم ممثل نقيب المحررين ملحم كرم، جوزف القصيفي. ثم تحدث الامير طلال عن مشكلات العالم العربي وخصوصاً مشكلة التعليم العاليا إذ وأصبح العالم العربي يواجه تراكمات على مر الايام في مناهجه وعدم تطويرها مع ما يتناسب وتطورات العالم، مشيراً الى وان عدد الطلاب العرب سيبلغ أخر القرن ٢٥ مليوناً، وسيكون معظمهم من دون تعليم عال لأن معظم الجامعات في العالم العربي حكومية». وأضاف: ومن هنا كانت الحاجة ألى انشاء جامعة عربية



أناقة الوقت منذ العام ١٨٣٢م.

**ELEGANT TIME SINCE 1832.** SWISS MADE

> الوكيل المامية الملكة العربية المعودية شركة الحصيني التجارية AL HUSSAINI TRADING CO.

الركاز الرئيسي : جسنة - هاتف : ١٤٢٢٥٠ ـ ص. ١٩٨٧ جسنة ١١٤١٢٦ المريان : ١١٤٢٦ من ١٩٨٨ جسنة ١١٤١٢ المناف : ١١٤٢٦ المناف : ١٠٨٢ مناف : ١١٤٢٠ مناف المناف : ٨٠٠-٢٤٤ - ٢٤٤٠ مناف المناف المنا

La grande Classique

■ لجتمعت اللجنة الوزارية المُكلفة برس المُلف الإعلامي، امس، في القصر الحكومي برئًاسة وزير الداخلية ميشال المر، للمرة الثالثة مع المجلس الوطني للاعلام.

اللجنة الوزارية للإعلام تنتظر أجوبة المجلس الوطني

وأعلن الورثير المروان اللجنة طلبت توضيحاً من المجلس الوطني للاعلام للوقوف على رأيه في شبان الطروحات المتعلقة بدور الإعلام المرئي والمسموع على الصعيد الوطني لجهة تشجيع مسيرة الوفاق الوطني والسلم الاهلي فضلاً عن دوره على المستوى الاقتصادي، وأوضح ان اللجنة طرحت على المجلس اسطلة عن القص

وإعلن أن المجلس سيجيب عن هذه الاسئلة على أن تجتمع اللجنة لاحقاً لمناقشة الاجوبة وتصوغ تقريرها النهائي.

🛘 بيروت – دالحياة،

القَّانُونِيَّةُ وَالأسسُ التي اعتمىت منذ درس طلبات الترخيص للْمؤسسيات الاعلامية، وهُل من اقتراحات لتعبيل قانون الإعلام المرثي والمسموع، وهل يتضمن تغرات، وما هو تصوره للمراسيم التطبيُقية اوَّ لأى مراسيم أو نصوص تصدر عن الحكومة أو الجلس النيابي؟،.

#### التحقيق مستمزفي تهريب طليس

## قرارظني يطلب السجن لنيرالمقدح بتهمة التهديد بالقتل والقدح والذم

□ بيروت - «الحياة»

 قال مصدر رسمى لبنانى ان التحقيقات في تهريب المحكوم حسين مصطفى طليس، في جريمة اغتيال الملحق العسكري الفرنسي في لبنان كريستيان غوتيير في أواثل الثمانينات والمدعى عليه في تفجير سيارة على جسر الفيات - نهر بيروت في ١٩٨٧ استهدفت الرئيس الراحل كميل شمعون، مستمرة لجلاء ملابسات اختطافه من سجن مستشفى بحنس على يد مجموعة من المسلحين.

واكد المصدر أن التحقيقات الإدارية والقضائية مستمرة، وان التركيز يدور على مجموعة من النقاط يمكن ان تكون أسهمت في تسهيلٍ تهريبه من سجنه في المستشفى الذيّ كسان يُنقل البيه في است مسرار من السجن المركزي في رومية لمعالجته من مرض التسن الرئوي. ويُصاول التحقيق معرفة عدد من التقاط بينها: هل تمّ نقل طليس من سجن رومية الى مستشفى بحنس بناء على طلب طبيب السجن؛ وهل كان يتلقى العلاج اثناء وحبوده في المستشفى أم نقله تم بناء على مُدَاخُلاتُ بِغَتَرِضْ كَشَفِّها؟ مدى حقيقة ان الطبيب الذي يتولى علاجه تلقى طلبأ بالإبقاء عليه بعض الوقت في المستشفى. من هم النين

بناء على موافقة النيابة العامة؛ أبن يكمن تقصير رئيس مدقر الدرك في المستشفى وكأن للدير العمام لقوى الأمن الداخلي اللواء رفيق الحسن أصدر منكرة بنقل أمر. سجن رومية الرائد فؤاد عثمان الى الادارة المركزية، وعين مكانه المقدم منذر الأيوبي، كذلك

نقل طبيب السجن الى مكان أخر وعيّن بديل

على صعيد آخر، طلب قاضي التحقيق في

بيروت وليد عاكوم في قرار طَنْي امس عَفُوبةً السجن من سنة الى ثلاث الفلسطيني العقيد منير المقدح، المنشيق عن «فيتح» وأحَــاله على الحاكم المنفرد الجرائي في بيروت للمحاكمة ولإقدامه علناً على تهديد ورير السياحة تقولا فتوش بالقتل وارتكاب جرم القدح والتحقير في حق وزير الداخلية سيشال الرَّهُ على اثرُ الأضراب الشيامل الذي شيهيد منذيم عين الحلوة في ١٩٩٥/٩/٢٨ المتجاجاً على توقيع اتفاق أوسِّلو واستنكاراً للاجراءات الاخيرة في حق الفلمنطيئيين للبعدين من ليبسا، وادلاء المدعى عليه بحديث نشر في جريدة والنّهار، يوم الجمعة في ١٩٩٥/٩/٢٨ تضمن أقوالأ

زاروه في أوقات متالحقة في المستشفى للإطمئنان الى صحته؛ وهل كانت تتم الزمارة

النبابة العامة الاستئنانية في بيروت على صجلة «الوطن العبربي» وعلى كاتب المقال والشركة القابضة للمال، وكل من يظهره التحقيق فاعلاً أو محرضاً أو مشتركاً أو متدخلاً في جرم القدح والذم لنشر المجلة في شباط (فبراين) الماضي تحت عنوان لبنانيات، خبراً مقاده أن سلطات امنية غير لبنانية قبضت على ابن الشيخ صبحي الطفيلي وفي حوزته مخسرات ومبلغ كبير من العملات الاوروبية المزورة وبعد مرور ٧٨ ساعة على توقيفه تعن تسوية على إطلاقه بعد اجراء اتصالات حثيثة مع المعنيين. وأحيل الملف على وليد القَّاضِي الذي سيستَمع الى افادة فريقي الدعوة في موعد يحدد لاحقاً.

وعبارات تهديد بالقتل للوزير فتوش كقوله «ابنا لن نسمح لامثال الوزير نقولا فتوش بالعيش ٢٤ ساعة، اضافة الى عبارات من شنانها النيل من كرامة الوزير آلمر وتحقيره بوصفه القرار الصادر عنه بانه بقرار زعران وبوصفه الوزير المر شخصياً بر والحاقد والخائن، واسقط الوزير فشوش حقوقه

الى نلك، ادعى على صبيحي الطفيلي بواسطة وكيلته المصاّمية مي الخنساء لديّ المحامى العام الاستئنافي في بيروت القاضي

اسلحة الدمار الشبامل وبحول أي مكان في العراق. وفي السابق كان يفستسرض ان ينتسهي برنامج النفتيش في اشهر لا أن يمتد سنوات كما حصل يسبب معاندة صدام حسين، في حين كنا ثعرف بوجود اسلحة كسماوية كشف عنها حسن كاملء صهر صدام انذي هرب الى الاردن وقستل حين عاد آلي العراق. وأوضح نيوتن أن «أميـركا كانت مع الحل الديبلوماسي شرط

ان يكون صحيحاً لا نظرياً... وال لم نظهر امكان استخدام القوة لكان من الصعب أن ينجح الأمين العام للأمم المتحدة في مهمته.

خدام يتوقع

تراجع تركيا

عنعلاقتهامع اسرائيل

🗖 بمشق - «الحياة»

توقع نائب الرئيس السوري

السيد عيدالحليم خيدام ان

ويكتشف، الاتراك قريباً ومخاطر،

العلاقة مع اسرائيل، مشيراً الي

ان «المشـروع الصــهــيـوني هو

مناقض لشروع السلام ونقبض

لحقوق العرب ومصالحهم بل هو

وقال نائب الرئيس السوري

في مقابلة مع العدد الأول من

مسجلة وتشرين الاسبوعي، الرسميسة: ويجب النظر الي

العلاقسات السنسركسية -

الاسرائيلية من خلال الأصاطة

بالوضعين الاقليمي والدولي وما

تسعى اسرائيل الى تحقيقه،

نلك أن هذه العالقات تخدم

اسسرائيل في الأمسدين القسريب

والبسعيد ولا تخدم تركيا في

الأمد القريب وتلحق اضرارآ

كسبيرة بمصالحها في المدى

شروع توتر مستمرء.

حكومة نتانياهو تسعى الى فرض واقع ديموغرافي جديد

# تقريراسرائيلي يكشف زيادة ملحوظة في عدد سكان مستوطنات الضفة وغزة

🛘 القيس المحتلة – ساندة حس

عله 🔻 كشف تقرير اسرانيلي رسمي عن زيادة ملصوطة في عمد . · المستوطنين اليهود القاطنين في المستعمرات داخل الضفة الغربية يَّهُ وقطاع غزة خلال الاشهر العشرة الأولى من العام ١٩٩٧ في الوقت الذي شُرعتُ فيه اسرائيل ببناء مستعمرة جديدة على أراضي الضَّفة الغربية. ويسير تقرير وزارة الداخلية الاسرائيلية ان عدد الستوطئين اليهود مِهُ سِجِل زِيادة بِواقع ٧٠٥ في المنة، اذ وصل عبدهم الى ١٦١ الفأ منهم وم سبور رحم برسي. ولا 100 الفأ في مستعمرات الضفة الغربية وستة الاف في المستعمرات تُ المقامة في قطاع غزة.

وحسب التقرير الذي نشرت الصحف الاسرائيلية بعضاً مما جاء نْد فيه، احتات المستعمرات الاسرائيلية المقامة في منطقة نابلس (شمال) الرتبة الأولى في نسبة الزيادة بمعدل ١١ في المئة مقابل ١٠ في المئة في ﴾: عبد مستوطني مستعمرات قطاع عَزة القي كان من المفروضُ ان يتمّ تُ اخلاء جميع المستوطنات فيها وفقا لاتفاق اوسلو.

وسجلت المستعمرات البيودية المقامة في منطقة رام الله (وسط) يُ زيادة سكانية بهونية بنسبة ١٠ في المئة ايضا وسكان مستوطنات الخليل وبيت لحم ٩ في المنة فيما وصلت نسبة الزيادة في منطقة

وأقامت الحكومة الإسرائيلية السنة الماضيية مشات الوحدات الاستبطانية الجديدة لاستيعاب المزيد من المستوطنين اليهود في هذه المستوطنات في محاولة لفرض واقع ديموغرافي حديد في الضفة

الغربية يؤثر في نتائج مفاوضات الحل النهائي التي ستتعامل بين امور آخرى مع قضية المستعمرات في الأراضي الفلسطينية. وكشف النَّقاب عَن موافقة وزارة الدفاع الأسرائيلية على نقل المثات من البيوت الموقَّتَة (الكرَّفائات) إلى مستَّعمرات مَخْتَلَفَةً في الضفة الغربية بصورة سرية من دون الصاحبة لذلك. ولا تشمل احصاءات التقرير الإسرائيلي ١٦٠ الف مستوطن يهودي يقيمون في ١٦ مستعمرة في مُحيط القدسُ للحتلة التي تعتبرها أسرائيل جُزَّا من الدولة

ويشهد معظم هذه المستعمرات نشاطات توسعية ملحوظة، خصوصا في تلك الواقعة شمال القيس المُحتلة باتجاه مبينة رام الله. واكد مواطنون فلسطينيون في هذا السياق ان سلطات الاحتلال الإسرائيلي شرعت ببناء مستعمرة جنيدة فوق الآف الدونمات صادرتها من قريتي الجيب وبيتونيا غرب مستعمرة (جبعات رئيفً) شمال غربي القيس. وأفاد المواطنون أن أعمال بناء المستعمرة تدور على قدم وساقً بهدوء ومن دون ضجة.

الحكومة الاسرائيلية تحويل ميزانيات اضبافية كبيرة لمسالح دعم النشاطات الاستيطانية التوسعية في الأراضي الفلسطينية المحتلة. وأكدت مصابر اسرائيلية أن قرآر التحويل اتخذ في نطاق تعهدات اعطاها رئيس الحكومة بنيامين نتانياهو لكتل مختلفة في اثتالافه الحكومي مُقَابِل نيلٌ دعمها وتصويتُها مطلع كانون الثاني (يناير) الماضي ألى جانب الموازنة العامة الاسرائيلية لعام ١٩٩٨ الحالي.

وتزامن الأعلان عن محتويات تقرير الداخلية الاسرائيلية مع قرار

وكان مسؤول تركي زار دمشق الاستبوع المأضي والجنتمع الى وزير الضارجية السيد فاروق الشرع في اطار استئناف الحوار المتوقِّفُ منذ العام ١٩٩٥. وقال خدام وان تركيا بلد اسلامي بغض

النظر عن النظام السياسي، ومكانه الطبيعي في العالم الإسلامي وعلاقاته الطبيعية يجب ان تكون مع الدول العربية والاسلامية، معرباً عن الأمل بأن ويكتشف قادة تركياً في وقت قريب مخاطر اسرائيل على بلادهم وعلى مصالحها، ولا اعتقد أن هذا اليوم بعيده: وقال خدام رداً على سؤال ان

«الشروع الصهيوني في المنطقة نقيض لشروع السلام كما هو نقيض لحقوق العرب ومصالحهم لأن المشروع الذي يقسوم على اساس احتىلال أراضي الغير واغتصاب حقوقهم ليس مشروع سلام بل هو مسسروع توتر

فلسطيني امس أن وزير الخارجية البريطاني روبن كوك سيدشن هذا الشهر سلسلة من الزيارات الرسمية لزعماء اوروبيين الى

الدولي الفلسطيني نبيل شبعث ان كول ألذي تشولى بلاده الرئاسة النورية لنول الاتحساد الاوروبي سيرور غزة في السابع عشر منّ شهر أدار (مارس) الجاري.

للرئيس الإيطالي اوسكار لويجي سكالفارو ثم الرئيس النمسوي توماس كليستل في العشرين من الشهر الجاري وسيقوم الزعماء الثلاثة بزيارة

الضارجية الإسرائيلية لم تقدم تفاصيل عن الزيارات الثلاث. وكانت بريطانيا قالت انها تخطط لاستخدام رئاستها الحالية للاتحاد الاوروبي لتكثيف الدور

الاوروبي في الجهود الرامية لدفع مسسار السسلام الاسسرائيلي – **■**غزة - أف ب - اعلن مسؤول الفلسطيني المتعثر وقال شعث من جهة اخرى ان وزير الخارجية المصري السيد

كوك يدشن زيارات

مسؤولين اوروبيين

الى فلسطين واسرائيل

المناطق الفلسطينية واسرائيل وقال وزير التخطيط والتعاون

وسيتبعه في اليوم التالي

سرائيل ايضا، لكن ورارة

#### وقال ناطق باسم كوك ان جولة كوك ستشمل دولاً اخسرى في المنطقة وانها تهدف بالاسياس الي ترتيب الزيارة الاولى لرئيس الوزراء توني بلير المتوقعة الى المنطقة في شهر نيسان (ابريل)

عمرو موسى سيرور عرة في

الثامن والتاسع عشر من شهر اذار الجاري ليقود الجانب المسري في

وكائت وزارة الخارجيية

البريطانية أعلنت اواخر شهر

شساط (فبراير) الماضي ان كوك

سيسنور اسسرائيل والمناطق

الفلسطينية في منتصف الشهر

الجاري من بون اعطاء تاريخ

اجتماعات اللجنة الفلسطت

المصرية العليا المستركة.

## مبعوث لعرفات زار دمشق ولم يستطع لقاء خدام اوالشرع

رئيس جبهة الانقاد الوطنى الفلسطينية

السُّيدُ خَالَد الفاهومِ وَانهُ فَهم من هَنين

اللقاعين ان يمشق تأخذ عليه عدم التزامة

في سرات سابقة بوعود قطعها لتنسيق

المُواقف في ما يخص عملية السلام، وراتت

ان السيد عبدالرحمن نقل مضمون والرسالة

الشفوية، الى الجانب السوري، وان الحديث

تناول ملف اللاجئ ين الفلسطينيين في

سورية. وكان الرئيس حافظ الاسد اجتمعً

الى السيد عرفات خلال قمة منظمة المؤتمر

الأسلامي في طهران حسيث ابدى رئيس

اعضاء وفد فلسطينيي الـ ٤٨ الذي كنان

صقرراً أنَّ يرور دسشق، ادت الى وتأجيل

الزيارة وليس الغائهاء واشارت الى ان احد

الاسباب «ارتفاع عدد اعضاء الوقد من ٥٠

الى ١٣٠ شخصاً اضافة الى خلافات تتعلق

بترؤس الوفد وانقسامات داخلية بين

الاحراب العربية المشكلة للوفدء

الى نلك، قالت المصادر ان دخلافات، بين

السلطة رغبة بريارة العاصمة السورية.

🗆 دمشق - ابراهیم حمیدی

🗷 كىشىقت مىصىادر فلسطينية 🏿 والحياة وان عضو اللجنة التنفيذية لمنظمة التحرير الفلسطينية المتحد التبعيد عبدالرحمن زار بمشق قبل يومين لنقل وسالة شنفوية، من ونيس السلطة الفلسطينية الى المسؤولين السوريين، وانه ملم يستطع الاجتماع الى اي من نَّائُ الرِّئيس السيد عبدالحليم خداَّم او وزير الخَارِجية السيد فأروق الشرع.

وأكد انور عبدالهادي المستشار ي الاعلامي لرئيس الدائرة السبياسية في المنظمة التي يراسها السيد فاروق القنومي لـ • الحياة • أن السبيد عبدالرحمن سراي قام پوم السبت الماضي بـ ، زيارة خاصة، الي العاصمة السورية.

لكن المصادر الفلسطينية قالت أن مسؤولاً سوريا أستقبله وبحثا في سبل تنسيق المواقف بين الطرفين اضافة الى

#### تشيرنوميردين يستقبل شارانسكي

🗖 موسكو - دالحياة،

■ استقبل رئيس الحكومة الروسية فيكتور تشيرنوميردين امس الاثنين وزير التجارة والعمل الاسترائيلي تأتأن شبارانسكي الذي بقوم بَرْيَارةً قصيرة الى موسكُو قال أن أحـد أهدافها البـحث في تزويد ايران معدات صاروخية.

واشار بلاغ رسمي روسي الي ان شيارًانسكي نأقش مع رئيس الوزراء توسيع التعاون التجاري والاقتصادي بين البلبين.

وسيحضر الوزير الاسرائيلي الذي كان من أبرز المُنْشَقِينَ في المُهِدُّ السوفياتي احتفالات لمناسبة النكرى الخمسين لتاسيس دولة اسرائيل وسيسقسابل اليسوم الثلثماء وزير الخارجية يفغيني بريماكوف واثنين من أبرز مساعدي الرئيس بوريس



رئيس الوزواء الروسي تشيرنوميردين مع شارانسكي في موسكو امس (ا ف ب)

#### الخارجية الفرنسية تتابع قضية صحافيين مصريين ضربهما يهود

■ باريس - والحياة، - قال الناطق المساعد باسم وزارة الخَارجية الفرنسية ايف دوتريو امس، ان الوزارة تتابع باهتمام كبير سير الدعوى القضائية التي اقامها الصُحَافيان سُيدٌ حمدي وعبدالله حسنَ، ضدّ منظمة «بيتار» الصّهيونية، اثر تعرضُهما للضرب على ايدي عَنَّاصِرَ تَابِعَةَ لَهَا (يوم الجمعة الماضي).

وكان حمدي ُوّحسن حضرا الّي قصر العبدل في باريس لتغطية الجلسة التي عقبتها المحكمة الجزائية وقررت خلالها تغريم الكاتب والفيلسوف الفرنسي روجيه غارودي بتهمة التشكيك بالمحرقة اليهودية عبر كتابه الصَّادرُ سُنَة ١٩٩٦، وسُط حشدٌ هائجٌ لَعَنَّامِيرُ تَابِعةُ لـ دبيتار، الذين تعرضوا لحمدي بالضرب في باحة المحكمة ثم تعقباه وحسن في ختام الجلسة الى الخارج، وعاودوا ضربهما مما أدى الى اصابتهما بجروح.

واشسار دوتريو الى ان وزارة الضارجية عبرت عن اسفها لما تعرض له حمدي وحسن وهما مصريان اثناء قيامهما بواجبهما، وتمنت لهما الشفاء العاجل." واضاف أن الصحافيين قدما شكوى لدى دائرة

لشرطة المعنية التي تتولى التحقيق بالحابث لتحبيد المسؤولين عنه، وإن وزارة الخارجية تتابع هذا التحقيق وهي على اتصال دائم في هذا الشان مع وزارة الداخلية

# لأن القوة بلا تحكم وبلا راحة لا معنى لها. تمتعوا بالرفاهية الترفة داخل مقصورة القيادة في ديثيل كونكور هيت صعم كل

مغتاح تحكم ليكون بمتناول يديكم وكل عداد ليكون نحت نظركم مباشرة. ونأتي أنظمة المتحكم بالتعاسك وثورت ستار وسنابيلي نراك لتوفر علافة مباشرة بينكم وبين موك ديقيل كونكور V8 الجبار قوة ٢٠٠ حصافاً وسعة ٤١ لتراً ... وهذا ما يبخلق ترابطاً وطيداً بين الغوة والتحكم. وبأتي أداء ديثيل كونكور العالي ليعزز مكانتها كإحدى أرقى السيارات الفاخرة في العالم. جربوا بأنفسكم قيادة ديقيل كونكور لدى أقرب معرض كاديلاك إليكم



DEVILLE CONCOURS



🛂 🛚 خُرِكَةُ الْجِمِيعِ للسياراتِ جِنة، هاتف: ٩١١١ و٦٦ رياض، هاتف: ٣٧٠٠ ٤٩١ دمام، هَاتَفَ: ٨٥٩ ££££ ٨٥٩. شركة عمر أبو بكر بالبيد المحدودة جدة، هاتف: ٨٤٠ ££٤. خُرِكة عبد اللطيف العيس للسيارات المحدودة وياض، هاتف ٢٤٢٤ ٥٠٥. مؤسمة النصر التجارية جدة، هاتف ٢٧٠ ٥٠٢٧. شركة التوكيلات العالمية للسيارات المعدودة دمام، هاتف: ٢٤١١ ٨٢٦ الغير، هاتف: ١١٨٤ ٦٢٨ المبيل، هاتف: ٠٨٨٠ ٢٦١ جدة، ماتف: ٨٨٨ ١٢٥ جدة،



مستعد بكل صراحة وصدق التعاون لكافحة ظاهرة الإرهاب

يجد چنوره احياناً في المارسان

الظالمة في حق بعض الإمم التي:

تنفع ببعضها الى اللجوء الى

القوة، واشعار الى أن بالاده دهي ع ضحية الارهاب وعانت منه كثيراً ..

وكان ديني اجرى جولتين من ،

المحاً بثات مع خرازي، وهو صرح

بأن المناقشسات تناولت قصاباً.

تنائية واقليمية ودولية عدق سأ

وشدد بيني في تصريحات على ان

وادران لا تمثل عقبة في طريق

مستسيرة السلام العثربية

الاسرائيلية وسيكون من المبالغ،

فيه أن نطلب من أيران تقبل هذه

المسيرة السلمية (...) ولا بمكننا

القول أن ايران هي العقبة في

المازق الحسالي بين الاسترائيليين

وعن التهم لايران بأنها ترعي

الارهاب قبال بينى: «اعتبقد فعلياً

ان هذا شيء من آلماضي ويجب أن

نضع في الاعتبار أن أيران دانت

و القلسطينيين،

فيها التسوية في الشرق الاوسط

ولا يد لها من مواجهته،

اكتشاف حقلي غازني النطقة الشرقية

# الملك فهد يطالب كلينتون وشيراك بالضغط على اسرائيل لتحريك السلام

■ الرياض - «الحياة» واس - اكد الأمير عبدالله بن عبدالعزيز ولى العهد السعودي النائب الأول لرئيس مجلس الورزاء رئيس الحرس الوطئي في جلسة مجلس الوزراء أول من أمس في الرياض أن خُادم الحرمين الشريفين الملك فهد بن عبدالعزيز ابلغ الرئيسين بيل كلينتون وجاك شيراك في اتصالات هاتفية مسرورة تحريك عملية السلام في منطقة الشرق الأوسط والضغط على أسرائيل للتقيد بتنفيذ

#### . . . ورسالة إلى أمير قطر

■ النوصة - «الحياة» - تلقى أمير دولة قطر الشيخ حمد بن خليفة آل ثاني أمس رسالة خطية من خيام الصرمين الشريقين الملك فيهد بن عبدالعزيز. وقال مصدر حكومي ان الرسالة التي نقلها السفير السعودي في الدوحة حمد بن صالح الطعيمي تناولت والعلاقات بين البلدين الشقيقين والأمور ذات الاهتمام المشترك.

كما تلقى الشيخ حمد رسالة أخرى من الرئيس بيل كلينتون تقلِها السفير الاميركي باتريك ثيروس. وانيع رسمياً أن الرسالة تتعلق «بالعلاقات بين البلدين الصديقين،

وقالت دوكالة الأنباء السعوبية، أن المجلس أطلع على دما استجد على الساحة من أحداث، خصوص الوضع في منطقة الخليج العربي ومسيرة العملية السلمية في منطقة الشرق الأوسط التي بجب أن تكون خالية تماماً من كل اسلحة الدمار الشامل، وتطرق الاجتسماع الى زيارة الرئيس الايراني السابق رئيس مجمع تشخيص مصلحة النظام هاشمي رفسنجاني للسعوبية ودما تم التوصل اليه من نتاتُّج ايجابيةٌ بناءة في سبِّيل تطوير العلاقات

الى ذلك، أطلع السبيد علي النعيمي وزير النقط والثروة المعينية المجلس على اكتشاف حقلي غاز (الوضَّنيحي وشمعة) في المنطقة الشرقية، موضَّحاً انَّ الطاقة الانتاجية للأول تصل الى حوالي ١٦,٧ مليون قدم مكعية قياسية في اليوم من الغاز الحلو بينما تبلغ طاقة الحقل الثاني (شمعة) نحو ٦,٨ مليون قدم

كما أقر مجلس الوزراء السعودي تطبيق السياسة الزراعية الشتركة لدول مجلس التعاون لدول الخليج العربية المعطة الموافق عليها بقرار المجلس الأعلى لمجلس التعاون لنول الخليج العربية

في دورته السابعة عشرة التي عقدت في الدوحة: العام الماضي.

# وزير التعليم المصري في الدوحة اليوم

🗆 الدوحة – محمد ألكي احمد

الاحد عرضت خلاله والعلاقات

جعل العرآق يتعاون بآيجابية وانفتاح.

وفي ما يأتي نص الحديث:

الديبلوماسيين لمفتشي الامم المتحدة؟

ارفع الحظر عنه كاملاً حسبما ينص القرار ٦٨٧،

🗷 في احدث تطور ايجابي للعلاقات القطرية - المصرية يصل الى الدوحة اليوم وزير التعليم المصري الدكتور حسين كامل بهاء الدين حاملاً رسالة من الرئيس حسنى مبارك الى امير دولة قطر السيخ حمد بن خليفة أل ثاني. وتأتى زيارة الوزير القطري بعد اتصال هاتفي أجراه الشيخ حمد بن خليفة بالرئيس مبارك مساء

■ أعرب ممثل العراق لدى الامم المتحدة في جنيف السبيد برزان

للمائية الكلفة أزالة اسلحة اليماّر الشامل مريها الي دت

التكريتي عن اعتقاده بأن الشكلات التي حصلت سابقاً بين بغداد

بعض حقوق العراق ومشاعر شعبه وكرامته، معتبراً أن أخذ هذه

المسالة في الاعتبار في الاتفاق مع الامين العام للامم المتحدة كوفي انان

انان، ان وجودٌ بيبلوماسيين في الفريق الضَّاصُّ لتفتيش القصورُ

الرئاسية «ضمانة مهمة تحول بون حدوث اي تصرف استفزازي

ومُغْرِضٌ»، نافياً وجود «ضَمانات أو أمَّور غير معلنَّة غير منصوص عنَّها

في الاتفاق، داعياً مجلس الامن الى «تنفيذ التزاماته تجاه العراق، اي

• ألاتفاق الذي تم مع كوفي انان، قبلت به حكومة العراق دون شروط اذ

- إن الاتفاق الأخير بين العراق والامين العام للامم المتحدة لم يغرض

فرضاً، بل تمت مناقشته وصياعته من الطرفن بشكل متكافئ وودي

وباحترام متسادل، وان تسميته بكلمة اتفاق يؤكد ما نكرته، اي انه

تُمْخُضُ عَنْ مَفْاوضَاتَ وَمِنْاقَشَاتَ اخْنُتَ فِي الاعتبار اهتمامات العراق

الشروعة من جهة وتنفينه قرارات مجلس الَّامن من جهة اخرى. وهذا ما

كان يتطلع اليه العراق دائماً لأن المشاكل التي حصلت سابقاً كانت بسبب تجاهل البعض لحقوق العراق ومشاعر شعبه وكرامته، وهذا ما

لم يراع من بعض الافراد من فرق التقتيش لاغراض خاصة لا علاقة لها

وقد كان ذلك السلوك الاستفزازي مدعاة ازعاج واستفزاز للعراق.

الامر الايجابي الأخر من هذا الاتفاق الذي يعتبر مكسياً للعراق وللامم

المتحدة في الوقت نفسه هو اعطاء الديبلوماسية فرصة لكي تفعل فعلها

وتقوم بوأجبها لتجنيب المنطقة والعالم الحرب والدمار وهذا يحصل

للمرة الأولى ومنذ فترة طويلة. أن الديبلوماسية التي اعتمدها الامين

العام اتصفت بالحكمة والتواضع والصبير والشجاعة اضافة الى

الاستعداد للحوار بنهن مفتوح ومن دون نيات مسبقة. وهذا جعل

حكومة العراق تتعاون معه بايجابية وانفتاح لأنه نخل من المنخل الطبيعي المقبول في التعامل الدولي. لذلك فان هذا الجو المهني المسؤول

مهد الطَّريق الى التَّوصل الى هذا الاتفاق الذي حظي بترحيب وحماسة

وتشجيع تولي. لقد اكد العراق، خلال توقيع الإتفاق وبعده، انه سيلتزمه وينقذه

عروسة المطاعم اللبنانية

يسر ادارة مطاعم مروش لندن ان تقدم لزيائنها

الكرام جديدها مطعم

**CAFE MAROUSH** 

مطعم عصري خلاب بالوانه الزهية وتتشرف باستقبالهم يومياً.

ولسهراتكم في مروش I EDGWARE ROAD

مروش الا

38 BEAUCHAMP

0171-581 5434

بيروت اكسيرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700

الحجز والاستعلامات

مروش

21 EDGWARE

0171-723 0773

لوجباتكم السريعة: رنوش

ROAD

LONDON

مروش III

62 SEYMOUR

STREET

0171-724 5024

43 EDGWARE RD 0171-723 5929

68 EDGWARE RD 0171 - 224 9339

وافقت على تفتيش كُلُ الموَّاقع بينُّها الرئاسية. ولم يحقق العراق اهم مطالبه في

أجراء التفنيش لمرة واحدة وضرورة اكماله خلال ٦٠ يوماً. ما هي جدوى مرافقاً

وقال التكريتي في حديث الى دالحياة،، قوم فيه منكرة التفاهم مع

المحالات المختلفة. وأعلن السقير المصري أي الدوحة السيد محمد منيسي خللل الايام القليلة الماضية،

كانت عليه من دفئ ومتانة،

حاملاً رسالة من مبارك الى الشيخ حمد ووسائل بعمها وتطويرها في

> والحياقة وأن العلاقات المصرية -القطرية شهدت تطورات ايجابية

وتوجت بالاتصال الهاتفي بين امسسر قطر ومسارك، اذ اكست البلدين حرصهما المتبادل على العلاقات والعودة بها الى ما

العمالة قد توقَّف، وأشار الى لقاء عقده وزير

الخدمة المدية القطري الشبيخ فلاح بن جساسم ال ثاني على هامش اجتماع وزراء العمل العرب المنعقد حالياً في الاقصر، موضحاً «ان الوزيرين أكدا أهمية تسوية الاوضاع التي نشأت خلال الفترة الماضية على صعيد الخبرات المتباطة بين الدولتينه وقال: «أن الوزير القطري أكد أن

قطر ترحب بالعمالة المصرية وان

كل مسا يمكن أن يسيء الى هذه

انفراج في العلاقات بين الدول القوى العاملة والهجرة المصري العربية، وعودة التضامن العربي. السيد احمد العماوي ووزير ولفت مراقبون الى ان الشيخ زايد يؤيد عسودة العسراق الى الصف العربي وتحقيق التضامن العربي، مع التشديد على ضرورة ان يلتسزم التطبيق الشامل للقرارات الدولية المتعلقة بنزع أسلحة الدمار الشامل.

وتقول مصادر ديبلوماسية أن الاربن الذي يحتفظ بعلاقات جيدة مع الامارآت يتطلع الى توسيع مساحة اللقاء العربي – العربي بهدف بناء موقف من التطورات

🖿 يصل الملك هسين الى ابو

ظبي اليـــوم في زيارة لدولة

الأمارات العربية تستمر ٣ ايام، ينتقل بعدها الى سلطنة عمان.

العاهل الاردنى سيجري محادثات

مع الشييخ زايد بن سلطان ال

نهدان، وكيار مساعييه تتناول

التطورات في الخليج وعملية

السكلام في الشكرق الاوسط

واعربت مصابر ببيلوماسية

عن اعتقادها بأن الملك حسين

الذي يرافقه وقد كبير في مقدمه

رئيس الوزراء السيد عبدالسلام

المجالي ورئيس السوان الملكي

السيد فأيز الطراونة سيتركز على

ضرورة الانفراج في العلاقات

العسريية - العربية، في ضوء

المرونة العربية في التعامل مع

الازمة العراقية مع الامم المتحدة

والاجماع على ضرورة ايجاد حل

بيبلوماسي لها واتفاق السلطات

العراقية مع الامين العام للامم

المتحدة على عملية التفتيش عن

وقالت هذه المصادر انه يمكن

البناء على هذه الازمة في تحقيق

الاسلحة في المواقع الرثاسية.

والعلاقات الثّنائية.

وافنانت مصنادر مطلعبة ان

في الخليج والشرق الاوسط يدعم تحقيق مصالحة عربية واسعة. كما انه يسعى في الوقت نفسه الى تحصين اوضاعه الداخلية والاقتصادية من خلال توسيع علاقته العربية وخصوصا مع

يزور سلطنة عمان بعد الامارات اليوم

الملك حسين يركزعلي تطورات الخليج

وتحقيق انفراج في العلاقات العربية

وكان الملك حسين زار الامارات في ٧ كانون الثاني (يناير) ١٩٩٦. كمَّا زارها مسؤولُون اربنيون في مقدمهم المجالي وعند من الوزراء في الحكومات الإربنية للتعاقبة بهدف دعم عبلاقيات التبعياون

وكأن الملك حسبن (ا ف ب) كرر اول من امس الدعوة الي حوار عراقي - اميركي، مشيراً الى أنه سيطرح هذا الوضع مع الادارة الامبركية من خلال زيارة يقوم بها لواشنطن قبريباً. وقال العاهل الأربني في تصريحات لدى تسينه مقراً جبيداً للاذاعة الرسمية في عيدها التاسع والثلاثين أن هنأك مساحة لاتصالات مسأشرة، بين العراق والولايات المتحدة، لافتاً الى ان والالترامات التي يتم القيام بها مباشرة بين الجهات المعنية هي التي تعتبر ذات معنى مقارنة مع اتباع نهج آضر، ورداً على سؤال عن امكان أن تطرح مسالة الحوار المباشر خالال زيارته المقبلة الى واشنطن قال انه ديطرح باستمرار موضوع الحوار بين البلدين. لقد طرحته في السابق وسأطرحه خلال زيارتي للقبلة. وعندما نقع مشكلة بهذأ الصجم او اقل منهأ بكثير فمن حقنا ان يكون لنا رأي

وكلمة وأن يسمعنا القاصي

والدائيء. واضساف الدس من

الفريب أن يجتمع حتى الخصوم

وقد تم مثل هذا اللقاء في جنيفُ

قيل كارثة ١٩٩١م في اشارة الي

لقاءات وزيري الخارجية الاميركي

جيمس بيكر والعراقي طارق عزير

للعراق لاقناع مجلس الامن لرفع الحصار؟

تمريرها تحت سقف هذه القضية

الاتفاق عدا منع نشوب الحرب؟

على أن هذا الحسوار ممكن أن يعطينا النتائج والضمانات المطلوبة من الجميع ومن المعنيين في الأمر. وهذا افضل بكثير في مُظري من التعامل مع الأمور منظار المفتشين او الراقبين واتباع الاسلوب البوليسي الذي لا يمكن أن يؤثر اذا لم يوجد الترام من الجهة العنية أو السؤولة عن

موضوع ما يضعها عند

للتحالف الغربي لإخراج العراق من الكويت في ١٩٩١. وكان الله حسين اكد في حديث الى اذاعة دمونتي كارلوم

رداً على ســؤال بتـعاق بنتــائج الازمة العراقية الأخيرة وبأن الحوار المباشر دفي نظري دائماً لا يد من الحوار بين الجميع. وفي الوقت نفسه ارفض وساقاوم مأ حييت فكرة انه أي جهة في العالم تستطيع ان تغير أو تبدل أو أن يكون لها راي في من يتولى المسؤولية في أي قطر من أقطار هذا العالم سواء كانت قريبة أو بعيدة. من يقرر التغيير، أذا أراد التغيير، هو الشعب بذاته في أي قنطير أو في أي دولية وليس الأخرون. وبألتالي فاعتقادي

يعطى للجال لكل طرف معنى فيه

ان يبدي اراءه ويحدد موقفه

وعندئد ينظر الى امكان احسرار

تقدم في ازالة الشالف والتوصل

الى نتأنج ابجابية ومريحة

للجميع. وفي ما يتعلق بالأزمة

القائمة أو التي قامت، ان شاء الله

أن تكون نهايتها وبدايات جديدة

لإزالة أثارها وتبعاتها، أن

الموضوع لا يمكن أن يكون هذا

الصوار مجد إذا جاء عن اطراف

ثالثة أو أطراف أخسري بالشكل

الذي يمكن أن يكون إذا كان حواراً

مباشراً، وفي الوقت نفسته التركين

استتباب الأمن في المنطقة،. والنظام الايراني تاسس على قواعد اسلامية مقبولة في باقم الانضراط في المجتمع الدولي، وستشهد تقدما ملموسا وينتظرها

كذلك اشياد خياتمي بالمواقف الإنطالية والمنصفة وألواقعية،

ديني يؤكدأن ايران ليست عقبة في طريق السلام مع اسرائيل

# خاتمي يعلن الاستعداد "للتعاون في مكافحة الأرهاب"

■ اختتم وزير الضارجية الايطالي لامسبسرتو ديني زيارة رسمية لأيران استغرقت ٨٤ ساعة التقي خلالها بالرئيس سيد محمد خاتمي ورئيس البرانان على اكسر ناطق نوري، وأجرى جـولتي مـحانثات مع نظيره

وأكد بيتي وهو يغادر طهران الى اصفهانْ فَي رْيارة سياحية قصيرة قبل ان يعود الى روما أن زيارته كانت دايجابية ومثمرة للغاية،. واعتبر في تصريحات في مطار مسهسراياد أن دلايران دورا مهمأ في تصقيق الاستقرار ومعالجة ألازمات الاقليمية. فهي بلد كبير وتتمتع باستقرار سياسي داخلي ملغت مما يؤهلها

وقسال الوزير الايطالي ان الدول، مشيراً الى افكار حكومة خاتمي وتوجهاتها، ووصفها بانها «المدخل الايراني لمريد من ومعرباً عن ثقّته بأن العلاقات بين طهنران والاتحساد الاوروبي

على الساحة الدولية. وأكد أنه

البشعة والفظيعة بشتى انواعهاس وشيد على انه دضيد استخدام العنف لتحقيق الاهداف سواء عنف الحكومات ضد شعوبها أو، عنف الافسراد في مسا بينهم، واضاف أن ولا ينتج عن الرهاب والعنف سوى الكراهية الممرق ويجب القضاء على جذور الارهاب الدكتور كمال خرازي. في العالم، معتبراً أن دالرهان

لأن تقدوم بدور مسحدوري في

مستقبل واعد جداً».

#### اتهمت النظام العراقي بمساعدة الهاجمين طهران تؤكداشتباكات مع منظمة 'مجاهدين خلق'

. طهران، بفداد - ا ف ب - أكدت طهران امس حصول اشتباكات بين قواتها وقوات منظمة ممجاهدين خلق، المعارضة التي

تتخذ من العراق مقراً لها. وفيما أكنت المنظمة المعارضة أن القوات الايرانية هاجمت قاعدتين لها قرب الحدود العراقية -الايرانية، أكدت موكالة أنباء الجمهورية الاسلامية، الايرانية أن «مجموعة من المتمردين تسالت عبر الحدود للقيام بأعمال تخريبية ووقعت في مكمن نصب لها في منطقة مهران الحدودية قبل أن تتمكن من تنفيذ خططهاء.

وقالت أن المجموعة كانت تعتزم تخريب منشأت في منطقة مدينة شور شيرين الحدونية في اقليم ايلام، وأنها تسلُّات الى ايران

وأضافت أن أفراد المجموعة كانوا يحملون بنابق الية وقائفات مضادة للدروع، وأن تسعة منهم قتلوا فضلاً عن أحد أفراد سلاح حرس الحدود الابراني.

وكانت «مجاهبين خلق» قالت في بيان أصدرته في بغداد ان هجوماً شنته القوات الايرانية بمدافع الهاون على قاعدتين لها في منطقة ترسق القريبة من الحدود أوقع معشرات القتلى في صفوف العدوء فيما قتل خمسة من مقاتليها.

وأوضع البيان أن «قوات وزارة الداخلية الايرانية وميليشيا حرس الثورة المزودة أسلحة تقيلة ومتوسطة حاوات محاصرة مقاتلي مجادين خلق الذين ردوا بسرعة على الهجوم وإرغموا القوات العادية على الاتسحاب بعد مواجهة استمرت حتى اليوم، (امس).

وقال البيان أن هذا الهجوم الايراني هو الأكبر ضد قواعد ومجاهدين خلق، في المنطقة الحدوثية ومنذ سنوات،

## البرلمان اليمنى يناقش محاولة خطف قافلة سياحية

🛘 صنعاء - خالد السودي

🗷 ناقش مــجلس النواب البيمني امس محجاولة خطف القافلة الذي تضم مجموعة سياح من جنسيات مختلفة على الطريق الرئيسي المؤدي الى محافظة مارب، وعلم أن النائب عسيده العودي طالب بمناقشة الموضوع بشكل واسع اثناء التداول بقانون عن الجرائم والعقوبات العسكرية. وطالب العودي، وهو من المؤتمر الشعبي العام الحاكم، بحرم أكثر في التعامل مع عمليات الخطف. ويحسب مصادر برلائية قويل طلب العودي بالرفض بحجة دانه خسارج عن المُوضِيوع المُطروح للمناقشة وأن قضية مصاولة

#### القصيبي ينفي صدور حكم في قضية المرضتين البريطانيتين

🗷 لندن – «الحياة» رويترز – أصدر سقير الملكة العربية السُعونية لدى بريطانيا الدكتور غازي القصيبي بياناً أمس تعليقاً على أنباء صحافية تتعلق بمصير المسرضتين البسريطانيتين المسجونتين في السعودية بنهمة قتل رُميلتهما الاسترالية. وأكد القصيبي دان هذه الأنباء تكهنات.

ولم يصدر حكم بعدء وكائت صحيفة «انسندنت» السريطانسة نقلت عن محامين للممرضتين البريطانيتين لوسيل مكلوشسلان وديبسورا ياري ان المرضتين وستعودان الى بلدهما قريباً جداً، كما نسبت الى اقارب المعرضة الاستبرالية الفون غيلفورد انهم روضوا أنفسهم عن فكرة اطلاق المسرضيتين البريطانيتين قريباً.

وللمنطقة من جراء الاتفاق، أود أن أضيف لها وأقول أنه للمرة الاولى ومنذ ١٩٩١ يزور العراق وقد برئاسة مسؤول دولي بمستوى الامين العام للامم المتحدة وهذا انجاز كبير. استطاع العراق ومن خلال

مناقشاته مع الامين العام ان يضع اطاراً جيداً ومعقولاً لقضيته ويمنع استمرارها. ومن دون هذا الإطار كان الامر يقبل كل الاحتمالات. الشيء الآخر والمهم الآن هو وجود شخص مسؤول في اعلى السلم في الامم المتحدة يستطيع العراق أن يتحدث اليه عن المسألة. وكما نكرتُ للمرةُ الاولى يجري حوار عميق وموضوعي بين العراق ويين السؤول الاول في الامم المتحدة والذي حرض على زيارة العراق والتوصل الى اتفاق يعود بالقائدة على الجميع وعلى مؤسسة الامم المتحدة بشكل خاص، لأن الإمين العام عندما اقتحم المشكلة اعاد شيئاً من الصدقية لهذه المؤسسة التي فقدت صدقيتها بسبب الهيمنة عليها، وهذا ايضاً انجاز

العراق والامين العام للأمم المتحدة امام لنظار العالم وترحيب به.

ولعل المناقشيات الجارية في مجلس الامن تؤكد قوة الدفع التي نجمت

من التوصل الى هذا الاتفاق وانعكاساتها المستقبلية على رفع

العراق حتى انتهاء الفتشين من تقتيش كل المواقع المشتبه بها في العراق والتي

تخص الاسلحة الكيماوية والبيولوجية وتتميرها. ما هي في رأيكم الفرص المتاحة

● الولايات المتحدة مصممة على عدم السماح لمجلس الامن برقع الحصار عن

- كما سبق أن نكرت، أن العراق مصمع على تنفيذ الالترامات

المترتبة عليه في الاتفاق وأن نجاح نئك سيسقط أي حجّة يتذرع بها

الطرف الآخر بأنَّ العراق لم يكمل تنفيد ما ورد في القرار الدولي الرقم

١٨٧ وسيضع قرق التقتيش امام مسؤولياتها القانونية لتقديم تقرير

سوضوعي الى مجلس الامن، ويؤكد خلق العراق مُما يسمى اسلحة

الدمار الشامل الامر الذي يجعل مجلس الامن امام مسؤوليته القانونية والاخلاقية لاتخاذ قرار لرفع العقوبات عن العراق. وإذا لم يقم مجلس

الامن بنلك نتيجة موقف دولة أو دولتين معروفتين بموقفهما السياسي

وليس القانوني فان تلك سيضعف من صدقية مجلس الامن وسيثير لدي

الرأي العام والمنصفين تصاؤلات عن مدى شرعية موقف كهذا غير ميرر

لكونَّ المجلسُ بحَل بِنَفِسِهِ بِالقَرارِاتِ التِي إعتمِدِهَا وطلبِ مِنَ الْعَرَاقُ

تنفينها ... يسال العالم وكل منصف الطّرف الذي يقف في طريق رفع

الحصار وعن الاسباب التي تجعله يقف هذا الموقف. سيكون اي جواب

لاعلاقة له بالمسألة ولا بقرارات مجلس الامن المتعلقة بالإسلحة

الاستراتيجية مرفوضاً لأن قرارات مجلس الامن صدرت في شأن مسالة

معينة ونثيجة قضية محددة وليس لأمور اخرى تنوي أطراف معينة

• اعتبر الرئيس العراقي الاتفاق انتصاراً على تصميم الولايات التحدة على

- اود ان أشير في البداية الى ان السيد الرئيس لم يتطرق بشكل

استخدام القوة، في رأيكم، ما هي الفوائد الكبرى التي جناها إلعراق من هذا

شخصى الى الموضوع ولكن وسائل الإعلام العراقية تناولته. وبغض

النظر عن التسميات فانه يعتبر حقاً انجازاً كبيراً وانتصاراً لارادة

الحُير. وكما تطرِّقت في بداية اللقاء الى الفوائد التي تحققت للعراق

ففي السابق كان ياتي وفد برئاسة رئيس المفتشين او نائبه ليسال العراق وبصيعة الاتهام أين هذا وابن ذاك ولماذا حصل هذا ولم يحصل ذاك وياتي من لجل التفتيش الاستفرازي ويطرق غير لاثقة أو ياتي لتنمس بنَّانة أو ماكنة بحجة أنها قابلة للاستخدام الأخر. لذا فعندما ياتي وقد برئاسة الامن العام لغرض التفاوض فهذا يعتبر انجازاً بل انجاز كبير يستحق الاحترام والمحافظة عليه بل تطويره نحو الاحسن وبكل الاتحافات

• بالقارنة مع العام ١٩٩١، لم يلق تصميم الولايات المتحدة لاستخدام القوة تجاوباً دولياً كما كان الامر في حرب الخليج، خصوصاً بين بعض العرب. اذا وقعت الحرب ما هي التغيرات الجيوسياسية التي ستحدث في للنطقة؟

- نعم هذا صَّحيح فلقد احْتلف كل شيء في هذه الازمة وتكشفت للجميع حقيقة المخاوف الجنية والخطيرة التى قد تحدث اذا تعرض العراق لعدوان عسكري اصْافة الى أهداف الأَشْرِينَ في المُنطقة، لذا اظهرت الشعوب والحكومات في المنطقة والعالم بما فيها الراي العام داخل الولايات المتحدة نفسها تعاطفاً مع الشعب العراقي وعبرت عن رفضها لاستخدام القوة العسكرية ضد العراق.

اما الك تسالني عن التغيرات الجيوسياسية التي يمكن ان تحدث للمنطقة فاقول انكل الاحتمالات قائمة ومفتوحة ويصعب حتى على الخططين للعدوان ان يتصوروا مداها وحجمها... الذي اقوله هو ان ما سيحدث لو وقع العبوان العسكري سوف لا يسر حدماً اي عاقل او منصف سواء كان من أهل للنطقة أو خارجها.

بشكل سليم وجدي من خلال التعاون مع قرق التقتيش وبموجب الآلية التي تضمنها الاتفاق، ويأمل العراق بالا تضع الاطراف الاخرى المعروفة عقبات لتعكير الجو الايجابي السائد حاليا ين العراق والامم المتحدة متمثلة بالامين العام. اما في شأن عدم اجراء التفتيش لمرة واحدة المفاوضات والديبلوماسية هو حصول جميع الاطراف على مكاسب مشتركة تخدم مصلحة الجميع. ولا أعتقد أنَّ هناك تجارب في هذا المجال تنكر أن طرفاً من الاطراف حصل على كل ما يريده من دون أبداء المرونة اللازمة للتوصل للحلول الوسط لأن اصدرار طرف صاعلي الحصول على كل شيء من دون اعطاء القابل شيئاً ما سيؤدي الي التوصل الى اتفاق غير متكافئ وهش سرعان ما ينهار وقد تترتب عليه نتائج كبيرة ولعلك تعرف ان احد اسباب الحرب العالمية الثانية هو الحيف الذي لحق بالمانيا او على الآقل شعورها بنلك. أن المكاسب التي

قوم لـ الحياة مذكرة التفاهم مع انان

برزان التكريتي عمانة مهمة لمنع تصرف استفزازي ومغرض

على الحقائق ولتقديم تقارير موضوعية عن سير أعمال المفتشين بسبب فقدان الثقة جراء تصرفات بعض اولئك المفتشين لاغراض سياسية ان وجود هؤلاء الديبلوماسيين سيكون ضمانة مهمة تحول دون حدوث أي تصرف استفراري ومفرض للبعض وبالتالي يضع مجلس الامن امام مسؤولياته لتنفيذ التزاماته المتقابلة تجاه العراق وأعنى رفع الحظر عنه كاملاً وحسيما ينص عليه القرار ٦٨٧.

تمخضت عن الاتفاق هي اكبر بكثير من تحديد فترة لانجاز التفتيش.

اما في شأن ما نص عليه الاتفاق بمرافقة ديبلوماسيين يمثلون الدول

الإعضاء الدائمة وغير الدائمة في مجلس الامن لفرق التفتيش، فانه كان

استجابة لطلب العراق ونابع عنَّ رغبته في اطلاع اعضاء مجلس الامن

● اتهم العراق للفتشين بانهم متطفلون جداً. ماذا سيحدث عندما بيدا المفتشون بتفتيش القصور الرئاسية؟ هل ستضع حكومة العراق حدوداً لذلك؟ هل سترقفهم اذا بدا المفتشون بدخول دار سكن الرئيس صدام حسين وتفتيش

- نص الاتفاق الموقع بين العراق وبين الامم المتحدة على صيغة محددة لتقتيش المواقع الحساسة. وكما نكرت أتفاً، لذلك فان لجراء التفتيش من قبل فريق يشكله الامين العام سيأخذ في الاعتبار مشاغل العراق الامنية واحترام كرامة شعبه ومشاعره وعدم المساس بها او انتهاكها. اننا على ثقة بأن تنفيذ الإتفاق بطريقة مهنية ومنصفة ومن دون استفزاز سيحقق النتيجة التي يامل بها الجميع والعراق حريص

• رفضت حكومتكم في السابق السماح للمفتشين القيام بتفتيش المواقع المُشتبه بها. ما هي الضمانات التي أعطاها الرئيس صدام حسين ألى كوفي انان

- ان ما تضمنه الاتفاق واضح ومعروف للجميع ولا توجد ضمانات او امور او مسائل غير معلنة او غير منصوص عليها في الاتفاق بل ان



 كاتالوغ تيو لوك الجديد بأكثر من ۷۰۰ صفحة. أحدث الأزياء اللنشية. ● خَيْلِ أُوسِعِ مِنْ أَي وَقَتْ مَضَى. عد أغير من الماركات المعروفة.

• تصليم خلصة بنا من قبل أشهر • ملايس الأولاد في ١٥ صلحة. منهولة وراحة في الطاب.

• شدن سريع. إمكائية طيئل وإستعادة الثمن. طريقة شيقة ومثالية في التسوق..

للحمول على لكتلوغ بصلوا بالرياض EVINYEI





**EU LIEU** L'EAU DE L'EUPHRATE FERA DE LA TURQUIE الاختطاف احسلت على لجنة LE GRENIER DU PROCHE-ORIENT

L'ACCORD LIBANO-SYRIEN: **UNE ANALYSE** DIFFÉRENTE COMMENT VIVENT

الدفاع والأمن النيابية لدراستهاء

اعترضت القافلة التي كانت تضم

سياحاً من جنسيات مختلفة.

واشتبكت مع قسوات الامن

واصبيت مما أدى الى اصابة

المانية وثلاثة من افسراد دورية

الأمن. وقسبض على سستسة من

AUJOURD'HUI

LA GUERRE QUI N'A PAS

DES CHIFFRES RÉVÉLATEURS LE FRONT DE MER DE L'AN 2000:

MILLIONS DE LIBANAIS:

L'ESSOR DU TEXTILE: DES MILLIARDS À GLANER

UNE RÉFÉRENCE

Lisez "Le Commerce du Levant" En vente dans toutes les librairies du Liban et dans les grands kiosques de Paris

🗋 الدوحة - محمد المكي أحمد

العلاقات بين العراق وجيرانه،

الموضوع حالياً.

■ قال نائب وكبل وزارة الضارجية التركية

الناطق الرسمي باسم الوزارة نجاني أوتكان أمس أن

بلاده أبلغت ايران والكويت والسعودية وسورية ب

مصطوصات، في شان مسادرة تركية تستهدف تطبيع

واضاف في مؤتمر صحافي عقده امس في

الدوحة أن انقرة رودت الدول الأعضاء في مجلس

الأمن بهذه المعلومات، مشيراً الى أن تركيا كانت طرحت الامسر على العسراق أولاً ثم أبلغت به الامين

العام للأمم المتحدة كوفي أنان الذي أيينا ويتابع

وقيال اوتكان انه اطلع المسؤولين القطريين على

تتفاصيل المبادرة، في أثناء زيارته للدوحة حيث عقد

صحادثات مع وكسيل وزارة الضارجسية السيد

عبدالرحمن بن حمد العطية. وتناولت المحادثات

التركية - القطرية العالقات الثنائية والأرسة

ووصف المسؤول التركى مصادثاته في الدوحة

بأنها وكانت مثمرة، وشدد على نطابق وجهات النظر

في البلدين في شبان وأهمية حساية وحدة العراق وسيادته وتحقيق حل سلمي، واكد ضرورة معنع أي مواجهة عسكرية، مع العراق في المنطقة لكنه قال ان

«الشرط الأول لذلك هو تنفيذ العراق قرارات مجلس

الخليجي على مبادرة تركيا لتطبيع العلاقات مع

العسراق إن وردود الفعل ايجابية وان أول شسرط

لمبادرتنا هو الترام العراق تطبيق قرارات مجلس

العلاقات بين العراق وجيرانه على السعي الى تطبيع

العلاقات التركية - السورية فرد داعِياً بمشق الى

تطبيع علاقاتها مع تركياً وقال ان «من الممكن أن

تتحسن العلاقات التركية - السورية، لكنه تحدث

عن «تأبييد سورية للارهاب ضد تركبيا، قائلاً: ﴿إِذَا

تجاورْنا هذه العُقبة فمن الممكن أن تؤسس علاقات

🗇 القاهرة - والحياقه

■ قسال وزير الفظام العسام

، (الداخليسة) اليسوناني جسورج روسيسوس عقب لقائه الرئيس

حسني مبارك امس بصضور

نظيرة المصري السيد حبيب

العادلي، إنه نقل رسالة شفهية مَّنْ

استيفانوبولس الى الرئيس

مبارك وصفها بأنها «حارة»

واعتبرها بمثابة انقدير خاص،

للرئيس المصري ودرسالة حب

الرئيس قــــــ

وسالته والحياة، عن اسباب تفضيل تركيا تطبيع

وقسال في رد عسلي سسوال عن رد الفسعل

انقرة أكدت سعيها الى تحسين علاقاتها مع دمشق

كية لتطبيع العلاقات بين العراق وحيرانه

طيبهة بين البلدين تكون نمونجها يحتذى في

وعزا عدم بلوغ العلاقات مع دمشق مستوى العلاقة

مع دُول الْمُنْطَقَة الى «تأييدٌ سوريّة لصرّب ارهابي

تَتَضَرِر منه تركيا بصورة كسرة،

عضو في منظمة المؤتمر الاسلامي.

التركى سليمان ديميريل،

جديدة في علاقتنا مع سورية.

بعملية السلام في الشرق الأوسط

رسالة الى مبارك من نظيره اليوناني

للشعب المصريء مشيراً إلى انه

نقل انضاأ رغبة ستيفانوبولس

وأشار إلى أن «التعاون الأمني

بين البلدين يسير في طريق مثمر

وضعال أهم مجالآته مكافحة

الجريمة المنظمة وغسيل الإموال

الشعبين موضحاً انه «منذ بداية

العام الجاري بجسري تطبيق

إعطاء إقامات قيانونية لكل

ولفت إلى عمق العلاقية بين

في زيارة مبارك اليونان.

والأرهاب

وأضاف أن «علاقاتنا طبية مع كل يول المنطقة».

وسئل أوتكان عن التحالف التركي - الاسرائيلي

والمناورات المُسْتَركة فقال أن «اقامة علاقات بين

تركياً واسرائيل حق سيادي، وان هذه العلاقات

الميست ضيد أحد وتهدف الى تحقيق مصالح

وأوضح ان اتفاق التعاون العسكري بين تركيا

وتابع: «يمكننا أجراء تدريبات عسكرية انضأ مع

وشيد على أن تركيا «أييت القَصْيَة القلسطينية

وتؤيَّدها •. ووصل المُستؤولُ التركي اليَّ الدوحة بعد

زيارة الى بغداد والأردن ونقل رسالة الى أمير دولة

قطر الشيخ حمد بن خليفة ال داني من الرئيس

الى اجراء حوار جديد مع سورية في محاولة

لتحسين العلاقات التي افسدتها نزاعات

الى ذلك (رويترز) أكنت تركيبا أمس انها تسعى

وأوضح الناطق باسم وزارة الخبارجية سرمد

وأضأف أن وفدا سورياً قد يزور تركيا قريباً في اعقاب زيارة قام بها وفد تركي لدمشيق وتابع: «الفكرة هي بدء مسحسانات في شسان التسواغل

وأضاف عتقائلي ان الوفد التركي الذي زار بعشق

من ذَلك ١٢ أَ الفُّ مـ

الاحانب القيمين بصورة غيس

سيحسصلون على إذن عسمل

ومن جانبه صرح العائلي بأن ·

محابثاته مع روسيوس تنأولت

الإتفاق الأمني لكافحة الإرهاب

وتبسادل المعلومات الامنيسة

والعلاقيات الثنائسة من البلدين،

مشيراً إلى تشديد الرئيس مبارك

على مخطورة الأرهاب وأهسيسة

مكافحة النول لمواجهته.

قَانُونْيَةً فَي اليَونَّانَ وسيستَفيد

أكد للجانب السوري مجدداً ان تتطوير العلاقات مع

اسرائيل لا يستهدف أي دولة ثالثة وأن تركيا ملتزمة

عتقائلي في بيان صحافي: ونأمل بأن نشرع في بداية

هنده الدول. وتركيا تريد استغلال علاقاتها مع

اسرائيل وفلسطين من أجل السلام في المنطقة،

واسرائيل عضاص بالتدريب العسكري، وأن أنقرة وقعت اتفاقات مماثلة مع ٢٧ دولة منها ١٩ دولة

توقع تطورات ايجابية مهمة مع السودان قريباً

# موسى: العالم العربي سيثورعلي "سلام الأمرالواقع"

🗖 القاهرة - حازم محمد

# شن وزير الخارجية المسري السيد عمرو موسى مجوماً عنيفاً على الحكومة الاسرائيلية وانهمها بـ ،قيادة المُنطقة الى الخطر؛ وأكد رفض مصر اقامة تحالفات في الشرة، الاوسط تهدف الى حصاية بولة معينة، واعتبر انْ اتفاة، الامم المتحدة والعراق الاخير نجح في متهدئة الإمور رام بود الى حل شامل، ووصف حكم محكمة العدل الدولية أي شأن قضية لوكربي بأنه ،خطوة لا بأس بها،، وتوقع مدوث تطورات مهمة في شأن القضية السودانية خلال

وعرض موسى مواقف حكومته من قضايا المنطقة أمام متماع مشترك في مجلس الشعب (البرلمان) مساء أول منَّ بس ضم لجان الشوون العربية والخارجية والامن قومي، مشيراً إلى أن ومنطقة الشرق الاوسط تمر بمرحلة طرة لاستقرارها وهويتها وتتعرض لثلاث ازمات هي وضع الخطير الذي شكلته ارْمة العراق، وجمود عمليةً سلام وتراجعها، ومحاولة ترتيب اوضاع المنطقة من بعد، وقال إن «اية تكتلات في المنطقة يجب أن تنبع من اخلها وتهدف فئ المقام الأول والاخيس ألى تحقيق صلحتها وحماية أستقرأرها وسلامها، وفي اشارة الي اشرق أوسطية قال إن «الحديث عن هذه مُوضَّوع سايقً وانه أذ لا بد أن تنتهي عطية السلام في الشرق الاوسط

طبقاً لقرارات الشرعية الدولية وأن يتاكد العرب من عدم وجود مخططات لتقسيم ابة نولة عربية وان يعرفوا الى ماذا تهدف هذه الإحلاف أو الإفكار.

واعتبر موسى أن الأزمة الاخيرة كانت سين العراق والولايات المتحدة، مشيراً إلى أن الجهود التي بنلت «انتهت الى تهدئة الامور وليس الى حل شامل، معرباً عن امله بأن مينغذ العراق والامم المتحدة الالتزامات الواردة في الاتفاق بصورة تنتهى الى رفع العقوبات، ودعا لجانً التغتيش الدولية الى وأدارة عملها بطريقة سليمة تراعي اللياقة والالتزام والوضوح مما يطمئن العراق على سيايته ويشعصره بوجود ضوء في نهاية النفق المظلم وبان وفيما يتعلق بمسيرة عملية السلام اكد موسى أنها

الحاكم في اسرائيل التَّفُاوضُ على الأرضُ اعتقاداً أنْ الاوضاع الدولية والاقليمية تساعده، وشيد على أن والعالم العربي أن يقبل التعايش مع اسرائيل بغير سلام شامل وإذا فرضت طروف معينة عليه اليوم فسوف يثور عليها غداً . وارجع وزير الشارجية المصري الوضّع المتنَّهور في المنطقة الى أن والسياسة الاسرائيلية لا تؤدي الى سلام دائم بِل تُوتِر شَسِدِيد في المنطقية معيرض متصبالح الدول العظمى، خصوصاً الولايات المتحدة الاميركية للخطر،. وعن ازمة لوكربي قال موسى إن تطورات ايجابية لحقت

الراجعت وعلى شفا الأنهيار، وعزا نلك الى ارفض اليمين

بالموقف الليبي في شأن صحاكمة المتهمين المشتب بمسؤوليتهما عن تُفجير طائرة ؛بان اميركان، عكس نفسه ي تابيد افريقي وعربي وحتى بين اسر الضحايا. ووصف حكم محكمة العلل التولية باختصاصها في نظر القضمة

بانه مخطوة لا بأس بها لكنها لم تحل الموضوع، ورداً على سنوال احد النواب في شسان العلاقات مع السودان قال إن مصر لا تقبل تقسيم السودان وتجري اتصالات مع الحكومة هناك والمعارضة الشمالية والجنوبية للتوصل الى حل للمشاكل القائمة بين كل الاطراف، ولفت الى أن مصر أجرت اتصالات مع الدول المجاورة التي أكدت ورفضها تقسيم السودان، مؤكداً أن الاسابيع أَلْقَبِلة مستشهد تطورات ابجابية للإنفاق على سياسة عامة تنهي كل هذه الاوضاع.

من جهة اخرى صرح ديبلوماسي مصري لوكالة ،فرانس برس، طالباً عدم ذكر اسمه ان مصر ستقوم خلال الإسابيع المقبلة بتحركات لإرساء اسس تسوية شاملة لجميع المشاكل التي يمر بها السودان سواء الإهلية في الجنوب أو الخلاف بِينَ الحكومة والمعارضة الشمالية،.

واضاف: «سنجري اتصالات مع جميع الاطراف المعنية، الحكومة السودانية والمعارضة الشمالية والتمرد الجنوبيء. وقال النببلوماسي مسيكون شيئاً ايجابياً اذًا أمكن التوصل الى حل في اطار الهيئة الحكومية لمكافحة الجفاف والتصحر (ايغاد)».

شكرىلايستبعد

الصلح مع نجل الألفي

■ واصل قادة حارب العامل

المعارض في محسر مساعيهم

لتفادي تنفيذ الحكم ضد رنيس

تحرير صحيفة والشعب، التي

يصدرها الحرب مجدي أحمد

وقال رئيس الحرب المهندس

ابراهيم شكري لـ «الحياة» إنه لا

نستبعتد حدوث صلح بين

المحيفة وعلاء الألقي نجل وربير

الداخلية السابق حسن الالفي،

مشيراً آلى أنه تجري حالياً بعضّ

الوساطات من جــآنب عــدد من

المسؤولين، بينهم مكرم صحمد

أحمد نقبب الصحافيين للخروج

واوضح شكري أن هيئة الدفاع

عن مجدي حسين قامت امس

بتقسيم سنكرة الى وزير العسل

ألمستشار فاروق سيف النصر

تحتوي على بعض الملاحظات

على الحكم الصادر ضد حسين.

من الأزمة.

حسين بالحبس لمدة عام.

🗆 القاهرة -

أحمد عبدالرحمن

LONDON

يسر ادارة مطاعم مروش لندن أن تقدم لزيائنها الكرام جديدها مطعم

مطعم عصري خلاب بالوانه الزهية وتتشرف باستقبالهم يومياً.

اوجيانكم السريعة: رنوش

مروش مروش الما

62 SEYMOUR ROAD 0171-723 0773 0171-724 5024

# عروسة المطاعم اللبنانية

**CAFE MAROUSH** 

ولسهراتكم في مروش EDGWARE ROAD I ولسهراتكم 0171-723 0773 الحجز والإستعلامات

> 38 BEAUCHAMP 21 EDGWARE

43 EDGWARE RD 0171-723 5929

بيروت اكسبرس 112-114 EDGWARE RD 0171-724 2700 68 EDGWARE RD 0171 - 224 9339

#### العادلي: ارهابيوالخارج يمولون الفارين في الداخل

🛘 القاهرة – حسام كمال

🗷 أكد وزير الداخلية المصري حبيب العادلي انه يوجد ارتباط وثيق بين العناصر الارهابية الفارة داخل مصر وعناصر اخرى تقيم في عند من النول الاجنبية وتقوم بعمليات التخطيط والتمويل للأنشطة الأرهابية من الخارج.

وطالب العادلي خلال لقاء عقده امس مع وفد اعلامي وسياحي من سويسرا بضرورة التكاتف الدولي ومواجهة العناصر الفارة والحد من انشطتها وعدم ايوانها تحبت اي مسميات او دعاوى

وشدد على أن جرائم الارهاب تعد من اخطر الجرائم التي انتشرت في كُثير من الدول مؤكداً سياسة وزارته في التصدي لها بكل حسم

وأوضح أن أجهزة الأمن قادرة على مواجهة الجريمة بكل صورها، مشيراً الى انه تمت مراجعة كل الخطط التأمينية لكل المواقع السياحية والاترية والنشات الحيوية وتحديث وتطوير نظم التأمين فيها من حيث نوعية القرات والتسليح والاتصالات.

مبارك التقى رئيس الهستدروت

### القاهرة مستاءة من محاولة إسرائيلية لافتعال أزمة مصرية -اميركية

🗇 القاهرة - صحمد علام وجيهان الحسيني

■ حباول وفد اتحاد العمال الإسرائيلي (الهستدروت) افتعال إزمة بين مصر والولايات المتحدة، اذ صرح مرافقون لرئيس الاتحاد عامير بيريز لوكالات الأنباء بأن نائب رئيس الوزراء وزير الزراعة الدكتور يوسف والي اتهم الرئيس بيل كلينتون – خلال لقاء عامير بُـهُ ~ مــَــســاء اول من امس في القاهرة بـ «افتعالُ الأزمَّة الأخيرةُ مع العُراق، كما عبر (والي) عُنْ قناعته بأن «الأميركيين حُسُروا

الحرب مع العراقء. وأجبهض والي هذه المصاولة واصدر بياناً أمس نفى فيه ما تَنَاقَلَتُهُ وَكَالَاتَ الْأَنْسِاءَ فَي هٰذَا سواء صراحة أو تلميحاً خلال لقائه الوف الإسرائيلي هذا

مصرية عن المشنة من اختلاق اعضاء في الوقد هذا الكلام وتقله عبير وسأئل الإعلام، واتهمت إسرائيلية لا يفترض أن يقوم بها حكومية م. ورأت أن الهدف من ذَّلكُّ «دق إسفين في العلاقة المسرية -الأميـركيـة». وتساطت المصادر وعسا إذا كسان هذا الأمر ضمن أشداف ريارة الوفده.

كنمنا غنيترت اللص استسغرابها من اختلاق هذا التصريح الذي يؤدي الى خلق وإجمهاض نشائج زيارة الوفد في هذأ التوقيت الذي يشهد جمود في عملية السلام."

وكان رئيس «الهستدروت»

وعبر بيريز عقب اللقاء عن قلقه من التحشر الذي تشهده الوزراء الإسسرائيلي بني نتانياهو الى تنفيية المرحلة الثنائية من إعادة الأنتشبار في أقرب وقت ممكن، مشيراً الى أنَّه وتفضيل «الهستدروت، تشغيل

ولوحظ ان لقاء مبارك ورئيس والهستدروت، لم يكن مدرجاً على برنامج زيارة بيسريز لمصسر وأن اللقاء ثم ترتيبه في عجالة ومن خسلال التصبالات متباشيرة مع السفارة الإسرائيلية في

أنهى امس زيارة لمصر استغرقت يومين التسقى خسلالها وزير الخارجية السيد عمرو موسى للرئيس كما التقى قبل مغابرتة

الهستدروت من العملية السلمية العمال الفلسطينيين على العمال

وقسال إن اللقساء مع الرئيس مبارك تناول بحث الوضع الحالي لعملية السلام والجهود المبثولة لإزالة الجمود الذي اصابها وأثر ذلك على الوضع الأقسَّصاديّ في



# Nizoral shampoo ... *و الْصَّشِّرة الى زوال* منوفر فقط في الصيدليات

# world's premier airport exhibition

# Don't miss Dubai '98

**Dubai International** Airport, UAE

Monday 9 & Tuesday 10 March 11.00-17.00hrs

> Wednesday II March 11.00-16.00hrs



For more information call +971 (0) 4 829287 السفير مهاب مقبل الى الجزائر لتسانيم رسالي عاجلة الى الرئيس

رَرُوالُّ اكْنَتُ لُعُم الْجِامِعَةُ لُوقِقُ

الجزائر الرافض لأي تدخل اجنبي

في تنسؤونه الداخليسة. وأكس

عبدالمجيد في رسالته استعدار

الجامعة لتقييم أي عون للسلطات

الجِزَائرية، وأوضح عبدالمجيد ان

الاتفاقية العربية لمواجهة الارهاب

من شائها أن تساهم في القضاء

علني الارهاب وحض الدول

العربية على دتنسيق سياساتها

الإعلامية لمواجهة الزنانقة النين

الجرابر في إطار جولة تشمل قط

وفرنسا حيث سيشارك في الدوحة

فى اجتماع وزراء خارجية منظمة

المؤتمر الاسيسلامي ويلتسقي في

باريس الرئيس القرنسي جال

وتأتي زيارة عيدالمجيد الي

يغررون بالشيباب،

لتأكيد دعم الجامعة العربية

# الجزائر: مقتل مئة متشدد في عملية للجيش في الغرب

■ الحيزائر، لندن - ١ ف ب - نكرت صحيفة الوتانتيك، امس أن نحو مئة اسلامي مسلح قتلوا في الايام الأخيرة في مناطق سعيدة وسيدي بلعياس وتلمسان (غرب) على ايدي قوات الامن في عملية كبيرة لا ترال مستمرة. وكانت الاجهزة الامنية اعلنت السبت

الماضي مقتل ١٩ اسلامياً مسلحاً في عملية نفنت اثر قتل اربعة قرويين على ايدي مجموعة مسلحة بين سعيدة ومىيدي بلعباس.

وَأَضَّافُتَ الصحيفة أنْ دهذه العملية الواسعة التي لم تنته بعد سمحت بالقضاء على عدد كبير من الإرهابيين نظراً للى الجنث المقطعة او المصروقة التي لم يتسن التعرف على اصحابها. ونكرت الصحيفة ان حصيلة أولى

تحدثت عن مقتل ٤٦ اسلامياً مسلحاً ثم ١٥ أخرين واعتبرت ان مواصلة العملية الى الشمال والشرق ترفع الحصيلة ليتجاور عبد القتلى المئة. وتابعت ان الاجهزة الامنية اعتقلت

الفارين النين كانوا يصاولون الوصول الى الحدود المغربية. واضافت ان مجموعة اسلامية كسرة حاصرة في جبل عصفور في حين خسرت مجموعة اخرى محاصرة عند حدود ولاية سيدي بلعباس اربعة من

عناصرها. واوضحت انه «لم يعد القضاء

على هاتين المجموعتين سوى مسالة ونكرت الصحيفة ان اسلامياً مسلحاً قتل واصيب اثنان آخران بجروح الجمعة في سيدي احمد بن يحيا (جنوب غرب) علَّى ايدي مجموعة للنفاع الذَّاتي.

وكان الرئيس الجزائري اليمين زروال

وقتل المواطنين عشوائياً.

من جهة اخرى، صرح مصدر رسمي بأن السلطات البريطانية قررت تسليم فرنسا امس الاثنين الفرنسي من اصل جرائري مصطفى بوطرفة الذي يشتبه بضاوعته في الاعتداءات التي نفسنها اسلاميون في فرنسا العام ١٩٩٥.

الذي انهى اول من امس زيارة لولاية

المدية دامت يومين اكد عرم الدولة على

والقيضياء على الارهاب، وأعلن وبرنامج

اعمار وطنياً، في ٢٠ ولاية تطالها اعمال

النادرة لولاية المنية حيث نيح ثمانسة

اشخاص الحمعة الماضي أن حكومته

مصممة على القضاء على المتمردين الذين

قال انهم لا يسعون الا الى تنمير الدولة

وقسال الرئيس زروال خسلال زيارته

وكان قسيم مكافحة الارهاب في الشيرطة العمريطانيمة اوقف في آذار (مارس) ١٩٩٦ بوطرفة (٢٣ عاماً) بموجب مذكرة توقيف بولية اصدرها القضاء

وبوطرفة متهم بانه قندم مساعدة

مباشرة الى بوعالم بن سعيد (٣٠ عاماً) وهو واحد من أبرز المشتبه بتنظيمهم موجة الإعتداءات، ووقر له مسكناً. وكان بوطرفة غادر في تشرين الثاني (نوفمبر) ١٩٩٥ اخر مقر له في فرنساً حيث كان يقيم في ايفري (جنوب باريس) بعدماً نقل حسابه المصرفي الى بريطانيا.

واوضحت وزارة الداخلية البريطانية ان شرطيين فرنسيين سيصلان لنقل بوطرفة الى فرنسا. ولا مزال القضاء الفرنسي ينتظر

تسليمه مشبوه اخر هو الجرائري رشيد رمضة المتهم بانه ساعد في تنسيق العمليات التي وقعت في ١٩٩٥ ونسبتها باريس لمتطرفين اسلامين مقربين من الجماعة الاسلامية المسلحة الجزائرية.

وكان القضاء البريطاني رفض في المنابق طلب رمضة عدم تسليمية الي الحكومة الفرنسية بحجة ان القضاء القرنسي دغيير محايد بالنسبة الى المسلمين، واستانف محاموه في لندن هذا الحكم أسام محلس اللوردات، أعلى هيئة قضائية في البالاد، الذي ما زال ينظر في طلب الاستثناف.

وكانَّ رمضة (٢٧ عاماً) اوقف في لندن في تشرين الثاني (نوفمير) ١٩٩٥ أثناء حملة اعتقالات في الاوساط الاسلامية للمدينة. وأودع سَجن بلمارش (جنوب شرقي العاصمة) المحاط بترتيبات أمنية

احكام بالاعدام الى ذلك، بثت الإذاعية الرسيمية الحِزَاثُرية امس ان المحكمة الجِنَائِيةَ في تلمسان حكمت غيابيا بالاعدام على ٢٢

اسلامياً مسلحاً وبالسجن المؤبد على ٣٢ واكدت الاذاعسة ان بين المحكومين بالاعدام زعيم الجماعة الاسلامية المسلحة في غرب البلاد قادة بن شيحا الذي اكنت

الصحف مرات عدة انه قتل. وأصدرت المجاكم الجنائعة الجزائرية منذ اكثر من عامين احكاماً بالإعداد، معظمها غيابية، على مئات من الإسلاميين المسلحين. ورغم صدور هذه الاحكام، لم يتم تنفيد أي منها منذ

مصطفى بوطرفة في صورة لدى اعتقاله في لندن في ١٦ أذار مارس ١٩٩٦ . (ا ف ب)

#### 🛘 القاهرة - دالحياق

■ أعلنت الجامعة العربنية امس أن أمينها العام النكتور عصمت عبدالجيد سيزور الجزائر يوم الثلثاء المقبل للقاء الرئيس اليمين زروال ووزير الشارجية احمد عطاف للبحث في تطورات الوضع في الجزّائر وتأكيد دّعم الجامعة للحكومة الجرائرية في مواجهتها للإرهابيين.

وقال عبدالجيد أله الحياة، إن مرتكبي العمليات الارهابية في الجرزائر ولا يمتون الى الاسلام يصلة والدين الاسلامي بريء من أف عالهم، وعبر عن تأبيده للخطوات التي اتخنتها الحكومة الجزائرية لتعزيز الديموقراطية

والشرعية النستورية. وكان عبدالمجيد أوقد مساعد الامين العسام لشسؤون الاعسلام

## سويسرا تفتح سفارتها فئ الجزائر مجددا

■ بيرن - رويترز - قال محلس الاتحاد السويسري أمس الأثنين انه قرر وإعبادة تنشيطه السفارة السويسرية في الجزائر بعد أن سحبت الحكومة موظفيها هناك في ايلول (سيتمبر) ١٩٩٤ لأسياب امنية.

وقالت ناطقة باسم وزارة الخارجية السويسرية «نحن الأن نعيد تنشيط السفارة، ويعنى ثلك

اعادة بيبلوماسيينا وموظفيناء وأضباقت أن الشيرط الإساسي لاعبادة فيتح السفارة هو القدرة على ضميان سلامة العاملين فيها واقر الجلس الاتصابي ايضا طلباً مَنْ قُرْارتي الخام لِتَحْصيص ١٢ الخارجية والدفاع لتخصيص من أفسر الرالقسوات النسام السويسرية لحراسة السفارة بعد

## أكثرية مجلس الأمن

مجلس الأمن هو الذي يقرر اذا كان هناك خرق، والمجلس هو الذي يقرر اذا كانت للدول صلاحية لاستخدام القوة العسكرية بموجب المادة ٤٤٠. وأضاف: «ليس في وسعنا اعطاء شبيك ابيضٌ لأي كان، في اشارة الى الرغبة الاميركية - البريطانية في تفويض تلقائي. أَ وزاد دان موقفنا لا علاقة له بالناحية السياسية، فالمسالة قانونية.

ومن الناحية السياسية اننا ندعم بعث أقوى رسالة الى العراق. قانونياً لا بمكننا اعطاء التفويض، وحسب سفير كوستاريكا، فشل مجلس الأمن في التوصل الي اجماع

حتى منتصف يوم امس الإثنين. لكن الديبلوماسيين البريطانيين اعربوا عن بعض الاستعداد للأخذ بمقترحات التوصل الى لغة تضمن الاجماع شرط عدم تمسع صلاحية استخدام القوة العسكرية. واجتمع الأمين العام امس بمندوب العراق السفير نزار حمدون في

اعقاب نزاع تلفريوني بين حمدون والسفير ريتشارد بتار، الرئيس التنفيذي للجنة الخَاصَة الْكَلفة بإزالة الإسلحة المُخطورة (اونسكوم) في شأن تفسير الصلاحيات عند تفتيش المواقع الرئاسية. وسعى الناطق باسم الأمين العبام، فسرد اكتهارت، إلى ايضياح

الصلاحيات، فقال أن ولا لزوم للنزاع في شأن من يتقدم بالتقارير. . وتابع أن بتلر هو رئيس المفوضين «وبالتالي فإن للقوض العام المكلف برئاسة الفريق الخاص يرفع تقريره الى بتلر. ثم يقوم بتلر بتقديم تقريره الى الأمين العام، ويقوم الأمين العام بتقنيم التقرير الى مجلس

حال صبارت افكاراً رسمية». واضاف المسؤول انه ليس لدى السقير بنيس روس منسق الجهود الاميركية لعملية السلام أي برنامج لزيارة المنطقة قبل اتضاد الادارة قرارها النهائي بتحويل أفكارها الى خطة مكتوبة ومعلنة. وان نهاب روس الى المنطقة لإحراء محابثات مع الحكومة الإسرائيلية والسلطة القلسطينية سيكون في اطار الخطة الكاملة التي قد تعلن بعد انقشاع غبار الازمة مع العراق.

وكان السؤال المطروح كيف سيتم لخراج المبادرة الجديدة ان اعتمدت؟ ويقول المسؤول الاميركي ان الجواب لا يزال قيد الاعداد وربما سياخذ شكل خطاب أو ربما شكل وثيقة بيبلوماسية ترسلها الادارة الي اسرائيل والسلطة وتسرب اعلامياً بعد نلك.

ويأتي تحرك ادارة الرئيس كلينتون في اتجاه المبادرة بعدما زاد الكلام داخل الولايات المتحدة وضارجها عن الكيل بمكيالين وعن الازدواجية. وكأن واضحا أن اجوبة الجانبين الاسرائيلي والفلسطيني عن الأفكار التي عرضها الرئيس كلينتون على كِل من الرئيس باسر عرفات ونتانياهو لم تكن مرضية. والواضح ايضاً ان الادارة قد تضطر في مشروعها المعلن الى توجيه اللوم الى اي طرف لن يقبل بها.

والى ذلك ذكر مسؤول في الادارة ان واشنطن عير معنية في الوقت الصاضر بما يسمى المبادرة الاسرائيلية تجاه لبنان والاعلان عن الاستعداد لتنفيذ قرار مجلس الامن الرقم ٢٥٥. فيما بدا أن الرأي في العاصمة الاميركية يعتبر أن التحرك النيبلوماسي الاسرائيلي مجرد مناورة للهروب الى امام من المسار الفلسطيني، وتقول مصادر مطلعة إن الادارة تعسبر إن اولويات تحسركها يجب أن تشركز على المسار

الاستهلاك الداخلي وفسرت مصادر دبيلوماسية مطلعة عدم الاهتمام الاميركي بالمبادرة الاسرائيلية بانه يعود الى ان واشنطن تعتبرها مخصصة للاستهلاك

واضَّافت ان ابرز اهداف المبادرة الاسرائيلية هي: اولا - امتصاص الضغوطات الداخلية في اسرائيل نتيجة ازبياد حدة القاومة في حِنُوبِ لبِنان. ثانياً - السعى الى زرع الشكوك بين اللبنانيين والسوريين.

#### بسم الله الرحمن الرحيم

عائلة المرحوم رشدي الجلبى وإخوانه واصهاره يتقدمون بوافر الشكر والامتنان لجميع السيدات والسادة الذين تفضلوا بحضور مراسم التشييع، كذلك يتقدمون بالشكر الجزيل للذين حضروا مجلس الفاتحة في لندن وبيروت والنين تفضلوا بإرسال رسائل التعرية أو الاتصال الهاتفي، سائلين المولى عز وجل ان يحفظهم جميعاً من كل سوء.

إنالله وإنا إليه راحعون

ثالثاً – تكليف فرنسا لعب دور الوسيط وقالت المصادر الديبلوماسية أن تكليف اسرائيل فرنسا نابع من علمها بأن اولوية واشتنطن هي المسار الفلسطيني وأن المسؤولين الاميركيين لن يتيحوا لنتانياهو فرصة للهرب من الضَّغوط لاحراز تقدُّم في المسار الفلسطيني. وبالتالي التفت الأسرائيليون الى الرئيس الفِّرنسي جاك شيراك كُونَ لُديه علَّاقات وطيدة مع لبثان وسورية.

#### مخاوف من تورط شيراك

وأبدت المصادر الديبلوماسية مخاوفها من أن يتورط الرئيس شيراك في العملية التي قد تقشل، الامر الذي سيؤدي الى تدهور علاقاته مع بيروت ودمشق. وشككت المصادر نفسها بصدقية اسرائيل في توجهها الَّي قُرنسا وتساطَّت منذ متى تعطى اسرائيل دوراً لفرنسا! عَلما بانها تَقَبِّلُ بَالكَادُ نُوراً أَمْيِرِكِياً عَلَى الْمُسَارُ الْفُلْسَطَيِّني.

والى نلك نكرت مصادر وزارة الخارجية أنّ الرسالة التي بعث بها الرئيس كلينتون الى الرئيس حافظ الاسد الاسبوع الماضي تركزت على شرح موقف الادارة من الازمة مع العراق مع تطرقه بالطبِّع الَى عمليةً السلام في الشرق الاوسط ورغبة واشتطن في احسائها على كل

#### وليدالعلم

وفي هذا الاطار اعتبرت مصادر بيبلوماسية سورية أن تصريحات سفير سورية لدى الولايات المتحدة السيد وليد المعلم في بلتيمور لم تحملُ حِديداً كما حاولت اسرائيل تصوير الأمر. وقالت أنَّ لا تغيير في موقف سورية. وأن السفير المعلم سئل هل سورية جاهرة لاستئناف المفاوضيات أذا لبت اسرائيل مطالبها فأجياب: نعم أذا لبت المطالب السورية. وعندما سئل السفير السوري عن استعداد اسرائيل لتنفيذ القرار ٤٢٥ أجاب: «اذا أنسحبت دون شروط وبشكل منفرد سنصفق لها وسنشترك باحتفالات لبنان وحزب الله بالنصر. ولكن لن نكون شرطياً يحمي امن اسرائيل وهي ما زالت تحتل الجولان.

## صدامات في طهران -تتمة الصفحة الاولى

في الانتخابات او سحبها من اي مرشح. اما انصار محزب الله، فقد عتبروا أن التجمع الاحتجاجي الذي نظمه الطلاب من انصار خاتمي دغير قانوني ومُهِينُ لمجلس صيانَّة النستور وللنظام.

ومعروفٌ أن الَّانتَصَابات البِّرِلمانية للجَزَّيَّةِ ستُجِري في اربع دوائر انتخَّابِيةً لَاحْتِيار حُمسة نواب واهم هذه الدوائر هي طهران واصفهان، اصَافة الى سلماس وخُمين وأعلن مجلس صيانة النستور رقض غالبية المرشحين من انصبار خاتمي، وابررُ هُؤُلاء في طهران بهرّاد نبوي ورير الصبناعات الثقيلة السابق والمتحدث الرسمي ياسم الحكومة في عهد المهندس ميير حسين موسوي، وهو أحد رمور اليسيار الاستلامي الراديكالي وكذلك رفض مرشح التيار الطالبي ابراهيم أصغر زاده الذي يتمتع بشعبية واسعة في اوساط الحركة الطَّالبِية، علماً بانه كان لحدًّ المتحدثين بأسم الطلبة النبن احتجزوا الرهائن في السفارة الاميركية

وأعلن الاتحاد العام لاتحادات جامعات ايران الذي يدعم شائمي عن تنظيم تجمع احتجاجي أمام جامعة طهران، وتقدم بطلُّب في هذا الشَّانُ الى وزارة الداخلية لكن انصار دحزب الله، أعلنوا انهم سينظمون تجمعاً موازيّاً في المكان تفسه والزمّان دّاته، ما حدا بوزارة الدّاخلية الى منح الإجازة القانونية للتجمع الاحتجاجي لاتحاد الطلبة كونه كان سباقاً في تقديم الطلب. وسمحت لأنصار محرّب الله، بتنظيم تجمّع موارْ في مكانَّ وزمان مختلفين

ولكن عندما بدأ تجمع الطلاب الذي ضم ثلاثة الأف في البداية، قتحم نحو مئتين من انصار محزب الله، الكان، ورسّوا شعارات الموت لاعداء ولاية الفقيه، وحرصوا على اخذ مكان لهم في التجمع، والقَّاء كلمات. وحرص منظمو التجمع الطالبي على تهديَّة الأجواء ودعوا الحاضرين الى عدم السقوط في فخ جماعات الضغط والعنف والاحتكار، وناشدوا رجال الامن متحمل المسؤولية وتوفير الحماية للتجمع القانوني، لكن الاحتكاكات بين الطرفين أنت الى مواجهات وعراك بالأيدي وأصيب بعض الصاصرين بجروح بينهم واحد على الأقل من أنصار وحرب الله.

وكان يُفترض أن يكون الشاركون والحاضرون في التجمع من الجانبين من الطلاب، لكن لوحظ انضمام حشود غفيرة للتجمع من المارة، حُصوْصاً أن التَجمع نظم في شارع دانقلاب، (الثُّوْرة) وسط العاصمة الذي يشهد زحمة سير خانقة دائماً.

#### 'مواجهة' بين 'رؤيتين'

و شرحت دالمعركة، عن طابعها الطالبي لتصبيح دمواجهة، بين درؤيتين، أو «خطين». كما لوحظ مشاركة كثيفة وقاعلة للفتيات والنساء، حتى انَّه عندما كان الشبان يُصابون ببعض الارهاق ويتوققون عن ترديد الشَّعارات، تأخذ القتيات زمام الأمور وتردين خصوصناً «تحيا الحرية، ودالموت للفاشدين ولقوى الاحتكار والتسلط، لكن الشعارات المناهضة لأنصار دحرْبِ الله، والتي الهبت الصاضرين هي «الموت لطالبان» ودخاتمي رمز امتنا والعنف والصحر هما أسلام طالسان والاسلام الأميركي، ووانتهت مرحلة الاحتكار،. وكان أنصار حْاتَمي يرفعون صوراً صُحُمةٌ تُؤسس الجمهورية الاسلامية آية الله الحميني وخليفته آية الله على خـامنئي والرئيس خـاتمي، بينمـا رفع أنصـار «حـزب الله، صـور

ولَم يُرِيد انصار محزب الله؛ شعارات معادية لخاتمي، لكن عندما كان يريد انصار خاتمي شعارات مؤيدة له، راح انصار محرب الله، يصبحون «يا حسين يا حسين، ويبدأون في لطم صنورهم في اشارة واضحة الى انهم يعتبرون عهد خاتمي عهد اموت الثورة؛ كما جاء في احدى نشراتهم في وقت سابق.

وسنعلن وزارة الداخلية اليوم اسماء المرشحين للانتخابات التكميلية كما سيقيمها لها محلس صيانة الدستور، ولم يُعرف هل سيكون تراجع عن قرأر اقصاء انصار خاتمي بعد الانتقادات اللاذعة التي طاولت ا «المجلس، والشكاوي التي قدمها المبعدون.

#### اسرائيل نتمة الصفحة الاولى

الاسرائيلي اسحق موريضاي عن رغية بلاده في استئناف الحوار مع سورية لـ "البحثُ في القضايا العالقة، وقال خُلال زيارة قام بها أمس لموقع عسكري اسرائيلَي في جنُوب لبنان تُعرض لهجومٌ الْأسبوعُ الماضي «ثريد التحاور مع سورية سواء آكان لذلك صلة بالموضوع اللبناني أو لمَّ يكن». وأضَّافَ: «يَجِب على أسرائيل بِذل كل جِهد مستطاَّع للتوصُّل ألى تسوية تضعن خروج الجيش عن لبنان، وزاد «بجب ان نُكون واقعيين وسنواجه الأمر في لبنان لفترة طويلة جداً،

وعاد وزير النفاع الاسرائيلي عدداً من الجنود الاسرائيليين النين أصيبوا بهجوم شنه محرب الله، الأسبوع الماضي أسفر ايضاً عن مقتل ثلاثة أحرين. وكرر الشروط الاسرائيلية للانسحاب من جانب واحد، والتى تشمل ضمان أمن الحدود الشعالية وقوات جيش جنوب لبنان المتعاون مع اسرائيل وسكان الشريط الحدودي المحتل من دون ان يطالب بوجود قوات دولية أو سورية على طول الحدود مع لبنان. ومن المقرر ان يصل مورنضاي الى فرنسا الضميس للقبل لعرض اقتراح يقضى بأنسحاب قوات الاحتلال الاسرائيلية من جنوب لبنان من جانب واحد وفقاً لقرار الأمم المتحدة الرقم ٢٥٠ حسب القراءة الاسرائيلية له وينك في أطار السَّاعي الاسرائيلية للحصول على وساطة اوروبية وأميركية لتمرير مبادرتها لذى اللبنانيين والسوريين.

وقالت عصادر قريبة من للوسسة العسكرية الإسرائيلية ان موريخاي سيطالب المسؤولين الفرنسيين بالسعي الى «الحصول على الموافقة السورية لبدء حوار اسرائيلي – لبنائي،

وَأَكَّد مُنْسَقَ ٱلنَّشَاطَاتُ أَلَّاسَرَائَئِلَّةٍ فَي جِنُوبِ لَبِنَانَ أَوْرِي لُوبِرانِي عدم امكان ابقاء سورية خارج التحرك الاسرائيلي في شأن الانسَّحاب منَّ لبنان. وقال لوبراني في تصريح الى الاذاعة الأسرائيلية انه ولا يحور تُجاوِّز سُورِيةً فَى هَذَا ٱلتَحرِكَ، الذي لا يزال في بدايته وهو في حاجة الى مريد من الوقت والصبرء.

وأكد سكرتير الحكومة الاسرائيلية داني نافيه بدورد أن اسرائيل تسعى الى «التوصل الى تفاهم مع حكومة بيروت».

وقَّال نَّافيه الذي قام بريارة خَّاطفة لفرنْسًا أول من أمس للبحث في الاقتراح الاسرائيلي أنه «ليس لاسرائيل مطامع اقليمية في لبنان. وزادًّ ان ما تريده اسرائيل هو ضمان الأمن لمستوطناتها الشمالية. ورفَّضُ نافيه التعليق على المهمة التي رافقه فيها المستشار السياسي لرئيس الحكومة عوري أراد في باريس. الا أن مصادر اسرائيلية أشارتُ الى أن الموقيين الاسرائيليين الثقيا بالمبعوث الاميركي ديفيد نيوتن لاطلاعه على المُوقف الاسرائيلي من الإنسحاب من جنوب لبنان ولطلب الوساطة الأميركية لدى سورية بهذا الخصوص.

وَكَأْنَ نَيُوتَنَ زَآرٌ بَضْقَ فَي نَهَايَةَ ٱلْأَسْبِوعِ المَاضِي وَاجِرِي مَحَادِثَاتَ مع المسؤولين السوريين بينهم وزير الخارجية السيد فاروق الشرع. وأكدت أحزاب المعارضة الاسرائيلية ضرورة الحضول على موافقة سورية في اي خطوة تتخذ مع اللبنانيين.

وقال زعيم حرب العمل ايه ود بأراك ان اسرائيل في صاحة الى «موافقة سورية علنية أو سرية، ألا أنه أكد رفضه الشديد لانسحاب اسرائيلي من جانب واحد وقال ان الموقف الحكومي الاسرائيلي الحالى من القرآر ٢٥ : مصلل، مشيراً إلى أن قرار الأمم المتحدة ويقضع بانسحاب اسرائيلي أحادي الجانب، الأمر الذي يعرض أمن اسرائيلً لْلْحُطر، وزاد في حديث امام لجنة برلمانية أن الموقَّفُ الْاسرائيلي الحالي بؤثر على المفاوضات المستقبلية مع سورية في شأن هضبة الجولان

وشند عضو الكنيست يوسي سريد على ضرورة التفاوض مع سورية حول أي تسوية مع اللبنانيين في شأن الجنوب اللبناني المحتل. وأعرب الوزير الاسرائيلي صوشيه كتساب عن تأبيده لاس اسرائيلي من جانب واحد من جنوب لبنان داعياً الى اتضاد ،قرارات منعية، بهذا الخصوص، وقال كتساب: «إن الشكلة اللبنائية ليست سياسية بل عسكرية وعلى الجيش ان يجد حلاً للدفاع من خلف الحدود

وفي للقابل انتقد رفول ايتان وزير الزراعة ورئيس اركان الجيش الاسرائيلي أثناء اجتماح عام ١٩٨٢ للبنان تصريحات الحكومة العلنبة في شأنَّ الْسَالة اللَّبِنانية معلناً رقضه للانسماب من جنوب لبنان. ورأى ايتأن أن تصريحات المسؤولين الإسرائيليين بهذا الخصوص

متضر بمعنويات الجنود الاسرائيليين وتقوي حرب الله، وفي دمشق رحبت مصادر سورية رفيعة المستوى بداي جهوده تؤدي ألى تحريك مُفاوضات السالام المدورية - الاسرائيلية أشرط استثناف المفاوضات من النقطة التي توقفت عندها، في بداية عام ١٩٩٦، ونفت في تصريحات الى «الحياةً، وجود «أي مفاوضات سرية مع اسرائيل، وقالت انها «لم تحصل ولا تحصل ولن تحصل».

وكانت الإذاعة الاسرائيلية بثت أول من أمس أن سكرتير الحكومة ومستشار رئيس الوزراء للشؤون السياسية سافرا الى باريس للبحث في احكان تحريك المفاوضات السورية، وقالت المصادر السورية ان دمشق مستعدة لاستئناف المفاوضات في هذه اللحظة شرط أن يكون ثلك من النقطة التي توقفت عندها والثرام حكومة بنيامين نتانياهو تعهدات حكومة (الراحل) اسحق رابين الانسحاب من الجولان السوري المحتل الى خطوط الرابع من صريران (يونيو) ١٩٦٧م، ورانت ولا بد من البناء على صا تصقق في خصس سنوات من التفاوض، بين السوريين

وأشارت الى اترحيب، الرئيس حافظ الأسد بي «أي ميادرة جددة، لاحساء عملية السلام والمقاوضات السورية - الاسرائيلية لأن ذلك ويستَجيب الشاعر الناس وتطلعاتهم الى السلامه ونلك خلال اتصال هاتفي جرى أخيراً مع رئيس الوزراء الإيطالي رومانو برودي.

لكن المصادر السورية نفت وجود أي مفاوضات منورية مع الجانب الاسرائيلي. وقالت أن مثل هذه المفاوضات الم تحصل ولا تحصل وان تحصل لأنَّ المُوقف السوري واضح تماسأ وليس لنبنا ما نقوله في

وفي بيروت، سأل رئيس الجمهورية اللبنانية الياس الهراوي «كيف يمكن القيول بخرق اسرائيل الشرعية الدولية وقراراتها فتحتل ارضنا وتنتهك ارضنا وسيادتنا وتضرب امن اطنا في الجنوب والبقاع

الغربي؟ .. وقيما جَاءَ كَلَامُ الهِرْأُويَ في خُطَابٌ لهِ في افتتاح مؤتمر التعليم العالي في العالم العربيَّ، نَفْنَى وَرَيْنَ الْخَارُجِيَّة فارسَ بويز انْ يكون تبلغ رسميا إقتراحاً فرنسياً بالاستعداد لتبايل رسائل بَيْن لبنان واسرائيل تعليقاً على ما نقل عن وزير الحيارجية الفرنسية هوبير فيدرينَ في صند الإفكار عن استعذاد أسرائيل للأنسماب من الجنوب وتهيؤ وزير النفاع الاسرائيلي إسحق مورد اياريارة باريس لنقل

ووصف بويرَ التصريحات الاسرائيلية (لاخيرة حيال القرار الرقم ٢٥ ب والقديمة الجديدة، وقال في مؤتمر صحافي بعد ظهر أمس في قصر بسترس أن «القرار الرقم ٤٢٥ واضح وبقيق والحقت به الية تَنْفِينِّيةُ وهو يطالب اسرائيل بالإنسماب الفَوِّري منَّ نَوْن تباطؤ. وبعده جاء القرآر الرقم ٢٦٦ الذي تضمن آلية التنفيذ،. وقالَ أن وقيول لبنان الْجِلُوسَ الَّى طَاوِلَة المفاوضَات يعني كانه تَثَارَل عَنَ طَيِيعة القَرْأِرِ الرقم ٤٢٥ وافسح في المجال امام تعديله وهذا امر مرفوض، وقَالَ: ﴿ حِينَ زَارَ الوَرْيَرِ فُيسِينَ لَبِّنَانَ ابرِكَ فُورًا انَّهُ أَنْ كَانَ نَشِّعِرِ انْ

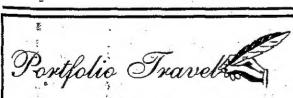
هناك تطوراً في اسرائيل لتنفيذ القرار الرقم ٤٢٥ فهو يرى أن هناك شروطاً تضعها اسرائيل وهي غير مُوجُودة في القرارَ، وأَصَافُ واعتقد ان فرنسا تدرك ان هناك عبوات موقوتة في الاقتراح الاسرائيلي ولذلك الْحَدُّر مِن الْحَانِّبِ الفَرنِسِّي فِي النَّعاطِّي مِع هَذَا لِلوضُوعَ، وَعزا التصريحَاتُ الْاسُراثَعِلْيَةِ الْاحْقِرُةُ الْإِنْ الْمُؤْمِنَّا أَمْ الْعَامُ داخلي اسرائيلي بدأ يحاسبها على احتلالها الجنوب الكلف،

وأكد الناطق الرسَّغَيُّ بِاسْتَمْ قَوْلَكُ الطوارئ الدولية العاملة في جُنوب لبنان للاذاعة الاسرائيلية ان مقواته مستعدة لأداء المهمة التي جَاءَتُ الَّى لَنِنَانَ فَي العام ١٩٧٨ مِنْ اجِلَهَا وَالَّتِي تَشْمِلُ تَكْلِيفًا لِلتَّاكِدُ مِنْ انسحابِ القُواتِ الْاسرائيلية، وقال داننا ننتظَّر منذ ٢٠ عاماً كي نفعلُ ما جِئْنًا الى هُنَا كي نفعله ولم نصل الي هذه النقطة بعده.

ورأى الوزير السابق فؤاد بطرس الذي كان يشغل منصب وزير الضَّارَجِيةَ ٱللَّبِنَانِيةَ فَي العام ١٩٧٨ اثناء صنور الإمم المتحدة القرار ٤٢٥ «أنَّ الصَّحِة حولُ هُذَا القرار سواء كانَّ الهدفُ منها لحراج لبنان أو احراج علاقته مع سورية او أتخاذ مواقف يمكن ان تستغل ضد لبنان على الصعيد الدولي فهي في الإساس مناورة اسرائيلية وغير واضحة، في القاهرة حضَّ التَّكتور اسامة الباز المستشار السياسي الرئيس المصري المسؤولين اللبنانيين على التجاوب مع الاقتراح الأسرائيلي الانسحاب من الجنوب اللبناني والاتفاق على أجراءات أمنية. وقال: معنصس الزَّمن يدعونا ألى التفكس عندما نتَّجنتُ عن البعد الدولي والاقليمي، ويجب الانتظر خصوصاً ان اسرائيل تعمل على فرض

الامر الواقع في الاراضي للحتلة... وشيد البار في حديثه الى نبوة «اربعون عاما على الوحدة المصرية - السورية وأفاق العمل المشيدية، على ضرورة تنقية الإجواء العربية وإزالة كل الخلافات. وقال: ويُجْتُ الْأَ فراهن عَلَى عنصر الوقت لتصفية الخلافات لانه اذا حدث ذلك سننتظر طويلاء

وأضاف: دان الجانبين العربي والأسرائيلي في عملية السلام لا ينطلقان من ارضية واحدة وهناك تعارض في المقهومين. لكنَّه علا واكد صُرورة التركين على المسار الفلسطيني، مُعتبرا الانتفاضة احدى وسائل الضغط لتحريك هذا السار.



In business we're first class

Now providing you with

a wide range

of travel and cargo services

throughout Saudi Arabia

• Jeddah: 9662 - 660 4500 9661 - 461 6008 • Riyadh:

• Dhahran: 9663 - 899 7877

9666 - 532 5256 • Hail: 9662 - 734 1100

Taif: • Makkah: 9662 - 542 1371

9667 - 221 6262

• Abha:

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

#### 🛘 الرباط - إقبال الهامى

 دافع سيناسي مغربي من الغالبية السابقة الحزبية عن وضع احراب الوفاق في المغرب التي تشسعل كسلاً من ألاتحسّاد النستوري والخركة الشعيية أبد والحزب ألوطني الديموق راطي ازاء الحكومة المرتقبة، ورأى ان الخلافات من المغرب والجزائر لا ترتبط في مجملها بالموقف من قضية ألصحراء، كما دعا الى البحث عن المستقيد من تعليق عَد مؤسسات اتحاد المغرب العربي.

وقبال السييد عبيداللطيف

السملالي العضو القيادي البارز في الاتحساد الدسستسوري، وزير السباب السابق في مقابلة مع والحساقة امس أن ألانساء التي تشريد عن عدم كفاءة احدثاب الوفاق لاحتلال منصب المعارضة القبلة خاطئة، وتفتقد لأي سند موضوعي، ولأن من يروج لننك يجهل تمامأ العناصن التي يمكن ان تكون في المعارضية، وأوضيح السسسلالي ان وضع المعارض المقبلة سيكون افتضل لأن عبداً من العناصر التي تشكلها سيق أن تولت مهمات حكومية، وعلى إطلاع بالملفسات المطروحية روسيكون من السهل عليهم الدفاع عن المكاسب التي احرزوها لإنها تحسد الاتجاه السياسي الذي ندافع عنه، لكن المسؤول الحربي اعتبر أن أتخاذ موقف المعارض الحكومة ليس بالضرورة قول لا لكل المواقف الذي تعسرضها الحكومة المعتبدة الموضوعية في الحكم على الأداء الحكومي بمسلساندته في حسال

الصواب ومعارضته أذا كان يتعارض مع توجهنا السياسيء. وتوقع السملالي أن تستم الحكومة الجديدة بقيادة رئيس

الوزراء السيب عبيدالرحيين

ليوسفى في العمل وفق مســـار

الأصلاحيات التي كانت بداتها

التكومة السابقة، خصوصاً في

🛘 الرياط – والحياقة

معتقلاً لمناسبة عيد الجلوس.

ما يتعلق بالإنجاه لتعزيز الخيار الليبرالي بمواراة الحفاظ على دور الدولة في القطاعات الاستراتيجية وأشار الى ان الحكومة السابقة تعاملت مع ملف التخصيص الذي كان مثار جدل حسمه العاهل المغربي الحسن الثباني في وقت سبابق. ورأى أن الضغوط المالية والسياسية المطروحية على المغرب تجعل من الصبعب أن تحل الحكومة المقبلة كل المشاكل المطروحة. من جهه اخسری، اعلن

السملالي عن عقد مؤتمر الاتحاد الدستوري في غضون الأسابيع المقبلة، وقال أن قيادة الحزب بصدد اعداد الترتيبات لذلك. يذكس أن مسؤتمر الحسرب لم ينعقد منذ وفاة رعيمه الراحل

المعطي بوعبيد قبل اكثر من عام.

الجزائر والاتحاد الغاربي وأكبد السيصلالي أن عبلاقية المغرب مع الصرائر والضلافات التي تطفو على السطح بين فترة واخسرى ليسست مسرتبطة في غالبيتها بمشكلة الصحراء الغربية، وقال أن موقف الجرائر

من المغرب تقف وراءه خلف ات

وأضاف أن ما تقوم به الجرائر ليس جـــبيد، في أشـــارة ألى التصريحات الأضيرة لوزير الخارجية احمد عطاف وقوله: أن الجرائر مجرد طرف مراقب في خطة التسوية السلمية لنزاع

وطالب السملالي بالتزام محنر بالغ ازاء مواقف الجزائر تجاه هُذَهُ القَصْيَةِ، وسَنْلُ عَنْ وضع الاتحاد المغاربي فأجاب، انه يجب البحث عن الطَّرف المستقيد من تجميد مؤسسات الأتحاد المغاربي، وأضاف أن المغرب الترم مسؤولياته في هذا الشبأن وعمل كسنسيراً من أجل تنسبت البناء المغاربي خياراً استراتيجياً. وقال «لن يقوم اتحاد البلدان المعاربية في حال أستمرار سياسات تحدش في سيادة احد من هذه البلدان،

#### 🗆 لندن - نزار ضو النعيم 🗆 الخرطوم - كمال حامد

■ قرر البرلمان السودائي عقد حلسة طارئة لدة ثلاثة اسابيع لتاقشة مشروع الدستور الجديد الذي ينتظر أن ينص صراحة على محرية التعبير والتنظيم، ما يعني العربية والافريقية القريبة من امكان تشكيل أحراب سياسية في البلاد. واوضح بيان حكومي تلقته والحياة، في لندن امس ان المجلس الوطني ألسبوداني (البرلمان) وسيعقد حلسة طارئة في الفشرة من الشاسع من أذار (مسارس) الجساري الي الأول من نيسان (ابريل) المقبل التداول في

مشيروع الدستور الدائم للبيلاد الذي سيعرض بعد ذلك على استقتاء عام. وأعنت مشروع النستور لجنة شكلها الرئيس عمر البشير وضمت شخصيات كانت تنتمي الى مختلف القوى السياسية في البلاد. واقرت اللَّجِنة المشروع بعد مداولات استمرت اشهرا عدة واورنت فيه نصوصا تبيح حرية تشكيل الاحراب واصدار الصحف وفق ضبوابط مسحيدة. وأحسار «المؤتمر الوطني، التنظيم السياسي الحاكم مشروع الدستور

#### البشير يجري قريبا تعديلا وزاريا واسعا

# لمان السوداني لإقرار

التي كانت متاحة قبل وصول البشير الى السلطة في انقلاب في ۳۰ حسربران (مونسو) ۱۹۸۹، لکن مؤيديها يعتقدون انها ستتيح درجة كبيرة من الحريات العامة ويشببهونها بتجارب الدول

المطروحية الى مستوى الصريات

التشكيل الحديد ونكرت صحيفة السودان التي سمحت بتشكيل «الجمهورية» القريبة من الحكومة أن وزير الحكم الاتصادي المسؤول عن ملف مسفساوضات السسلام من جهة أخري ينتظر أن يطن البشير قريبا تعبيلا وزاريا الدكتور على الحاج سيخرج من واسعاً في اعقاب انعقاد والمؤتمر الحكومة بعد اختياره نائبا الوطني، واختيار عدد من الوزراء لرئيس المؤتمر الوطني الدكيت ور

ألمخصصة لإبناء جنوب السودان

#### لشعل مناصب مهمة في مبكل حسن الترابي.

🛘 القاهرة - اشرف الفقي

المهدي يلتقي مسؤولين أميركيين في القاهرة

وتناول اللقاء الدور الذي تقوم به منظمة «ايضاد» لوقف الصرب في الجنوب وجدول أعمال اجتماعها القرر في نيسان (ابريل) المقبل، وبحث الاجتماع أيضًا في الدور الذي يمكن أن تقوم به الولايات المسمنة في

وأشسارت ألى أن وزير الدولة وكان رئيس مجلس الجنوب في بيوان الحكم الاتحسادي علي الدكستور رياك مسسار سلم الي متصمد عشمان ياسين هو أبرز البشير الاسبوع الماضي لائحة المرشحين لتولى شؤون البيوان. باسماء مرشحيه لشغل ألمنامير ويرجح أيضأ اعفاء وزير الدفاع الفريق عبدالرحمن حسان بعد وراجت تكهنات عدة في شان تعبينه امينأ لدائرة الدفاع ووزيرة الصحة إحسان الغيشاوي بعد اختيارها امينة لاتحاد المراة. أبرز المرشحين لشعل منصب وزير

وأشارت مصادر مطلعة الى أن الدفاع هو وزير الداخلية العميد بكري حنسن صالح وأن منصب وزير الصحة قد يعطى اشخصية جنوبية مثل النكتور بيفيد يُوشَانُد نائب مشار في محركة استقلال جنوب السودان، التي وقعت اتفاق سلام مع الحكومة أو الدكستنور احمد بلال احد ابرز معاوني الشريف زين العابدين الهندي ألَّذي بأت نائباً للبشير في

رثاسة المؤتمر الوطني. وافادت مصادر عدة أن الأمين الاخيرة الثي برز نتيجتها انشقاق بعض القصائل عن هذه العام السابق للمؤتمر الوطني المبادرة. الدكتور عاري صلاح البين الذي وناشيد تقيدا كل اصب المباترات الدولية والاقليمية، التي اجلى المنصب للترابي قد يعين وريرا للتخطيط الاجتماعي وهي تصاول المساعدة في ايجاد حلَّ وزارة تهتم بها الحكومة وتوكل للازمة في الصنومال، أن تعمل بالتنسيق مع مبسادرة دول اليها ملفات الشيباب والرياضة والسلطة الحكومية للتنمية والمراة والدعوة والعمل الطوعي. ومكناقحة الحقاف، (إنغاد) وتولى الوزارة لدى اقامتها نائب الرئيس الجديد السيد علي عثمان وحتى لا تتكرر ماسماة اتفاق

لخطف جهودنا في الصومال 🗖 أنيس أبابا -ينكر ان وإيغاد، تضم كلاً من أفراح محمد اثيبوبيا والسودان وأريتريا والصومال وجيبوتي وكينيا ■ اعستسبسر نائب وير واوغت ا. وكل فت هذه الدول الخارجية الاثيوبي تقدا ألمو الحكومة الإثبوبية ملف الازمة ان والمسامرات المتعمدة، تُعقد الصومالية ومحناولة ايجاد حل الإزمية الصومالية وتساهم

في إطبالة الصراعات والخلافات.

وقال ان بلاده لن تسمح بخطف

جهودها في حل مسشكلة

ابابا امس: دان بعض قــــ

مصالحه الشخميية،

الصنومال.

اثيوبيا: لن نسمح بمحاولات

تسوية لها. واستنضافت البوبيا مسؤتمرات عسدة للفسمسائل الصومالية ونجحت في جمع ٢٦ فصيلاً على اتفاق أطلق عليه أسم وحسمل تقدا على بعض اتفاق سوتري نسبة الى المنطقة التي عُقد فيها المؤتمر العام

الفصّائل الصومالية، وقال في تصريح له ، الحياة، في ابيس الفصائل الصومألية ذات التاثير اتفاق سودري واكد تقدأ أن بلاده ستواصل الكبير حاول التلاعب في اختيار المبساس التي تتناسب مع تكثيف جهودها لجمع كل الاطراف المعنيسة في النزاع الصومالي لاستكمال اتفاق سويري وان واضباف أن نلك الامس، مظهس بوضوح في مبادرة القاهرة تسمح بأي محاولات أخرى لخطف

جهونها المثمرة في احتواء الازمة الصومالية. وأضاف أن أجتماع القمة المقبل لدول «إيفناد» سينعقد منتصف الشهر المقبل في جيبوتي. واكد أن القمة المقبلة ستحسم قضايا كثيرة بعد مناقشتها في إطار الدول المعنية. ومن أبرز هذه القصنانا مشكلة الحسرب الاهليسة في جنوب السودان، والازمة الجارية في

# ■ علمت «الحياة» أن رئيس الوزراء السوداني السبابق زعيم حزب الأمة

السيد الصادق المهدي التقى مساء أول من أمس وفداً ديبلوماسياً اميركياً من السفارة الأميركية في القاهرة وناقش معه التطورات على الساحة السودانية والاتصالات التي اجرتها المعارضة السودانية مع المسؤولين في الدول المجاورة للسودان. وقالت مصادر في حزب الامة إن اللقاء عقد في منزل المهدي في القِأمرة وأن الوفد الاميركي ترأسه المستشار السياسي للسفارة وضم عدداً من الديباوماسيين واستمر ساعة ونصف الساعة.

> في مسؤتمره العسام الذي عسقده الشُّهر اللَّاضي. ولا ينتظر أن تصل الصيغة



# المعارض السوداني الشريف الهندي: لم انخرط في النظام

الرئيس الايراني السابق يضفي على جولته طابعاً خاصاً السعودية وإيران: زيارة رفسنجاني تؤكد التقارب

المسارعون الاميركيون يفجرون التناقضات الايرانية:

ترحيب شعبى وشجب رسمي!

الأزمة العراقية تنكأ جروح الفلسطينيين وتفتح باب الاستغلال الاسرائيلي

شعار نتانياهو الجديد: الأمن الجغرافي

وزير الدولة البريطاني للشؤون الخارجية تحدث لـ«الوسط»: فاتشيت: الهدف المقبل دفع عملية السلام مصر: «نواب الخدمات» يعطلون نصاب المحلس

دلال عبد العزيز الأمل؟ من هو الرجل الجديد في حياة جوليا روبرتس؟

حجاب الفنانات لماذا يثير

جدلاً جديداً في مصر؟

كيف كاد عمرو دياب

أن يفسد زفاف

حميد الشاعري؟

هل تعود جالا فهمي

الى زوجها؟

هل قطعت

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

قضية لوكربي: تواصل ردود الفعل ودعوات الى رفع الحظر عن ليبيا

الوحدة الإفريقيية التحرك لدى مجلس الامن لتجميد العقوبات

وأعتبر قرار محكمة العدل

الدولية بالاختصاص في النظر

في القَّضْيَة داعماً للموقفُّ الليبِي

الذي له قانونيته ومشروعيته

مؤكداً عدم وجود اي صنفة الرّامية

على ليبيا لتسليم للشتبه فيهما

وان موافقة ليبيا على المحاكمة

في غضون ذلك اشاد رئيس

وزراء السودان السابق زعبيم

حزب الامة الصادق المهدي بقرار

المحكمة الدولية، وقال دنتطلع ان يكون هذا القرآر مقتاح خير لإنهاء

الحصبار المقروض على الشعب

مخلفات مرحلة نولية أنسهت ويجب السعي لتسوية نهائية تهددا الملف ورفع المعساناة عن

المؤتمر ألاسلامي الى ذلك (أف ب) دعسا الامين

العام لمنظمة المؤتمر الاسلامي

عبرالدين العراقي الى رفع الحظر المفروض على ليبياً. وأعرب في بيان صدر في جدة، مقر المنظمة

الأسلامية، اول من امس عن وارتياضه الكبير لقرار محكمة

العيدل الدوليية في لاهاي قبيول

دعوى الجماهيرية العربية الليبية

وتأكيد اختصاصها في النظر في

والسعي الى التعجيل بالقاف

العمل بأجراءات الحظر ضد ليبيا

في انتظار القرار النهائي لمحكمة العدل الدولية».

ودعسا المجستسمع الدولي الى

تمهيداً لرفعها.

هو نوع من التنازل.

الليبي الشقيق.

الشعب الليبي،

هذه الدعوقه.

الحسن الثاني يعفو عن ٩٤٠ معتقلاً

لناسبة عيدالجلوس

# أصدر العاهل المغربي الملك الحسن الثاني امراً بالعفو عن ٩٤٠

- وقال بلاغ صدر عن وزارة العدل المغربية، أن الأمر الملكي يقضي بإطلاق المخام مختلفة بالسجن، والتخفيف من الاحكام المحامة عند المحامة ال المعادرة في حق ٢٠١ سجيناً، اضافة الى تحويل السجن للويد الى المدد لصلحة سجينين ويتضمن العفو احكامأ لخرى بالسجن مع الغرامة واطلاق ٢٤ معتقلاً مع أبقاء الغرامة والعفو من عقوبتي السجن والغرامة لصلحة ٣ ضبئاء. ولا يرتدي هذا العفو الذي يصدر في المناسبات الدينية والوطنية أي يُعدُ سياسي، فقد سبق للك البلاد ان أصدر عام ١٩٩٤ عفواً شاملاً عن المعتقلين السياسيين استجابة لطاب المجلس الاستشاري لحقوق الانسان،

■ تواصل التحصرك العمربي وردود الفسعل امس أراء قسرار متحكمة العدل الدولية في لاهاي تأكيد اختصاصها في تصديد مكان محاكمة المتهمين بحابث تفجير الطائرة فوق لوكربي.

واكد الناطق ان الامين العساء للجامعة العربية النكتور عصمت عبدالجيد سيزور الجزائر من ١٠ الى ١٣ من الشبهس الجساري في اطار التشاور في القضايا العربيا السُّتركة - ومن بينها لوكربي.

فيسان (ابريل) ١٩٩٢. واكسد أن اهالي الض عسدهم ۲۷۰) بدعهمون فكرة مُحاكمة الليبيين في دولة محايدة

وسمح نلك لمعارضين ومنفيين بالعودة الى المغرب.

واعزب الناطق الرسمي باسد فذأرة الخارجية الجراثرية امس فن ارتياح الجزائر لقرار محكمة العنل التوليية. وبعا الصامعية العربية ومنظمة الوحدة الافريقية الى التحصرك من اجل انهاء الحصار على الشعب الليبي.

وفي الاطار تقسسه، وصف

رئيس طاقم النفساع الليسبي في مُضيعة لوكوبي ابواهيم الغويل قسرار مسجلس الامن الداعي البي تتسليم الليبيين الامين خليفة فحيعة وعبد الباسط المقرحي الى إُولَابِاتَ المُتحدةُ أو أسكتلنداً بأنه غير مشروع وصدر عن جهة غير

وكان النكتون عيدالجيد التقي إمس الغويل في مقر الجسامعة وطالب الاخير الدول العربية بعدم إللنسرام بقرارات العقوبات المغروضة على ليبيا منذ منتصف

وطالب الجامعة العربية ومنظمة

الفضيلة في حاجة الى المال

انقرة - رويترز - قالت وكالة انباء الاناضول امس الاثنين ان

حزب المعارضة الرئيسي في تركيا طلب شريحة اكبر من المساعدات

ونقلت الوكالة عن رجائي قطان رئيس حزب «الفضيلة» ان «هذه الاموال لا تكفينا». ولم تنكر الوكالة حجم الاموال التي يريدها

الإسلاميون. وذكرت أن وزارة المال خصصت نحو ٢٨٣ بليون ليرة

(١.٦ مليون دولار) لحزب الفضيلة الذي انشئ قبل شهرين ليخلف

(ديسمبر) لقيامه بأنشطة تهدد النظام العلماني للدولة.

حرب الرقاء الاسلامي الذي حظرته الحكمة النستورية في كانون الاول

وكان من المقرر أن يحصل حزب الرفاه على ٨٢. ٥ مليون دولار من

الميزانية كجزء من المنحة الصنوية التي تقدمها الدولة لتمويل الاحزاب

القضائية. وتتص لوائح البرلمان على ان الاحزاب التي تنشأ في منتصف دورة برلمانية مثل حزب والفضيلة»، تحصل على اموال اقل من

خصوم كلينتون يؤيدونه في انتقاد المحقق الستقل

● واشنطن - رويترز - تعرض كينيث ستار المحقق المستقل الذي

بحاول اثبات ان الرئيس بيل كلينتون اقام علاقة جنسية مع متدرية بالبيت الابيض، لهجوم عنيف من اعضاء الكونغرس الديموقراطيين

والجمهوريين في أن. ودعا الديموقراطيون ستار الى الاستقالة. وحتى

الجمهوريين الذين ينتقنون كلينتون، اعترفوا بأن ستار ربما لم يكن

وقال السناتور الجمهوري ارلين سبيكتر لشبكة «سي بي اس،

التلفزيونية مساء اول من امس الاحد: «اعتقد أن كين ستَّار آرتكب خطأ في هذا الشأن، وقال مؤيدو كلينتون أن ستار تجاوز حدوده خصوصاً

في الايام السبعة الماضية عندما استدعى للشهادة مساعدين للرئيس

مثل سيبنى بلومينثال مدير الاتصالات بالبيت الابيص ليساله اذا كان

الفيليبين: الاسلاميون يعودون الى التهديد بالجهاد

الفيليبين امس الأثنين بالعودة الى الجهاد في حال فشل الاتصالات

التمهيدية الهادفة الى التوصل الى اتفاق سلَّام والتي يفترض ان

تستأنف خلال الاسبوع الجاري في جنوب البلاد.

• كوتاباتو (الفيليبين) - أ ف ب - هدد الانفصاليون السلمون في

وفي مقابلة مع وكالَّة وفرائس برس، قال نائب رئيس بجبهة مورو

الاسلامية للتحرير للشؤون العسكرية غزالي جعفر أن «الجبهة ستشن

قد ساعد في «نشر اكانيب» في محاولة لتقويض التحقيق.

حكيماً في توسيع تحقيقاته لتشمل مساعدي الرئيس.

السياسية الرئيسية لكن المحكمة جمدت اموال الحزب اثناء الدعوى

التي تقدمها الدولة للاحراب السياسية.

الصرب يحذرون من تدويل الازمة ويفرقون تظاهرات ويدهمون منازل

# انفجارالوضع في كوسوفو وسكانه الالبان ب

🗆 سكوبيا - جميل روفائيل

■ ولجهت السلطات الصربية بعنف شديد امس الاثنين النظاهرات ألتى قام بها الإلبان الذين يشكلون غالبية السكان في اقليم كوسوفو المضّطرب، ودارت مواجهات بين الجانبين في بريشتيناً، عاصمة الاقليم ومدن احرى، ما حدا ببلغراد الى أرسال تعزيزات لاحتواء التصعيد مهددة بالتعامل بحزم مع «الارهابيين الانفصاليين» وافشال خطة هؤلاء

شخْص، احتجاجاً على استخدام السلطات الصربية العنف في الاقليم خلال البومين الماضيين، ما اسفر عن سقوط ١٦ قتيلاً من الألبان واصابة ٣٠ أخبرين بجروح. وافسيد أن اربعة عسكريين صرباً قستلوا في

وضمت التظاهرة في وسط بريشتينا صوالي عشرة الاف

وريد المتعظاهرون شعارات توكد تمسكهم بحقوقهم منها: «اوقهوا الارهاب المصربي» و«نتنازل عن حياتنا ولا تنازل عن واستخدمت الشرطة الصريبة قنابل الغاز المسبل للدموع وخراطيم

المساه والهراوات لتقريق المتظاهرين وبينهم عند من النساء اصبن بجروح. واستقبل السكان الصرب في كوسوقو الانتشار العسكري الصربي بأشارات التشجيع من نوافذ منازلهم. واصدرت وزارة الداخلية الصربية بيانا حنرت فيه من انها لن

تسمح باي تظاهرة اتدعم الارهاب الألباني في كوسوفوء. ووجه الرئيس اليوغوسلافي سلوبودان ميلوشيفيتش كلمة عبر تلفزيون بلغراد امس اشاد فيها بالعسكريين الذين خاضوا المعارك الأخيرة مع القاتلين الألبان. وقَّال: وأن الارهاب الهادف الى تدويل مشكلة كوسوفو لن يضرّ الا

القائمين بهاء. وجدد تصنيره من أي تدخل خارجي في النَّزاع في

وابلغ مصدر في المكتب الإعلامي الالباني في بريشتينا «الحياة» أن التوتر خيم على كل انحاء كوسوفو امسّ وأغَلْقَتّ المدارس والمحلات فيما ضربت النوريات العسكرية الصربية طوقا حول منطقتي علوغو فأتس وسريتسا ومنعت النضول والخروج فيما واصل رجال الامن الصرب اقتحام البيوت واعتقال الألبان.

واضاف المصدر أن المعلومات المتوافرة لديه تشير الى نشر حوالي ٤٠ الف عسكري جديد في كوسوقو نقلوا سريعاً من انحاء صربيا تعزيزا للوحدات الصربية المنتشرة هناك

وتكر المصدر ان اتصاد الطلبة الالبان في كوسوقو وجه الي كل الاحراب السياسية ومنظمات الشببيبة الأنبائية في كوسوفو والبانيا ومقدونيا والجبل الاسود دعوة لتوحيد صفوفها وتنسيق نشاطاتها واتشكيل جبهة تعمل على تنظيم الشعب الالباني من اجل اتقاده من

وعلمت والحياة، من مصدر أخر أن جيش تحرير كوسوفو السري اصدر بياناً اكد عزمه على مواصلة القتال ضد القوات الصربية في كوسوقو حتى التحرير والاستقرار.

واعربت الولايات المتحدة والمأنيا ودول اوروبية اخرى قلقها ازاء احداث كوسوقو. لكن المراقبين الحظوا أن البيان الاميركي تجنب انتقاد



خراطيم المياة الصربية تغرق المتظاهرين في كوسوفو امس. (رويترز)

## وروبا ترفع الحظرعلي سفرالمتشددين الصرب

🗖 سكوبيا - دالحياة،

 اعلن الاتحاد الأوروبي احس انه قرر انهاء حظر السفر الى دوله الذي كان فرضه على العضو المسري في هيئة الرئاسة البوسنية مومتشيلو كرايشنيك وأربعة أخرين من زعماء مسرب البوسنة المتشددين بسبب مصاولاتهم عرقلة تطبيق اتفاق دايتون للسلام. وأشار البيان

الى ان مجلس الاتحاد اتخذ هذا القرار الاسبوع وأشارت الى انها لن تتدخل في تسليمهما الى مجال صرب البوسنة وانحسار سلطة للتشديين.

للضي بسبب التطورات الايجابية الراهنة في من جهة اخرى، نقل تلفزيون بلغراد امس عن رئيسة صرب البوسنة بيليانا بالفيتش قولها أن زعيم صرب البوسنة السابق رادوفان كاراجيتش وقائده العسكرى الجنرال راتكو ملابيتش كانا رمزاً لكفاح التحرير العائل للشعب الصرييء.

محكمة لاهاي ولأنهما أحرار في تقرير مصيرهما

الى ذلك، وصلت الى بانيالوكا أمس احدى طائرات الخطوط الجوية اليوغوسلافية (يات) قائمة من بلغراد وذلك للمرة الأولى منذ عام ١٩٩٢ حين توقفت رحلاتها الى البوسنة بسبب

باشير الجيش الباكستاني امس الإثنين أجراء تعيداد للسكَّان في خطوة حساسة جداً في هذا البلدّ المتسعدد الاثنيات، وعسل نو محانير وخصوصاً في الإقاليم التي تشبهد أعمال عنف دامية ذات خلفيات سنية وسياسية.

ه التــــعــــداد السكاني في باكستان ليس مجرد عمل أداري بسيط بل هو خطوة بالغة النقة على المستوى السياسي تحمل في طباتها مخاطر كبيرة. وأجري أخس لحسطناء عسام ١٩٨١ لكنَّ الاحصاء الذي كان يفترض أن يتم عام ١٩٩١ حُضَع للثاجيل مدَّاك بسبب الطابع آلحساس الذي

الذين سلكوا الاتجساء المعساكس وانتَّقُوا الى الهند. وما زاد الشكلة تفاقماً هو أن المطالبة بتأجيل التعداد خوفاً من أن تؤدي نتائجه الى تفجر الوضع الهجرة الى السند لم تقتصر على الهش فيهما. فالمسؤولون في المسلمين بل شــ البنجابيين والبلوش والبشتون اقليم السند (جنوب باكستان) يخشون من لجوء القوميين المتشسسين الى تاجسيج اعسال العنف في حال أظهر الأحصاء أن

> والمهاجرون المسلمون الذين لجاوا الى باكستان لدى تقسيم شبه القارة الهندية استقروا بكثافة في هذا الإقليم وخصوصاً في المدن وسكنوا مكان الهندوس

الهندوس يشكلون اقلية في عقر دارهم، وهذا ما يعتبره الخبراء السكاني وتوسلوا السسلاح في الأعوام الأخيرة للحصول على

الذين جنبهم النشياط الحيوي الاهت صادي في الاهليم خيلال العقود الأخيرة وخصوصا في کرانشی کبری مدن باکستان (۱۳ مليون نسمة)، والعاصمة التحارية للبلاد. واستبق المتطرفون من المهاجرين التعداد

تمثيل سياسي يتناسب مع الحجم الديموغرافي لهذه المجموعة مما



#### **Quickmarsh Distribution**

( NEWSPAPER & MAGAZINE )

Unit 24, Bow Industrial Park, London E15 2DZ Tel: 44+181+533 0288 - Fax: 44+181+986 9430

# البلوش أن يَفاجساوا بدورهم

وفي هذا السياق، أكد البلوش رفضهم أن يأخذ التعداد في الاعتبار مثات الآلاف من الإفغار البشتون النين لجاوا الى الاقليم واستقروا فيه منذ مدة طويلة، أذ أن شعول الإحصاء هؤلاء يزيد حجم البشتون (السنَّة) في بلوشستان.

أسفر عن ألاف القتلي.

بتعاظم حجم البشتون.

أمسا في اقليم بلوث

الصحراوي المجاور، فيخشى

وحستى في البنجاب، أقوى أقاليم البلاد وأكثفها سكانا، قد تحمل نتائج التعداد مفاحات. وبات معروفاً أن نسبة البنجابيين تترئجع قياسأ بمجموع سكان السلاد. والاحصاء قد يظهر أنها باتت أقل من ٥٠ في المشة بعدما كانت ٦٠ في المئة عام ١٩٤٧. ولا شك في أن أي تأكيد رسمي لهذا التراجع في صجم البنجابيين كفيل للدفع في اتجاه اعادة النظر في غابتهم السياسية الحالية القَائِمة على المدأ السيط القائل ان لكل طائفة تمثيلاً سياسيا ينسجم مع حجمها الديموغرافي. أما التقسيم الحالي للدوائر الانتخابية وعيد المقاعد ألبرلمانية المخصصية لكل منها فقد يسقط

هو الأخر نتيجة التعداد السكاني

إذ نشبهد باكستان ظاهرة هجرة الشبيوخ. ولا ينوي كبار مالكي الأراضي للمسسافظين الذين جماعية من الريف الى للدينة. ويعطي قيانون الانتسخاب يشعلون معظم هذه المقاعد أن الصالي عندأ أكبر من المفاعد ينخلوا عن أي جرء من سلطتهم الحتي اتباحث لسهم التي الأَنْ الجمعية الوطنية أو في مجلس الاحتفاظ بامتيازاتهم

#### النتائج الأولية للانتخابات الهندية : تقدم المتشددين وتراجع المؤتمر

■ نيوبلهي - أ ف ب، أ ب - بدأت عمليات فرز الاصوات في الهند امس الاثنين بعد انتهاء الانتخابات الاشتراعية. وأشارت النتائج الاولية الى تقدم ملحوظ لحزب مجاناتا بارتى، الهندوسي التشدد. واكنت تقديرات شبكة تلفزيون استار نيوز، الخاصة أن الحرب البندوسي الذي كان حتى الآن في صغوف المعارضة على وشك الفوز بالانتخابات. وقال محلل أن هذا المحرب قد يحصل على ٢٥٠ مقعداً من

أمسل المقاعد الـ ٥٤٥ في البرلمان. وفي المقابل، اظهرت النتائج الاولية تراجع حزب المؤتمر رغم الجهود التي بنائها صونيا غاندي خلال الصلة. لكن المُؤتمر حل في المركز الثاني وتلتّه الجبهة المُحدة. ويتوقع ان تنشر النتائج النهائية اليوم التلثاء، وكانت استطلاعات الرأي لدى انتهاء عملية الاقتراع اشارت الى ان مجاناتا بارتي، وحلفاءه سيفورون بالانتخابات من دون التمتع بغالبية كافية تمكنهم من التفرد بتشكيل حكومة. وانتهت السبت في ألهند التي تضم ٦٠٠ مليون ناخب،

بعسين حسوب المستراعية التانية في سنتين والتي أمندت على ثلاثة اسابيع، لتشكيل الحكومة الخامسة منذ ١٩٩٦. وجامت الانتخابات نتيجة سقوط الانتلاف الحكومي بين الجبهة

من جهة لخرى، أفيد أن نسبة القترعين في الإنتخابات لم نتعد الـ ٥٥ في المئة من مجموع الناخبين المسجلين، وهي النسبة الأدنى منذ نيل الهند استقلالها قبل -٤ عاماً.

الحرب وتلجأ الى الجهاد أذا فشلت الفاوضَّات». وأضاف جعفر ونستعد للحرب ونجري في الوقت نفسه مفاوضات ونحن نستغد للأسوأ لاننا لا نرى حلاً سلمياً يرتسم في مستقبل قريب، وفي محاولة للتقليل من أهمية هذا التهديد، قال ناطق بأسم الجيش الفيَّليبيني: «لا نعنقد أنهم يستطيعون خوض حرب طويلة الأمد (...) يمكنهم تجنيد رجال وتدريبهم ولكن تجهيزهم أمر مختلف، وعقدت حبهة مورو الاسلامية للتحرير والحكومة الفيلييينية في مدينة ماراوي الاسبوع الماضي محانثات تمهينية لمفاوضات السلام توقفت امام اصرار الجبهة على الاعتراف بالمناطق الواقعة تحت سيطرتها في جزيرة مينداناو الكبيرة مكارض اسلامية، مستقلة عن اراضى الفيليبين

والقانون الوطني. ويفترض ان تستانف المغاوضات بين الجانبين اليوم الثلثاء في مدينة

#### عراك برااني في كوريا الجنوبية

● صيول - أ ف ب - تعطلت عملية التصويت لتعيين رئيس جديد الوزراء في كوريا الجنوبية امس الاتنين بسبب شجار دار بين النواب

وسمح ألبث التلفزيوني المباشر للجلسة بمشاهدة نواب من الحزب الحاكم يتدافعون حول صندوق الاقتراع ويصيحون في وجه نواب المعارضة النين وضعوا بطاقات بيضاء.

ويعارض نواب الحزب المعارض الرئيسي الحزب الوطني الكبير، تعيين المجافظ كيم يونغ بيل (٧٢ عاماً) الحليف السياسي للرئيس كيم داي يونغ في منصب رئيس الوزراء لعدم اهليته لتولى هذا النصب



#### غيرهارد شرودرينتزع ساكسن السفلى وعينه على المستشارية

## المانيا: هزيمة انتخابية قاسية لكول تطلق العد العكسي لنهاية ولايته

🗆 بون - اسكندر الديك

■ حقق رئيس حكومة ولاية ساكسن السفلى غيرشارد شرودر اكبر انتصار سياسي لنفسه ولصربه في الانتخابات المُصليدة التي جسرت هناك أول من أمس الاحدّ. وفارْ شَرودر وحربه الاجتماعي الديموقراطي بـ ٧,٩٤ في المئة من الاصوات وبغالبية مقاعد البرلمان المحلي في مقابل ٩,٥٥ في المئسة المحسرب الديموقسراطي المسيحي ورئيسه كريستيان فولف الذي

اصواته فيما لم يتمكن الحزب الليبرالي من تجاور حائط اله في للئة، للصرة الثانية

تجاوز التوقعات الجدل الدائر مئذ اشهر داخل حربه حيول من هو المؤهل اكسسر لمنافسه كول على منصب المستثمار.

ولم يتنخر زعيم الحزب الاجتماعي البيموقراطي اوسكار لافونتين في الاعلان لعل الاحد أنه هذا شروس على فسوره الساهق واتفق صعه على أن يقترح علي قيادة الحرب لتبني ترشيح شرودر منافسأ لكول في الانتضابات العامة التي تجري مطلع الخريف المقبل. واعلنت قيادة الحزب الاجتماعي الديموقراطي في بون امس انها سمت غيرهارد شرودر بالأجماع مرشحأ

لمنصب المستشان الفيسيرالي (رئيس ولجمع المراقبون في بون وكنكك التَعلَيقَات السياسيةَ فَي الصَّحَفُ وَوَسَائِلُ احْرَى على ان السِتْشَارَ كول مني بهزيمة

شخصية مرة وان عهده للستمر منذ ١٦ سنة اقترب س نهايته. وبدا كول قبل اجتماع قيادة حربه وخلال المؤتمر الصحافي الذي عقده على الاثر متجهم الوجه يحاول عبثاً التخفيف من وطأة الهريمة التي تكبينها حربه في يدعمة المُستَسَار الإلمانيّ هلموتّ كولّ. وفقد حرّب الخضر نسبة قليلة من الولاية وفي الاتحاد والتقليل من اهمية نور شسرودر على للمستسوى الوطني رغم أنّ الاستقتاءات تشير الى ان غالبية كبيرة من

الالمان تتسمنى فسور الاخسيس بعنصب وحسم شرودر بانتصباره هذا الذى وطالب كول شروير بأن يعلن بوضوح برنامجه السياسي واهدافه الاقتصابية مشيراً الى انه على الإثان ان يضتاروا بين تركيبتين واضحتين الائتلاف الحكومي

الحاكم أو حكومة الأشتراكيين والخض (تحكومة الحمر والخضر، كما يسميها). وعلى الرغم من ان قسيسادة الحسرد الديموقراطي المسيحي والحرب الاجتماع المسيحي البافاري اعلنت عن دعمها لكول وتعسكها بترشيحة لمنصب الستشار للعرة الساسنة، بدأت اصوات تعلو من عبد أخر من قياسي الحربين لتحميل المسؤولين

□ موسكو - جلال الماشطة

■ استمراراً لحركة المناقلات في هرم السلطة قرر الرئيس بوريس يلتسن أمس الاثنين تعيين سكرتير مجلس الأمن القومي ايفان ريبكين نائياً لرئيس الوزراء مكافأ شؤون الكومنولث وعين وزيرين جديدين. وفي الوقت نفسه، الغي يلتسن الحراسة الشخصية لجميع نواب رئيس الحكومة

وعدد من كَبار السؤولين في الدولة. وأكد يلتسن عند لقائه رئيس الوزراء فيكتور تشيرنوميربين ان أقصاء نائب رئيس الوزراء فاليري سيروف ووريري المواصسلات والتعليم ولا يعنى تغييرا حكومياً (...) بل ثمة وزراء ينهبون وياتي آڅرون.

وكان كثير من المراقبين اعتبر اعفاء المسؤولين الثلاثة خطوة «اضطرارية، اذ ان يلتسن لم يكن بوسعه التراجع عن تهديدات أطلقها سابقاً بـ «مجاسية» الحكومة. إلا أن المراقبين يرون أن تعيين رييكين

سيكون تعسريرا لجناح الاصلاحسين الراديكالدين واضعافا لمواقع القوى المؤيدة لتَكَامَلُ سَلَياسي مع دولَ الْكومنولث كَان يدعو اليه سيروف. واكد بلتسن امس ان ريبكين كان «أيدى

جدارة، في تعاطيه مع الموضوع الشيشاني وانه درجل يعتمد عليه، في العلاقات مع

وفي حديث الى الصحافيين قال ريبكين

## يلتسن يعين ريبكين نائباً لتشيرنوميردين ويحرم المسؤولين من مرافقيهم

ان مسؤولاً لم يذكر اسمه سيعين سكرتيراً لجلس الأمن ولكنه قال انه سيستمر لفترة لم يحددها مشرفاً على العلاقات بين موسكو وغرورتي واضاف داعت قد أن

الشيشانيين لن يعترضوا على نلك». وَالْمُؤْكَدُ انْ غُروزْني سترحب بمثل هذه الصيغة لأنها كانت اقترحت اصلاً قبولها عضواً في أسرة الدول المستقلة كحل وسط يرضي موسكو ويخفف من صدمة انسلاخ الشيشّان عن روسيا. وعين رئيس الدولة امس وزيرين

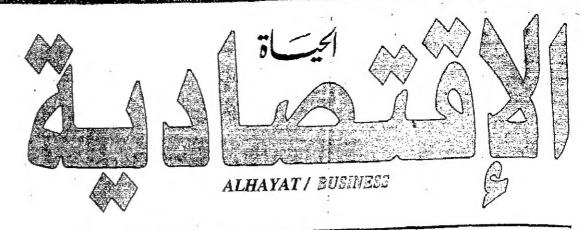
جديدين للمواصلات والتعليم هما يوري ميخايلوف والكسنس تيخونوف اللنين كانا نائبين أولين للوزيرين المقسالين سيكولاي تساخ وفلاسمير كينيلوف، واعلنت وكالة دايتار تاس، الرسمية امس أنّ وزير الطاقة النووية فيكتور ميخايلوف سيحال على المعاش ويعين بدلأ منه نائبه السابق فيتالي كونوفالوف.

#### لامرافقين

بيد أن المسؤولين القدماء والجدد حرموا يقرار رئاسي أمس من الصراسات الشخصية. وأعلن الكرملين ان الصراسة سوف تقتصر على رئيس الدولة ومدير ديوانه ورئيس الوزراء وذلك في اطار سعاسة تقشف وتقليص النفقات على الجهاز الحكومي. وفي الوقت ذاته، نص قرار يلتسن على اتَّخاذ «لَجِرَاءات اصَافَيةُ ﴿ لتعزيز حماية المواقع والمنشأت الغيدرالية. في سوق لندن 🦈

اقفال الاثنين

79A A.



#### التقارب الايراني -العراقي يخفض السياح الى سورية

اعلن ورير السياحة السوري بنحو داوود أن التقارب الايراني - العراقي أدى الى انخفاض عدد السياح القائمين الى سورية العام الماضي بحوالي - ٨ ألف سائع الى ٢,٧٤٥ مليون سائع.



# رسالة حازمة من كلينتون الى سوهارتو

وصل البعوث الأميركي الخاص وولتر موسيل الي جاكرتا امس الاثنين لأجراء محادثات مع الرئيس الاندونيسي سوهارتو في شان الأزمة الاقتصادية التي تواجهها اندونيسيا. ويحمل مونديل رسالة احازمة وواضحة، من الرئيس كلينتون.



ATIA

1.4.44

CTOTO

ודיף אחר

110,72

#### النظام المصرفي في سورية ومتطلبات الانفتاح يتكون النظام المصرفي والمالي في سورية من المصرف المركزي وخمسة مصارف متخصصة تملكها الدولة. ولا توجد مكاتب تمثيل لمصارف اجنبية باستثناء مكتبين في كل من دمشق وحلب

لتمثيل مصرف لبنائي تملكه ثلاث مؤسسات سورية.

## اختلف مع سوليدير على الدفع الفوري لكامل قيمة الاستثمار الوليد بن طلال ينسحب من مش

والسعويية.

وياتي انسـ

الوقت الذي تحاول فيه الحكومة

اللبنانية ريانة الاستشمارات

الأجنبية وأستعادة صورة بيروت

القنيمة كمركز مالى ومصرفى

اقليمي، وفي اعقاب يُوم واحد منّ

اعلان صجموعة الحبتور،

النبوية تجميد خطط استثمار

نحو ٢٠٠ مليون دولار في فندق

خمس نجوم ومشروع للاسكان

والترفيه بسبب ما وصفته

الاستثمارية في لبنان تهدف ألى

الوصول بحجم استثماراته في

لبنان الى ٥٠٠ مليون دولار.

الحجم المستهدف.

ويبلغ الحسجم الح

لاستثماراته اللبنانية نحو ١٣٠

مليون دولار تشكل ٢٦ في المئة من

وكانت خطة الأمير الوليد

«البيروقراطية المعقدة».

اب الوليد في

🗆 الرياض - محمد اليامي 🗖 بيروت - رويترز

■ اعلنت شركية «الملكة القابضة، التي تدير استثمارات رجل الاعمال السعودي الامير الوليد بن طلال الإنسيصاب من مشروع مع شركة «سوليدير» اللبنانية يستهدف اقامة فندق مفور سيرونره في بيروت بتكاليف قدرت بنحو ١٠٠ مليون دولار.

وقال المتحدث باسم الشركة رمـزي منكاريوس ءلم نشفق م سولينير على المسائل النهآئيآ وحاولنا معالجة الأمر طيلة إكثر مَن عَسام لكننا لم بنتجيح وهناك لواتح صارمة في شان ارتفاع المبنى والمساحة مقيدة.

وعلمت «الحياة» من مصادر مطّلعة أن الوليد بن طلال أنست من المسروع نتسيسجسة الموقف للتشدد الذي اتخذته مسولينين في وجه رغبة «الملكة القانطنة، الحصول على فترة رمنية كافية لتوفير رأس المال بعد أن أصرت اسوليدير، على النفع القوري لكامل قيمة الاستثمار.

وقللت المصادر من تاثد استحاب والملكة القايضة، من الشبروع على سياسية الوليد الاستثمارية في لبنان، وإكنت أنه قد يعيد النظر في المشروع في

حال ابنت سوليدير المرونة وتتوزع استثماراته (الوليد) في لبنان بين شراكة في المؤسسة وقالت المسائر وأن الوليد بن اللَّبْنَانِيةَ للأرسال والبيسيء عن طلال سيوامل استثماراته في طريق اشسركة راديو وتلفريون فندق «مـــوفنيــيك» في بيــروتُ (ميريديان سابقاً) الذي ضغ فيه العرب التي يملك الوليد بن طلال حصنة فيهاً، اضافة الي يخوله مبلغاً يقارب قيمة صفقته في ،فور بصفته الشخصية شريكاً في قناة سيرونزه. واضافت وان الأعسال (ْلَمِتَى فَى) اللَّبِثَّانِية بَّنْسَبِّـة ١٠ في المُلَّة. الانشبائية لا تزال مستمرة في وأصبح الأمير الوليد شريكأ فنايق فور سيرونز في صص والأردن وتونس وسي

رأيسياً في شركة اليبانون انفست، بعد آن اشتری حصة من اسهم الشركة تقارب نسبتها سبعة في المئة. وشركة البيانون انفست

التي تاسست عام ١٩٩٤، تستهدف احتذاب الاستثمارات العربية الي لبنان. وقررت الشركة زيادة رأسمالها من ٢٦ مليوناً الى ٤٠ مليون دولار. وقسال فسايز الحساج رئيس

أســواق راس المال في «البنك اللبناني للتجارة، ان انسحاب الوليد بن طلال سيترك تأثيراً سلبياً مُحدوداً على الاستثمار في لبنان على المدى القصير، ويحفر المحكومية لإعسادة النظر في البيروقراطية والقيودي وأضساف ربما يغس

الإنسحاب قوانين الاستثمار ولوائحه اذا كأن الوليد بن طلال ومجموعة الحبتور محقين،



بالانباء المتعلقة بالخطة المالية اليابانية لتحفيز الاقتصاده.

☐ تراجع سعر النولار الاصيركي ازاء الين الياباني والمارك الالماني مع استمرار التكهنات في شأن الأعلان قريباً عن خطَّة بابانية جديدةً لتحفيز الاقتصاد وتعزيز النمو. وعن ارتفاع الين بوجه عام، قال مايك مالبيد كبير محللي العملات في مجموعة «ريفكو»، وأن السوق تتأثر

وتم تداول الدولار في طوكيو بين ٢, ١٢٥ و ١٢٦, ١٥١ ين. (رويترز)

# وزيرالنفط الايراني يزور فنزويلا لحضها على وقف التجاوزات

النفط

في سوق لندن

15.1.

🗖 باريس – رنده تقى الدين

■ قال مصدر مسؤول في منظمة الدول المصدرة لنفط «اوبك» أن وزير النفط الايراني بيجان رنقنة سيزور فُنْزويلا قريباً لحض مسؤوليها على تغيير

موقفهم من تجاوز الانتاج. وتتهم دول في داوبك، فنزويلا بانتاج بين ٨٠٠ آلف ومليون برميل يوميا زيادة على حصتها المقررة مما يساهم في خفض الاسعار،

وكان الوزير الايراني زار السعودية واجتمع مع وزير النفط السيد علي النعيمي واعرب بيان مشترك سعودي - ابراني صدر السبت عن «القلق البالغ، من انحُفاض أسعّار النَّفط وحض «الدولُ المتجَّاورَة مسها، على «بذل جهود ملموسة لشَّفض

واشار المصدر الى أن استمرار التجاورات سيبؤدي الى رفض الدول المنتجة الرئيسية في الخليج (السعودية والكويت والإمارات) حضور اي اجتماع طارئ لاعادة النظر في توزيع الحصص. وقال المصدر وان قطر تثنج نصو ٤٠ في المئة

زيادة على حصتها ونيجيريا نَّمو ٣٠٠ الفَّ برميل يومياً، والجزائر نحو ٧٠ الف برميل يومياً،. واضاف وستوافق دول الخليج الرئيسية عا الاجتماع الطارئ أذا أبدت الدول المتجاوزة نية لحُفض الانتاج، وستقبل (دول الخليج) اعادة النظر

في توزيع الحصص، ومن المتوقع أن يعقد وزراء نفط ايران والكويت واندونيسياء بصفتهم أعضاء لجنة مراقبة السوق النَّفَطَيَّةُ فِي «اوبك» اجُتماعاً فِي فيينا في ١٦ اذار (مارس) الجاري بحضور الأمين العام للمنظمة رُيوانُو لَقَمَّانُ لَلَّنْظُرِ في أوضاعَ «العرض والطلب وفي الموقف الواجب اتخَادُه إذًا رفضت فنزويلًا تَخَفِّيضٌ انتاجها وإذا لم تسفر زيارة الوزير الإيراني الى كاراكاس عن نتيجة ملموسة.

وكائت مصادر في «اوبك» نكرت (رويترز) ان دعوة وجهت الى السعوبية لحضور اجتماع ١٦ اذار، لكن لم يصدر عن ورّارة النفط السعودية ما يفيد بقبول

وفي جاكرتا قال مصدر ان اندونيسيا ستؤيد عقد اجتماع طارئ للمنظمة للبحث في أعادة توزيع حُصص الانتاج «بعد اجتماع لُجِنة مراَقبة السوقّ». وأَصْنَافَ الْصَنْرِ: وَانْتُقَضَّ شَعِر ٱلنَّفْطُ انْتُغَاضِياً حاداً، وستؤيد اندوندسيا عقد احتماع طاري بعد جلسة لجنة مراقبة السوق إذا اجتمعت أوبك ستؤيد اندونيسيا خفض سقف الانتاج لرفع اسعار النفطء وشيند على أن دمن الخطورة أن يجسمع وزراء أوبك من دون التسوصل الى قسرار لأن ذلك سسيسرسل

وتتولى اندونيسيا حاليأ الرئاسة الدورية لـ داويك، بينما ترأس ايران لجنة المراقبة. يستطلع الأمين العام للمنظمة وجهات نظر

اعضاء المجموعة قبل التوصل الى قرار يمهد للدعوة الى اجتماع طارئ. وأعلنت امس وكالة «اوبكنا» ان سعر «سلة اوظك» التي تضم سبعة خاصات ارتفع الى ١٢٠٨٥ دولار للبرميل في نهاية الاسبوع الماضي.

وتضم مسلة اوبك خام صحارى الجزائزي وصيناس الاندونيسي وبوني الخفيف النيجيري والعربى الخفيف السعودي وخام دبي وخام تيا خُوانا الغنزويلي وايستموس المكسيكي.

وفي لندن ارتفع سعسر خسام مسريج برنت في المعاملات الأجلة في بورصية النفط الدولية امِسْ الأثنين بعد تغطية مراكر مدينة الجمعة الماضي. وقال سماسرة أن الارتفاع لم ينجم بأي شكل عن مساعى منظمة «اوبك» لترتيب اجتماع طارئ. وارتفع سعر مزيج برئت في عقود نيسان (ابريل) ١٢ سنتا عن سعر الأغلاق السابق ليصل الي ٢٠. ١٤

#### الكويت: وزارة المال تطلب تخفيض الانفاق

بولار للبرميل لكنه تراجع في وقت لاحق ليصل إلى

١٤,٣٢ بولار بارتفاع خمسة سنتات فقط

■ الكويت - رويتــرز - طلبت وزارة المال الكويتية من الجهات الحكومية تخفيض الانفاق بنسبة ٢٥ عَي إلنَّة في الفترة الباقية من السنة المالية ٧٠ - ٨٨ لمواجهة تراجع المداخيل العامة بعد انخفاض اسعار النفط.

واقر مجلس الامة (البرلمان) الكويتي العامُ الماضي موازنة بلغت ٢٧٨. ٤ بليون دينار (٣٦. ٤ إُ بليون دولار) لعام ١٩٩٧ - ١٩٩٨ وتتضمن عجرةً صافيا قدره ١٠٢٧٤ بليون دينار. وتوقعت الموازنة ان تبلغ عائدات النفط نحو ٢٠٥٥٥ بليون دينار على أساس سعر ١٣ دولارا للبرميل لانتاج قدرة مليونا برميل يوميا.

ويبلغ مترسط سعر الخامات الكويتية حاليا نحو ١٦ ولارًا للبرميل وارتفعت حصة الكويت من الانتاج الى ٢٠١٩ مليون برميل يوميا. وفي ٥١، شباط (فبراير) اعلنت الحكومة الكويتية انها آقريه الاطار العام لموازنة عام ١٩٩٨ - ١٩٩٩ ودعت الجهات الحكومية المختلفة الى خفض الانفاق.

#### مجلس الشورى السعودي يمنح "معادن ارتفاع سعرالدينارالعراقي امتيازاستغلال "مكمن الحجاز" في اسواق الصرافة الاردنية

□ عمان - صلاح حزين

■ الت الإزمـة الأخسيـرة بين العراق والامم المتحددة الى اقبال كبير على تبديل كميات من البينار العسراقي في اشكاله للشتلفة في اسواقُ الصرافة في عمَّانُ، وقالَ صيارَفَيَّة اربنيون انَّ هذا الأقبال جاء بغد فترة من الركود وانعدام الطلب استمرت اشتهرا عدة.

وافساد الصسينسرفي هائي السعبودي ان هذا الاقتبال على تبغنيل العصلة الإربنية الي عراقسة ادى الى أرتضاع سعر التينار العراقي الأارتفع سعر اللَّيونُ بينار عُراقي (المُصور)، من ٢٧٠ ديناراً اربنياً للمليون قبلِ نشوب الارسة، الى ٥٥٠

وارتفع سعر الدينار للعراقي العروف باسم دايو الحصون، من ٥٠٠٠ دينار اردني للمليون دينار عراقي قبل نشتوب الازمية الي معمر تبنار اريني. اميا سيعسر سيار صداد، فارتفع من سبعة ألاف دينار اردني للمليسون الى تسعة الاف.

معلوم ان الدينار «المصور» هو

المستخدم رسمياً في المعراق منذ العسمام ١٩٩٣: امسما «ايو الحمسون، ومصدام، فيطلقان على النسانير البعبراقية التي الغي استخدامنها من مجلس قسادة الشورة العبراقي في ايار (مسايو) ١٩٩٣ . ويحسمل دايو الحصون، صوراً لخيول عربية،

غيما يحمل وبيتإر صدامه صورة الرئيس العراقي، إ وكانت المشكومة العراقسة الغت في ايار ١٩٩٣ تداول فسئسة العشرين دينانأ الغراقسيسة الاصلية الطبوعة في سويسرا، وحصرت التعنامل الرسم بالدينار المصبورة وهو النينار العراقي بفتأته النقدية المُحْتِ تلغُّمُ الذي يتم اصداره باجهرة تمسوير خاص تمستلكها الدولة مسا الحسق خسائر فابحة باعداد كبيرة من المواطنين الأردنيين النين

من الدنائير العراقية. وعلني رغم الغيساء الصغار العبراقي الرسمى فنانه ظل قييد التداول لدى بعض الصيارفة في عنشان، بسندر أعلى من سنعر الدينار ءالمصوره

كانوا يحتفظون بكميات كبيرة

🗖 الرياض - والحياة،

■ قسرر مسجلس الشسورى السعودي منح اشركة التعدين المريعة السيعودية، (معادن) امتيازا لاستخلال خام الذهب وحُام الفَضِية الصاحبِ في ومكمن الحجازء بمنطقة عسير.

مراحل التنمية السابقة أن تجمع اكبر قدر ممكن من المعلومات عن المعادن في اراضيها وأن تؤسس قاعدة معلوماتية بدأت الاستفادة منها بعد ان دخلت شرکة «معادن» مرحلة تاسيس قاعدة صناعة التعديث في السعودية.

وتواجله صناعلة التعمين مشاكل رئيسية في مقدمها نقص الطاقة وبعد مناطق التمعدن عن قاعدة البئي التحسية، وبعد تأسيس شركة صعائنء برأس مال ١٠٠٦ بليون دولار وإسناد مهمة اعباء التعبين اليها تبرس حاليأ المشاريع التي سبق الاعلان عنها في اتجآه لشاركتها ودعم خطط توسيع قاعدة صناعة التعدين.

منطقة الدرع الكندي من حيث التكوين ويختلف عثه من حيث

الذي يتوسط الأراضي السعوبية اكثر من الف كلم مربع. واستطاعت السعويية خلال وقسال الأمين العسام لمجلس الشورى حمود البدر لوكالة الانعاء

السعودية: وأن الموافقة صدرت بعد استماع المجلس الي تقرير قدمه عضو المجلس رئيس لجنة الشؤون الإقتصادية والمالية محمد الشسريف بعد طلب وزير النفط والثروة المعدنية السعودي على النعيمي منح الشركة اعتيا استغلال الذهب والقصة في مكمن الحجاز مع التَّاكيد على تلَّافي ما قد يضر البيئة أو الصحة العامة او ما قد يوجد من آثار في ثلث المنطقة، وتتجه السعوبية الى

ويشار الى ان صعادن، شركة حكومية تاسست براس مال ١٠٠١ بليسون دولار بناء على المرسوم الملكي رقم ٩٩ الصادر في كاثون تولجه المصانع.

منطقة الدرع العربي الذي يماثل الثــاني (يناير) ١٩٩٠، وأعلن تشكيل عجلس ادارتها في نيسان (ابريل) الماضي برشاسية الوزير على النعيمي وعضوية ثماثية نوعية المعادن وعددها. وتبلغ مساحة الدرع العربى

اعتضاء أخرين من بينهم رئيس الشركة. من جهة ثانية عقد صباح امس الاثنين في والدار السعوبية للخدمات الاستشارية، اجتماع مشترك بين مسؤول الدار والمنظمة العربية للتنمية الصناعية والتَّخْتِينَ ويحتَّضُورَ عَندُ مَنْ مستؤولي المصانع الوطنية وتوقشت كيفية الاستفادة من ترنامج المعونة الغنية للمشاريع الذي تشرف على تنفيذه الدار. وقال النبر ألعام للدار محمد

المسلم أن البسرنامج بعسمل على تقبيم الاستشارات الميدانية الغنية للمصائع الوطنية في عبد من الاعتمال من بينها العمل على استسفسلال الكفساءة ورفع الإداء الكامل للمسصسانع سسواء في الاستخدام الاسئل للمكائن او الأيدي العاملة او المواد الأولسة اضافة الى رفع الطاقات الانتاجية القبائمية وإمكانيية حل مشياكل نوعية الانتاج والتخزين ومناقشة اهم المساكل والمعسوقسات التي

# مبارك يحض على استعادة رؤوس الأموال العربية المهاجرة

□ القاشرة ~ والحياة،

الاستفادة التجارية من وجود

نحو ٣٥ معدناً في مقدمها النهب

والغوسفات والحنيد والبوكسايت

وغيرها. ويقس اقشمسانيون

سعوديون امكان مساهمة التعدين

فيي الدخل الوطئي بنحسو ٩ في

المُثَّة، ويتركن وجُود المعادن في

الشضامن والعمل العربيُّ المشترك في ظل تغيرات سياسية واقتصادية بعيدة الأثر. وقال مبارك في كلمته الى الدورة الخامسة

القوى العاملة والهجرة أحمد العماوي، أنَّ المُطَلَّقَة العربية تعلك من الإمكانات الأقتيصانية ما يعكنها من اقامة شعاون مشترك بين دولها وخلق نموذج لتسادل المنفعية في معتظم عناصر السعملية الاقتصادية سواء كانت رؤوس أموال أو مواد خام أو عمالة أو الاسواق فضلا عما تتمير به المنطقة من

🕿 شدد الرئيس المصري حسني مبارك على اهمية

والعشرين لمؤتمر العسمل العسربي، «إن العسرب مُسشعدون للمنافسة في مجالات عدة وتوفير الضمانات الكافية لإبقاء الكفاءات واستعانة رؤوس الإموال العربية المهاجرة واستعادة الخبرات القثية

واضاف سيسارك، في الكلمية التي القياها وزير

تنوع مواردها الطبيعية. وأشار الى أن ثلك رهن بشحقيق ارادة قوية ندرك اهمسة العمل العربي المشترك باعتباره أساسا سيقدم الى الشعوب

وأكد الأمين العام للجامعة العربية عصمت عبدالمجيد على ضرورة تحقيق وقفة عربية جادة لازالة اسباب الخلاف ومعالجة الخلل الذي اصاب الامن القومي العربي وتنقيبة الاصواء العربيبة استعدادا للمرحلة المقبلة التي لا تعتشرف الا بالتكتلات الاقليمية القوية في مواجهة التطورات التي تشهدها المنطقة العربية والاطماع التي تحيط

وقال عبدالمجيد وإن مضطقة الشجارة الصربية الحسرة مستسساعيد على انتبقسال رؤوس الاصوال والاستشاص وتوقيير فيرص العمل السيصاميا مع التوجهات القومية والقطرية التي انتهجتها الدول العربية، واعرب عن امله في استكمال الاجراءات التنفيلية لهذه النطقة.





الفرنك

الغربسي

1,117

1,716

17, .0

YOY, E

1.VA

A, OE4

الفرنسي

الريال القطري

20,00

السويسري

£, 747

TIVO

T,AYY

1-27.7

£740

الغرنك

السويسري

.\$154

TAES

10,17

0,27 0,47

0,0. 0,17

سنة

أدني سنعن

(1444/1444)

**YYA, Y**\*

Y.07

. تسليم نيسكن رايريل! ١٩٩٨

السعر

17/1

145

TATO

1,1775

TA, Ac

4,4110

177.-7

ادنی مستوی ۹۸/۹۲

W/Y/YE 11, TO.

145

TATO

1,1774

24. . 5

1,ATTA

3+. 771

P, 1A

9,77

0,07 8,97 0,07 0,00

أعلى سنعن

(1444/1447)

\* سعر التثبيت للنفب في سوق لندن الساعة ٢ بعد الظهر

تسليم ٣ اشهر

Y/Y1 Y/YV

1777 17..

12770 1217,0 120V,0 1204

1-1V 1-0- 0 1-01 1-00

סדדם סדבם

44,44

YE 4

اعلی مستوی ۹۸/۹۳

التاريخ

47/1/1

37/1-/17

98/1/9

ىينار

ىينار دىنار

اسعار صرف عملات متفرقة \*

الياباني

£11,A

TT, ££

TE, 10

YTT,V

T\$, 17

17.14

77,1.

11,1

الياباني

, · · £A

, . . 74

, . £AY

F11.

0,TA

اسعار صرف بعض العملات العربية \*

الإلماني

0.44.

1, YAA

£ . 7.44

. 247.

4. F3A

, . . 10

، اسعار صوف النولار و الجنية الاستركيني تتسير الي قيعة كل منهما في مقابل العملة العربية المحندة ، والعكس صحيح بالنسبة للعملات الإمنية الاخرى

اسعار صرف العملات الدولية الرئيسية

الإلماني

. 440.

0044

0,57 7,14

اسعار القائدة الاوروبية على العملات الدولية الرئيسية

٥,٥٠

ثلاثة اشهر

0,07

4/12

¥91, £+

٦ ,٨٧ ٦,٠٦

1/10

747.Ye

العادن ابالطن

1090

1210

1 . . Y

النقط دولار- برميل \*

17. VO 1 18

**T/T**£

منورية

لي*ەن* ىيىيا

ثونس الجزائر

الحنبه

الاسترليني

7,700

, 7777

3777

7,.17

2,714

1.17-

A, TAP!

الحنبه

الاسترليني

1.7071

Y. V. T4

Y, 142

A, P7P7

ريال سعودي

0,77 0,70 7,70 7,17 V,74 V,ET

شهر

T.O. T.TY T.O. T.TY T.OT T.ST

۸۲,۰ ۷۸,۰ ۲۰,۰ ۱۸,۰ ۸۲,۰ ۲۲,۰

العادن الثمينة دولار اونصة \*

7/17

797

٦,٠٤

۱۹۹۸ (تسليم فوري)

וידו ס, שפדו דידו

7/70 7/77

YT, £0 10, 40 10,00 10,70 10,70 10,70

11,70 11,70 11,40

1514 15TV 1551 1550

1.77 | 1.77,0:1.77,0: 1.74

0140 012. 0720 070.

12,10 15.00

Y/YY

7, 17, 17, 17, F

.0,0 77,0 70,0 77,0

T,TV : T,07 | T,TV

7 7,14 7,17

7/77

٦,٣٨

الدولار

الاميركي

, ٣٠ ٤٦

T. Y0.

7.777

, 4774

4,744

4,494

.V.A

الاميركي

1.4.00

7. . 074

1.2044

بينار كويتي

#### بنك الرياض يعقد جمعيته غير العادية

■ الرياض - «الحياة» - قال ثالب علي الشمراني مساعد الدير العام في دبنك الرياض، أن البنك سيعقد جمَّعيته العامة غير العادية في ٢٢ أَذَارٌ (صارس) الجاري للنظر في جدول الاعمال الذي يتضمنّ الموافقة على تقرير مجلس الادارة وتقرير مراجعي الحسابات والتصديق على قوائمه المالية وتوزيع ارباحه التي أعلن عنها اخيراً، اضافة الى تعديل بعض مواد النظام الاساسي المتعلقة بتجزئة السهم الى سهمين بقيمة اسمية مقدارها ٥٠ ريالاً. ويشار الى ان المصرف حقق ارباحاً صافية بلغت ٩٧٣ مليون ريال

#### السعودية، مجلس الغرف يناقش واقع المنشأت الصغيرة

 ● الرياض - • الحياة ، - عقد أخيراً في مقر الأمانة العامة لمجلس الغرف السعودية الاجتماع التنسيقي الأول اللغرف السعودية في شأن المنشأت الصغيرة والمتوسطة بحضور ممثلي كل الغرف التجارية الصناعية في البلاد.

واستعرض المجتمعون واقع المنشأت الصغيرة والمتوسطة في القطاع الخاص السعودي.

وتمت مناقشة حجم مساهمات هذه المنشآت في العملية التنموية الاقتصادية الوطنية ودور مجلس الغرف السعودية والغرف التجارية والخدمات التي تقدمها وستقدمها لهذا القطاع.

ومن اهم المواضيع التي تمت مناقشتها هي الاجتماع، بحث وسائل تطوير تلك المنشأت وتمويلها من خلال حاجتها الى رأس المال اللازم لتوفير الأصول التابتة من مبان وأراض وآلات وسيارات وغيرها، وتوفير الأموال الضرورية للوفاء بحاجات الأجور والمواد الخام وتمويل المبيعات الآجلة وغير ذلك.

كما ناقش المجتمعون تفعيل الدور المتوقع للجهات الحكومية المعنية من خلال تحديث بعض المواد في الأنظمة المصرفية المطية، بحيث يسمح للمصارف بتسهيل اجراءأت الحصول على القروض وتسهيل ضماناتها بشكل يضمن استمرار المنشآت الحالية، واستحداث منشأت

جديدة تساهم في تنمية الاقتصاد السعودي. وبقوم المنشأت الصغيرة والمتوسطة بدور مهم في اقتصادات السعودية لما لها من مردود ايجابي على اجمالي الناتج المحلي والابخار والاستثمار والاستهلاك والصادرات، بالاضافة الى مساهمتها في توفير فرص عمل جبيدة للعمالة السعوبية.

#### تدشين منتزه شاطئ النخيل في الجبيل الصناعية

 ● الجبيل - «الحياة» - من المقرر أن يرعى الأمير سعود بن نايف بن عبدالعزيز، نائب أمير المنطقة الشرقية غداً الأربعاء فعاليات حفل تدشين منتزه شاطئ النخيل الذي انتهت «الهيئة الملكية للجبيل وينبع» من انشائه أخيراً بتمويل ذاتي، على ضفاف الخليج العربي في مدينة الجبيل الصناعية كأول منتزه يقع على الشاطئ. كمَّا سيفتتَح ٱلأمير سعود بن نايف في الوقت نفسه مهرجان الزهور الذي سيقام على امتداد المنتزه ويضَّم نحو ١٠٠ الف زهرة ويعتبر أول مهرجان من نوعه يقام بهذا الحجم في منطقة الشرق الأوسط

وسيشارك في عرضم محتوياته من الزهور والنباتات الموسمية شركات ومؤسسآت محلية ودولية كبرى متخصصة في تنسيق الحدائق. وسيكون المهرجان مفتوحاً للعرض والشراء من قبل الجمهور حتى ١٢ الشهر الجاري. وتم انشاء منتزه شاطئ النخيل على مساحة ٢٠٠ ألف متر مربع وتغطى المسطحات الخضراء مساحة ٤٠ ألف متر مربع من المساحة الاجمالية. ويتتوزع على امتداد المنتزه ٢٠٠ نخلة بين نخيل مثمر ونخيل الزينة و١٠٠ شجرة و٣٤١٦ نبتة.

ومما يميز هذا المنتزه تكامله من كل النواحي الخدماتية والترفيهية، وموقعه الاستراتيجي القريب من المرافق العامة الضرورية وبعده نسبيأ عن المصانع. وتم تزويده بأمكنة لجلوس المرتادين وحواجز لمنع دخول السيارات إلى المنطقة المزروعة ومواقف للسيارات مساحتها ٢٣٥٧٠ متراً مربعاً ومضعار للجري والمشى بطول ١٧٤٠ متراً، اضافة الى كل الخدمات الضرورية والترفيهية والرياضية وملاعب للاطفال ومصلى.

#### صحيفة البعث تصدر ملحقا اقتصادياً يركز على القطاع الخاص

● بمشق - «الحياة» - اصدرت صحيفة «البعث» الناطقة باسم الحزب الحاكم في سورية اول من أمس العدد الاول من الملحق الاقتصادي الأسبوعي، في اطار «التعددية الاقتصادية، التي بدأت الحكومة تنتهجها في الاعرام الاخيرة، عبر اعطاء دور اكبر للقطاع الخاص في العملية آلاقتصادية. وجاء فِي افتتاحية العدد الاول من ، البعث الاقتصادي»، انه سيكون «منبراً لَتشجيع الآراء الاقتصادية والحوار مع الآخرين وتقديم وجهات النظر التنموية المختلفة».

وأشارت الى النهضة الاقتصادية العامة في سورية الذي «ساعد نى ترسيخها انتهاج مبدأ التعدية الاقتصادية التي اصبح حقيقة ملموسة في الاقتصاد السوري لا يقلل من شأنها وجود تباطؤ هنا وانخفاض هناك، وتضمن العبد الاول تحقيق عن منطقة التجارة العربية الكبرى وتأثيرها على الاقتصاد السوري واسباب فشل لجنة التنفيذ والمتابعة المعنية بمدى التزام الدول العربية التوصل الى اتفاق في شأن كافة المسائل المدرجة على جدول اعمالها خصوصاً مسالة تصَّفية القيود غير الجمركية على تبادل السلع. ودعا الملحق في مكان اخر ألى «أعادة النظر» بالضرائب التي تصل الى اكثر من ٦٥ في المئة على صافي الارياح وكانت «البعث» الناطقة باسم حزب يدعو الى افكار اشتراكية، تتحفظ على التركيز على دور القطاع الخاص. وقال عاملون فيها انهم تبلغوا متعليمات لاعطاء هامش اوسع القطاع الخاصه. وجاء في الملحق: «من المكن لوضع السوق أن يتحسن في حال زيادة بخل العاملين وخفض الضرائب عنهم والتي تشكل جزءا لا

يستهان به من مجمل الدخل ولا تبقي للعامل الا ألجر، اليسير ليؤمن وطالبت الاسبوعية مباجراءات جادة لاعادة وجود الطيقة الوسطى

الى المجتمع لأن هذه الطبقة هي ميزان الحركة الاقتصادية».

#### نيوزيلندا توقع اتفاقا للخدمات الجوية مع الامارات

 ولنفتن - رويترز - اعلن وزير النجارة النيوزيلندي لوكوود سميث امس الاثنين ان بلاده وقعت اول اتفاق للسماء المُتوحة للجُدمات الجرية في منطقة الشرق الاوسط مع دولة الامارات العربية المتحدة. وقال الوزير في بيان أنه من المناسب توقيع اتفاق يتيح لخطوط اطيران الامارات، وخطوط اطيران الخليج، العمل في نيوزيلندا وللخطوط الجوية النيوزيلنبية العمل في الخليج اذا احتاجت السوق لهذه الخدمات. واعرب سميت عن املة في تطبيق الاتفاق على الفور نظراً للنمو المتوقع في التجارة والاستثمار والسياحة بين النطقتين. ووقع الورير الاتقاق مع احمد حميد الطاير وزير المواصلات في الامارات أول من أمس الاحد. وزار سميت البحرين امس ويتوجه منها

#### ٤٠٧٤ طنا حجم حركة البضائع في مطار السيب العماني في كانون الثاني

● مسقط - رويترز - اظهرت ارقام مطار السيب الدولي العماني ان حجم عمليات مناولة البضائع في المطار تجاوز ٤٠٠٧ طناً في كانونَّ الشاني (يناير) الماضي الخفاضاً من ٤٠٠٣ اطنان في كانون الاول (ديسمبر). وتجاوزت ألواردات خلال الشهر ٢٥٩٠ طناً فيما وصلت الصادرات الى ١٤٨٢ طناً. ولا تصل هذه الارقام البريد. وكان انشط الاشهر في ١٩٩٧ شهر أذار (مارس) الذي بلغت فيه حجم عمليات المناولة في ألطار ١٩٠٠ طناً.

بسبب التقارب الايراني - العراقي

# دمشق: انخفاض عدد السياح الي ۲,۲ مليون شخص

🗆 دمشق - رانية اسماعيل

■ اعلن وزير السياحة السوري بنحو داوود ان التقارب الإيراني - العراقي أدى الى انخفاض عدد السياح القائمين الى سورية العام الماضي بحوالى ٨٠ الف سائح الي ٢,٣٤٥ مليون سائح.

وقال داوود في مؤتمر صحافي عقده امس في مشق: «أن الإنحقاض في اجمالي عدد السياح يعودً الى فتح ايران حدودها مع العراق التي تعتبر من أهم الدول للسياحة الدينية للأيرانيين، وانخَفْض عدد الايراندين القادمين الى سورية من ١٨١ الفأ عام ١٩٩٦ إلى ١٢٠ القاً عام ١٩٩٧. وكان أكثر من ٢٠٣ آلاف ايراني زاروا سورية عام ٩٠.

واشار وزير السياحة السوري الى ارتقاع عند السياح الخليجيين من ٢٨٥ الف شخص عام ١٩٩٦ إلى ٣١٣ ألقاً عام ١٩٩٧، كما زاد عدد القادمين من مصر والعراق وليبيا وأوروبا بنسبة ٢٥ في المئة، ومن الولايات المتحدة بنسبة ٢٣ في المئة، لكِّن عدد اللبنانيين انخفض من ٩٠٨ آلاف الى ٧٩١ آلفاً خلال

العملة

الدينار الكويتي

الريال السعودي

درهم الإمارات

الريال القطري الليرة اللبنانية

الحنيه الصري

النيئار الاربني النيئار العراقي

العدلة

الجنيه الاسترليني

الدولار الاميركي

الين الباباني المارك الإلماني

الغرنك الغرنسي

ألليرة الإيطالية

الإجل

لشهر واحد لـ ۳ اشهر

لـ ۳ اشهر لـ ۱۲ شهرا

العملة

المولار الاميركي الحنبه الإسترليني

الين الياباني

المارك الإلماني

القرتك السويسري

T/T

Y44, 70

7,01

التبعو

يلعين

نحاس (دولار)

تك (دولار)

نيکل (دولار)

الخام

الومنيوم (دولار)

الليرة الإبطالية

الفرنك السويسري

الفترة نفسها. وعن الاستثمارات السياحية في سورية، قال الوزير ان عدد المشاريع السياحية الرضصة منذ ١٩٨٦ حتى الآن بلغ اكثر من ٢٥٩ مشروعاً منها ١٠٧ مشاريع في دمشق و٧٤ مشروعاً في اللانقية و٣٤ مشروعاً في طرطوس (الساحليتين) وثمانية مشاريع

□ بيروت - «الحياة»

■ يعقد مجلس ادارة اشتركة طيران الشرق الاوسط، (ميدل إيست) منتحمف آذار (مارس) الجارى اجتماعاً بتخذ خلاله قسرارات تتناول الجسدوى الاقتصابية من الخطوط الصالبية الواجب تطويرها، او التي توجب الاتفاق مع شركات طيران اخرى لتشغيلها بالتعاون معها، ليتم الحفاظ على النسبة التشغيلية للطائرات في شكل يعود بالمردود

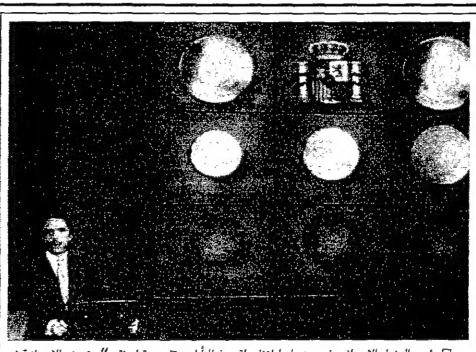
لينان وادارتها وصيانتها ومآ يتبع من عمليات على المتلاف انواعها، وهي صبيغة معتمدة في مطارات العالم. وعلمت والحياة، أن العملمات ستبدأ في عبني المحطة الجديد، الذي افتتتح في ١٦ كانون الاول (ديسمبر) الماضي، في نهاية آذار

(ُمُـَّارِسُ) الجِـارِيِّ وسَـــَــولى

برأس مال عشرة بلايين ليرة لبنانية لتبشغيل المطارات في

تشغيله الشركة الجديدة. وسيدرس المجلس وضع شركة وعلمت والحسياة، ايضاً ان والشرق الاوسط لخدمة المطارات مجلس ادارة ميدل إيست، صادق التي اسستها ميدل إيست، على الاتفاق التجاري مع الخطوط الجوية الماليزية الذي وقعه المدير العنام للشسركية يوسف لحبود اخيراً. ويقضي بإقامة تحالف بين دمسيدل إيسست، ودسالييزيا ايرلاينز، على خط لبنان-طائراتها على خط بيسروت -

أستراليا عبر كوالإلمبور. ويذكر أن «ميدل إيست» قررت وقف تسيير سيدني وبالعكس في ١٥ شباط (فبراير) الماضي.



🗖 رئيس الوزراء الاسباني خوسيه ماريا ازنار يلقي خطابا لدى تقديمه قطع نقد *الميورو* الاسبانية في مدريد أمس. وستطرح النقود الجديدة في السوق الاسبانية سنة ٢٠٠٢. (أ ف ب)

#### العساف: انضمام السعودية الى منطقة التجارة العربية حافز للقطاع الخاص

🗖 الرياض – دالحياة،

🗷 قــال وزير المال الســعــودي النكتور ابراهيم العساف ان انضمام بلاده الى منطقة التجارة الحرة الغريبة الكبرى سيساهم في زيادة معدلات تجارتها مع الدول الاعضباء، ويحفر القطاع الخساص على الأضطلاع بدور رئيسسي في عصليات الأنشاج والتصدير والافادة من السوق العربية الواسعة. وبحث الوزير العساف مع مساعد الأمين العام لجأمعة النول العربية للشؤون الأقتصادية السيد عبدالرصمن السحيبائي مساء اول من امس جهود الجامعة لتحرير التجارة العربية البينية وإيجاد حد أدنى صوحد من الصماية للمنتصات العسريية من خسلال تعسريفات

جمركية موحدة وانتقائية. وقيال السحيباني أن منطقة التجارة الحرة العربية الكبرى تشمل مجموعة من الدول تعمل على إلغاء الرسوم والصواجر الجمركية والازدواج الضريبي، مع احتفاظكل منها برسومها الضاصة واستقلالها الجمركي ازاء بقية الدول الخارجة عن نطاق

## السعودية: "المؤسسةالعامةلصوامعالغلال تبني مطحنة للدقيق في تبوك

🗆 الرباض -- سعد الأسمري

■ بدأت دالمؤسسة العنامية الصنوامع الغيلال ومطاحن الدقيق، السعونية بناء مطحنة للدقيق في منطقة تبوك بطاقة طحن ١٠٠ طن من القمح يومياً. وتقنر تكاليف المُطِّحنة بمرافقَها وملاحقها المساعدة التي تضم مستودعات ومختبرات وورش وميزانأ للشاحنات ومحطات توزيع خطوط الكهرباء والمياه والصرف الصحي ومبئى الادارة والمبيعات والمسجد بنحو ١٠٢ مليون ريال (٢٧,٢ مليون دولار). وقال المدير العام للسؤسسة صالح السليمان له والصياقه ان

المطحنة صنمت بحيث يعكن اقامة مصنع أعلاف مستقبلا وروعي عند التصميم استخدام أعلى الستويات الهندسية وتوظيف أحدث ما تم التوصلَ أليه في مجال تقنية طحنَ الغلال في العالم، ويعتبر مشروعُ انشاء المطحنة أحد الانشاءات الكبيرة التي تعثل الأهداف الرئيسية للمؤسسة في تكوين صناعة متكاملة لتخرّين الغلال وانتاج الدقيق وتصنيع الأعلَّاف. وأشار السيد سليمان الى أن في فرع المؤسسة في تبوك صوامع خراسانية لتخزين القمح بسعة فئة الف طن بكامل مرافَّقها ومُلحقَّاتها المساندة اضافة الى ساحات تخزين وتعبئة الشعير. واوضح السيد السليمان ان للمؤسسة عشرة مشاريع منتجة في عند من مناطق السعودية منها خدسة مشاريع رئيسية تشتمل على صوامع تَخْرَينِ الغَّلالِ ومُطَّاحِنِ انتاجِ الدقيقِ ومُصَانَعِ أعلاف، وهي قائمة في كل من الرياض وجدة والدمام والقصيم وخميس مشيط، وخمسا مشاريع مساعدة تقتصر على صوامع لتخزين الغلال ومعدات تعبثة الشعبيِّر فقط وهي قائمة في كل من تبوك وحائل والجوف والخرج ووادي الدواسر. وأشار الى أنَّ المؤسسة تسعى في خططها المستقبلية الى انشاء عند من المطاحن في مختلف مناطق السعوبية لتوفير الطاقة الانتاجية اللازمة، وانشاء مستودعات لتخزين الشعير أضافة الى مشروع المؤسسة الذي تم الانتهاء منه في منطقة عسير وكلف نحو ٩٣ طيون ريال، ورفع طاقة المطاحن القائمة بالتحديث والتحسين في كل من فرعى المؤسسة في الرياض ومكة المكرمة.

#### الفائدة بين الصارف البريطانية سرس الساعة ١١ صباحاً ٦ أشهر OYAT, O العرض

11,70

115.30

	٣ سنوات	1	ه سنوات	۱۰ سنوات	۳۰ سننة
السعر	94,57	i	11,00	44,44	1:4,07
العائد	o,ov	:	0.77	0,70	0.45

The state of the s

	- 14	144	السحن
تسليم شهر	السابق	7/7	السلعة
ایار	174,4	TY5,7	سكر (دولار)
ایار	1777	179.	بن (دولار)
ايار	1.05	1.09	كاكاق (جنيه)
أيار	A+ , V0	V4, V0	قمح (جنيه)
تشرین-۲	-	٧A	شعير (جنيه)
ابار	177	174,V	صويا (دولار)
نيسان	70	77	بطاطا (جنيه)

● الجدائل الثانية مقدمة من بنك الكويت للتحد في لندن ليبور لندن سأندات الخزية الأسيركية، اسعار درف العملات النولية، اسعار الفائلة الاوروبية، أسعار صرف الحملات العربية. اسعار الفائدة على العملات العربية والمعلين الشيئة.. ● جنول السعار صرف عملان متفرقة من بعك الخليج الدولي (الندن). \*\* نحار النفط من شركة مشروليوم اكونوسيكس، (لنمن).

03	J-	,	
جيبوتي	غرنك	177,77	177,77
الصومال	شطنغ	414.	444.
هونغ كونغ	دولار	V,VETT	Y, Y50Y
باكستان	روبية	11	££
الفيليين	بيسو	79,00	٤.
ستغافورة	انولار	1,717.	٠٨٢٢, ١
تايوان	بولار	TT, . V	TY,AIY
تايلاند	بات	٤٣,٣٠	£4,4.
العملةالاوروبية	ايكو	,1177	,4158
اليونان	دراخما	TAO, ET	YAO,AY
اسبانيا	بيزيتا	104,44	197,77
القرنك الافريقي	-	7.4,97	71.40
نيجيريا	نيرة رسمي	71,AA7	71,447
سيراليون	ليون	4	4
غابون	أقرتك	3.4,95	11.40
استراليا	دولار	1,54.1	1,0-17
136		1 4 99/4	1 FYIA

وحدة

حقوق السحب

\* قيمة العملة في مقابل الدولار.

,٧٤٣٤

,78.7

, ayya

تاريخ اخر تابيت	عدد الاسهم المتداولة	عدد الإسهم المعروضة	سعر التثبيت ل ل.	سعر التثبيت \$ أ	سعر التثبيت السابق \$	اسم الثعركة
-	1,312,11	المعروصة				table modern on 244 and a
144-17-70	11750	177724	14-57	M. 14	11.47	ولينير فئة وأو - التثبيت الأول
144-17-77	11117	17210	TAEVY	17.17	17.70	وليدير فئة من، - التنبيت الأول
11A-+Y-TY	1++1	177177	144.1	11.40	11.AV ·	وليدير فئة وأه - التثبيت الثاني
114-11-14	Yto.	774.	IMEYT	17.17	17.70	وليبدر فئة مي، -التثبيت الثاني
144-17-77	17	Y770	T. 401	7. 70	TT0	بنك النبناني للقجارة ،جـ،
14AT-YY	. 1	1	YFEFE	7.0	T	ك عودة ، جـ ،
144-17-77	****	5 <b>/</b> //5	11-20	cy, v	Y.Yo	<i>ڪ بيروت د</i> ڪ
144-14-40	1.7.	AF3A3	9777	7.0	7.07	بركة رسامني بونس
194-17-77	1-5.	11017	1715	1 _	1,17	وكة التراية اللينانية
- 1-17		11411	1	1 -	-	وكة الإسمنت الابيض (إسمى)
144-17-14	-	-	73/0	1 _	7.77	ركة الإسعنات الأنيش (أحامله)
114-17-77	-	-	4014	1,30	1.70	ركة أترنيت
	£74.	271.			Y	وتسعرانيك (لجاملة)
1994-14-44	-	1	4-14	-		ونيسيوراميك إسعى (١)
~		-	] - ]	1 -		و سيسيون سيسه وسسي (۱۰)

## مؤشر الستثمر الدولي -جيمس كيبل يصدر الخميس القبل

□ لنين - والحياة،

■ يستعد «مصرف المستثمر الدولي، لاصدار سلسلة من مؤشرات الأسهم الدولية التي تدار وفقاً للشريعة الاسلامية على ان يبدآ صدور المؤسّر الأول

وتقدر قيصة الأصول والودائع التى تدار عبر صناسق الاستئمار الإسلامية باوعيتها المختلفة من عقارات واسهم وتاجير ومرابحة بنحو ١٠٠ بليون نولار حول العالم.

وقال المدير التنفيذي في المصرف باسل الغلاييني ل والحياة، أن مؤشر أسهم الأسواق الأوروبية ذات رأس المال المتوسط سيكون أول المؤشرات التي تصدر على ان بحوي زهاء ٨٠٠ شركة موزعة في ١٨ دولة اوروبية وعلى ان يناهز اجمالي قيمتها السوقية ٣٠٠ بليون دولار.

وذكر أن أتفاقاً وقع مع شركة ،جيمس كيبل، وهي من اقدم الشركات المآلية البريطانية وجزء من مجموعة داس. بي. سيء الدولية العملاقة، على ان يصدر المؤشر بأسم محيدس كيبل، والمستثمر

كوئها المرة الأولى التي تشهد فيها سوق الاستثمارات الاسلامية استخدام أدوات تحليل تسمح باتضاد قرارات اكثر احترافأ وتؤهل المستثمرين لمتابعة أداء الشركات وصحة التوظيفات فيها التي تقوم بها الصناديق الاسلامية. وأشار الى أن هناك رسوماً ستسددها كل شركة ترغب في الحصول على الخيمة الجنيدة التي نكر ان سعرها ألم يحند بعد ولكنه طبعا سيكون متماشد مع سعر الاشتراك في سؤشرات داو حويز ومورغن ستانلي وغيرها . وعن احتمال ظهور منافس للمسؤمسرات الصادرة قال: «أن هذا الأمس ممكن

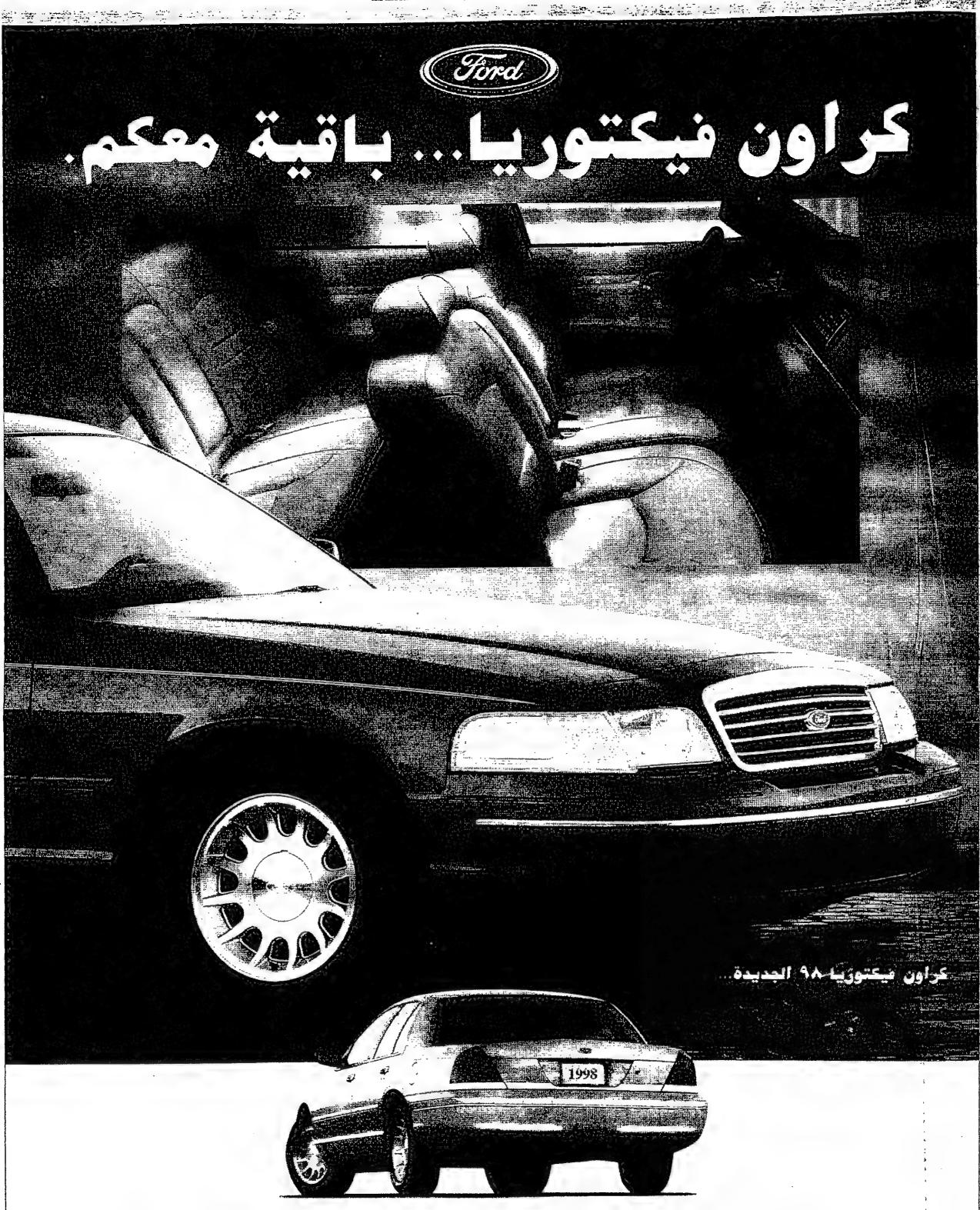
وأضاف أن المؤشر الثاني الذي سيصدر سيتناول

الأسواق المالية الاميركية ذات رأس المال المتوسط

وأضاف: ١١ن اهسية هذه المؤسِّرات تكمن في

وان المؤشر الثالث سيخص الأسواق الناشئة.

وسيكون هداك حرص على توسيع قاعدة الشركات المقبولة اسلاميا التي يفترض بها أن تكون انشطتها موافقة للشريعة الاسلامية والا تتجاوز مديونيتها ثلثُ اجمالي رأس المال، وأكد الغلاييني أن فرع لنبن بات يطك أهمية مسرايدة في مصرف المستشمر الدولي، وأن مكانة الفرع ستتعزز في المستقبل



يكمن سرنجاح فورد كراون فيكتوريا ٩٨ العائلية في مستويات الفخامة والأداء المتميزة التي توفرها. فهي مزودة بمحرك ٨ اسطوانات. سعة ٤,٦ لتر. وقوة ٢٢٨ حصان منحك القوة التي تريد. إلى جانب ديناميكيات القيادة الجديدة المعدلة التي خسن قدرة التحكم في قيادتها وتباتها على الطريق. فمع ميزة الدفع الخلفي ونظام الفرامل المانعة للإنغلاق (ABS) والمظهر الجديد الجذاب والرحابة الداخلية مقرونة بنظام التكييف الالكتروني الاوتوماتيكي. أصبحت كراون فيكتوريا ٩٨ بحق معشوقة الجميع. فورد كراون فيكتوريا باقية معكم، لأن البقاء دائماً للأصلح.

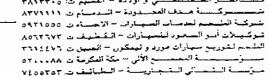
سركة نوحيان الجزيرة للسياران

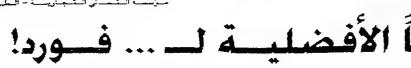
السويساض جسسدة المدينة المنورة الخسسبر طريق خريص طريق المدينة طريق المغار النازل طريق المعام-العدالسري مات قد وقد مسات ف وقد مسات مسات مسات مسات مسات مدرنسم ٨٣٨٥١٥١ ٢٣١٩٩٤٤ ٢٣١٩٩٤٤



المسودعسون بالمملكة





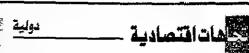


10,0,0 70,0 71,1.10

(144A/145T)

\$04.70

1170 1117.0 110V.0 1.ty 1.0.,0 1.01



 انقرة - رويترر - أعلنت شركة «بوتاس» التركية لخطوط الأنابيب امس الاثنين تمديد المهلة للجددة لتقديم العطاءات لد الجزء

وقال مسؤول في الشركة انه وتم تعديد المهلة الى ٧ اذار (مارس). وكان أخر موعد اتقليم العطاءات هو ٢ اذار.

عام ١٩٩٦ تبلغ مدته ٢٣ عاماً وقيمته ٢٣ بليون دولارً. وستزيد الكمية الى ١٠ بلايين متر مكعب ابتداء من سنة ٢٠٠٥. طوله ٢٠٠ كيلومتر من الحدود الايرانية الى أرضروم، فيما تُمد ايران جزءاً طوله ٢٧٠ كيلومتراً من تبريز الى الحدود التركية.

وسيمتد من أرضروم الى أنقرة وسيقام على أربع مراحل. وقال مسؤولون في «بوتاسٍ» ان نحو ٦٠ شركة معظمها شركات وأحجمت «بوتاس» عن تحديد قيمة المشروع، لكن التقديرات المبدئية

#### شركة استرائية تبحث في مشروع خط أنابيب لتصدير الغاز الايراني

ونكرت وكالة الاتباء الايرانية الرسمية ان مسؤولي الشركة أجروا

وبيد ان زيارة الوفد خاصة بمشروع لبناء خط انابيب غاز طوله ٢٥٠٠ كيلومتر لنقل الغاز الايرائي الى بآكستان ثم الهند لاحقاً بكلفة ٢,٧ بليون دولار. ويزور مسؤولو الشركة الاسترالية باكستان حالياً. وكانت الشركة وافقت على مضض على وقف المشروع قبل عامين في ظل ضغوط من الولايات المتحدة لاتتهاكه قانون العقويات ضد ابران وليبيا الذي ينص على فرض عقوبات على الشركات التي تستثمر أكثر من ٢٠ مليون دولار في قطاعي الغاز والنفط في ايران.

مجموعة صناعية في استرائيا ستقيم مكتباً في طهران قريباً. جنوب فارس الايراني الضخم سنة ٢٠٠٣.

أعلى مستوى اغلاق منذ تشرين ألاول (اكتوبر) ١٩٩٧، عقب الخطوات الاقتصادية.

٣٢,٦٧ نقطة أو ٥٧, ٢ في المئة عند ٢٤,٤٢٢١٤ نقطة.

حاداً في بورصة فونغ كونغ للأوراق المالية امس الاثنين تحت تأثير عبليات بيع لجنى الأرباح في سوق العقود الآجلة وأسهم الشركات

سجلها أمس وهو ١١٢٠٢,٨١ نقطة.

ويلغ سعر الذهب لدى الاغلاق ٢٩٩,٥٠ /٢٩٩ دولار

وارثفعت الفضة في التداولات الفورية الى ٦,٦٠/ ٦,٦٥ بولار للاونصة بالمقارنة مع أغلاقه في نيويورك عند ٦,٤٨/ ٢,٥٢ دولار

البنية الاساسية الكبيرة الجديدة خلال الأسابيع المقبلة.

مجلس الوزراء وسيبدأ العمل فيها السنة الجارية.

ستشمل طرق سكك حديد. وأشارت الحكومة الى انها تأمل باستخدام الانفاق على البنية

وقال نتانياهو انه سيتم تمويل المشاريع برؤوس اموال خاصة. ونكر مسؤولون أن الطريق السريع الذي يعر في اسرائيل كلها بليون دولار، ويبلغ طول الطريق بأكمله ما بين ٢٥٠ و٢٠٠ كيلومتر.

#### تركيا تمددمهلة تقديم العطاءات لشروع مدأنا بيب للغاز

الأخير من خط أنابيب سينقل الغاز من ايران وتركمانستان الى وسط

وسيبلغ طوال خط الانابيب ١٤٢٠ كيلومتراً وسيمتد من مدينة تبرير في غرب أيران الى العاصمة التركية انقرة وسينقل في المرحلة الأولى ثلاثة بلايين متر مكعب من الغاز أبنداء من ١٩٩٩ في أطار اتفاق أبرم

وفي اطار المرحلة الأولى من خط الاتابيب، بدأت تركيا في مد جزء أما الجزء الأخير من خط الأنابيب فسيبلغ طوله ١٢٧٢ كيلومتراً

مقاولات محلية أبدت أهتماماً وحصلت على كراسات الشروط تدور حول ٥٠٠ مليون دولار للمراحل الأربع.

● طهران – رويترز – أوردت الصحف الايرانية أمس الاثنين أن مديرين كباراً من شركة دبروكن هيل بتي، الاسترالية لجروا محادثات في طهران مطلع الاسبوع الجاري في شأن مشاريع غاز ونقطفي ايران ومنطقة بحر قزوين.

وقالت صحيفة وطهران تأيمز، اليومية أن الفريق الذي يرأسه الرئيس التنفيذي فيليب ايكن ووزير الخارجية البريطانية السابق مالكولم ريفكند أجتمع مع وزراء النفط والشؤون الخارجية والمالية

محادثات أول من أمس الاحد مع رئيس لجنة النفط البرانية الإيرانية

واضافت طهران تايمز، ان شركة «بروكن هيل بتي، وهي أكبر وأكنت الشركة ووزارة للخارجية الاسترالية في شباط (فبراير) للاضى ان محادثات جرت لخيراً مع مسؤولين في باكستان بهدف إحياء مشروع خط الانابيب الذي يهنف الى تصئير الغاز من حقل

#### مؤشر 'نيكاي' يغلق عند أعلى مستوى منذ تشرين الأول ١٩٩٧

 طوكيو - رويترز - قال وسطاء أن اسعار الاسهم في طوكيو سجلت مكاسب كبيرة امس الاثنين.

وقفز المؤشر الرئيسي للاسهم في بورصة طوكيو للأوراق المالية الى تصريحات مشجعة أدلى بها سياسيون عن احتمال اتخاذ المزيد من

واغلق مؤشر ونيكاي، المؤلف من ٢٢٥ سهماً يابانياً ممتازاً مرتفعاً

#### انحَفَاصَ حادلًاسعارالأسهم مَن هونعُ كونغُ

🍨 هونغ كونغ – رويترز – سجلت أسعار الاسهم للمتازة انخفاضاً .

ولزم الوسطاء الحذر في ما يتعلق بتوقعاتهم لاتجاه البورصة في

وانخفض مؤشر «هانغ سنغ» للاسهم المتازة ٨٠، ١٦١ نقطة، أي بنسبة ١٤١ في المئة الى ١٨٢٨،٨٤٤ نقطة قرب أدنى المستويات التي

وكان المؤشر ارتفع في نهاية الجلسة الصباحية ١٥٣,٦٨ نقطة الى

#### ارتفاع الذهب والفضة في نهايية التداولات في هونغ كونغ

 هونغ كونغ - رويترز - قال متداولون ان أسعار الذهب والفضة أرتفعت في نهاية التداولات في هونغ كونغ أمس الاثنين. وصعد الذهب بفضل نقص للعروض، ما أدى الى ارتفاع تكاليف الاقتراض. للاونُصَةُ. بالمُقارنة مع ٢٩٨,٩٠/ ٢٩٩,٤٠ دولار لدى الاغلاق في نيويورك الجمعة الماضي.

#### اسزانيل تكشف عن مشاريع بنية اساسية كبيرة خلال أسابيع

 القدس المحتلة - رويترز - قال رئيس الوزراء الاسرائيلي بنيامين نتانياهي اول من أمس ان حكومته ستعلن سلسلة من مشاريع

وذكر في مراسم توقيع عقد لاقامة طريق سريع يمر بإسرائيل من الجنوب الى الشمال انه سيثم عرض مشاريع نقل جديدة قريباً على

وكشف يعقوب نيمان وزير المال ان مشاريع البنية الاساسية

الاساسية كوسيلة لتقليل معدل البطالة الذي تزايد منذ منتصف ١٩٩٦. سيعمل فيه ١٢٢٠٠ عامل بناء، وهو أول طريق تدفع فيه رسوم في اسرائيل. وسييدا العمل في القطاع الأول من الطريق الصيف المقبل ويستغرق ٥ سنوات. وقد فاز كونسورتيوم دبيريك ايرتيز، بمناقصة لإقامة وتشغيل أول ٦١ كيلومتراً من الطريق بتكاليف مقدارها ١٠١

ة أميركي خاص في جاكارتا حاملاً رسالة "حازمة" من كلينتون الى سوهارتو ولمح أحد النواب أيضاً الى وصل المبعوث الأميركي الخاص انه يتبعين على سوهارتو، الذي وولدر مونديل الى جاكرتا أمس محكم السلاد منذ أكسس من ٣٠ الاثنين الجسراء مسحسادثات مع عَـامــأ، ان يتنحى اذا لم تحل الرئيس الاندونيسي سوهارتو في

الإزمة. ونقلت صحصصفة شبأن الأزمة الأقتصادية التي واندونيسيان أوبزرفره عن النائب تواجهها اندونيسيا. ا. م. سيف الدين وهو من حـرب وقال مساؤولون في الادارة الأميركية ان مونديل يحمل معه التنمية الموحدة قبوله انه داذا اخفقت الحكومة في تنفيذ خطتها رسالة دحيازمية وواضحية، من الرامية للتغلب على الأزمة، فهناك الرئيس بيل كلينتون توضح ان اليسة توجب على (الرئيس) واشتطن ستعترض على صرف المفسوض من قسيل المجلس الدفعة التالية من برنامج الانقاذ الإستشاري الشعبي أن يرد الدِّي يقوده صنيوق النقد الدولي، التفويض الى المجلس. وينتظر ما أمَّ تنفذ اندونيسيا اصلاحات اقتصادية. ونكر ناطق باسم . ان يعيد المجلس الاستشاري البيت الأبيض ان زيارة مونديل تظهر قلق الولايات المتحدة في شان اندونيسيا والصاجة الى اجراء ،تغيير حقيقي، لكن المسؤولين الأميركيين لم يكشفوا تفاصيل اخرى عن مهمة مونديل،

المُنَّةَ فِي شَبِياطُ (فَبِرايِر) المَاضِيّ ومن المقرر ان يجشمع المبعوث الأميسركي مع سيوهارتو اليبوم كانون الثاني (يناير). وكِان كلينتون تحادث هاتفيأ أخيراً ما لا يقل عن أربع مرات مع سوهارتو ليطلب منه تطبيق برنامج الاضلاح الاقتصادي الذي

تعهد به مقابل الحصول على

المساعدة النولية التي تزيد قيمتها على ٤٠ بليون دولار.

اما صوهارتو فقال الأحد ان

برنامج الاصلاحات الذي وضعه

صندوق النقد غير كاف وانه يجب

اعادة النظر فيه ورفع قيمة

تنمر تظهر في اعلى هيئة لصنع

القرار السياسي في اندونيسياً،

اذ خسرج بعض النواب من الخط

العام ودعوا الى مناقشة خاصة

للأزمة الاقتصابية الصادة التي

بعض النواب قولهم بعد افتتاح

سسوهارتو الأحسد نورة المجلس

الاستشاري الشعبي التي تعقد

مسرة كل خَسمس سَنواتَ، انهم

يبحثون في تحديد موعد نهائي لجهود الحكومة الرامية لحل

حف أمس عن

تشهدها البلاد.

ونقلت الص

من جهة اخرى بدأت بوادر

انتخاب سوهارتو رئيساً للبلاد لقترة سابعة من خمس سنوات. على صعيد أخر، أعلن مكتب الاحصاء الحكومي الاندونيسي أمس أن معدل التضّح الشهري في البلاد نما بنسبة ١٢,٧٦ في

ارتفاعًا من ٦,٨٨ في المئة في وكان معتل التضخم الشهري

١,٠٥ في المئة في شباط من العام الماضي قبيل انزلاق اندونيسيا الى أزْمْتُهَا الْمُالِّيَةُ الْحَادَةُ أُواحُر العام الماضيي ويأتي الارتفاع بعد ان فقدت

الروبية ٧٠ في المَّنَّةُ مِن قَيمتها منذ بدء أزمة ألعملات في أسيا في تصور (يوليو) العام الماضي وتبلغ قيمة الروبية حالياً ٨٠٠ اراء الدولار الواحد. وحبيثر المحللون من خطر انزلاق البلاد في فترة تض مفرطمع تجاوز العدل السنوى

للتضخم ٥٠ أو ٥٠ في المئة. وارتفعت أسسعنار الواردات ارتفاعاً كبيراً، كما أن نقص الإمدادات سياهم في قيفرة الأسعان خصوصا بعدما الحقت ظاهرة النينيو اضرارا كبيرة بالمحاصيل في المنطقة.

ويدرس سوهارتو تطبيق نظام ومجلس العملة، من احل استقرار الروبية. الا أن سعظم الاقتصابين يستبعبون نجاحها، كما انها تلقى معارضة شديدة من صندوق النقد الدولي.

المبعوث الأميركي الخاص وولتر مونديل (الى اليمين) لدى وصوله الى مطار جاكارتا المس. (رويترر)

## الولايات المتحدة واوروبا تضغطان على اليابان

■ طوكيو - رويترز - تعرضت اليابان امس الإثنين لضغوط جديدة من الولايات المتحدة وأوروبا لتخفيف القيود الرسمية التي تكبل اقتصادها وتعرقل الاستيراد. وقال ريتشارد فيشر نائب المثل التجاري الاميركي قبل سلسلة

من الاجتماعات مع المسؤولين اليابانيين للبحث في خطوات لتخفيف القيود وزيادة الواردات وأتوقع احراز بقدم وأعنقد أن التقدم يجب أن يتحقق في اسرع وقت ممكن». وأضأف فيشر وان تخفيف القيود يسير جُنباً الى جنب مع

اجراءات التحفيز المالي، مشيراً الى ان التحفيز المالي ضروري، لكنه ليس كافياً للمساعدة في الازمة الآسيوية وتخفيف حدة التوتر بين البلدين، ويجري فيشر مُحادثات مع مسؤولين يابانيين في مختلف الورارات ويعقد محادثات رسمية على مستوى عال في شأن تخفيف القيود الاقتصادية في وزارة الخارجية عداً الأربعاء.

وتأتى الزيارة وسلط حملة اميركية لاقناع طوكيو باتخاذ اجراءات مالية لتحفير اقتصادها الذي يعاني من ركود، ومساعدة بقية الدول الأسيوية على الخروج من ازمتها، فضلاً عن تخفيف الاجراءات البيروقراطية التي يقول منتقدوها انها تخنف الشركات الجديدة والواردات. واعترف وزير التجارة ميتسو هوريوشي امس ان اليابان في حاجة الى براسة خطوات جديدة لدعم اقتصادها



سوهارتو (الى اليدين) بحث أمس مع رئيس الوزراء التايلاندي تشوان ليكباي في الأزمة الاقتصادية في أسيا. (أ ف ب)

الكلي، وأولت القطاع الخساص

اهتمآمأ كمصدر للانتاج وفرص

العمل الجميدة والانفتاح على

العالم الخارجي من خلال خفض

الصواجز الجمركية وغير

الجمركية ووضع حوافر جديدة

واكسد المسسؤول الدولي أن

ستسوسط نمو تجسارة البلدان

النامية بلغت نحو ثمانية في المئة

في السنة فيما حققت البلدان

الصناعية صعدل نمو أقل من ستة

في المُنَّةُ في المتوسط وأشار الى

ان تدفقات الاستثمار الاجنبي

۱۹۹۰ ِترکـزت علی عـدد صعفـیـر

نسبياً من البلدان في منطقة شوق

أسيبا وامميـركـا أللاتينيـة، إذّ

حسصلت هذه الدول على ثلاثة

أرباع مجعل التنفقات الاستثمارية

في العالم، فيما اجتذبت ٢١ دولة

اخسرى مُصف بليسون دواد من

الاستثمار الاجنبى المبائس ولم يكن من بينها من منطقة الشرو

الاوسط وشنسال افريقيا سنوى

وأكند أن العسولمة سنتسوسع الفيجيوة بين الدول السيريعية

الانتماج في الاقتصاد العالمي

ودعسا هذه الاخسيسرة الي

الاشتسسام بثسورة الاتصسالات

السلكية واللاسلكية وتوعيية

التبعليم وقبوة العبمل وكأفياءته

والاهتمام بالبنية التحتية للحاق

للبنك الدولي في مصر حاك اكرام

ان للؤسسة التولية انجرت خطة

للقضناء على الفقر في مصر

تقضى بزيادة معدل النمو

والتركير على تنصية الموارد

البسشسرية من تعليم وتدريب

وتطوير للمهارات وتكوين شبكة

أسان احتساعي وأشار إلى أن

مسحاً أجتماعياً أطهر معدلات أقل

لنسب الفقر في مصر لتصل الى

٥ ٢٢ في المُّنَّة فَي الحضر و٢٣ في

إلى ذلك، قال المعثل الإقليمي

وبقية النول النامية.

بركب العولمة.

المئة في الريف.

المباشر على المستوى القطري عام

لاجتذاب راس المال الأجنبي

في ختام ندوة عن 'مصر والاقتصاد العالي':

# البنك الدولى يدعو القاهرة إلى مزيد من الاجراءات لتحقيق طفرة في الاستثمارات الاجنبية

🗖 القاهرة – دالحياة،

🛎 احْتتمت في مدينة الغربقة أمس اعسمسال نتوة «مسصنر والإقتصاد العالمي، التي نظمها البنك الدولي لمدَّة ثلاثته أيام. واعتبر مسؤولون شاركوا فأ الندوة ان الأعوام الأربعة الماضية شهبت تحسناً في مناخ الاستثمار في ممس، وتسهيلات حكومية تشنجيع الشاريع الاستثمارية. ودعاً هؤلاء الى أتضاد مزيد من الإحراءات، خصوصاً القضاء على السيروقراطية وتحسين نظام الضرائب، لتحقيق طفرة في

علاقة قوية بين صدقية الدولة

ومعدل الاستثمارات ونسبة النمو

وكلما زادت صدقية الدولة حققت

الاستثمارات ومعدل النمو زيادة

كبيسرة، وتوقعت أن تشهد

السنوات المقبلة قيام نظام للتامين

ضد البطالة في مصر خصوصاً

بعد تضمييض شركات القطاع

العمام. وقالت أن وجبود مسعدلات

لسساد في أي دولة في العسالم

يخفض حجُّم الَّاستَتْمارَات فيها.

لجست هساز الاداري وتقليل

ونوه نائب رئيس البنك

افريقيا كمال درويش بالحاجة الى

قوانين متشددة ونظم ضربيية

جنيدة وعابلة وشنشافيلة في

وأشار الى أن الدول العربية

لى حساجسة الى دعم التسعماون

الاستحسادي والتجاري في ما

بيئها، نظراً لتمتعها بوحدة اللغة

وهو امر فريد في العالم. ودعا الي

ايلاء اهسية كبرى إلى التعليم

باعتباره الاداة الوحيدة للارتقاء

والتنمية المتواصلة، محذراً من أن

التحدي المقبل سيكون اجتماعيأ

أكثر منَّه اقتصابياً، ومشيراً الي

استبعداد البيك للمستاهمية في

عملية نزع الالغيام في منطقية

العلمين في منصبر لاجتنداب

وأكد المسؤول الدولي ثقته في

استثمارات أحنيية للمنطقة.

اداء الاقتصاد المصري. وقال ان

البيروقراطية،

شرقى أسيا.

التقليبية.

الاستثمارات الاجنبية. وحض كبير الإقتصانيين في البنك الدولي جسون بيسدج على توفير خدمات ومهارات لزيادة الصادرات، مشيراً إلى ان لدى

مصر فرصاً لزيادة الصادرات غير يفسيح المجال أمام دعم المركس وأكنت رئيسة إدارة تنمية الاقتصادي لمصره القطاع الضاص في البيك نعمت شفيق أن الدراساتُ أثبتت وجود

الناتج المُحلى الي حُمسةٌ في المُئَّةُ عام ١٩٩٩، وشهدت هذه الْفترة

وأشسار الى أن الحكومسة

المصرية خصصت ٢٥ في المئة من المؤسسات الصناعية المطوكة للقطاع العام. موضحاً أن الاتفاق الموقع بين مصر وصندوق النقد الدولي عام ١٩٩٦ يبشير بتحرير التجارة تحريراً كاملاً، اضافة الي الاتفاق المنوي توقيعه مع الاتحاد الاوروبي في إطار المبسسادرة



معدل الدين المحلى التحقض الي ٥٠ في المئة من متوسط اجمالي الناتيجُ القومي «وهذًا معدلُ جيدً للغاية ويمكن السيطرة عليه، كما أن معدل خدمة الدين صديل ما

وأشسار إلى وجمود امكانات كبيرة لدى قطاعات عدة في الاقتصاد المسري للمنافسة على الساحة الغالمية، خصوصاً قطاع السياحة، صوَّكداً ضرورة تنويع الاهتمام بالشباطات الاقتصابية



رئيس البنك النولي جيمس وولفنسون.

حتى لا تُؤدي أي أزمة الى إلصاق أضرار كيبرة بهذا الاقتصاد، ونكر أن ستوسط بخل القرد ارتفع إلى ١١٠٠ نولار سنوياً ما أدى إلى خروج مصر مَنْ هَائمة الدول التي تحصل على قروض من المؤسسة الدولية (الأبدا) التي وشددت على صرورة محمارية تشسمل دولاً يقل مسستوى دخلً الفساد واتضاذ اجراءات حازمة الفرد فيها عن ٩٦٥ دولاراً سنوياً. في سا يتعلق بتحسين الإجور وقال مستشار البنك لمنطقة الشبرق الاوسط وشتمال افريقيا غسان الرفاعي ان مصر حققت انجازات اقتصابية عدة أهمها خفض العجر المآلى من ١٧ في لشوون الشرق الاوسط وشمال المئلة من احسالي النّاتج المحلي عام ١٩٩١ الى نحق واحد في المئة عام ١٩٩٦، وحَفَض التَضَخَّم من السياسة الاقتصابية لتلافى ازمة أكشر من ٢٢ في المشة الى أقل من مالية شبيهة لما حدث في جُنوب سبعة في المئة، كما ارتفع اجمالي

تسأرع خطى التخصيص الثي تعتبر سهسة ليس لأثارها الاقتصادية فحسب، بل للاشارات التي ترسلها الى القطاع الخاص في شَّنَانَ عَمَقَ الْالْتَزَامَ الرسِمِي بالاصلاح الإقتصادي



□ أطلق بغلت الصعين المركزي أمس خطة طموحة لاصدار سندات بقيمة ٥,٣٦ بليون دولار لدعم أوضاع المسارف الحكومية. ويقول المطلون أن النظام المصرفي يحتاج الى المزيد من الدعم المالي قبل أن يستعيد عافيته. (رويترز)

## ارباح "الكتب الغربي للسكك" ٢٦ مليون دولار في ٩٧

🗖 الرباط- محدد الشرقي

🗷 حقق «المكتب المغربي للسكك الحديد، ارباحاً عام ١٩٩٧ بلغت نُصو ٢٤٠ مليون درهم (٢٦ مليون يولار) مقابِل ١٣٤ مليون درهم في ١٩٩٦، وهو أهم فأئض يسجله المكتب منذ احضاعه لنظام التسيير التحاري قبل ثلاثة اعوام. ومن المنتظر أن يعلن المكتب تعاصيل نشاطه العام الماضي في الاجتماع المقبل لمجلس الأدارة، وقال المُحتب ان عدد الركاب بلغ العام الماضي تصو ١٢ مليون راكب، صعرراً بنلك حضوره كأهم وسيلة نقل في المغرب مقابل ٩ ملايين راكب عام ١٩٩٥.

ووقع المكتب الأسبوع الماضي اتفاقاً مع مجموعة «اكور» السياحية الفرنسية للشخلي عن ادارة فندق قصر الجامعي في فاس بقيمة ٥٠ مليون برهم سيتم انفاقها من قبِّل الْمجموعة القرنسية لتطوير القندق. وكان الكتب باع حصصه للمجموعة نفسها في سلسلة «مسافر» (٣٠ مليون فرنك فرنسي) التي كانَّ انشاها قرب المحطات في نهاية الثمانينات مع كل من «البِنك التجاري المفربي، ومجموعة «أونا، العصلاقة. وينفذ اللكتب المغربي للسكك الصعده الذي كان استضاف مؤتمراً عالمياً للسكك الحديد في مراكش الخريف الماضي، برنامجاً استثمارياً تُفوقً كلفته ٠٠٠ مليون بولار لمد خطوط وتحبيث المحطات وتوسيع استخدام تكنولوجيا الاتصال في

وحصل المكتب على نحو ٨٥ مليـون دولار من البنك الدولي ونحو ٩٠ مليون دولار من البنك

الافريقي للتنمية لتسويل مشاريع تصديث النقل بالسكك َّالصديد في المغرَّب. ويشكَّلُ تصديث الخط الرابط بين القنيطرة ومكناس عبر سيدي قاسم احد اهم مشاريع المكتب المدرجة في خطة الاستشار (۲۰۰۷ – ۲۰۰۰)، وتبلغ كلفتها نصو ۲۱۹۷ مليون درهم، وقد اسند المكتب عقود اعمال هذا الشروع الشبركة «سيجيليك» الفرنسيية احد فروع «الكاتيل الستوم، لانجاز اشَغال تتعلق بكهرية بعض الخطوط وإغسادة تحسيبت بمرات تُحت الأرض في الدار البيضاء وتدعيم الخطوط الحديد المستعملة في نقل الفوسفات، وبِلَّغْت قيمَة الصفقة نحو ١٦٣ ملَّيون فرنك هي قروض مضمونة من الحكومة الفرنسية وكانت الحكومة المغربية تدخلت في وقت سابق لضمان تسديد بيون خارجية مستحقة على المخب

قيمتها نحو ٤٠٠ مليون بولار وذلك في اطار خطة

لإبقاء المكتب تحت مراقية القطاع العام، على أن

يتحلى عن ادارة بعض النشاطات السياحج

والاكتفاء بنوره في مجال النقل وشحن السلع والفوسفات. ويسند المكتب حالياً نحو ٧٠ مليون دولار سنوياً لتغطية بيون قديمة. وينكر أن مسافة خطوط السكك في المغرب تمند ١٩٠٧ كلم منها ٩٠٤ مكهرية، في حين يدلك المكتب ٢٣٠ قاطرة جر ونصو ٥٠٠ من العربات المستعملة و ٧٤٠١ من العربات المُستخدمة. وكان اقتنى العام الماضي نصو ٢٠ قاطرة جديدة من بلجيكا قيمتها

وتشمل نُحو ٣٣٠ كيلومترا من السكك الحديد.

نحو بليون برهم الستخدامها في القطارات المعوكية بين الدار البيضاء والقنيطرة.

BUCHESA

# ظام المصرفي والمالي في سورية ومتطلبات الانفتاح على الاسواق الدولية

نبيل سکر \*

والمالع والمنظام المصرفي والمالم الى شورية من المصرف المركزي وخمسة والمراز وهناك مؤسستان ماليتان في المالع العام هما والمؤسسة العامة أُمِيْنِوقَ تُوفِينَ البريد، و«المؤسسة العَاقَيَّةُ السوريَّةِ للتَّأْمِينَء. ولا توحد عاتن تمثيل لمسارف اجنبية باستثناء مختبي كل من بمشق وحلب لتمثيل م الكامل ثلاث المنافي تملكه بالكامل ثلاث والسيطات سورية، كما لا توجد سوق مُعَمَّةُ لِلَّاوِرِ أَقَّ الْمُأْلِيةَ أَوْ التَّقَدِيةَ.

والمس مصرف سورية المركزي عام مُعَ ﴿ وَلِعْبِ بِوراً معيراً فِي السياسات النبية السورية خلال الخمسينات، الا أَنْ يُقْرِهُ تَج جم تنزيجاً في منتصف يتنتنت مع بدء التوجه نحو نظام التَّخْطِيطُ لِلرِكْرِيُّ ولم يَغْد يلعب دوراً عَارِدُهُ فَي رَسِم السياسة النقيية للدولة أُوِّكُمْ الْإِشْرِافُ عَلَيْهَا، واصبح اشرافه عنى المصارف مامشياً مع تولي وزارة الاقتصاد والتجارة الخارجية هذا الإمر، وبات دوره يقتصر على أصدار انُعمَّلَةً وَالمُسَارِكَةَ فِي ادارة احتياطً السلاد من الصملات ألإجنبية، وعلى كونه المقرض الأخير للنظام المصرفي. اكتمل تنظيم المصارف المتخصصة الحالي نتيجة قرارات متتابعة صدرت ين ١٩٩١ و ١٩٦٢، تناولت في مجملها

عت الميان اسل الثير نعفف

الممثل الشحاري الامبركي فل

المستسم المستسمين الميرم متواد المستسم المستس

يف القيود يسيرحنا يحد

راً اللي أن الشحفيز اللي صطفر

ي الله الأسيوية وتخميد هذا الأسيوية

ـ قات مع مستودنین پایانین فی منز

مية علي مستوى عال مرشرتم

ميركية لاقناع موكيو بتدري

يعاني س ركود، يساعوني أ

متها عضالا عرنفيشالا

فندوها البنا تحلف أشركادلم

غُرة ميتسو غوريوشي مرازل

سندات بقیمهٔ ۱۲۰٫۵ بلیسرازه

متناج الى المزيد من لماعه الألوا

مليون دولارفي

تنصيبة لتصويل مشأريع تع

سعيد في المغرب وينكل نماية معرب ويسر القنيطرة ومكماس عدر سيمية

ع المكتب المدرجة في نطأة الأنا

٠٠)، وتبلغ كلفتها مدو ١١١٠

، وسبح صعب مدور بي سند المكتب عقود اعدالها به

حيليك العربسية احدادانا

جاز اشغال تتعلق مكيرية بعد

مسوسين معرات تحت الرمراء

تعيم الخطوط الحبيد المنتهاا

مرس كيلومترا من السك لله.

مسوسورا من سست مي والله

و ٤٠٠ مليون دولار ونلك لي الأ و ٤٠٠ مليون دولار ونلك لي الأله ب تحت صراقية القطاع السام

ادارة بعض النفساطات العلي

بدوره في محال القاروشية ع. ويسدد المكتب حاليانيز

مسافة خطوط السكان أي روا

الما عام وعيدية، فع مين

جروندو .. و مد العربات

لعربات المستشفعة وكال

يضاء والقنيطرة

٠٠ قاطرة جديدة عن يلعب ورد جسب سرالقطالة مرهم الاستخدامها في القطالة

a separate At

يد ديون خارجية مستفقة

وبلغت قبيمة الصلقة بحو وض مضنونة مر المكونة الم

فليدة لدعم انتصارها

خارجية عدا الاربد.

تأميم المسارف ودمجها وتخصيصها على اساس قطاعي. وانبط به «المصرف التجاري السوري، تمويل عمليات التحارة الداخلية والخارجية وب والمسرف الزراعي، تمويل القطاع الزراعي، وبدالمسترف الصناعي، تمويل الصناعة، ويد المصرف العقاري، تعويل قطاعي السكن والسياحة، وبـ «ممرف التسليف الشعبي، تقييم الخدمات المصرفية للتجار والحرفيين والمهنيين من نوي الدخل المحدود. كما تَمْ حُصَّلُ التَّعَامَلُ بالعملات الاجتنبية ب

وللصرف التجاري السوريء. يحبط القطاع المسرقي السوري طابع الخدمة العامة، ولم يعد يعمل من اجل الربح ما افقده الكثير من الخمنائص المصرفية التقليدية والكثير من الخيوية بسبب مبدأ الحصر أو التَّــُخُــُصَّصُ الإلزَّامِي القِــائونِي في التَيْنُونِلَ ما الَّغَى المُنافِسة من النظاء

نصف النظام المصيرفي في بهيمنة والمصرف التجاري يوري، بالنسخية للودائع والمُعَلِّدِ فَأَنَّ. وتشكل قُروض القطاع المُعَلِّدُ مَن مُجمل المُعَلِّدُ مَن مُجمل قَالُونُ مِن المصرفية القدمة من المصارف حُمِيضة، فيما يشكل تمويل القطاع الجُيْاضِ تحو ٣١ في المشة، تشكل بِنُورُهُمُ ١٢ في المشة من الدخل القومي , مـعظم تمويل الق العامة أن والمسرف التجاري السوري، والقِّطَّاعُ الشَّاصِ مِنْ المُمِّ

اللتَّجُّمُنْصَة الإحرى. وَّيُحَظِّى قُطاع التــجــارة بـ ٧٠ في له من محمل توظيفات المصارف المتنجُّ مصنة، فيما تنهب النسبة الباقية المراعبة والتسايف العقاري والصِّنَّاعِيِّ، ويهيمن النَّسِليف القصير

الأول على توتليفات المعارف. وتتبلكل موارد للصارف من رؤوس أميوالها وودائعها، وتبلغ الودائع للْفِرِولِية ٢٩ في المُثَّة مِنْ النَّحْلُ القوميُّ مَقَارِنَهُ مِع ٥٠ فَى المَلَهُ فَتَى المُغرب و٧٥ُ في الثبُّة في منصس والأِلَّ في اللَّهُ في الأرنث وتشكل الودائع القصيرة الاجل نحق ٢٠ في الله من منجمل الودائع،

عاكسة تعذى تسبة ودائع التوفير. الاقتطأه والتجارة الضارجية التي تبقيها على معدلات تابتة لفترات طوللن ويختلف حسب أجالها وحسب للوذع والمستلف وتزاوح الفوائد المُنيِّيَةِ بِينَ الثُمَّيِّ ومُستِعَةً في المُسة، والدائمية بَينَ اربعه و١١٥ في المُسه مسا يصِّعُها قُوالدُ سالبُهُ في الصالدين، ويحقلي القطاع العام بالافضلية في كل

المتغيرات في الاسواق الدولية تتجه أسواقُّ التجاّرةَ في العالم الي الانفتاح، وتنمو حركة رؤوس الاموال بوتائر سريعسة سيواء بين الدول الصناعية أوبين هذه الاخبرة والدول النامية صُمن ما اصبح يسمى بالعولمة، والتى سهل قدامها تداعي القدود على حركة الشجارة الدولية ونمو ظاهرة التخصيص وتطور تقنيات المعلومات والتقال رؤوس الاموال. ونمت التجارة الدولية بمعدل بلغ

٣٠ في المئة سنوياً في النصف الاول من التسعينات مقارنة مع ٢,١ في المثة في الشمسانيناتُ. وزانت واردأت الدولُ الصناعــيــة في النصف الاول من التـــــعـينات ٥٫٨ في المئــة سنويا وواردات النول النامية أرد في المئة في الفترة نفسها، ونمت صادرات الدولُ الصناعية ٦ في المئة سنويا خبلال النصف الإول منَّ التـــســعّـــنات، وصادرات الدول النامية ٨,٥ في المدة خلال الغنرة نفسها، ما يشير الى زيادة اندساج هذه الاضيسرة في التجارة الدولية، خصوصاً مع دول جنوب شرقى أسيا واميركا اللاتبئية.

تَتَّرافقَ الرِّبادة في التَّجارة الدولية، مع زيادة التنفقات الراسمالية الخاصة بأتَّجَّاه الدول الناصيَّة، ما يشبير الي اهميتها المتزايدة في تحريك الاقتصاد العالَى الى جَانُبِ النَّجارَةُ الخارجية. وبلغت التدفقات الراسمالية الى الدول النامية نصو ٧٤٥ بليون دولار عام ١٩٩٦، مشكلة نصور ٤٠ في المنسة من اجمالي تنفقات رؤوس الاموأل الخاصة في العالم، في مقابل نصو ١٧ في المئة أواخر الشمانينات. وحظيت دول اسيا بالنصيب الإكبر منها (٤٤ في المئة) في العام ١٩٩٥، حين بلغ الندفق الراسمال ٢٣٧ بليون دولار تلتسها دول امسيركسا اللاتينية والبحر الكاريبي بنسبة ٢٨ في المشة ودول اوروبا واستيا الوسطى بنُسبة ١٧ في المثة ثم الدول الافريقية -جِنُوبِ الصحراء - بنسبة ٨,٨ في المئة. وتاتى حصة الشرق الاوسط وشيمال افريقياً في اسفل اللائحة إذ بلغت ١ في المئسة على رغم ترايد الاهتسمام الصيراً بالاستشمار في بعض دوا، المنطقة. وحظيت الحيراثر وتونس وميصير

بالقسط الأكبر من هذه الاستثمارات. ومما ساعد على الزيادة الكبيرة في تنفق رؤوس الأمسوال الخساصية ف العسائم، انفستاح الدول النامسية على الاستثمارات الأجنبية، واتساع برامج التخصيص فيها، وتنامي ادوات الاستثمار للحفظي خصوصا مساديق الاستشمار. وتلاحظ زيادة تدفقات رؤوس الأموآل للاستثمار المحفظي في الأعوام الأشيرة على حساب الزيادة فيّ الاستثمار المباشر بسبب التخصيص ورَيادة عسند البسورمسات في الدول

وتتجاوب الدول العربية مع ظاهرة العبوغة التنجيارية والمالينة بترجيات اصلاحات جذرية على اقتصاداتها لدفع التنمية، مزيلة العديد من معوقات الانتاج والتجارة الخارجية، ومتجهة نحو الاندماج في الاقتصاد العالمي، وانضم بعض الدول العربية (البحرين، منصر، الكويت، المغرب، قطر، تونس والإمارات العربية المتحدة) الى منظمة التجارة الدولية، فيما تسعى دول عربية أحُرى للانضمام اليها (السعودية، الأربن وعسمسان). ووقع بعض الدول العُريثة المتوسطية (تونس والمغرب) على أتَّفَاقِيلَة الشُّراكَةُ الأورُوبِيَّةُ -المتسوسطية، ولا تزال دول لخسرى في مرحلة التفاوض، وستبدأ سورية نك

مطلع السنة المقبلة. تسعبأ لهذأ الانفشاح طورت دول عربية عدة انظمتها ومؤسساتها المصرفية واسواقها المالية، فنوعت خدمات مصارفها التجارية، وانشئت مصارف جديدة للاستثثمار واخرى للأعسال، وأتجه عند من المسارف التجارية نحو تعاطى الخدمات المالية الى جانب الخدمات المصرفية التجارية، والأعسال الاستشسارية والتسويل

التاجيري والتجارة الالكثرونية، وتقديم خدمات مالية ومصرفية تركز على التكنولوجيا المتطورة سثل بطاقات



مصنع للنسيج يستغيد من تمويلات مصرفية (المهاة)

والصيرفة الحاسوبية وخيمة الصرف الآلي، وُدخل بعض المُصَارِف أسواق التمويل الدولية، ولعب دور الوسيط بين المستشمرين الدوليين والشركات الوطنية الباحثة عن تمويل، واقيمت صنابيق استثمار اقليمية مخصصة للمنطقة العربية، وأخرى وطنية في كل من المغرب ومصر وعُمان، ما سهل تدفق الاستثمارات الخارجية الى الاسواق المالية العربية الناشئة.

الانفتاح على الأسواق النولية ابخلت سورية خلال الأعوام العشرة

تتماشي مع هَذَه التوجهات، واقتصرت على زيادة شسبكة فسروع المصسارف واستحداث فروع خاصة بالاستثمار وتحسينات في التقنيات المستخدمة والسماح بفتح حسابات خاصة بالقطع الأجنبي للمواطنين، وهي كلها خطوات صْرُورِيَّة لكنها غير كَافيَّة. وظل النظام المصرفي بعمل بمؤسساته وانظمته التي صبيعت تماساً لخيمة نظام التخطيط المركزي، مفققدا الى الدينام يكيسة في الاداء والى ادوات الانتَّار والاستثمار المتنوعة والمتعددة الآجال، والى الخنسات المسرفية الالكترونية والى الأساليب الحنيثة في التَّمُوْيِلُ الْتَجِارِي، وَالقَّسَرَّةُ عَلَيٌّ الوصول الى أسواق التَّمُويِل الدولِيةَ. ولا يرال النظام المصرفي الصالي يقدم تُمويلاً محدوداً بالقطع الإجنبي الي القطاع الخاص فيما يؤمن هذا الأخير معظم تمويلاته من امواله الخاصة في الضارج أو من مصارف خارج القطر". لذلك لأيقوم النظام المصرفي بوضعه الراهن تتعبيشة الدخرات وتمويل عليات الانتاج والاستشمار في القطاعين العام والخاص بشكل كفؤا وهو غير قادر على دمج سورية في الاقتصاد العالي والاقتصاد الاقليم العربي، فضلاً عن آمكان جعلها مركزاً

اسرائيل بعد حلول السلام. وفي الوقت نفسه بقى الاصلا او يطور العديد من مؤسسات قوانين نَفْنَام التَـخطيط المركسزي، ولم يوفس الخارجية. واقتصر التحرر التجاري على ريادة دور القطاع الخساص في الإستيراد والتصنير والسماخ له باستيراد بعض ما كان محظوراً عليه، ويقيت التنمية السورية معتمدة على الحماية الشديدة من المنافسة الخارجية المتمثلة بالسلع المنوعة من الاستيراد وبالرسوم الجمركية المرتفعة، ما حدٌّ مِّن قدرة القطاع الانتباجي على منافسة البضائع الأجنبية في عقر داره، وفي الأسبواقّ النوليسة. بعض الحسسا

الى تىنى الإنتاجية والجودة. بدايتها وانجاحها.

أ - وضع خطة تنمية طوبلة الأجل تاخذ في الإعشيار تحديات النعو السكائي والموارد الطبيعية والنفطية.

الماضية اصلاحات عدة على نظامها الاقشصادي تضمنت التبوجيه نصو اقتصاد السوِّق، واعتمدت التصدير في استراتيجية التنمية الاقتصادية وقدمت القُطاع الخاص في الاستيراد والتصمير والاستشمار، وجنب الاستثمار الخارجي المباشر لكن هذه الإصلاصات لم تشلارم مع تعديلات جوهرية في النظأم المصرفي

اقليميناً في أي تجمع اقليمي عربي أو في أي منافسة اقتصادية اقليمية مع

الاقت صيادي في سيورية حيتى الآن محدوداً فلم يساعد القطاع الخاص على اطلاق امكأناته والقطاع العسام على التَخلص من عقباته. فالإصلاح لم يلغ للقطاع الخباص المؤسسات اللازمة لتفعيل دوره بشكل جيد. ولم يحقق

ضروري، إلا أن الإفراط في ذلك يؤدي فَى ظُلُ هَذَا الْوَضَعَ أَصَـــبِحَ عَلَــ النظام المصرفي السوري ان يضطلع بدور أكبر مما يقوم به حالياً بالنسية الى تعبينة المنضرات المصلية وتلبية احتسباهات التمويل الخارجي والاستشماري، في القطاعين الخاص وَّالعَامِ، ولجِذْبُ الإسْتِثْمَارِ الَّخَارِجِي، لا سيمنا السوري المغترب والعربي، واستحداث انوآع تمويل جديدة مثل التمويل التاجيري وتسهيل عمليات التجآرة الخارجية وتنويع المنتجات والمسدمات لكل من رجل الأعسسال والمستسهلك، استوة بما يحسث في الاستحسادات الدولية والمجاورة، وانْ يلحب دورأ مسهسمساً في دفع عممليسة التصميح الاقتصادي التي لا تزال في

من أين يبدأ الاصلاح؟ يبدأ التطوير المسرفى والمالي في سورية من النطلقات الأثنة: أولاً - تحديد رؤية وأضحة لهوية النظام الاقتصبادي مستقبلأ بمؤسساته وانظمته وتشريعاته وحدود أعتماده على ألية السوق، ودور كل من القطاعين الخياص والعيام. إذ لا تزال القرارات مترجحة بين منطلفات نظام السوق ونظام الشخطيط المركزي. وفي غيباب الوضيوح، تتعيرض قبرارات المخطط للتناقض، ما يضطن المنتج والمستثمر والمصدر والستورد، سوآء في القطاع الخاص أو العام الى الاضجام تتبجة عدم البقين، لذلك فيان أي اصسلاح اقتصادي أو مصرفي، لا ينبع من رؤية واضحة لطبيعة النظام الاقتصادي الرغوب، يبقي منقوصاً، وربما تطلب اعادة نظر في مكوناته في فترة لاحقة.

ثانياً - بيُحتاج الإقتيَّمــاد السوري بعد تحسد هويته الى رؤية لمستقبلة في ظل محددات نموه ومكامن قبوته الذَّاتية، والى تحديد موقعه من أنظمة التجارة البولية الجبيدة، ومن التكتلات الإقليمية المُقترحة العربية - العربية والمتوسطية - الأوروبية، وعند ذلك يصبح في الامكان اعتماد الخطوات

والتحديات الناتجة عن الإندماج في التحالفات الاقتصابية الاقليمي والدولية وكيفية الافادة منها، والتركير

على تنمية القطاعات الاقتصابية التي

لسورية ميزة نسبية فيها، والقيام بمأ

بلزم من تقبوية للقدرات البسسرية والتكنونوجية. بٍ - وَضَّعَ خَطَةَ لَاصَ الاقتصادي الشامل والمتدرج، تاكد سورية في اتجاه مأسسة النظام الإقتنصادي المرغوب ضيمن الرؤية الجديدة، ووضّع برنامج رّمني لتطبيقه، ويكون الاصلاح المصرفي جدواً من الاصلاح الاقتصادي. وينسغي ان يتضمن هذا الاصلاح برناسجا لأقامة شَبكات امان اجتماعي. وتنبع الحاجة الى الاصلاح من الاخستالات التي لا تزآل قسائمة في الاقتيصاد وجسود العملية الإنتاجية الناجمة عن القوائين المعيقة والمؤسسات الهشه في القطاعين

الخاّص والعام.

٢ -- معالم الاصلاح المصرفي المقترح تشتمل عنطية الأصلاح المصرة المطلوبة ثلاثة مكونات رئيسية، يتعلو ألاول بالسياسات النقنية وأدواتها وبالمؤسسسسات التي ترسم هذه لسبياسات وتنفينها، والثاني بالمؤسسات المصرفية وأسلوب عمله وأبو اتها، و الثالث بالرقابة و الإشيراف ٩، ولا يمحن ان يكتمل الاصلاح المصرفي في سورية او ينجح اذا اقتنصت على تطوير

المؤسسات المصرفية. بالنسبة الى المكون الأول، يتضمن الاصلاح المطلوب عنصرين رئيسين: أولاً: اعداد سياسة نقيية - ائتمانية شاملة قادرة على وضع الضوابط على الطلب الكلي في الاقتصاد وعلى توجيه الائتمان نحو القطاعات الاقتصابية ذات الأولوية، ونلك من خسسلال الوات السيناسة النقدية المعروفة اي سعر الفيأثدة ونسب الاحستسياط الالزامي والسقوفّ على استبلاف المصارف منّ المصرف الركزي، ويجدر التاكيد هذا على ضُرورة الْحَفَاظُ عَلَي أُسعِارٌ فَائْدَة متوجبية، وتصريك الفوائد حسب الحاجة، وتركيز مسؤولية تحريكها في سلطة نقدبة واحدة هي سلطة المسرف المركزي، لا سيما القدرة على تصريك

سعر القائدة بمرونة تشكل اداة رئيسية من انوات السياسة النقيبة وتلعب بوراً مهمناً في توحيد استعبار الصرف وفي المصافظة على استقرارهاء ثانياً: وجود مؤسسة نقبية مستقلة قسادرة على رسم هذه السيساسات وتنفينها، وَفَي هٰذا الخصوص يتطلب الاصتلاح النَّقَدي - المصرفي المحساء مجلس ألنقد والتسليف الذي نص عليه قأنون النقد الاساسي الصادر عنام ٩٥٣)، واعادة الإعشيبأر الى المصرف

المركزي كجهة مستقلة ترسم السياسة النقنية وتنفينها وتشسرف على اداء الجهاز المصرفي. اما المكون الثاني للاصلاح المصرفي فيتضمن اصبلاح ألمؤسسات وتطوير أسلوب عنملهناً، والبِنُود العنامنا

الأساسية في الإصلاح المقترح هي: - الفاء سيدا الحصر أي مبدا التنخيصص الصبرفي الالزامي القائم حالياً، والإستعاضة عنه بالتَّخْصِين المصرفي المبنى على الخبرة. – التَّصُالُ عُنْصِيلُ الثَّافُسِةُ التي العمل

المصرفي. - أحسلال مبيدا الربيح بدل مبيدا الخدمة العامة، فالعمل المصرفي القائم على الربح يؤدي الى الشعبويل الكفيق ويمتنع عن تمويل الشَّركات الصَّعنفة. - الثاكيد على استقلالية المصارف في قبرارات التسليف، سواء للقطاع

الخاص أو العام أو المشترك. " أعبادة الثقل في الحمل المصرف أأى العسلاقسة بين المتصدرف والجسهم المقترضة، وذلك بالعودة الى القواعد المصرفية السليمة في التسليف، ومنها النظر في جبوى المسروع. وبالنسبة الى المسارف للتخصصة

القائمة يستحسن: - اعادة هيكلة بشتها المالمة بعد تُخلص محافظها من البيون المتعثرة. - تحويلها إلى القطآع المسترك مع تضميص النولة بالنسبة الأكبر من رأس المال، واستناد ادارتها الى شركات

ادارة مصرفية دولية بالتعاقد.

- السماح للقطاع الضاص السوري (المحلي والمغترب) ذي الخبرة للصرفية والمصأرف العربية بمشاركة الدولة في ملكية المصارف، للأفادة من الخبراتُ المصرفية المتطورة، والإسراع في الخال أدوات التمويل الحنيثة وأساليبه.

- استَتُنَّاء المسارفَ من القوانين والأنظمة المتعلقة بالمؤسسات والمنشأت العامة ومن قانون العاملين في الدولة، ومنصها الاستقلائية في التوظيف والتسريح وتحنيد الأجورء

- تقديم المصارف الخسمسات والتسليفات الى القطاعات الضاص والمشترك والعام المتجيد على أسس مصرفية بحتة، وتطبيق هذه الأسس على القطاعات الشلاثة من دون تميير. وفي حال تأخر اصلاح القطاع العام عن الاصلاح المصرفي، يقام مصرف شاص لتمويل القطاع العام بوضعه الحالي، أو يخصص وآحد منُ المُصارِفِ القِائمَةِ بوضعها الراهن لتمويله، ونلك حتى

يتم الإصلاح. - الزام المصارف بتصنيف دائم لمحافظها المالية ووضع مخصصات كافية مقابل القروض المتعثثرة على أسس تضبعتها الرقبابة للصرفية

الحبيدة المقترحة ابناه - المسمساح لكل من «الممسرف التحاري السوري، ودالمصرف التعامل بَّالقطع الأجنبي، بما فيه قبول الودائع وفتح الاعتمادات وقبول خطوط ائتمان بالقطع الأجنبي من الضارج لاعادة تسليفها بالقطع الأجنبي الى الشركات والمؤسسسات المحليثة من

صناعية وزراعية وسياحية وغيرها. - حصر عمل دالمصرف التجاري السوري، ودالمصرف الصناعي، في خدمة المستثمرين المرخصين بموجب القسانون الرقم ١٠ لعسام ١٩٩١، وعسم

حصر خدمة هؤلاء بهنين المصرفين. - السماح لأي مصرف بالتسليف للمصارف الأخرى عند الحاجة. - تنويع المنتجات والخحمات المصرفية التي تقدمها المصارف

وتوسيعها كأرحسب تخبص وسياسته واحتياجاته. - اختصاع الموظفين الصاليين على مختلف المستويات لدورات تدريبيا متنوعة كل في مجال اختصاصه. ~ الاستمرّار في جهود مكننة العمل

المصرفي لتسهيل تعامل المصارف مع

العسمسلاء ومع فسروعمها ومع العسالم الخارجي. - تدريب الكوادر البشيرية القادرة على استُضعابُ التَقَلْساتُ الصَّمَاتُ والمنتجات المالية الجديدة وعلى ادارة

الى نللنه يقترح السماح بعضول صارف تجارية جديدة الى القطاع المشترك اعتمادا على الأسس المسار اليها، ونلك لانخال سزيد من المنافسة الى العمل المصرفي، ويقضل اقسياح المجنال أمنام للصنارف الجنيدة قبيل اصلاح السياسة النقدية واحساء المؤسسات المالسة المستبقلة (مبحلس النَّقد والشسليفُ والمصرف المركزي) واقامة انظمة رقابة مصرفية فعالة، لأن

دخول مؤسسات مصرفية جديدة النظام المصرفي لهرات لا ضرورة لها. امناً المكون الثنالث، فنهنو الرقنابة المصرفية التي ينسغي ان تتالازم مع تطوير المؤسساتُ القائمة، والدعوة الي اقامة مؤسسات مصرفية جديدة قبل الاستعداد لنلك ريما عرض على اساس

المنطلقات الأنبة: - حصر دور الرقابة على المسارف بي مجلس الثقد والتسليف وممارسة المجلس هذا الدور من خلال مفوضية الحكومية لدى المصارف كنما نص عليه قانون النقد الأساسي.

- اختضاع حسسانات الأربام والخسسائر والموازنة الخسسامسة للمصارف لرقابة محلس النقيد والتسليف من خلال مفوضية الحكومة لدى للصارف.

- اعادة تركير صهمة الرقابة على المصارف على حسن توظيـفــاتهــ ووضيعيها المالي وعلى الوضع المالي المقترضين وقدرتهم على التسديد، مع وضع أسس لكفاية رأس المال وفسقا للاسس المقسررة في لجئة بازل ووضع

اجتماع مجلس مديري «البنك الاسلامي» في دمشق الذي عقد في تشرين الثاني ١٩٩٧ (رويترز) حدود دنيا لرؤوس أموال المصارف. - وضع نظام لتصنيف الأصول حسب جونتها (منتظم، ويون المستوى، والمشكوك بتحصيلها، والرديء)، والزام

للمبارف تكوين مخصصات لكل درجة من التقييم حسب قواعد ونسب يضعها

المصرف المركزي تطويراسواق المال يعتبر تطوير اسواق المال الشق الآخر المطلوب في الاصلاح المصرفي والمالي، وهو يتكامل مع تطوير النظاء المسرَّفي، فكلاهما يعمل على تنمية المدخرات وتشجيع الاستثمار المحلى

والانفتاح على الاسواق الدولية تجارةً واستثماراً. لكن الأولوية في سورية ينبغي ان تكون لاعادة هيكلَّة النَّظَّام المصرفَى، اذ لا يمكن قيام سوقي مالية فعالة قبلٌ وجود نظام مصرفي متطور. يمكن لسورية ان تبدأ الاعداد القامة سوق للأسهم خصوصاً انها تتمبز بالأستقرار السيآسي، وهو شرط أساسي لقيام سيوق ألمال. الى نلك،

ينبغي تُوافر شروط آخرى لمنع الهزات المفاحثة أهمها: - توضيح معالم النظام الاقتصادي الستقبلي في شكل رسمي. - وضع قواعد واضحة للافصاح

من قبل الشركات المساهمة، واقامة حُهاتُ رِقائِيةً فعالة وقائرة على تنفيذ - بِثُّ الوعي للضروج من الشركة العائلية التضامنية الشركة

المساهمة، فوجود عدد قليل من الشركات في السوق يعرضها لتقلبات - التخلص من القيود والأنظمة

والقوانين المقيدة لظهور عمل اقتصادي يَتَصَفُ بِالشَّفَافِية، حَتَّى يسهل قيامً ألشركات المساهمة الملترمة القوانين والأنظمة النافذة. - العمل على اعتماد السياسات

النقدية والمالية اللازمة لتحقيق متقرار الاقتصادي الكلي. - السماح بإقامة صنائيق استثمار.

- توفير آلبنية التحتية الْمَالية. - البيدة في اعبداد القباعبيدة المعلوماتية الصحيحة عن الاقتصاد الكلى والأقستسساد الجسزئي واداء الشسركيات ونشسر هذه المعلوميات على

أوسع نطاق. ولا باس من انشاء مكتب في غرفة التجارة مثلاً لنداول الاسهم ريثما تتحقق الشروط اعلام ويتم الانتقال الى سنوق رسمية لتداول الاسبهم (والسبَّدات في ما بعد)، بمؤسساتها وضوابطها وأنظمتها المستقلة.

\$ - تطوير البنية المالية التجتية حتى تكتمل عناصر تطوير الجهاز المُصرفي والمالي لا بد من تطوير البنية

المالية ألتحتية ويشمل نلك العناصر - توفير الكفايات المصرفية القادرة على تقويم المشاريع وادارة المضاطر

المسرفية. ~ اصدار انظمة محاسبة متطورة وتوفير قدرات محاسبة محلبة كفية

لُخُدِّمَة المُصارف والقُطاع الأنتاجي الخاص والعام. تطوير قائون التجارة السوري. ~ اقامة انظمة واصحة لحقوق الملكيسة ولحل للنازعيات التسجسارية

وتصفية الشركات والصجاز على المتلكات في حال عدم التسبيد. - ايجادً انظمة وأضحة للافصاح المَالِي تَلْتُرْمِهَا الشَّرِكَاتُ، واقامة بوائر قسوية في الدولة قسادرة على الرام

الشركات التقيد بها. ~ انشاء رقابة فعالة على نشاط الشركات من قبل الدولة لحماية كل من المساهم والمستهلك ولمنع الاحتكار، ~ ضُمَّانَ نُزَاهَةَ القَّضَاءَ وَارْتَقَائُهُ

فسوق سلطة الحكومسة وقسدرته على ضمان تنفيد العقود - توفير القاعدة المعلوماتية الواسعة للأداء الاقتصادي الكلى

- تطوير الوسائط المالية غيير المصرفية مثل صناديق الاستثمار في الأوراق المالية وصنانيق التقاعد وصنابيق تمويل المشاريع الجديدة ذات

- تشجيع القطاع الخاص والقطاع العنام المتنجيد على اصندار سندات

٥ - دروس الأزمة الأسيوية تشير الازمة الاخيرة التي عصفت باسواق دول جنوب شرقى آسيا الى ضرورة التبرج في الإنبعاج في أسواق للال العالمية ووضع قيود على انتقال الأموال المستثمرة ألى البلد المضيف. قالانفتاح على أسواق المال الدولية يزيد السيولة في أسواق الأسهم والسندات، الا انه يعرض التولَّة المضيِّعة الى هزات خارجية، خصوصاً اذا غلب الاستثمار للحفظي والتنفقات القصيرة الأجل على الاستثمارات الخاصة المباشرة

والقسزوض الطويلة الاجل في تمويل العجرَ في الميزان التجاري. وللانتماج المالي في اسبواق المال البولية (وهذا أمر مستبعد في الوقت الحاضر بالنسبة الى سورية)، شروط

اساسية لابد من توافرها لتفادي الهزات المفاجئة، وأهمها: . - شرورة الا تغلب الاستشمارات المحفظية على القروض الطويلة الأجل وعلى الاستثمارات الخاصة المناشر

في تمويل العبجسر التبجساري البلد - مصاولة الدولة المضيفة توجيه الاستخمار الخارجي المباشير نحو

يتطلب الانفتاح على الاستشصار الخارجي المحفظي خصوصاً، اطاراً اقتصاديا كليأ سليمأ يتصدى بمعدلات تضخم معقولة، وعجز، ان كان لا بد منه، مقبول في كل مالية الدولة والميزان التجاري للبلِّد المضيِّف (لا سيِّما النَّ تبقق الاستثمارات المحفظية من الخارج يتسبّب في ضغّوط تضخمنة).

- وجبود قطاع تصديري قبوي في البلد المضيف، قاتر على الاستصرارية علَى المدى البعيد ومبنّي على مصّالّر متجددة في الاقتصاد، زراعية وصناعية وسياحيلة، وليس على مصدر ريعي كالنفط ووجلود ملثل هذا القطاء التصديري القوي ضرورة ملحة حتى يبقى المُيتزان التجاري في حدود مُعقولة، ويستطيع حماية العملة الوطنية من التحمور. واذا كان البلد المُصْعِفِ لا يملك قطاعاً كهذا، فيحب أن بتلازم الانفتاح الاقتصادي الخارجي مع برامج تنمسوية لتنويع الانتساء وزَّياْنِتُه، أَصْسَافُسَةُ الَّي بِرَّامِجِ أَزَالُهُ العقيات المؤسساتية والقانونية امام

الاستثمار والتصدير واعادة هيكلة المؤسسات العامة والخاصة. الى ذلك، ينبغي توافر نظام مصرفي قوي بِتصف بـــــ - التوافق بين أجيال الموارد المالية

للمصارف وأجال توظيفاتها، - وجود رقابة مصرفية فعالة من قبل المركزي تؤكد على:

• سلامة الدوظيف وتوجيهه الى المشاريع الانتاجية والتجارية المجدية، وليس الى المشاريع البراقة. ● سسلامة الوضّع المالي للمصبارف باستمرار وفي كلّ وقت، خصوصًا

لجهة مؤشرات السيولة والملاءة. • الراقعة النقيقة للوضع المالي للشركات المدرجة في أسواق المالَّ. ● توافس المعلومسات حسول الأداء الحقيقي للمصارف والشركات المساهمة

والتأكد من بقة هذه المعلومات. • مراقبة حجم الأموال الخارجية الداخلة الى البسلاد والقطاعسات الاقتصادية التي تستقبل هذه

يبقى أن الجهار المصرفي والمالي سوري يحتاج الى تطوير جنري وشامل لتمكين البلاد من الانفتاح على الْأسواق الدولية من جهة، وانجاح الاصلاحات الاقتصابية التي انخلت أو ستدخل في المستقبل من جهة اخرى، حستى تسسنطيع لعب دور رائد في الاقتنصاد الاقليمي العربي، معرزة موقعها في التحالفات الاقتصادية التي ستتقوم في المنطقة بعد استشباب

السلام.

والرئيس التنفيذي للمكتب الاستشاري السوري، موظف سابق في البنك البولي في



#### اجهزة تلفزة حديثة لكليات التقنية العليا

زويت كليات التقنية العليا في دبي بأجهزة تلفزة
 حديثة تهيف الى مساعدة الطلاب في تلقي الدروس
 الخاصة ببرامجهم التقنية.

وتظهر الصورة على شاشة الكومبيوتر المكتبي للمدرس واصبحت تنعكس على جيهاز التلفزيون «وورلد بست بلاس» البالغ مقاسه ٢٩ بوصة الذي طورته شركة دسامسونغ» الكورية، مما يتبح للصف بأكمله متابعة حل السائل سيدولة.

وتبرعت شركة «سامسونغ» الخليج للالكترونيات» اخيراً بجهازي «وورك بست بلاس» لكليات التقنية في دبي. ويذكر أن «سامسونغ» طورت الطراز على مدى ثلاث سنوات ويلغت كلفة الشروع ٢٠ مليون دولار أميركي، وهو اول جهاز يظهر البوصة الخفية من الصورة التي تبثها المحطات ولكن الاجهزة العادية لا تعرضها.

وقال مدير كليات التقنية العليا، نورم غراي ان من الطبيعي لمؤسسة تتخصص في التعليم التقني والمهني ان تستعمل احدث الاجهزة التلفزيونية المتوافرة. ولضاف: ديدرك طلابنا البالغ عددهم ١٢٠٠ طالب حجم



#### أنكل بنز واجواء

وقَعت شركتا وأنكل بنزه ودلجواء - RMTI اتفاقاً يتيح لشركة وأنكل بنزه تخزين وتعبئة جميع منتجاتها من خلال شركة منتجات الاغنية السعوبية واجواء لتوزيعها في اسواق الشرق الاوسط وشمال افريقيا.

وَّ وَشَرِّكَةَ وَأَنكُلُّ بِنزِهُ هِي شُركَةَ أَميرُكَيَّةَ تَملُكُهَا مَجْمُوعَةَ وَمارس، التي تعتبر واحدة من اكبر شركات انتاج الاغذية في العالم.

وتملك الجواء من خلال موقعها المتميز في ميناء جدة الاسلامي واحدة من اكبر صوامع الرز مجهزة بلخر ما توصلت اليه تكنولوجيا معالجة الرز معا اكسب الشركة المرونة في التكيف مع احتياجات الاسواق والقدرة على التصنيع للحصول على اعلى مستويات الجودة حيث تتم عمليات عدة لتحسين النوعية عن طريق قرز الرز وتنقيته ثم صقله بالماء قبل تعبنته. كما تسوق الشركة انتاجها من افضل انواع الرز الهندي والاميركي تحت علاماته التجارية الضاصة مثل «بسمة» ووروزانا» وونقي» ودمارراتي» ودمحاصيل» و«المونة» التي اصبحت تحظى بالاقبال الكبير من المستهاكين وحصص متزايدة من سوق بالك المادة الحيوية على مستوى السوق المحلية واسواق التصيير.



#### 'ماستركارد' توقع اتفاقاً مع المركزي' في الامارات

وقع حاكم المصرف المركزي في الامارات سلطان بن ناصر السويدي اتفاقاً لتسوية المستحقات داخل البلاد مع نائب الرئيس الاعلى في شركة ماستر كارد، لمنطقة الشرق الاوسط وافريقياً انجيلو لاتميير.

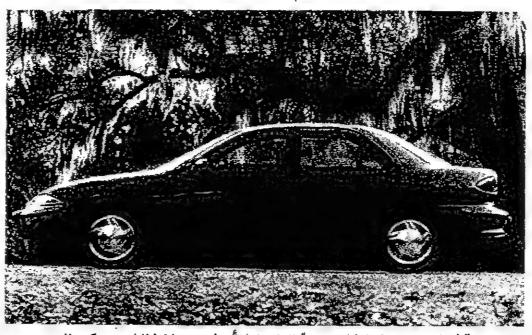
ويُعد الاتفاق الذي يدخل حير التنفيذ في نيسان (ابريل) المقبل الاول من نوعه في دول مجلس التعاون الخليجي، وينص على قيام «ماستر كارد» بتسوية جميع المنابخ المستحقة للمصارف الاعضاء في شبكتها من المعاملات المحلية المنجزة بالدرهم عير مصرف الامارات المركزي، وحالياً يتم نفع هذه المستحقات بالدولار الاميركي عد نعده داد.

وقال انجيلو لاتميير: وسيساهم الاتفاق الاخير في تحسين ربحية المصارف الاعضاء في شركتنا كما سيحميهم من تقلبات العملة المطية... وتشعر وماستر كارد، بالامتنان للمصرف المركزي

ولحاكم المصرف اللذين جعلا الاتفاق ممكناً. ولدى «ماستر كارد» العالمية تمانية مصارف عضوة في شبكتها في دولة الامارات وهي اول شركة دفع عالمية التي تطبق اتفاق تسوية مستحقات داخل الدولة في المنطقة.

#### احدث نظام اتصالات رقمي متطور يطرح في 'ميدكوم ٩٨،

● تستعد شركة «تيليكوم سرقيسز انترناشيونال» البريطانية التي قازت اخيراً بصفقة تزريد محطات ربط لاسلكي بحري لصالح الما – اوبكو بقيمة ١٥٠ الف دولار لميركي، لطرح احدث انظمة الربط اللاسلكي الرقمي في



## شفروليه كافاليير" تفوز بأرفع جائزة اميركية

■ اختارت جمعية السيارات الاميركية اشفروليه كافالييره كافضل سيارة في قئتها وذلك في تقويم يستند عناصر جودة التصنيع والاداء وراحة الركاب والقيمة.

وسيسة وتسلّم مدير علامة «كافاليير» التجارية ستيف وادج الجائزة بالنيابة عن شفروليه خلال لحتفال خاص تزامن مع اقامة معرض كابيتول الوطني للسيارات في و اشنطن.

وقال وادج: «باتت كافاليير اول سيارة تنال جائزة جمعية السيارات الاميركية عامين متتاليين، كما انها الوحيدة الفائزة بجائزة الجمعية اربع مرات عموماً، ويشار الى ان «كافاليير، هي اكثر سيارات شيفروليه

ت في من طر اسطوا ائزة وتن انها من حيا

ابواب، وتستوعب خمسة ركاب. وزُوبت السيارة بمحرك من طرارَ داس اف آي، سسعته ٢,٢ ليتسر وله اربع اسطوانات وبولد طاقة مقدارها ١١٥ حصاناً. وتتميز السيارة بكثير من التجهيزات التي تقلّص من حاجتها الى الصيانة ومنه مدرد المصرك الذي يعسكن استعماله خمس سنوات، او لمسافة ٢٤٠ ألف كيلومتر.

المقرر ان تستكمل اعمال الانشاء في بداية السنة ٠٠-٢

بكلفة ترواح بين ٢٠ و٢٥ مليون دولار. والجدير بالذكر ان

مسيتي بنك، يستخدم حالياً ٢١٠ موظفين في البحرين.

'هوليداي هوسبيتاليتي 'اغضل شركة ادارة فنادق

وسيزيد عند موظفيه الى حوالى - ٢٠٠٠ موظف.

مبيعاً في الولايات المتحدة وحققت نجلحاً كبيراً في الشرق الأوسط عبر تسجيل مبيعاتها نمواً سريعاً منذ

طرحها في دول مجلس التعاون الخليجي قبل ثلاثة

وتتوافر مكافاليير، بطراز ذي بابين وأحر بأربعة

معرض الشرق الاوسط للاتصالات، (ميدكوم ٩٨). وقال جون أيرلي مدير الشركة المنتجة «أن ميدكوم سيتيح فرصة لعرض الانجاز أمام مسؤولي الاتصالات المشاركين فيه، خصوصاً أولئك المعنيين بمجالات الغاز والصناعات التجارية اضافة إلى الحكومات».

وتسعى الشركة بعد نجاحها في عقد الصفقة مع ادما - اوبكو الى ايجاد وكلاء وموزعين لمنتجها في الاسواق الاخرى لمنطقة الشرق الاوسط وذلك من خلال أشتراكها في مصن «ميدكوم».

وقال مارك كروسبي مدير وميدكوم ٩٨ ه: «أن شركة تيلكوم سرفيسنز انترناشيونال واحدة من عشرات الشركات البريطانية المشاركة في ميدكوم - ٩٨ وستأتي جميع هذه الشركات تحت مظة اتحاد صناعة الالكترونيات البريطاني (أف أي أي) الذي يمثل اكبير شركات الاتصالات في بريطانيا».

#### تغيرات كبيرة في مفهوم التسوق لدى السعوديين



●اظهرت دراسة للانماط الشررائية السائدة، حدوث تحولات كبيرة في عادات التسوق الدى مراطني الملكة العربية السعوبية، وياقي مواطني مجلس التعاون الخليجي بشكل عام. واشرات الدراسة، التي اعتمدت على رصد المرائح المضائة

الستسوقين في مركز

البستان للتسوق في دبي،
الذي يُعدّ من احدث واكبر المراكز التجارية في دبي، الى
ان النسبة الكبرى من السعوبيين، والخليجيين بشكل عام،
ام تعد يرى في التسوق مجرد عملية ضيرورية الشراء
السلم فقطه وذلك مع تحول التسبوق بالنسبة لإعداد
متزايدة منهم، الى تجرية عائلية ممتعة، يشترك بها مختلف
افراك العائلة، وتمزج بين شيراء الاحتياجات والسلع
والثرفيه تي الطابع العائلي.

وقال موسى الحايك الدير العام لمجمع «مركز البستان للتسوق والشقق المقروشة، ان من ايرز العوامل التي قادت الى هذا التحول، ظهور مفهوم الراكز التجارية المتكاملة، التي توفر للعائلة كل ما تحتلجه تحت سعق واحد، ابتداء من مجموعة ضخمة من المحلات التجارية التي تبيع مختلف انواع السلع والبضائع، وانتهاء بالمطاعم والمقاهي، والتسهيلات الترفيهية للاطفال، بحيث تلبي التسهيلات متطلبات افراد العائلة، صغاراً وكباراً.

واضاف: مبالنسبة المواطنين الخليجيين، النين يشكلون نسبة كبرى من المتسوقين في مركز البستان، الحظنا ان توافر اجواء تسوق مناسبة العائلة بعيداً عن الزحام يأتي في صدارة اولوياتهم، الى جانب عوامل مهمة اخرى مثل توافر سلغ ويضائع تتسم بالتنوع، وذات جودة عالية، وايضاً توفر تسهيلات ترفيهية للاطفال، فهذه في الصيغة الاكبر من الخليجيين وهذا بالتحديد ما قمنا بتوفيره».



#### أسيتي بنك يرسي الاساس لعهدجديد

أرسى دسيتي بنك عجر الاساس في البحرين لقره الرئيسي الجديد في منطقة الشرق الاوسط ويظهر في الصورة السيد عبدالله حسن سيف، محافظ مؤسسة نقد البحرين، ومحمد جلال رئيس مجلس ادارة مشركة محمد جلال واولاده والشيخ عبدالله بن خليفة آل خليفة، نائب محافظ مؤسسة نقد البحرين، ومحمد الشحروقي، المدير الاقليمي لـ دسيتي بنك في الشحرق الاوسط ويول كولينز، نائب رئيس دسيتي ينك في الشحرق كيير من السؤولين، وسييني دسيتي بنك مركزاً رئيسياً مكير من السؤولين، وسييني دسيتي بنك مركزاً رئيسياً مكوناً من عشرة طوابق في ضاحية السيف في النامة ومن



ترافيل ووراد، السنرية ميشيل قهمي كرم الدير الاقليمي لفئة فنادق ومنتجعات ميشيل قهمي كرم الدير الاقليمي لفئة فنادق ومنتجعات كراون بلازا، ومجدي سمان مدير البيعات والتسويق خلال حفل رسمي ضخم اقيم خصيصاً بيند المناسبة في لنن الامبوع للاضي. وقال: «تعد الجائزة إعترافاً ضرورياً لهوليداي هوسبيتاليتي خصوصاً لأن نسبة اشغال رَجال الاعمال قراء مجلة ميزنيس ترافيل ويرك، تقوق ١٨ في المئة من نسبة الاشغال الاجمالية في فنادقنا في المنطقة، وتأتي الجائزة تأكيداً على استجابتنا المواصلة والشاملة بتلبية احتياجات رجال الاعمال السافرين وتقديم افضل الخدمات لهم وتدريب غريق العمال المنافرين وتقديم افضل الخدمات لهم وتدريب غريق العمال لدينا لتطبيق مفهوم الضيافة الحقيقي».

واضاف: «كان لجوية الخيمات والتجهيزات المتكاملة التي نوفرها لرجال الاعمال في مراكز الاعمال وقاعات المؤتمرات في فنادق كراون بالأزا، يوراً هاماً في تعزيز سعينا للفوز بالجائزة، ان فنانفتا ومنتجعاتنا تقيم لرجال الاعمال، والعملاء والضيوف مستويات ضيافة ابتكارية جييدة وجذابة في الوقت الذي توقير فيه خيمات وتسهيلات لا تضاهى، لهذه الاسباب تم اختيارنا كافضل شبكة ادارة فنادق في النطقة. وينكر أن «هوليداي هوسبيتاليتي، تدير حالياً ١٦ فندقاً ومنتجعاً في المنطقة منها «الفا كروان» و«بلازا – جيدة فنادق «هوليداي إن» منها «الفا كروان» و«بلازا – جيدة فنادق «هوليداي إن» منها «الفا كروان» و«بلازا – جيدة فنادق «هوليداي إن» منتجع «هوليداي إن» منتجع «هوليداي إن – أبحر» في منطقة جدة.



#### تدشين 'بينيتون فورمولا ــ ا'لعام ١٩٩٨

● دشن فريق مايلد سيفن بينيتون تحديه في اطار مفورمولا - ١ ه العالمية بالاعلان عن سيارته الجديدة من طراز بي ١٩٨ امام حشد من ممتلي وسائل الاعلام الدولية والشركاء ومشجعي الفريق ونلك في مركز تلفزيون لندن، ١٩ كانون الثاني (يناير) للاضي. وفي العقد الثاني لسابقة الجائزة الكبرى شارك بينيتون في ١٩٤ سباقاً من سباقات الجائزة الكبرى، وفاز بأربعة عشر مركزاً متقدماً و٢٧ انتصاراً و٣٦ مرة الاسرع جولة، كما فاز الفريق بالقاب ثلاث بطولات (بطولة السائقين في عام ١٩٩٤). وتزامن رفع ويطولتي السائقين والبنائين في عام ١٩٩٥). وتزامن رفع الستارة عن السيارة مع الإعلان عن مشاركة فنية رئيسية جديدة مع بريدجستون، وهي اكبر شركة في العالم لمناعة اطارات السيارات وتدخل هذا الموسم الثاني الهالم ليطولات سياقات مفورمولا - ١٥.

وأجريت للسيارة بي ١٩٨ أول اختبارات اعا في مضمار السياق ونك في تجارب عملية استمرت أريعة اليام في حليه اسبانيا. وشارك في الاختبارات السائقان الماهران ضمن القريق الاتجاو اليطالي الكماندر ويرز وجيانكارلو فيسيشيل وسجلا نتائج مرضية من حيث الاداء والكفاءة التشغيلية.

#### أهم المعارض والمؤتمرات العربية والدولية لمزيد من المعلومات المكان التاريخ اسم المعرض أو المؤتمر ىيى <del>-</del> -۲۷۱۵۹۱ - . ي 1114/17 بيروخ - ۲۲۲۲۲۱ - ۱ 1944/1/12-1. NUMBER OF السنعودية - ١ - ١٤٣٠٤٥ - ١ 1994/7/14-14 الرياض - ١٤٤٨٤أه ٤ ### - 330377 = 7.7 الم من عدود in - petik - 31 1994/8/17-18 <u>هولندا - ۲۸۵۲۲۶۶ - ۲۰</u> عرض الشرق الارسط للكومبيوتر ومعدات الأعمال MONTAN = La معرض الشرق الإرسط للقطيم والتدريب 1954/2/77-19 41 07 4 74.0 رىنى - ١٦١٥١٦ - ٤ معرض خدمات لاوسلطة للالية دفنيروه معرض موتيكا / تشايلد لكسيو للعرض التجاري النولي الغامس <sup>2</sup> قطل = 311733 44. بيرود - ٢٦٢٤٢١ - ١ a studen a spire بيرون - ۲۲۲۴۱ - ۱ معرض تيأيكوم شرقى الأوسطافة نيي - ٨٢٤٧٢٧ - `٤ معوض للطليخ والاثوات للعسصية 11. el cross السهيب ١٣٤٥ - ١٠ الحلقة: ادارة الصحة والسلامة في مجال الانشاءات التسعودية - ١٠٦٤ ع ٢٤ . ١٠ , latika 🕹 🛶 TE - (15, 72) - (19) معرض البثروكيماويات والاسمدة ستروتيك ماهه النعوب: #14:55 بيروت - ۲۲۲۲۱ - ۱ 1994/0/11-11 معرض البحرين التجاري (6),#/16-)) ا - 37.3/3 - قيريسا 1 - 11, Tr. - 4,4-1 معرض للغروشات والزخرفة الدلخلية السعودي ٩٨ 1991/0/44-48 الرياض - ١٤٤٨٤٥٤ - sikka Dajiti معرض العقار والاستثمار العقاري تدر - ۲۵٤۱٤۱ للعرض الدولي الجهزة الصود والصورة والاجهزة المنزاية 1954/1/14-4 چىة - 3ATF3°F 7114/1/11

السعودية - 12.253 - 1

مضز بنك الاقتمان النولي ـ مصر 211,77 1.0,00 4.0,00 \$11.17 البنك الأهلي سوستيه جنرال 11.755 ٧٨,**4**٦ V4,41 V4,41 V4,\*\* البنك الوطئي للتنمية 14,44 A'Y 17,77 34,+1 .,17-17,70 اللبنك الشجاري الدوليء مصر 17,070 47,70 eA,8-8¥,0¥ . . . . 47,50 بنك مصر الدولي 11.07. A4.VE 4-,0-AY, \*\* AA, OT 1,11 البنك الوطني للصري 4.711 ITA, FI -۲۰,۰ £Y, -£ 23,4A £Y. \*\* البنك المصري الامرمكي 7.711 AA, # 1 A4, VE 4-,00 1,51 M,IT بنك للهندس 1.70 17,00 17,71 Tr.50 - . 70 17,11 طلدن مطاحن شرق الدلتا ££,Y\$ ££,Y\$ 27.00 £7,14 Y, .Y مخاعات مطاحن ومخابؤ شعال القاهرة AT, .0 AL, YA A., YO 10, TYO 1,74 ۱۷, ۰۸ غنائية الإغرام للمشروبات 770 114,4. Y-A,41 T-A,41 Y-A,41 1+,44-مطلحن مصبر الوسطي 77.3 VV.TT N.TT 03, YY . , 77 مطلحن جثوب القاهرة والجيزة 11.770 TY, AT TA, YY 21,70 1,27 17,10 مطلدن وسطوغرب الدلتا 774,00 07,70 3-,17 31,1-44,04 1,11 المنزية لصناعة البشا والجلوكوز T+,40 17.70. 71, E0 77, TO · ,#A--27,-2 34,A1 17,A1E العامة للصوامع والتخزين V1,17 YT,#1 Y.#Y 35,-3 1-,4- Y-54-YA,6- 1,V10 مطلحن مصر العليا 77,VE 37,.7 30,07 النصر لتجنيف المنتجات الزراعية Y9, . \$ Y9, TY TA, AT AY. \* مصر للزيوث والصابون YY, 4Y YP, YY X7".0-71.17 የ.۸• وميناعات الزيوت الستخلصة ومنتجاتها Y1,30 Y4,31 74,% 3 . T1,1# .,.. البويات والصناعات الكيماوية ـ بلكين 117,AT 111,Y0 117,\*\* 11,74 يماوية 117,70 ٠,٨٩ للصرية للصناعات النولئية TTT AT TEO. TT1,00 IT. TA-+,14mt... 10, .. 10, .. 10, ... 100 11,V+ \* ,Y \* المناعات الكيماوية للصرية كمما 10,00 10,01 10,00 ·,£0-10,50 مصر لصناعة الكيماويات V,10 7,70. V,1Y Y, 77 V,0-٠,٠٩ العربية للأنوية ot,4# 00,01 07,00 1.Y.Y . ,VA #1,1V النيل للادوية 01,4V 07,4A 07,4A 07,5A الإسكندرية للأدوية TET 174,4. 174,... 194,... 1,00 177,10 معفيس للأدوية 47,14 41,47 47,.. 4... 733 · , YY-القاهرة فلأدوية 1A.-V 14,11 14,4- 14,--1,17 كفر الزيات للمبيدات وللكيماويات 7.1.0 17Y, 1 177,10 17E,00 17T,10: 1,+4 الاسكتبرية للغزل والنسيج TV,TV TV,47 TA,... 1.AY# +,44 بعربية والتحدة للغزل وللنسيج Y. OY Y1, 74 Y1, 04 4+,44 44.884 النيل لحليع الأقطان 10,00 العربية لمليج الاقطان 07,11 07,70 0Y, .. Ar. ..11 47. . . النصر للملايس والمنسوجات كابو £ . Y£Y -1, FA TY, FA T1, FA TY, FA العامة لصناعة الورقي. راكتا 17.07 17.07 17,07 114 .,04 11,47 W,V1 W,A1 V1,11 الشرقية إيسترن كومباني ٠,٠٨ YY, • A الاسكنترية للحنيد والصلب 101,A1 101,00 107,00 ٧٠ 101,41 .... المنيد والصلب المصرية 0.45 0,.4 0.4 0,14 المستاعات الهندسية وللمعارية . ايكون Y,10 £ . Y Y,1-V,1A ٧,٤٠ 4,48 الكابلات الكهربائية للصرية 44,00 1.240 44,74 100,00 1-1,1-1,71 العربية للرابيو والترافزستور . تليمصر 77.-77 .,07 T+, ££ | Y1, +1 | Y1, 47 | Y+, £+ | عقرات المتحدة للإسكان والتعمير 7.70. YE, .. YE, .. ¥£,... Y£, .. .,.. 14,00 للقاهرة للإسكان والتعمير 1.3. Y+,+A Y+,YE Y+,0+ .,17 التعمير والاستشارات الهنبسية 77,0- TV.47 TA.10 77,44 T+.1VI الشمس للإسكان والتعمير 17,71 37,71 17, ... .,Y£ 17,00 منينة نصر للإسكان والتعمير 7-1, £= 7-7.0. Y .... T.120 1,44 144,14 مصر للجديدة للإسكان والتعمير 140 £74,V- ££-,-- £70,--\$70, · · £,Y\* فنيل للكبريت وللساكن الجاهزة 19,4+ Y., -- 19,70 T.T--4,58 14,67 كالومية للإسمئت · , £ Y -77,77 ¥1,42 YY,--31, \*\* 744 السويس للأسمنت 14,20 14,00 14,00 12,00V 4,48 W.TV | اسمئت بورتلائد حثوان 17,77 17,77 17,48 17,... TV,... V1. -Y V-, 4F V1, .. V-, A. F. VA-أسمئت العامرية . . 44--إسعنت طرة للصرية ٠,١٧ TO, EY | TO, TE | TT, TT. الاسكنبرية لاسمنت بورتلاند TY,YY TO, VO TY, AG TY, AG YY, AG 4,41~ كنوبارية للهنسسة الزراعية Y-, 74 Y1, -- Y1, -- Y1, -- 2-1 . 74, V. . . . القاهرة للدولجن

		74,7.	-	-	-	-	القاهرة للدواجن	
	·	1,41	-	-	-	-	المصرية للنولجن	
	1,71~	₩,44	V1,V1	W,	Y1,10	7.070	لبو قبر للإسمدة والمستاعات الكيماوية	1
	1		12.1	1142	4. d.	1747.43	, ,	
	7.7				<i>&gt; 44€ 8</i> €		عُمان	
		<b>X</b>	in This		la Nara- a	7.11.00	0	
	of blance and the	44 . (mass. 1	25 37 1 2 2 1 2 2 2	-telle sa Palan	· Others has a war	4 to 1000 14's 1 margin (p. 1		
	1,1114	1	1.,7	1Y	1.,7	1.***	الوطنية العمانية القابضة	ئوك
البنوك	.,	A,4++	A,3++	4,***	A,4++	1, YA1	قلبتك الوطني العمائي	وكات
	1,704-	17,4	17,00-	14,4	17,000	17.704	المحفظة الإهلية للاوراق للالية	ستثمار
	-,170-	7,77.	¥,1	Y,70.	Y,1	TP.TVI	ظفار الدولية للتنمية والاستثمار	
	٠,٠٧٠~	a,AY.	0,40+	0,4	0,70.	79.745	بنك عمان الدولي	
		11,71-	-	-		-	عمان للاستثمارات والتمويل	
	1,1144	۸,۹۰۰	A,A++	A.3#+	A,A++	4.605	العمائية العالمية للتنمية والاستثمار	
<u></u>	0,0904	<b>1.0</b> ₹•	1,01-	\$,04.	1,14.	TE. 10-	بنك عمان والكويت والبحرين	
استثمار	.,	£, £V+	1.47-	£,0Y-	٤,٤٠٠	1A.TYP	عمان والإمارات للاستثمار(ع) ٥٠٪	
		1,500		-			عمان والإمارات للاستثمار(1) ٥٠٪	
		4,60-		-			العمانية للتحرة للتامين	ئامين
<del> </del>	1,000	#,Á++	#,A++	0,5	۰,۸۰۰	77.300	طَفَار لِلْتَامِينَ ٢٥٠, ٥٦٪	
T		4,000			_		التامن الإهلية	
1	-,19	£,4Y•	174.3	+7A,3	1,77.	7, 704	مسقط للتامين ١٠٪	
	1,11-	۱,۸٦٠	1,44+	1,400	1,40.	777	الكروم العمانية ٥٠٪	مناعة
	0,000	٤,٠٣٠	£,	٤,٠٠٠	£,	1,+++	الفاز الوطنية	,-
	0,0900	Y. E &	7,70.	¥,70.	7,700	70.	مسقط للغازات الصناعية	
		٣٠٠٨٠	.,		.,,,	,,,,,		
	1 !		^	-			الوطنية لنتجات الالبان	-
		۳.۸۰۰				<del>-</del>	صناعة قرطاسية الكومبيوش	
	،	1,4					الملاف خلفار	
الثامين		4,764		. , 4	•,3•	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	للطلتن العمائية	
		\$,184	•	.* .		- "	ريموت للاسعنت	_
		1.7**			· · · · · · · ·		صناعة الكابلات العمائية	
	,	T.10.	₹,+#+	Tanke	T		: اسمنت عمان مسان	
العقار		\$.TP+ :	\$,100	1')	£,}	1,844	الأثوار للاعمال الصناعية والتجارية	
	*,***-	۲,1۰۰_	T.T#4	T,T**	F.F**	T. *** . ;	العمانية لخيمات الطيران	مندان
		T.A.A	۲.۷۰۰	T,A**	T,Y++	3 18+	مؤسسة خدمات الموائيء	
	::	•,***	. ~	,			الكهرباء الوطئية العمائية	
		. ¥, j	. •	4			للزراع الحبيلة للنواجن	
		Y, T	7,7	T,T++	7,7	T.YT4	الأسماك العمايية	
	*,*&*-	T, EA+	Y.21.	Y.te.	7,27-	1 17.	للتمدة للطاقة	
الصناعة	77.	T,V•• i	Y.ey.	Y.•A•	T.4V+	1	النهضة للخيمات	
	*,***=	1,4	4, 4.	3,300	4,4+4	#+4 :	المحاظة العمائية للأوراق للالية	يسوق
	F,185	A,***	A.8#+	A,Em	A.Ee.	t tre	أ ببنك مسقما الإهلي العماش	لوازية
	1,15	1.484	71-	7,-1-	1,17*	Y • AT	حساب اوريكس للاستثمار المشترك	
1	*,&T*~	A, ***	A,17+	A,17*	۸,۱۲۰	£ 644 °	الخليجية لخدمات الاستثمار	
	*,*Y*-	1,13.	1,21.	1,22>	1,22.	Arr	أ مندوق مؤشر مسقط لحساب الاستثمار	
]	1100	Y-73+	1,YAs.	1,4	1,VA+	Y.3	حساب مجان للاستثمار للشترك	
	+,32+-	1.4	1,77.	1,77.	٤,٧٦٠	Ao:	عبر الغليج للاستثمار الصناعي	
		Y, t [					العمائية لخيمات التمويل	
		4,000					والمسلمان للاوراق المالية	
	*,1**-	7,+0-	1,400	Y	1.40	7	و منك التضامن للاسكان	
		1.14-			- ',''			'
	٠,٠٧٠.	T,4Y-	T.T4-	۲.۱۰۰	T.T.	\Y Y	مشوق مزون الاول	
خنمات	*.1***	E.i.	£	2,1	,		الدولية للإستثمارات المالية	-
	:	Y,			£,	17.027	بنك عمان التجاري	
	• • • • • • •				• :	!	بر نسییج عمان	
		A					الوطنية للنجات الالومنيوم	
	1 : :	14-	- !			- 3	أ للمور عمان	
		1	,ì	- 1	~ ~ ~~	• ;	رنجاج مجان	
		Y,7Y• ;	¥,27+	1,772	477.7	1.100	مطاحن مبلالة	
		1,17-	-		+	- !	الفعائية لمناعة للرشحات	
	- 1	Υ,			to to		الوطنية للمستاعات للبوائية	
וגאויד		1,14.	* 1				العمانية لصناعة الصماويات	
	1 - 1	1,400		1				
	1	3,3**	ا ــــــ	!		!	الغليجية للمناعات التحويلية	-
	1	1,1::					الوطنية للارز	
شركات	1	1,7	- [				الخليج الدولية للكيماويات	
غير	1 174	* *	-			:!	والخليجية لنتجات البولي بروبلين	
- 1		2.844	1 WY	TARY	- 14e	1		

الاهلية للمستاعات التحويلية -8%

المهد الوطني للشياطة • 9/

العملنية للعشاريع العليية

كلية للعلوم البماوية

4 +YE

						الاردن			2/13	# S /	in the same			سعودية	11
- ، ۵۰ ـ	TEY	TE1,0.	727.**	721,	۲۸۰	للبنك العربي	البنوك	1	rtt	TIA	711	Tie	Y10.170	بنك الرياض	البنوك
٠,٠١-	1.14	1,74	1,44	1,74	177	البنك الإهلى		Y	147	145	3Af	1AY	٧٨٠	ينك المزدرة	
-	7,40		-	-		مِنِكَ القَاهِرَةِ عِمانَ		1-	777	170	ATT	177-	41,5.7	بنك الإستثمار	
*,**	1,70	١,٣٥	1,70	1,70	AT.	بنك الأربن		17-	V-Y	19-	75.	79-	317	البنك الهولندي	
	-,44	-	-	-	•	بنك الشرق الوسط		-	710	71.	TIY	4.4	79.178	البنك الفرنسي	
	1,74		-	-	-	بنك الإنماء الصناعي			YIO	٧٢٠	٧٢٠	VIA	Y. EAA	البنك البريطاني	
*,**	4,**	0,	4,	٥,٠٠	7.007	معك الإسكان		T0-	er-	£9.0	190	29.	1.12.	البيك العربي	
-	١٫٨٧	-	-	-		اللبنك الأردني للكويتي		•	Vi•	41.	443	Y\#	₽,₹ΆΥ	العنك الإمريكي	
-,-1-	٠,٧٢	٠,٧١	٠,٧١	٠,٧١	A. 0-4	بنك الاردن والخليج		٣	1217	127-	1277	121+	PAT, 9	شركة الرلجعي	
•	7,11	-		+	-	بنك الإستثمار العربي		7-	TIT	317	TIA	317	1,444	السعودي للقحد	
٠,٠١٠	7, -4	۲,۰۸	۲,۰۹	۲,۰۸	7.000	البيك المبلامي الاينتي		1-	1.4	1.7	£+A	<u> </u>	77.117	سابك	المبناعة
•	1,.4	-		-	-	بنك الاتحاد		1	4VE	<b>4</b> YY	aj.	5Va	1.771	الاسمدة	
	_ ₹,١٨	_ •	-			الاربني للاستثمار			77-	<u> </u>	-			الممافي العربية	
*,**	٠,٨٤	34, -	٠,٨٤	٠,٨٤	4	بيتنا		- 11	YYY.	450	Ţi.	Yte	70	الفزاب	
•	7,14		•	•		بنك للؤسسة العربية		T	AYo	<b>8</b> 7 •	ell	•77	1,770	- ouliek	
-	• , 47	-	-		-	مِنْكُ فِيلَاللَّهِيا مِنْكُ مِنْكُ		<u>  · ·                                   </u>	٧٢	YY	YY	VY	TP0.31	التصنيع الوطنية	
-	¥,V·				-	التلفين الأردثية	التامين	1	144	144	144	TA!	1Y.#AÉ	الدوائية	
-	£,**	7,57	7,77	7,77	1.70.	القدس للتأمين الأربنية الفرنسية		· -	107	-					
1,11	1,70	1,1 1		1,11	11137	الارتنية الفرنسية الأراضي للقدمة		<u>  -</u>	\$10	•	1-1	100	£. 9A£	العبس	
.,.1-	7,++	۲,٠٤	Y,	۲,۰٤	Y.A	الراضي القلماء الكهرياء الأردنية	الخدمات	₹	117	117	1-1	110	1.772	الكاملات	
	7,70		-	-		کهریاه ارید		F	W.	V£	Y£	YE	a,71.	الصناعات المتطورة	
-	A, 74		-	_	-	الفنادق والسلحة	-	,-	At	A£	Au	A£	7,417	مدق	
-	1,1,		-	•	-	الحمة للعشية			1-A	_	-	`	_	الإحساء للتنمية	
•	1,41	-	·	-	]	النولية للغنانق		-	17-	-	•		-	زجاج	
	۲,۱۰	_ :-		_ •		الخطوط البحرية		•	itt !	irr	172	177	11	امیانتین	
•, • ٢-	1,07	1,•2	1,.1	١,٠٤	6,70.	المحفظة الوطنية		1-	119	110	17.	311	A,A++	اللجين	
	1,.7	•	*		- :	عقارعو		1-	170	378	170	171	•7A,3	الاسمئت الحربية اسمئت العمامة	الاسمثت
*,*\=	۰,٤٢	۰,٤١	1,51	•	1,700	ئاجىرىكو ئاركز الأربئي	_	· 1	777	777	777	777	Y.V4A £A.#Y*	الاسمئت السعوبية	
*.1=	٧,١٠	V. **	٧,٠٠	٧,٠٠	1	البستور		£-	TAS	TAA	TAT	TAT	116	اسمئت القميم	
	1,15	•		*	-	الكومونور			170	TTP	11.0	TTO	7.***	فسمنت الجثوبية	
*,**	\$,-%	٤,٠٦	2,+%	٤,٠٦	Ye.	الدولية للتطيم		1-	770	YYE	YTe	YYr	7.500	اسمنت ينبع	
•	+,40	•	-		-	الأرزقاء للتطيم		۲	707	173-	YW	Yev	774,3	اسمئت الشرقية	
٠,٠٢-	1,77	1,78	\ , V0	1,78	11.7**	بلنكل البري		3-	370	178	37.0	17%	Y,ATE	اسمئت تبوك	
	1,77				-	تطوير الاراشي	2 42 8		11.		•		-	القنادق	الخيمات
•	1,17			*		التبغ والسجائر التنفي	المبناعة		174	٠,	٠.	40	T1A#	العقارية النقل البحري	
•,••	Y,Ye	Y,Ye	Y, V0	7,78	11,***	الإستات		<u> </u>	117	117	117	115	17.77	النقل الجماعي	
,,	7,2.	T. 2.	٣,٤٠	٣,٤٠	***	الفوسفات		-	£+ !	٤٠	٤٠	٤٠	1.9**	السيارات	
+,+0	7,70	٦,۴٠	٦,٣٠	₹,₹●	Aa+	البوتاس العربية			YA	YA	YA	VA.	11.A++	للواشي الكبرش	
∍,Ye	١٠,٤٥	۱۰,۲۰	1+,4+	1+,64	2,37+	مصفاة الرين / جويترول		1-	- 77	Yì	٧١	γ.	V.Y%•	تهامة للإعلان	
-	0,0.	-	-	-	•	قذابنكا		-	VT	٧٢	Y£	٧٢	Y£. £1.	كسيور	
•	1,10		-	-		قصناعات للصوفية		1-	10	it	11	- 11	10.000	طبية للاستثمار	
*, • ٢	1,50	1,74	1,50	1,17	777	हुन्। हुन्यु		Υ	YES	¥\$¥	729	YEV	₩.•%	مكة للإنشاء	
•,15	7,20	0,14	* *,T*	- 6, V	177,774	الأجواخ الاربنية العربية للأنوية		٧-	70	75	7.0	77	AYP, F3Y	مېرد للعزيزية منده	
1,15-	7,71	7,70	7,72	7,7.	40+	الغزيب الربنية		1-	74-	177	174	147	14.447	العاجة	
٠,٠٣-	Y,AY	7,10	9,49	T,A*	1	الألبان الأردنية			707		-	6	•	الصادرات	
•	1771	-	-		-	الانابيب الاردنية			A.	A0	Ασ	A£	TV.417	التعمين	
-	77.77	· -	-	-	-	الورق والكرتون			79	-	-	-	-	ثمار	
-	Y,1A		-	-	-	تعبيتكو			1+4	1.8	1-0	1.8	174.3	كهرباء الوسطى	الكهرباء
1,14-	۰,٩٥	1,51	1,	٠,٩٠	₹, \$00	شركة رافيا المناعدة		١	1.1	1.7	3-1	1-4	747,444	كهرباء الغربية	
• , • %	3,44	3,43	- 1,•1	7,40	4.***	باز الدواء		١	1.0	1-7	1-7	1-7	1.000	كهرباء الشرقية	
*,**	۲,٤٨	٧,٤٨	۲,0۰	٧,٤٨	1,70.	الالومثيوم /أراق			1.7		-	-	-	كهرباء الجنوبية ناداد	3-4-14
1,11	A3, *	1,84	٠,٤٨	= , £A	11.70-	للواشي والنواجن تصنيع المرة		1 :	3.0	1.0	1.0	1.0 Y.	£.47A	نانك القميم الزراعية	الزراعة
-	*,91	-	-	-	-	تمشع الورق المثب		1-	71 •A	ev .	Y1 #4	T1	1.474	معصيم سرراعية حاثل الزراعية	
-	.,ογ			-	-	الصناعات الوطنية		7-	1.4	100	1-0	1.0	77.	عادل طرزاعية	
.,	٠,٤٢	٠,٤٢	•,£Y	٠,٤٢	£.70·	البتروكيماويات			7-8		-	-	-	الأسماى	
-	.,56			•	-	المنوف المنذري			TT	Tr	77	m	Y,044	الشرقية الزراعية	
	1,27		-		•	العائية الكيماوية		٠	٧٠	٧٠	V+	14	71-	الجوف الزراعية	
.,	1,17	1,17	1,18	1,17	1.7.	الوطنية للكوليل			٧٢				-	بيشة لازراعية	
*,**	*,04	• ,09	• ,04	• ,04	7,4++	السلقوكيماويات			7.8	71	31	11	۲,۰۰۰	جازان الزراعية	
9,89	1,14	1,74	1,TA	1,77	17.14.	المركز العربي / دوائي				dona Tito			2.5 25		
1 y 2 1 m	۰,۹٥	+,47	.*,48	• ,47	1.TY-	الزيوت الثباتية								.w C11	
*,*1-	*,47	1,43	•,44	•,45	77.70+	ا للولرد الصناعية الكايلات الحديثة								الكويت	
, - 1	, , , ,		, , , ,	,,,	74,55				1 1200		Just 19 1	2 × ×	A CONTRACTOR OF THE PARTY OF TH		

	البحرين							
لبتوك	بنك البحرين الوطني		٠,٤٦٢	,275	1 .	*,**Y-		
	بنك البحرين والكويت			Α • ,TVA		٠	*,***	
	البيك الأهلى التجاري			+,11+	,22.		.,	
	بنك البحرين الإسلامي			۰,۲۰۰	.***	1 •	1,111	
	البنك كلبحريثى السعودي			147 • ,147			*,***	
متثثمان	للوُمسة العربية للصرفية (أ			11,00	1,11	1	1,11	
	بتك الخليج للثحد			*,5**	,T+T !		٠,٠٠٢-	
	مِنْكَ الْمِحْرِينُ الدولي		1	-,140	FAI,		-,	
	بِنْكُ القُستَكُورِبِ ﴿\$)			7,71	7,71	7	*,**	
	بنك البحرين والشرق الأوسط			+,1/4	,147		+,++1-	
	أ شركة البحرين للتسهيلات ال			4,771	, 477		* , * * *	
	الشركة الخليجية للثحدة للث			.,070	,070	,	+,+++	
:	بنك مليب (\$)		1,1.	1,1,	1 1	1,21		
:	مميرف فيصل الإسلامي (\$)			7,+3	1,-3	1	*,**	
لتامين	أ شركة البحرين للقامين			·,711	,Tii	1 4	*,***	
	الشركة البحرينية فكويتية لا			•,11.	,TI+		*,***	
~	أ شركة التأمين الأهلية		1	+,177	,177	1	.,	
	الشركة العربية الدولية للتام	تامن		+,+41	. 445	! *	* ***	
	شركة اثحاد الخليج للتابئ		-	-,1+5	,1.7		,	
	الشركة الوطنية للتامئ		1	-,1737	,TIA		*,**T-	
لخنمات	أشركة البحرين لتصليح للسأ	بسة		4,47+	,000	•	+,++1	
	شركة البحرين للسيئما		1	+,37#	, <b>1</b> V+		.,	
	الشركة الوطنية للإستيراد و			٠,٧٧٠	,YY• ,	•	1,110-	
	الشركة العامة للتجارة وصنا			ATT, *	, 777	•	*,*17	
	شركة المحرين للملاحة والت			*, <b>YY</b> *	,YY• .		+,+41	
	شركة قبحرين للإنصالات (م			1,07+	,070	; •	+,++0-	
	إ شركة المحرين ثوالف السما			•,17•	,17.	1 4	.,	
امتاعة	شركة البحرين اطلحن البالي		-	+,177	,177		*,***	
	أُ شُركَةُ البحرينُ للمساعاتُ ال			+,-Y+	,		- ,	
	أ شركة دلون للدواجن			*,18*	,14+ ~	,	.,	
الفنادق	ا شركة فتانق البحرين			*,7\$*	,42+	+	.,	
	شركة الغنادق الوطنية			*,1**	,1** :		*,***	
	أ شركة البحرين للسماحة			٠,١٥٦	,107	•	*,***	
	الشركة البحرونية للترفيه ال		1	+,+75	,•79		.,	
	الامارات				er menerale i fi	THE COURSE		

1,17

1,57

177,1 177,1 117

YYA

270

A1.

AY

17,74

Υ¥

410

Y . .

17..

73.

74.

17-

٤٧٠

111-

AT-

177

157.

140

70.

(مكتف شروق للأسهم - يسر)

. + -

YV4

ile

14.

W,Ye

72.0

T..

17 \* \*

77-

74.

135

17.

1\$1-

AT-

٧٢٠

177

117\*

110

70.

الزي لصناعة الألبسة

بمك أمو قابي للوطئي

مبك أبو ظبي التجاري

بنات نعي الوطني

متك نعي الشماري

محك الاتحاد الوطني

بنك الشارقة الوطني

ببك الفجيرة الوطني

بعك أم القوين الوطني

البنك العربي المتحد

معك دعي الإسلامي

متك الأمارات الدولي

شركة الظفرة للتامين

شركة الإمارات للتامين

اتعبالات

أيو خلبي الوطئية للفنادق

شوكة الجرافات الوطنية

شركة طيران ابو طبي

غبو خلبي للمواد الغذائية

شركة العين الإهلية للتأمين

بنك للشرق

منك الاستثمار

بتكرأس الخيمة الوطئر

07. 00. 00.

...

190

To.

00.

Ae-

Y ..

7-0

143

TTA

34.

134

A£.

41-

740

110

240

\*\*\*

78.

Tie

Až.

EA.

31.

AA.

14.

**77-**

\*\*

YYP

Tee

Tee

#V+

140

750

77.

377

114

Y.Y

A£

er. F er-

127- 127-

00.

744

01.

T.0

A٠٠

710

¥ . .

143

117

34.

134

AL-

1.0

740

14.

700

F۲۰

TEA ;

11.

TE-

¥1.

LA.

Tie

71-

A4.

[Ys

1YA

1...

110

444

121-

700

Tas

e¥+

11-

740

17.

14-

377

111

₹•₹

A3

...

T3#

700

994 T+4

¥ - -

**\*\*\*** 

33.

174

As-

13.

110

14T

M-

114

24.

\*\*\*

Y£+

to.

1AP

#¥+

11.0

Añ-

40.

72-

74.

4..

TAT

#1-

TTO

۲۸-

12E+

710

tet.

#A=

177-

717

T1+

T

7--

14.

151

172

111

Y-E

T- IYA

A

£A0

11.

70.

41-1--8%.

14. 1A#

T- 1M

) --

3.

1 --

7-

T-

٧.

1.-

ţ-

۱·-

}...

1.-

τ-

Y- . . . .

المتاعة

تامين .

**4**...i

A- 1 110

80.

...

TAP

10.

254

\*\*\*

Ae-

T1-

Y . .

79+

143

777

33.

174

A£+

790

14.

2,40

70+

TYA

117

770

45.

24.

37+

11.

AV.

ŧ٧٠

1YA

aq.

YYe

124.

TT-

Ta-

74.

Yte

23.

10.

111

113

173 17A 177 1.Vov. \*\*\*

TEA 1.060,000

££. W.....

87. 98. ...

11 .. | 77.0 ...

TT0 . . . .

1.74 ....

24,000

34,444

40. ...

\$4. . . .

Y.70. ...

170. \*\*\*

13.,...

75. . . . .

44-,---

1.440, ...

\$4....

¥0,...

A . . . . . .

2.040.00

#1. ...

71. ...

#4. . . . .

30. ...

.....

20,000

-

Y ....

10,000

47- . . . .

77 . . . . .

214, 177

4....

100. \*\*\*

T. TA+. \*\*\*

77. ...

Y. \$40. 200

A. . . . .

10,740

1.11.

1.\*\*\*.\*\*

374,000

A1 1+,#A+,\*\*

1.0 110,000

البتك الوطني

بنك الخليج البنك التجاري

البنك الإهلي

البنك المقاري

بنك برقان

الكويت والشرق الاوسط

ميت التمويل الكويتي

الكويت الاستثمارية النسهيلات التجارية

الاستثمارات المالية

عشاريع الكويت

الإهلمة لإستثمار

الساحل للتنعية مستثمر يولي البيث اوراق مالية

الاستثمارات الوطنية

الإستكمارات الصناعية

م . الأوراق المالعة

الدولية للمرابعة

المركز للاقي الكويت للتأمين

الخليج للتامين

وريه للتلمين

عقارت الكويت

العقارات المتحدة الوطنية العقارية

الصالحية العقارية

التميين العقارية

الصناعات الوطئية

إسمنت الكويت

مطاعات اللعربذ

الخليج للكأبلات

اصلاح السقن الخيمات البحرية

اسمنت بورتلاند

سكب ، ك

خرسانة

ص ، ملجدة

السيئما الكويثية

المخازن العمومية

محمعات الإسواق

الإتصالات المتظلة

الحاسبات الإنكثرونية

الخرمات التعليمية

للجموعة البترولية

الوطئية للتنظيف

نقل وتمارة للوقتين

الاسماك الكويتية

المتحدة النجاجي

الكويت للاغثية

شعاع

اسمئت الشارقة

اسعئت الطليج

اسمنت ام القدودن

اسمثت الفجيرة

كويتية

\*, 174- 7,V++

. 1,11:

Y.7" --

Y,4V-

بنك البعرين الوطئي

م ، سلمان

الثيميية للمساعات الورقية

الكويث للجميع ألحادن

مئاعة الإنابيب للعبئية

التولية م. ا .

أجيال

لؤلؤة الكومت العقارمة

الاهلية التامين

الحيساة	1	
اسمار الاسهم الدر	y	

	مؤشرات اسواق الاسهم الدولية الرئيسية								
1944	/1440	1/10	7/17	7/17	7/7				
ادنى مستو	اعلى مستوى							المؤشر	اليورصة
11711,55	77777,40	1777.78	170.1,4.	17.471,77	17714,71	نیکای داو	يامان		
٠٧٤,٤٠	A010,YY	A£OY,VA	A£4+,7V	Aoto, VY	A001, 20	داو جونزه			
٣٤٠,٣٠	۰۲، ۲۸۰	٥٧٤٥,١٠	٠٨, ٤٢٧٥	۰۷,۷۲۰	٠٢٠٠٦٠	ف. ت (۱۰۰ سهم)	ويورك يطانيا		
1771, 50	£YY7,Y£	17,0753	£747,·r	14. P. V3	\$V, 17V3	، داکس (۳۰ سهما)	اننا		
AYT, IE	7257,V.	TTEA, Y-	7747,.7	TEY1,47	7557.V.	كاك (٠٤)	نسا		
11.5,5.	EEA9,1A	£777,7£	££+£,77	11,7733	££44,1A	س بي اي	ويسرا		
1111, - 7	ודועד, דע	1.441,75	TTYYE, VA	1154+,74	11714,42	هانغ سنغ	ويسر. وبنغ كونغ		
.VT, £V	YE47,V1	1017,77	1041,40	17,0171	37, •171	س تي اي	<u>نج حوح</u> نغافورة		
۸۳۳,۳۰	777,70	Y740,40	7797	Y74Y, E.	Y14Y,4+	المؤشر العام	يتراليا		

		السابقّ (الغرق)	سعر (سنة)	ر د د
UNITED	KII	NGD	OM	

(\*) نيويورك ظهرا

UNITE.		111		TAY
ABBEY NATIONAL	1262	- 15	1320	714.5
AIRTOURS ALLIANCE & LEICESTER	436.5 955	· 0	456.5 964	302,83 533
ALLIANCE UNICHEM	393 203	-2.5 0.5	399.5 203	248
ALLIED COLLOIDS ALLIED DOMECQ	567	-18.5	585.5	101.5 414
AMVESCAP ANGLIAN WATER	620 828.5	25 -11 <i>5</i>	620 926.5	313 628.5
ARCADIA GROUP	498	3.5	498.5	304.05
ARGOS ARGO WIGGENS APL.	614 174	4 8.5	696.5 207.5	399.5 146
ARRIVA	444.5	15	444.5	329.5
ASDA GROUP ASSD.BRIT.FOODS	202.5 646.5	125 125	206 646.5	106.25 470
ASSD.BRIT.PORTS	1317	9	318.5	247.5
AVIS EUROPE BAA	209.5 564	1_4	209.5 607	124 451
BANK OF SCOTLAND	671	-21.5	710	313
BARCLAYS BASS	-1830 -1006.5	26 -11.5	1948 1040	990.5 727.47
BAT INDS.	636.5	30.5	636.5	489
BBA GROUP BERKELEY GROUP	443.5 715.5	10.5 8	444 734.24	315 583.5
BC	311.75	7	331.5	158.92
BILLITON BLUE CIRCLE INDS.	158.75 394	9.75 38.75	249.5 448.5	134,75 293,75
BOC GROUP	998	48	1175.5	858
BODYCOTE INTL.	1032.5 917	5 4.5	103 <u>2.5</u> 932	630,94 661
BOOTS BOWTHORPE	. 403.5	3	430,5	293
BPB -	346.5	17.5	368	297
BRITAEROSPACE BRITAETROLEUM	1907 861	-1 23	1940 956,5	1207.5 670.5
BRIT.SKY BCAST.	414.5	21.5	637.5	342
BRITANNIC ASR. BRITISH AIRWAYS	J239 555	) -15	1240.5 760	777.5 499.5
BRITISH ENERGY	449	1	489_5	224.5
BRITISH LAND BRITISH STEEL	760- 146	25 0.25	768 190,25	531.5 124.5
BRITISH TELECOM.	624	10.5	624	379.5
BTR. BUNZL	187 246	25.75 I.5	284 273	152 188.5
BURMAH CASTROL	1065	19	1134	950
CABLE & WIRELESS CABLE & WIRELESS COM	665 357.5	i 3	683 357.5	465 210
CADBURY SCHWEPPES	776	3.5	776	506.5
CAP.SHOP.CENTS.	446.5 201.5	1 1_5	456.5 268.2	357 159
CARLTON COMMS.	449	22	548.5	410
CENTRICA CHELSFIELD	111.5	3.5 5.5	111.5 414.5	56.25 319
CHG	2235	57.5	2235	1090
COBHAM COUT-TELECOM	888.5 1287.5	-37.5	888.5 1325	551.5 271.5
COMMERCIAL UNION	1060.	-37.5 -38	1130	631.5
COMPASS GROUP	888	2	888	582.5
COOKSON GROUP COURTAULDS	232 <sup>-</sup> 364.5	<i>5<u>.5</u></i> 13	262.5 375.5	167.5 238.5
DAILY MAIL'A'	2432.5	77.5	2432.5 353.5	1535
DALGETY DEBENHAMS	338.5 422	-0.5 3	333.5 4 <b>2</b> 6.5	222.5 378.5
DIAGEO	636	14.5	645,22 520	461.45
DIAGEO 'B' SHARES DIXONS GP.	517 541	0 -3.5	520 720 -	510 465
ELECTROCOMP.	541 484 1 -	21.5	504	387.5
ELEMENTIS EMAP	133 1106	3.5 0	133 1106	96,2 718,5
EMI GROUP	518	q	647.82	430
ENERGY GROUP ENGICHINA CLAYS	806 244.5	28 -1	806 290.5	466.5 187
ENTERPRISE OIL	587.5	26	729.5	514
FIRST GROUP FIX	284 194	-2.5 15	286.5 213 -	191.5 147
GALLAHER GROUP	355	-1	379	248.5
GENERAL ACCIDENT GENERAL ELEC.	1333 408	-30 11	1455 416	783 331.5
GRN-	(469	Q	1496	911
GLAXO WELLCOME GRANADA GROUP	1654 954	-46 5	1983 990	1035 738
GREENALLS GP.	415	0.5	560.5	315
GT.PORTLAND EST. GT.UNVLSTORES	294 785.5	-0.5 10.5	295 805	193 590
GUARDIAN RYLEX.	453	-3.5	475	258.5
HALIFAX HAMMERSON	977 - 498	31 -3.5	.977 527.5	663 427.5
Hanson	310	3	333.5	250
HAYS HILLSDOWN HDG.	937 166.5	-3 7.5	940 197.5	518.5 142.5
HSBC HOLDINGS	1885	19	2347	1366
HS9C HOLDINGS (L) HYDER	1761 940	10 3.5	2252.5 1048.5	1298 770.5
ĬMI	427	6	452.5	285
RP.CHM.INDS. IMPERIAL TOBACCO GP.	1085 431	23.5 4	1108.5 453	688.5 363.5
ENCHCAPE	212	23.5	307	136.5
DHNSON MATTHEY KINGFISHER	540 1045.5	12.5 -2	<del>694</del> 1055	461.5 652.5
LADBROKE GROUP	307.5	1.5	307.5	221.5
LAND SECURITIES LAPORTE	1135	-2.5	1155	758
LASMO	683.5 286.75	21 10.5	774.5 287.5	594.5 218.5
LEGAL & GENERAL LIBERTY INTL	685	4	720 588.5	381.5 448
LLOYDS TSB GP.	587.5 937	-1 23	948	454
LOGICA LONRINO	1525 97	27.5 3	1525	674,43 79.5
LUCASVARTTY	235	ì	157 <u>.5</u> 243	182
MAG GROUP(HDG.) MARKS & SPENCER	1552.5 573.5	0 -7	1625 664.5	1117.5 459
MERC	597.5	-2.5	604.5	453
MERCURY ASSET MAN. MIRROR GP.	1693 170	0	1695 220.5	1205 170
MISYS	2712.5	37.5	2712.5	1110.86
Morgan Crucible Morrison/Winspikts	455.5 243.5	14.5	538.5 261	393.5 147
NAT WSTM BANK	1116.5	-2.5	1190	670
NATIONAL EXPRESS NATIONAL GRID	774 347.25	14 5.25	T14 347.25	436.5 206.5
NATIONAL POWER	618	-11.5	694	472
NFC	792.5 168.5	-36 2	835 173	585 123.5
NORTHERN FOODS NORTHERN ROCK	279.5 661	7.5 1.5	288 668.5	191
NORWICH LINGUISM	523	7	523	463 290
OCEAN GROUP	2290 694.5	-5 7	2530 694.5	1205 483.5
GRANGE PEARSON	346.5	1.75	361	194
PEN-AORNTI DED	908 808	3 25.5	908 808	664.5 592.5
PERPETUAL PALKINGTON	3302.5	17.5	3302.5	2157.5
POWERGEN	116.5 832	1.5 -16.5	167.5 893	104.5 584
PREMIER PARNELL PROVIDENT FINE	410	16.5	560	275
TRUENTIA! ("I'DOD	990.5 898	4 -9.5	990.5 934	\$43.5 \$40
RAILTRACK GP.	922	-3	1094	605.5
KECKITT & CTH MAN	336.25 1108	3 25 36.5	452 1108	297 785
REET INTL. RENTOKIL INITIAL	712	-2.5	714.5	507
AZVITERS CD	311 608	11.25 -3.5	311 764.02	199.5 511.97
RIO TINTO (PEC)	273	-4.5	349.5	226.5
AMIC CROUTE	847 925	27 -1	1109 1125	* 697.5 *760
MURLIS-ROYCE	242	9.5	268.5	189.25
ROYAL & SUN ALL IN. BYEBK OF SCIL	776 957.5	2.5 17.5	778 987	430 515.5
OVERWAY	360.75	2.75	405.5	319
SAGE GROUP(THE) SAINSBURY (J)	1375	15	1375	632.5
-×-INCONTED®	466.5 2210	-45 -85	520 2295	302 1517.5
SCOL & NEWCASTER	1898	-37	1935	1315
WATHADO CLEC	864 550.5	-10 4	880 . 576.5	619 354
SCOTTISH POWER SEARS	532	14	376.3 \$45	333.5
SECT SILVED	52	0.25	83	46.5
SEDUMEN CHOICE	365.5 150	G 1	373 151.5	116
SEVERN TOPART	2017.5	57.5	2017.5	1173.5
ARIES TO AMERICAN	917 438.5	-18 4	1072 484.5	682.32 342
	1280	23	1332.5	897.5
SLOUGH ESTATES SMITH & NEPHEW	404	0.5	404	261
WITH THE WAS ACTION AND	186 496	9 3.5	191.75 496	163 333.5
SMITHS INTO	744	-16	845	424 200
POMESTICAL PO	900 301.5	-9 0	975.5 301.5	709 174.5
SOUTHERN THE	900	-2.5	991.5	647.5
	530 200.5	17.5 0.5	572 200.5	384 <i>-</i> 5 123 <i>-</i> 5
STAGECOACH HDG.	817.5	6	866	594.5

Y74V,£•	Y34V,4+	Ì	ر العام	للؤشر	استراليا
STAKIS		106.75	0.75	109.5	91
STD.CHARTE	RED	895	18	1081.5	543
STOREHOUSE		260	-0.5	274.5	185.5
SUN LIFE & PI	ROVINCIA	563	43	585.5	276.5
T&N ,		255	0	256	123
TARMAC		104	3	133.5	94
TATE & LYLE		513	-13	563	401
TESCO		519	2.5	53 <del>9</del>	333.5
THAMES WAT		885	[	960	655.5
THISTLE HOT	ELS	190.5	4.5	206	121
TI GROUP		547	22	690.5	430.25
TOMKINS		353	2	355.5	256
UNIGATE		650.5	0	650.5	449.5
UNILEVER (U		560	10	560	379.12
UNITED ASSU		613.5	2.5	614.5	424.5
UNITED BISCI		278	6.5	278	189
UNITED UTILI		815.5	-0.5	875	607.5
UTD.NEWS &		728	10	804.\$	669.3
<b>VENDOME LU</b>		486	1	542.5	325.5
<b>YODAFONE G</b>		546	6	546	264.5
WESSEX WAT	ER	481.5	-1	548.3	351
WHITBREAD		1000	20	1000	695
WILLIAMS		357.5	5.5	392	303
WOLSELEY		529	29	535	425.5
<b>WOOLWICH</b>		371	-10.5	395.25	284.5
WPP GROUP		315	-7	325	237.5
YORKSHIRE Y	VATER	510	-1.5	541	331
ZENECA		2693	53	26 <del>9</del> 3	1717
	-				

WOLSELEY	529	29	535	425.5
WOOLWICH WPP GROUP	371 315	-10.5 -7	395.25 325	284.5 237.5
YORKSHIRE WATER	510	-1.5	541	331
ZENECA	2 <del>69</del> 3	53	2693	1717
	D 4 3	TOTAL		
月	RAI	NCE	,	
			` .	
ACCOR	1421	15	1421	767
AGR-ASR-GL-DE FRN. AIR LIQUIDE	330 <u>.</u> 3	-0.2 -7	336 1017	167.9 831
ALCATEL ALSTHOM	813	21	874	587
AXA-UAP	602	13	605	339.5
BANCAIRE (CTE.)	1025	3	1052	622-51
BKC BNP	490,2 372.1	7.6 4.1	532 372.1	373.5 222
BOUYGUES	845	-9	855	473.2
CANAL+	1295	12	1295	958
CAP GEMINI	709	9	709	304
CARREFOUR CASINO GUIPCHN.	3745 373	91 2	4412 373	2802 242
CASTORAMA DUBOIS	865	40	929	536
CCF	440	-10.1	459.9	234.8
CETELEM	770	0	886	580
CGIP CHRISTIAN DIOR	3620 749	11	2620 1042	1582 550
CIMENTS FRANCAIS	317.9	4	320	177
COMM UNION FRANCE LL	890	D	890	538
COMPT. MODERNES	3279	-31	3310	2350
DANONE DASSAULT AVIATION	1213 . 1512	-17 -38	1230 1550	909 981
DASSAULT SYSTEMES	243.5	-25	248	152.5
DEXIA FRANCE	774	-3	793	518
EAUX (GENERALE DES)	9 <del>6</del> 1	3	961	648
ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY	699	6 26	814	525 770
ESSILOR INTL.	1112 1873	4	1128 19 <b>2</b> 9	1435
EURO DISNEY SCA	8.8	-0.05	10.55	6.9
FINAXA	480	-0.1	485	290
FRANCE TELECOM	301.5	6.4	301.5	187
GAN HAVAS	150 474	0.1 -0.9	157 476.2	103.66 365.5
HERMES INTL.	482.5	5.5	583	353
L'OREAL	2712	-30	2764	1833
LAFARGE	465	15.7	465	339.7
LAGARDERE GROUPE LEGRAND	221.5 1417	0.5 11	223.5 1445	156.1 910
LOUIS VUITTON LIMITE	2205	-95	2970	1863
LYMH	1211	-13	1638	894
MICHELIN	379	2	399.3	273,8
MOULINEX NAVIGATION MEXTE	155.8 878	3.3 93	167 985	120 757
PARIBAS 'A'	385	6	595	356.6
PECHINEY 'A'	264	-6	306	196.9
PERNOD-RICARD	414	16	414	261 546
PEUGEOT SA PINAULT PRINTEMPS	863 4000	-4 8	872 4018	2121
POLIET	490	-10	515	480
PROMODES	2780	65	2780	1683
RENAULT	207.9	<del>-</del> 4.1	212	123,8 1445
REXEL RHONE POULENC'A'	2056 280.1	5 -0.5	2077 303.5	174.1
SAGEM	3715	-15	3985	2517
SAINT GOBAIN	875	22	940	745
SANOFI	686	4	697	479
SCHNEIDER SEB	380 887	1	384,5 1125	277_3 659
SETTA	265	-1	266	170.6
SGS-TMSN.MICROELS.(F	454	-12-5	603	316.5
SIDEL	421	-l a	470.I 926	324 590
SOCIETE GENERALE SODEXHO ALLIANCE	921 3910	3 -14	925 3925	2575.3
SOLLAC LIMITED DATA	91	6	139	54.05
SUEZ (CIE.)	19.3	-0.35	19.65	17.4
SUEZ LYONNAISE DES E	815	12	815 865	516 5 <del>6</del> 1
SYNTHELABO TF1 (TV-FSE-1)	860 660	10 0	697	301 487
THOMSON-CSF	209.5	-0.5	213.5	145.9
TOTAL	666	-2	702	451.5
UAP (CIE.)	238	29	238.1	130

١					
ļ	ADIDAS-SALOMON	286	2	286	165.5
ŀ	ALLIANZ HLDG.	574	2.5	\$86.5	307.5
ı	ALLIANZ LEBENS.	2070	10	2070	984,84
ļ	ALTANA	144	~1	192.55	114
١	AMB AACH&MUNCH BET.R	202.3	-0.2	205	120
ĺ	AXA COLONIA KONZERN	215.8	-5.2	234	141.8
ļ	BANKGESELLSCHAFT BER	38.4	-0.15	51,9	32 D5
į	BASF	66.43	Q 43	73.55	54.9
İ	BAYER	77.78	1.28	79.12	57.1
į	BAYER HYPBK	85.3	-0.7	91_2	49.97
j	BAYERISCHE VBK.	114	0.8	119	60.53
i	BEIERSDORF	87	1.2	96.3	71.4
İ	BERLINER KRAFT&LICHT	80	G	80	37.75
į	BHF-BANK	52.75	0.95	60.25	40.3
ł	BHW HOLDING	32.3	-0.2	34	28
ĺ	BMW	1870	40	1870	1125
l	COMMERZBANK	65.95	0.25	74.8	43.03
ļ	CONTINENTAL	43.1	-0.5	50.5	33.1
i	DAIMLER-BENZ	150	1.4	159.3	109.75
i	DEGUSSA	93.9	-0.1	104.7	66.75
į	DEPFA-BANK	139	1.5	139	74.35
	DEUTSCHE BANK	123.8	-0.85	130.8	87
ļ	DEUTSCHE TELEKOM	36.15	-0.5	44.55	29.9
į	DRESDNER BANK	82.8	0.5	87.7	53.59
ł	ERGO VERSICHERUNG	324	-11	356	140 67.5
l	FFUR HYB.CENTRALBODE	74.5	0.5	92	760
Ì	FORD-WERKE	790	٥	880	/50 298
ĺ	PPB HOLDING	317	2	328	.298 110.5
i	FRESEN MEDICAL CARE	125.5	-1.9	168	277
۱	FRESENIUS PREF.	367	2	409,05 400	272
ļ	FRI.KRUPP-HOESCH KRU	336.7	5.7	125.5	87.5
į	CEHE	97	1		123
ļ	HEIDELB.ZEMENT	135	2.5	162	79.5
]	HENKEL.	111	-0.4	112.5	79.5 84.6
ł	HENKEL PREF.	117.8	0.3	123	440
ŀ	HEW	470	-3	500	60.6
,	HOCHTLEF	65	2	93 88	58.8
1	HOECHST	<del>69</del>	-1.3	-	29.5
1	IKB DT.INDSTRBK.	35	-0.1	40.35	
1	ISAR-AMPERWERKE	597	0	620	545
į	KARSTADT	653	6	715	505.5
į	LAHMEYER	75.2	1.2	105.5	56.25
ĺ	LEIFHEIT	55.5	0.25	77	50.6
į	LINDE	1181	-20	1430	990
l	LUFTHANSA	34.5	-0.45	37.85	21.7
ĺ	MAN	557.3	11.3	575	434
f	Marca v	1124	34	1124	610.5

**GERM** 

TOTAL UAP (CIE.) USINOR VALED

WORMS ET CIE R

MAN MANNESMANN

METRO

MERCK KGAA METALLGESELLSCHAFT

THYSSEN INDUSTRIE

12	815	516	CREDIT SAISON
10 0	865 697	561 487	DAI NIPPON PRINTING DAI-ICHI KANGYO BK.
-0.5	213.5	145.9	DAIEI
-2	702	451.5	DATICHT PHARM
2.9	238.1	130	DAINIPPON INKA-CHEMIC
1.05	125 539	75,4 335	DAIWA BANK DAIWA HOUSE INDUSTRY
18 2	519	320.7	DAIWA HOUSE INDUSTRY DAIWA SECURITIES
-	217	22(2.7	
	<b>T</b> 7		DDI DENSO EAST JAPAN RAILWAY
ΙΑΝ	Y		
			EBARA
2	286	165.5	EISAI FAMILYMART
2.5	\$86.5	307.5	FANUC
10	2070	984.84	FLITT BANK
~1	192.55	114	FUIT HEAVY INDS.
-0.2	205	120	
-5.2 -0.15	234 51,9	141.8 32.05	FUI TELEVISION NETW FUIKURA
Q 43	73,55	54.9	PININAWA PHAKM
1.28	79.12	57.1	FUITSU
-0.7	91_7	49.97	FURUKAWA ELECTRIC
0.8	119	60.53	FUIABA
1.2	96.3 80	71.4 37.75	to describe the same
0.95	60.25	40.3	HANKYU
-0.2	34	28	, HIROSÉ ELECTRIC
40	1870	1125	HITACHI HITACHI CABLE
0.25	74.8 50.5	43.03 33.1	20TACSE COCOCT
-0.5 1.4	159.3	109.75	HITACHI CREDII
-0.1	104.7	66.75	HOKKAIDO ELECPOWER
1.5	139	74.35	HOKURIKU ELECPOWER
-0.85	130.8	87	HONDA MOTOR
-0.5	44.55 87.7	29.9 53.59	HOYA INDUSTRIAL BKJAPAN
0.5	356	140	ISHIKAWA IIMA-HARIMA
0.5	92	67.5	ISUZU MOTORS
٥	880	750	ITO YOKADO
2	328	298	посни
-1.9	168 409.05	110.5 277	IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDJENANCE
2 5,7	400	272	IAPAN TELECOM
1	125.5	87.5	IAPAN TOBACCO
2.5	162	123	JOYO BANK
-0.4	112.5	79.5	JUSCO
0.3 -3	123 500	84.6 440	KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR.
2	93	60,6	KAO
-1.3	88	58.8	KAWASAKI HEAVY IND.
-0.1	40.35	29.5	KAWASAKI STEEL
0	620	545	KDD
6 1.2	715 105.5	505.5 56.25	KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE
0.25	77	50.6	KINDEN
-20	1430	990	KINKI NIPPON RAILWAY
-0.45	37.85	21.7	KIRIN BREWERY
11.3	575	434	KOBE STEEL
34	1124	610.5	KOKUYO
1	77.4	55.1 30.05	KOMATSU
0.05	43.18 99.6	30.85 61.92	KUBOTA KURARAY
0.5 18	854	389	KYOCERA
7.0	560	365	KYUSHU ELEC.POWER
Ď	545	450	LONG-TERM CR.BK.OFJ
6	604.5	430	MABUCHI MOTOR
-0.25	103.25	65.05	MARUBENT
-0.55	85.8	53.4	MARUI
0	450	400	MA ISOSH, KOTOBUKI ELT
-5	703.5 760.2	257 258	MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL
2 -1.6	209.5	152	MATSUSHITA ELEC WKS.
0.6	152.9	115	MAZDA MOTOR
0.5	280	199.5	MINEREA
2.05	130	84.4	MITSURISHI
0.5	64.95	\$1.9	; MITSUBISHI CHEMICAL
70	1695	1190	MITSURISHI ELECTRIC
-5 •	960	790 346.8	MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI HEAVY IND
7	447.3 414.5	168 <b>.5</b>	MITSUBISHI HEAVY IND MITSUBISHI MATERIALS
U	4140		- MINARAMIN WAS COUNTED

VERA	122.1	0.35	129.1	88.5
VEW B	615	5	625	497
YIAG	982	Ð	1089	736
VICTORIA VERS.	2495	0	2495	1060
VOLKSWAGEN	1201	6.5	1485	814.75
VOLKSWAGEN PREF.	895	10	1100	639
WUERTT, VERS, BET.	2750	-50	2920	1085

SWI	TZEI	RL/	ND	
AARE-TESSIN R (ATEL)	965	15	965	765
ABB AG B'	204\$	45	2427	1630.31
ABB AG R	399	5	485	312.64
ADECCO'B'	478	3.5	620	349
ALLISUISSE B'	1688	4	1755	1132
ALUSUISSE R	1687	-8	1750	1160
ARES-SERONO B'	2200	0	2900	1510
BALOISE R	3230	35	3270	1396.03
BCV B'	609	4	609	346
BK VISION B	1688	14	1688	820
CIBA SPECIALTY CHEMS	177	-1	180.5	92
CLARIANT	1496	26	1496	676
CREDIT SUISSE R	270.5	5.5	270.5	157.75
ELEKTROWATT 'B'	550	<b>\$</b>	561	513
EMS-CHEMIE 'B'	7495	95	7610	5725
HELVETIA PATRIA R	1940	15	2120	550
HOLDERBANK B'	1440	10	1469	1052
HOLDERBANK R	281	-6	294	212
JULIUS BAER 'B'	3400	15	3400	1636
KUONI REISEN R	5925	-65	6220	3750
LTB,B,	710	6	713	456
MOTOR-COLUMBUS B	3020	60	3025 .	2200
NESTLE R	2636	66	2636	1,554
NOVARTIS B'	2736	60	2736	1671
NOVARTIS R	2726	49	2726	1677
OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA 'B'	230.25	0.5	233.25	134.75
PHARMA VISION 'B'	1975 1069	10 18	2020 1074	1510 <del>694</del>
PIRELLI INTL. 'B'	340	-1	351	200
RICHEMONT B'A'	1608	-7	2340	1450
RIETER HOLDING R	829	19	829	420
ROCHE HOLDING B	26210	210	26300	16750
ROCHE HOLDING GSH.	17440	260	17440	11505
SAIRGROUP R	1990	30	2117	1229
SAURER AGLARBON R	1513	35	1513	671.07
SCHINDLER R	1930	50	2120	1510
SMH'B'	935	13	941	715
SMH R	213.5	2.75	216.5	174.5
STILLHALTER VIS.	888	2	888	620.17
SULZER MEDICA	383	5	440	302
SULZER R	1140	0	1350	879
SURVEILLANCE B'	2710	10	3565	2405
SURVEILLANCE R	512	2	655	465.5
SWISS BANK COR	497.5	6.5	497.5	274.39
SWISS LIFE B	1253	-29	1282	443.5
SWISS RE R	3129	36	3129	1449
UNION BANK SWITZ, B	2304	81	2304	123 <del>9</del>
UNION BANK SWITZ. R	461	5.5	461	248
WINTERTHUR IN. R DEA	1650	0	1800	900
ZURICH IN. R	218	15	815	434

## **JAPAN** ACOM 7060 ADVANTEST 9250 ADVANTEST 9250 AIFUL 9250 AISIN SEIK; 1370 AILI NIPPON AIRWAYS 738 AMWAY JAPAN 2490 ASAHI BANK 683 ASAHI BANK 683 ASAHI BERWERIES 1740 ASAHI CHEMICAL IND. 577 ASAHI CHEMICAL IND. 577 ASAHI CHEMICAL IND. 577 ASAHI CHEMICAL IND. 577 ASAHI CHEMICAL IND. 577 ASAHI CHEMICAL IND. 577 ASAHI CHANICAL IND. 570 BANK OF TOKYO-MITSUB 1800 BANK OF TOKYO-MITSUB 1800 BANYU PHARMS. 1680 BRIDGESTONE 3000 CANON 2920 CANON 2920 CANON SALES 1750 CENTRAL JAPAN RAILWA 410000 8000 13600 10100 1930 1450 2100 740 1200 735 2350 667 2210 3340 3780 2810 4290 5736.37 7800 1240 940 471 2070 405 1150 406 480 399 1470 274 1220 2160 2470 1320 21 15 10 11 30 90 30 50 2000

# **Your World** Partner in Courier, and Travel.

ARAMEX

It's A Small World.

CHIBA BANK	472	2	720	399
CHUBU ELEC.POWER	2026	ō	2200	1968
CHUGOKU BANK	1680	30	1860	1500
CHUGOKU ELECPOWER	[840]	10	2200	1820
			3640	1965.22
CREDIT SAISON	2940	-iQ		
DAI NIPPON PRINTING	2180	30	2770	1930
DAI-ICHI KANGYO BK.	1070	0	1560	620
DAIEI	615	20	910	500
DALICHI PHARM.	1770	40	2220	1230
DAINIPPON INKÆCHEMIC	409	29	529	230
DAIWA BANK	371	11	685	130
DAIWA HOUSE INDUSTRY	1090	102	1490	624
DAIWA SECURITIES	642	19	975	405
DDI	329000	Ö	909000	289000
DENSO	2640	60	3270	2110
		2000	600000	500000
EAST JAPAN RAILWAY	599000			1240
EBARA	1500	30	1790	
EISAI	2190	-20	2630	1610
FAMILYMART	4940	10	6120	4080)
FANUC	4660	60	5540	3590
FUII BANK	1020	41	1790	458
FUII HEAVY INDS.	488	14	643	313
FUII PHOTO FILM	5000	50	5500	4000
FUIL TELEVISION NETW	\$56000	-4000	730000	503000
FERKURA	913	24	1130	810
FUISAWA PHARM.	1260	-10	1320	960
FLORTSU	1420	0	1760	1160
FURUKAWA ELECTRIC	577	19	800	435
FUTABA	5310	10	6000	4650
GUNMA BANK	958	7		\$40
			1070	950
HACHIUNI BANK	987	9	1230	
HANKYU	605	16	636	554
HIROSÉ ELECTRIC	6770	120	9810	5860
HITACHI	985	37	1360	888
HITACHI CABLE	853	11	1090	745
HITACHI CREDIT	2200	0	2680	1680
HITACHI MAXELL	2360	20	3290	2000
HOKKAJDO FLECPOWER	1890	70	2130	1780
HOKURIKU ELEC.POWER	1840	0	2130	1810
HONDA MOTOR	4350	-30	4960	3210
HOYA	3440	90	6360	3350
INDUSTRIAL BICAPAN	1090	50	1850	778
ISHIKAWAJIMA-HARIMA	315	27	512	189
ISUZU MOTORS	285	12	560	175
ITO YOKADO		-130	7450	5250
IIO IOMADO	5770		1430	2000
TOO CHEE!	20.0	7.0	247	100
ITOCHU	394	19	653	192
JAPAN AIRLINES	493	5	546	337
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDJENANCĖ	493 5810	5 -90	546 9500	337 3710
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCÉ IAPAN TELECOM	493 \$810 1280000	\$ -90 30000	546 9500 2440000	337 3710 1070000
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCÉ IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO	493 5810 1280000 915000	5 -90 30000 -14000	546 9500 2440000 1000000	337 3710 1070000 776000
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCÉ IAPAN TELECOM	493 \$810 1280000	\$ -90 30000	546 9500 2440000 1000000 695	337 3710 1070000 776000 445
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCÉ IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO	493 5810 1280000 915000	5 -90 30000 -14000	546 9500 2440000 1000000 695 4430	337 3710 1070000 776000
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDJINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK	493 5810 1280000 915000 555	5 -90 30000 -14000 8	546 9500 2440000 1000000 695	337 3710 1070000 776000 445
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCÉ IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO	493 5810 1280000 915000 555 2180	5 -90 30000 -14000 8 130	546 9500 2440000 1000000 695 4430	337 3710 1070000 776000 445 1480
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCÉ IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA	5810 1280000 915000 555 2180 500	5 -90 30000 -14000 8 130 35	546 9500 2440000 1000000 695 4430 704	337 3710 1070000 776000 445 1480 282
IAPAN ARLINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO	493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30	546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300	337 3710 1070000 776000 445 1480 282 2010
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD.FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND.	493 \$810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8	546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545	337 3710 1070000 776000 445 1480 282 2010 1270 195
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD_FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL	493 \$810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 226	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8	546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389	337 3710 1070000 776000 445 1480 282 2010 1270 195 145
IAPAN ARILINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD	493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 226 5420	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120	546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD TEITO ELEC. RAI	493 5810 1280000 915000 5555 2180 500 2180 1680 336 226 5420 520	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8	546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8706 605	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD_FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE	493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 226 5420 520 18500	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8	546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81
IAPAN ARRIENES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KNDEN	493 \$810 1280000 915000 \$55 2180 \$00 2180 1680 336 226 \$420 \$520 18800 1680	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0	546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8706 605 20300 1710	337 3710 1070000 776000 445 1480 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	493 5810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 226 5420 520 18500	5 -90 30000 -14000 8 130 -35 10 -30 8 14 120 8 0 10 4	546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660
IAPAN ARRIENES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KNDEN	493 \$810 1280000 915000 \$55 2180 \$00 2180 1680 336 226 \$420 \$520 18800 1680	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0	546 9500 2440000 1000000 695 4430 1930 1930 545 389 8706 605 20300 1710 752 1230	337 3710 1070000 776000 445 1480 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY	-93 \$810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 226 5420 520 18800 1680 699	5 -90 30000 -14000 8 130 -35 10 -30 8 14 120 8 0 10 4	546 9500 2440000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660
IAPAN ARRIENES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL	-93 \$810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 226 5420 5420 5420 680 699 1150 138	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0 10 4 50 6	546 9500 1000000 695 4430 704 2300 11930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 476 13181.81 1260 660 909 95
IAPAN ARRIENES IAPAN ASSDEPNANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NEPPON RAILWAY KIRIN BREWEEY KOBE STEEL KOKLIYO	-93 \$810 1280000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 5226 5420 520 680 699 1150 138 2440	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0 10 4 50 6 230	546 9500 9500 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 38700 605 20300 1710 752 1230 239 3110	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 995 1770
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	-93 \$810 1280000 915000 555 2180 500 2180 336 226 520 18500 1680 520 18500 1680 699 1150 138 6420 520 1380 1480 642	5 -90 30000 -14000 8 130 -35 10 -30 8 14 120 8 0 14 50 4 50 8	546 9500 1000000 695 44300 704 2300 545 389 605 20300 1710 752 1230 239 970	337 3710 1070000 776000 445 282 2010 1270 195 145 1458 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIPINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KUBOTA	-93 \$910 1280000 915000 555 2180 500 2280 1680 5420 5226 5420 1680 669 1150 138 2440 1150 138 2441 1373	5 -90 30000 -14000 8 130 -35 10 -30 8 120 8 0 14 120 8 0 4 50 6 230 8	546 9500 1000000 695 4430 704 2390 1930 545 389 8700 605 20300 1710 239 3110 239 3110 605	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 999 95 1770 499 284
IAPAN ARRIENES IAPAN ASSDEPNANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NEPENERY KOBE STEEL KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KURARAY	-93 52160000 915000 915000 555 2180 500 2180 336 226 5420 520 18500 699 1150 691 1153 2440 611 373 1130	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0 10 4 50 6 230 8 9 220	546 9500 9500 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 38700 605 20300 1710 752 1230 3110 970 605 1170	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 476 13181.81 1260 660 909 97 1770 499 284 284 284 285
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSDIPINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLYO KOMATSU KUBOTA	-93 \$910 1280000 915000 555 2180 500 2280 1680 5420 5226 5420 1680 669 1150 138 2440 1150 138 2441 1373	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 35 14 120 8 0 14 50 10 4 50 230 8 9	546 9500 1000000 695 4430 704 2390 1930 545 389 8700 605 20300 1710 239 3110 239 3110 605	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 999 95 1770 499 284
IAPAN ARRIENES IAPAN ASSDEPNANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NEPENERY KOBE STEEL KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KOKLIYO KURARAY	-93 52160000 915000 915000 555 2180 500 2180 336 226 5420 520 18500 699 1150 691 1153 2440 611 373 1130	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0 10 4 50 6 230 8 9 220	546 9500 9500 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 38700 605 20300 1710 752 1230 3110 970 605 1170	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 476 13181.81 1260 660 909 97 1770 499 284 284 284 285
IAPAN AIRLINES IAPAN ASSD FINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK IUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KENDEN KINKI NEPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER	-93 \$810 1280000 915000 555 2180 2180 2280 336 226 336 226 336 226 336 226 336 226 336 33	5 -90 30000 -14000 8 135 135 10 -30 8 14 120 8 0 10 6 50 6 230 8 9	546 9500 1000000 695 44300 704 2300 545 389 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 605 1170 605	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 983 1770 1830 1830
JAPAN ARKLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF J	-93 52160000 915000 915000 555 2180 500 2180 336 226 5420 520 18500 699 1150 138 2440 611 373 1130 6810 1850 348	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0 10 4 50 6 230 8 9 20 10 20 6	546 9500 9500 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 1710 752 1230 239 3110 970 10200 2280 620	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13181.81 1260 660 909 1770 499 284 983 3660 178
JAPAN ARRUNES JAPAN ASSDJENANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK. OF J MABUCHI MOTOR	-93 \$210 \$210000 \$15000 \$15000 \$555 \$2180 \$500 \$2180 \$500 \$226 \$520	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 120 8 0 10 4 50 6 6 230 8 9 20 10 6 0	546 9500 9500 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 10200 2280 665 7650	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 1445 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 9983 5660 1830 178 5700
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBATA KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI	-93 \$810 1280000 915000 555 2180 500 2180 336 226 1680 336 520 18500 1680 1150 1150 1150 1150 1150 1150 1150 11	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 35 120 8 0 10 4 50 6 230 6 0 11	546 9500 1000000 695 44300 704 2300 545 389 605 20300 1710 772 1230 239 3110 970 605 1170 10200 2280 620 523	337 3710 1070000 776000 445 282 2010 195 1450 2282 2010 195 145 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 3660 1830 178 983 3660 1830 178 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179
JAPAN ARKLINES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	-93 (1280000 915000 915000 915000 915000 915000 915000 915000 915000 91500 91500 91500 91500 91500 91500 915000 915000 915000 915000 91500 91500 91500 91500	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 -30 8 14 120 8 0 10 4 250 8 9 220 6 0 0 11 300 300 11 3	546 9500 9500 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 387 8706 605 20300 1710 752 1230 239 3110 9706 605 1170 10200 2280 620 7650 520 2240	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13181.81 1260 660 909 1770 499 1770 499 1770 499 1770 178 5700 193 1670
IAPAN ARRIENES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	-93 \$210000 \$1280000 \$15000 \$555 \$2180 \$500 \$2180 \$366 \$226 \$420 \$520 \$8500 \$8500 \$1150 \$699 \$1150 \$6810 \$138 \$2440 \$611 \$773 \$1130 \$6810 \$1850 \$6810 \$1850 \$20	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 120 8 8 14 120 8 8 0 10 230 8 9 20 10 20 6 0 11 30 -20	546 9500 1000000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 10200 2280 7650 530 7650 530 4540	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 1445 4280 476 13181.81 1260 660 909 1770 499 284 995 1770 1830 1830 178 5700 193 193 194 195 198 198 198 198 198 198 198 198 198 198
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD JETNANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE RINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN	-93 \$810 1280000 915000 555 2180 500 2180 336 226 680 336 520 18500 1680 689 1150 1850 348 611 773 1130 6810 1850 348 348 340 2100 340 2100	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 35 120 8 9 20 10 20 6 0 11 30 -20 70	546 9500 1000000 695 44300 704 2300 1930 545 389 8700 605 2390 5110 970 605 1170 10200 2280 620 2340 4546 5050	337 3710 1070000 776000 445 282 2010 195 1450 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 983 5660 1830 178 5700 193 1670 290 290 290 290 290 290 290 290 290 29
IAPAN ARRIENES IAPAN ASSDIFINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI MATSUSH.KOTOBUKI ELT	-93 \$210000 \$1280000 \$15000 \$555 \$2180 \$500 \$2180 \$366 \$226 \$420 \$520 \$8500 \$8500 \$1150 \$699 \$1150 \$6810 \$138 \$2440 \$611 \$773 \$1130 \$6810 \$1850 \$6810 \$1850 \$20	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 120 8 8 14 120 8 8 0 10 230 8 9 20 10 20 6 0 11 30 -20	546 9500 1000000 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 1170 10200 2280 7650 530 7650 530 4540	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 1445 4280 476 13181.81 1260 660 909 1770 499 284 995 1770 1830 1830 178 5700 193 193 194 195 198 198 198 198 198 198 198 198 198 198
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSD JETNANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE RINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA COMMS. IN	-93 \$810 1280000 915000 555 2180 500 2180 336 226 680 336 520 18500 1680 689 1150 1850 348 611 773 1130 6810 1850 348 348 340 2100 340 2100	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 35 120 8 9 20 10 20 6 0 11 30 -20 70	546 9500 1000000 695 44300 704 2300 1930 545 389 8700 605 2390 5110 970 605 1170 10200 2280 620 2340 4546 5050	337 3710 1070000 776000 445 282 2010 195 1450 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 983 5660 1830 178 5700 193 1670 290 290 290 290 290 290 290 290 290 29
IAPAN ARILINES IAPAN ASSDEPINANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KARINATA COMMS. IN MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	-93 (1280000 915000 915000 915000 915000 915000 915000 915000 91500	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 430 8 1 120 8 0 16 4 250 8 9 20 10 20 6 0 11 30 70 70 70	546 9500 9500 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 387 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 10200 2280 7650 5050 4540 4540 5050 1490	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 4280 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 983 5660 178 5700 193 193 193 193 193 193 193 193 193 193
JAPAN ARRLINES JAPAN ASSDJFNANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO FLEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKLIYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA GLEC WKS. MAZUSHITA ELEC WKS. MAZUA MOTOR	-93 \$810 1280000 915000 555 2180 500 2180 500 2180 526 680 520 18500 689 1150 138 2440 611 373 16810 1850 348 6750 360 2100 1910 1290	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 35 10 4 50 4 50 6 230 8 9 10 20 6 0 11 770 770 770 730 33	546 9500 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 3110 970 605 1170 10200 2280 620 2390 620 1490 472	337 3710 1070000 776000 445 282 2010 1270 195 1445 4280 476 13181.81 1260 660 909 1770 499 284 499 284 178 5700 193 1670 178 5700 5700
JAPAN ARKLENES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWIERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF.J MABUCHI MOTOR MARUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL	-93 (1280000 915000 915000 915000 915000 915000 915000 915000 915000 915	5 -90 30000 -14000 8 130 -30 8 14 120 8 0 16 4 50 6 0 11 30 50 70 70 30 3 30 3 30 30 30 30 30 30 30 30 30 3	546 9500 9500 1000000 695 44300 704 42300 11930 545 38700 605 1710 752 239 3110 970 605 1170 10200 2280 620 7650 5250 2280 620 7650 5250 2340 4540 4540 472 11500	337 3710 1070000 776000 445 282 282 282 291 1450 1270 195 145 476 630 995 1770 499 284 499 284 983 3660 178 5700 178 5700 1780 1000 1780 1000 1780 1000 1000 244 966
IAPAN ARRIENES IAPAN ASSDEPNANCE IAPAN TELECOM IAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KURARAY KANDARITA ELEC KOMANINARII MATSUSHITA ELEC WKS. MAZDA MOTOR MINEBEA	-93 5210000 915000 915000 555 2180 500 2180 500 2180 526 520 18500 699 1150 6810 1850 6810 1850 6810 1850 6810 1850 6810 1850 691 1910 1910 1290 400 1420 980	5 -90 -90 -14000 8 130 -35 1 1200 8 1 1200 8 0 10 4 250 8 0 10 20 6 0 11 1 30 -20 70 30 -3 0 19 19	546 9500 9500 1000000 695 44300 704 2300 704 2300 545 387 387 605 20300 11710 752 1230 239 3110 970 10200 2280 7650 537 1170 10200 2280 7650 537 1490 4540 4540 5050 11490 472 11500 11440	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 476 13181.81 1260 660 909 95 1770 499 284 983 3660 193 178 5700 193 1070 280 280 280 284 995 1778 5700 193 284 995 1778 5700 193 284 995 1778 5700 193 284 995 1778 5700 193 284 995 1778 5700 193 284 995 1778 1870 1870 1870 1870 1870 1870 1870
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIPTIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI CHEMICAL	-93 \$210 \$210000 915000 915000 915000 915000 2180 1680 336 226 520 82500	5 -90 30000 -14000 8 130 35 10 8 0 10 4 50 6 6 0 11 50 70 70 70 70 73 30 33 20 16	546 9506 9500 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 389 8700 605 20300 1710 752 1230 239 3110 970 605 5170 10200 2280 620 7650 523 2340 4540 5050 477 1590 472 1500 11440 428	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 1445 4280 476 13181.81 1260 660 909 284 499 284 978 35660 1830 193 1670 178 5700 178 5710 5710
JAPAN ARKLENES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	-93 5210000 915000 915000 555 2180 1680 336 5240 520 18500 1150 1138 2440 691 1130 6810 693 348 6750 348 6750 348 6750 348 6750 340 2100 3430 4210 420 420 420 420 420 420 420 42	5 -90 30000 -14000 8 130 -30 8 14 120 8 0 16 4 50 6 230 8 9 20 11 30 70 70 70 30 19 16 5	546 9500 9500 1000000 695 44300 1090000 695 4430 11930 545 537 20300 1710 752 239 3110 970 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 10200 2280 620 7650 5230 2240 4540 4540 4540 1490 1490 1440 472 1500 1440 475	337 3710 1070000 776000 445 282 282 281 291 476 1270 195 145 476 640 995 1770 499 983 5660 178 5700 178 5700 1780 1000 1780 1000 1780 1000 1780 1000
JAPAN AIRLINES JAPAN ASSDIPTIANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC.POWER LONG-TERM CR. BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHIKOTOBUKI ELT MATSUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.WKS. MAZDA MOTOR MITSUBISHI CHEMICAL	-93 \$210 \$210000 915000 915000 915000 915000 2180 1680 336 226 520 82500	5 -90 -14000 -14000 8 130 130 130 8 1 120 8 0 10 4 9 20 10 20 6 0 11 30 70 30 3 30 19 16 5 30	546 9500 9500 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 387 387 387 387 3110 970 10200 2280 605 1170 10200 2280 620 7650 530 2340 4540 5050 1490 472 472 472 1500 1440 428 750 1840	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 476 13181.81 1260 660 909 1770 499 983 5660 193 1778 5700 193 1670 2800 280 280 280 281 281 281 282 283 286 286 287 288 137 137 137 138 148 148 158 178 178 178 178 178 178 178 17
JAPAN ARKLENES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUENI MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHITA ELEC.INDL MATSUSHISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI CHEMICAL	-93 5210000 915000 915000 555 2180 1680 336 5240 520 18500 1150 1138 2440 691 1130 6810 693 348 6750 348 6750 348 6750 348 6750 340 2100 3430 4210 420 420 420 420 420 420 420 42	5 -90 30000 -14000 8 130 -30 8 14 120 8 0 16 4 50 6 230 8 9 20 11 30 70 70 70 30 19 16 5	546 9500 9500 1000000 695 44300 1090000 695 4430 11930 545 537 20300 1710 752 239 3110 970 605 1170 605 1170 605 1170 605 1170 10200 2280 620 7650 5230 2240 4540 4540 4540 1490 1490 1440 472 1500 1440 475	337 3710 1070000 776000 445 282 282 281 291 476 1270 195 145 478 680 995 1770 499 284 499 284 983 5660 178 5700 178 5700 1780 1000 1780 1000 1780 1000 1780 1000 10
JAPAN ARKLENES JAPAN ASSD-FINANCE JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND. KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC. RAI KEYENCE KINDEN KINKI NEPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC-POWER LONG-TERM CR.BK.OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUSHITA ELEC. INDL MITSUBISHI CHEMICAL MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC	-93 5210000 915000 915000 555 2180 500 2180 1680 336 226 5420 550 18500 1680 699 1150 138 2440 611 138 2440 611 138 6750 348 6750 349 4210 940 940 940 950 950 950 950 950 950 950 95	5 -90 -14000 -14000 8 130 130 130 8 1 120 8 0 10 4 9 20 10 20 6 0 11 30 70 30 3 30 19 16 5 30	546 9500 9500 1000000 695 4430 704 2300 1930 545 387 387 387 387 3110 970 10200 2280 605 1170 10200 2280 620 7650 530 2340 4540 5050 1490 472 472 472 1500 1440 428 750 1840	337 3710 1070000 776000 445 1450 282 2010 1270 195 145 476 13181.81 1260 660 909 1770 499 983 5660 193 1778 5700 193 1670 2800 280 280 280 281 281 281 282 283 286 286 287 288 137 137 137 138 148 148 158 178 178 178 178 178 178 178 17

ROHM	12500	0	148
SAKURA BANK	542	14	922
SANKYO (IST)	3360	-30	437
SANWA BANK	1290	30	172
SANYO ELECTRIC	346	6	527
SECOM	7900	30	900
SEGA ENTERPRISES SEIBU RAILWAY	2510 4770	90 280	419 631
SEKISUI CHEMICAL	862	59	126
SEKISUI HOUSE	1040	45	124
SEVEN-ELEVEN JAPAN	8990	170	946
SEVENTY SEVEN BANK	1170	20	129
SHARP	1010 -	22	172
SHIKOKU ELECTRIC POW SHIMANO	1850 2600	0	212 291
SHIMIZU	536	34	723
SHIN-ETSU CHEMICAL	2790	10	355
SHISEIDO	1560	-30	222
SHIZUOKA BANK	1480	70	150
SHOHKOH FUND & CO.	42100	0	460
SHOWA SHELL SEKIYU SMC	819 17000	59 8	113
SOFTBANK	4940	170	840
SONY	11400	0	124
SONY MUSIC ENTMT (IA	5100	90	565
SUMITOMO	919	41	115
SUMITOMO BANK	1510	10	192
SUMITOMO CHEMICAL SUMITOMO ELECTRIC IN-	408 1830	10	535 200
SUMITOMO MARAFIRE I	B20	25	950
SUMITOMO METAL INDS.	234	10	335
SUMITOMO METAL MININ	569	20	890
SUMITOMO REAL &DEV.	864	29	104
SUMITOMO TRUST & BAN	919 1340	19	- 1266 - 1516
SUZUKI MOTOR TAISEI	396	16	531
TAISHO PHARM	3000	30	3430
TAKASHIMAYA	1130	50	168
TAKEDA CHEMICAL INDS	3530	30	3834
TAKEFUJI TOK	6900 9690	0 40	6981 1170
TEUN	394	7	551
TERUMO	1780	ò	2470
TOBU RAILWAY	475	29	569
ТОНО	16000	200	172
TOHOKU ELECTRIC PWR. TOKAI BANK	1850 940	10 46	2130 1200
TOKIO MAR.&FIRE INS.	1480	50	1530
TOKYO BROADCASTING 5	1550	-80	2350
TOKYO ELECTRIC POWER	2370	-10	2430
TOKYO ELECTRON	4560	20	8670
TOKYO GAS	280	2	320
TOKYU TONEN	57B 899	22 49	719 1480
TOPPAN PRINTING	1560	-70	1910
TORAY INDS.	-599	22	840
TOSHIBA	588		770
TOSTEM CORPORATION	1760	0	3280
TOTO TOYO SEIKAN	985 2190	35 120	1550 2609
TOYO TRUST & BANKING	897	-2	1010
TOYODA AUTOLOOM WKS	2380	30	2810
TOYOTA MOTOR	3490	0	4030
UNICHARM	4480	-20	4700
UNY VICTOR CO. OF LABAN	1920	-10 20	2520
VICTOR CO, OF JAPAN WEST JAPAN RAILWAY	435000	4000	4500
YAMAGUCHI BANK	1560	0	1780
YAMAHA	1440	40	2560
YAMAICHI SECURITIES	4	_ 0	426
YAMANOUCHI PHARMS.	3050 1630	-20 40	3260 1800
YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING	1460	40	2080
YASUDA FIRE&MARLINS.	763	44	782
YASUDA TST.&BKG.	264	9	480
HON	G I	(OI	NG

AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA BELLING ENTERPRISE

CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA OS.LAND & INV.

CHINA RES.ENTREP. CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC

COSCO PACTIFIC
DAO HENG BANK GP.
FIRST PACHIC
HANG LUNG DEV.
HANG SENG BANK
HENDERSON INV.
HENDERSON LD.DEV.
HK.AC CHINA GAS
HK.TEL FCOM.

HUICHISON WHAMP.
HYSAN DEV.
KA WAH BANK
KERRY PROPERTIES
NAT.MUTUAL ASIA
NEW WORLD DEV.
SINO LAND
SUM HUNG KAI PROPS.

SWIRE PACIFIC 'A'
SWIRE PACIFIC 'B'
WHARF HDG.
WHEELOCK & CO.

CEREBOS PACIFIC

CITY DEVELOPMENTS
CREATIVE TECHNOLOGY
CYCLE & CARRIAGE DBS LAND DEV.BANK OF SING.

DEV.BANK. OF SING.

FRASER & NEAVE
GOODWOOD PARK HOTEL.

GREAT EASTERN LIFE
11.9

KEPPEL BANK OF SING.

KEPPEL LAND
OVERSEAS CHINESE BKG
OVERSEAS UNION BANK
PARKWAY HOLDINGS
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE AIRLINES
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
SINGAPORE TELECOM
TAT LEE BANK
UNITED OVERSEAS BANK
WING TAI HOLDINGS
1.47

BERJAYA SPORTS TOTO GENTING

GOLDEN HOPE PLTN. GOLDEN HOPE PLIN.
HICOM HOLDINGS
KUALA LUMPUR KEPONG
MAGNUM CORPORATION
MALAYAN BANKING

MALAYSIA INTLISHIPPI

NESTLE (MALAYSIA) NORTH BORNEO TIMBE OMEGA HOLDINGS ORIENTAL HOLDINGS PERLIS PLANTATIONS

PETRONAS GAS PROTON (PERUSAHAA

HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP.

**SINGAPORE** 

4.38 7.25 39.1 7.1 2.56 8.8 7

**MALAYSIA** 

1.87 7.45

3.18 4.7 13.1 4.06 1.52 7.3 6 38 8 1.58 3.14 1.2 5.45 3.62 1.69 6.75 6.65 2.3 11.8 0.89 2.05 1.42

5 0.75

6.95 7.7 3.72 1.39 5.4 2.12 8.2 4.02 16.5 2.96 1.3 2.97 4.44 6.9 2.02

17.6 4.94 7.1 9.95 5.15 29.5 7.2 21.4 54 11.7 14.88 7.8 10.3 16.2

0.29 -0.2 -0.08 -0.1 -0.2 -0.5 -0.5 -0.07 -0.05 0

405 -0.0

# 4700 2520 1720 450000 1780 2560 426 3260 1800 2080 782 480 3110 1640 1010 3670 1450 1350 1 2360 1110 1070 401 79

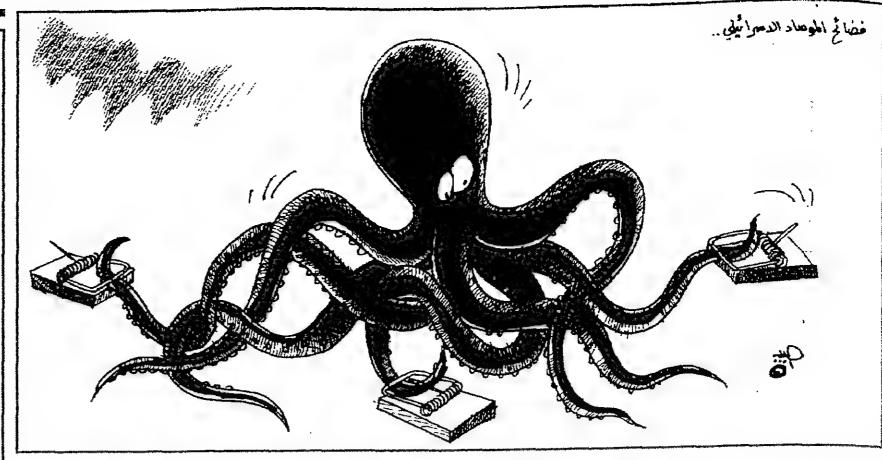
331 AETNA 2870 AIRTOUCH C 995 ALLIED SIGN 296 ALLSTATE C 6560 AMER.EXPRI 2050 AMER.GENE 4050 AMER.HOME 633 AMER.RTILC 762 AMERICA ON 7130 AMERITECH 880 AMGEN 795 AMOCO 1830 ANIEUSER-I 1940 APPLIED MA 281 ARCHER-DA 22220 ATET CORP.	PR FAL PR FP. NUI
1400	DA RECON LICENSTANCE AND A CONTROL OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF THE CONTROL OF T
FRANKRES FREDDIE MAI GANNETT GAP	
GEN.ELEC.	CK. INTOL V CH. CH. CH. CH. CH. CH. CH. CH. CH. CH.

AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	61	-1.38	65.63	30.75
	77.75	1.5	86.69	62.5
AUTOMATIC DATA PROC.	61.06	-0.75	62.63	41.5
	56.5	-0.25	57.73	35.91
	53.75	-0.81	54.56	32.63
BANK MONTREAL QUE. BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	58. <b>56</b> 77.5	0.88	58 <b>.5</b> 6	33.88 50.06
BANKBOSTON	99.5	0.38	99.69	63.63
BAXTER INTL	56.63		60.06	42.38
BELL ATLANTIC .	89.75 60.94	0.56 0.38	93.5 62.25	57.63
BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	55800	400	55800	39.75 35800
BEST FOODS	. 105.38	-0.19	108.06	79.13
	54.25	0.31	60	43
BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	100.19		102.44	58.38 70.88
! CAMPBELL SOUP	58.06	-0.13	59.38	44.81
CARNIVAL CORP.A	58.88	0.31	58.88	34.5
CATERPILLAR	54.56	1.38	60.94	38.44
CBS.	30.94 37.5	0.06	31.88	16.38 20
CENDANT CHASE MANRATTAN	124.06	-1 0.31	38.5 126.38	85.38
CHEVRON CHRYSLER	80.68	0.63	88.69	62.25
	38.88	-0.19	39.13	28.63
CHUBB .	79.81	0.19	80	51.25
CIGNA	191	3.0 <del>6</del>	199.5	139.88
CISCO SYSTEMS	- 65.88	-0.63	66.75	30.92
COCA COLA	132.31	3.63	144.19	102.5
	68.63	-0.25	71.88	53.56
COCA COLA ENTS.	33.13	-0.25	36.88	18.46
COLGATE-PALM,		2 19	81.19	49.75
COLUMBIA/HCA HEALTHC		0.31	44.13	24.38
COMPAQ COMPUTERS	32.06	-0.81	39.13	14.4
	47.25	1.38	58.06	25.33
CONAGRA	30	-0:06	38.19	25.94
CORESTATES FINL.	84.44	0.81	81.44	47.5
	55.94	-0.44	61.75	44.25
CVS -	77.21	0.31 0.25	74.56 77.38	44.75 40.75
DEERE & CO.	56.13	-0.25	59.88	41.88
DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	139.88 111.94	6.63 1.94	139.88 114.88	71.13
DOW CHEMICALS	91.5	0.81	101 <i>-</i> 5	78.63
DU PONT E I DE NEMOU	61.31	-0.38		49.75
Children Co. (Children Co. )	55.56	0.06	56.19	42.13
ELECTRONIC DATA SYST	65.63	231	91.88	54.13
	43.81	-0.13	46.25	32.5
EMC CORP.MASS.	37.75	-0.94	38.69	16.06
EMERSON ELECTRIC	63.81	0.25	64.81	45
EMMIS BROADCASTING	49.5	0.94	49.75	33.75
ENRON CORP	47	0.06	47	35.63
EXXON	63.75	0,69	66.81	49.62
FANNTE MAE	63.75	-0.88	65.88	36.13
FIFTH THIRD BANCORP.	79	-1.25	82.75	46.83
FIRST CHICAGO NBD	82.19	0.25	85.38	51.38
FIRST DATA FIRST UNION	-34 52.63	0.06	45.44 52.88	25.69 39.12
FLEET FINL GP	78.81	-0.31	80.44	55.5
FORD MOTOR	56.56	1.06	56.56	30.75
FRANK RES	51	-1.5	52.5	16500
FREDDIE MAC	47.25	-0.5	49.06	27.13
GANNETT	64.56	0.5	64.56	39.69
GAP	44.69	-1.25	45. <del>91</del>	19.92
GEN.ELEC	77.75	0.75	78.56	48.87
GEN.RE	2:3	-25	219.38	154
GENERAL MOTORS GILLETTE	68.94	0. <del>69</del>	68.94	50
	108	01.0	108.25	72.63
GTE	54.13	-0.13	55.31	41.63
HEINZ HJ	56.31	-0.56	59.31	38.75
HEWLETT-PACKARD	67.	2	71.56	49
HOME DEPOT	63.88	-1.44	68.56	35. <u>25</u>
HOUSEHOLD INTL	1 <b>29</b> .88	-3	. 141.25	79.25
IELINOIS TOOL WKS.	59.94	0.69	60.13	40.44
	. 89.69	-2.63	100.5	65.25
INTLEUS.MACH.	104.44	-1.06 -0.31	112.88 59.94	64.62 39
INTLPAPER JOHNSON & JOHNSON	46.63 75.38	1	75.38	52.25
KELLOGG	42.63	-0.06	50.31	37.19
KEYCORP	70.06	0.38	72.88	48.38
KIMBERLY-CLARK	55.69	-0.25	56.25	44.63
	65.81	0.38	71.94	39.06
LOCKHEED MARTIN CORP	116.69	0.19	116.69 108.75	79.25
LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	86.88 86.88	-0.38 0.38	86.69	49.38 56.62
MATTEL	42.31	0.13	42.5	24
MAY DEPT.STORES	60.75	0	62.75	44
MBNA CORP.	35.81	∽1	37.5	18.58
	54.56	0.69	54.69	43.38
MCDONALDS MCI COMMS.	47 81	-0.38	48.31	27.31
MEDTRONIC	53.13	0.63	57.75	29.19
MELLON BANK	62.31		63.44	36.31
MERCK	127.56	1.56	130.63	81.5
MERRILL LYNCH	71.56	-0.5	77.81	42.94
MGST.DN.WITTER DSY.	69.81	-0.44	70.5	34.5
	84.75	-0.75	85.5	45.06
MICROSOFT MINNESOTA MING & MINFO	85.31	420-	103.5	80.56
MOBIL	72.25	1.81	77.44	60.5
MONSANTO	51 13	0.44	52.75	30.83
MORGAN (JP)	119.5	2.5	125 44	93.5
MOTOROLA	55.63	-1.63	89.94	54.19
NAT.CITY	65.25	D.19 0	67 71.19	45.5 55.38
NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN	34.44	-0.38	37.87	28.41
NORWEST	41	-0.94	41.06	22.37
ORACLE CORP.	24 63	-0.94		18.06
PG&E	30.13	-0.06	30.56	22.5
PENNEY (J.C.)	70. <del>6</del> 9	1.06	70.69	45,25
PEPSICO	36.5	-0.31	40	28.48
PFIZER	88.5	-1.75	90.25	41.69
PHARMACIA UPJOHN	39 86	-0.33	40.75	28.63
PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES	43.5	0.88	47.88	37.17
	46.88	-0.38	47 <u>.25</u>	28.25
PNC BANK	55.5	0.06	58.13	38
PROCTER & GAMBLE	84.88	1.38	84.88	57.37
RAYTHEON B'	58.81	0.88	60.56	42.75
SAFEWAY	34.88	-0.31	35.72	21.44
SARA LEE CORP.	56.5	-0.25	59 94	38.63
SBC COMMUNICATIONS	75.63	-0.69	78.63	49.88
SCHERING-PLOUGH	76.06	0.88	77.63	35.25
SCHLUMBERGER	75.63	-0.25	94.19	49.25
SEARS ROEBUCK	53	0.06	64.69	39 88
SOUTHERN	24:69		26	20
SPRINT	66	1.63	66	42.38
SUN MICROSYSTEMS	47.63	0.63	53.31	26.63
SUNTRUST BANKS	73.75	0.38	74.94	44.5
TELE COMMUNICATIONS TEXACO	29.06	-0.69	30 75	11
	55 75	0.75	63.13	49.38
TEXAS INSTS.	58	-3.5	70.5 67.88	37.38
TIME WARNER TORO DOMINION BK NEW	- <i>67.5</i> 42.38	-0.38 · -0.75	43.94	40.75 ° 25
TRAVELERS GP.	55.63	-0.38	56.5	30.92
	50.63	1.13	50.63	22.59
TYCO INTL. UNION PACIFIC	51.13	-0.94	72.44	51.13
UNITED TECHNOLOGIES US BANCORP DEL.	89 31	-0.63	89.94	68.5
	115.06	-0.56	118	71
US WEST MEDIA GP	32.19	0.69	3219	16.13
US.WEST COMMUNICATIO VIACOM B'	52.06	-0.19	52.38	31 38
	48	213	48	25,38
WACHOVIA CORP.	79.5 46.31	0.13	83.38	54.13
WAL MART STORES	36,69	-0.94	47 69	26.5
WALGREEN		-0.06	37 13	20.56
WARNER LAMBERT	146.38	-3.88	156.19	81.63
WASH.FED.COM.	27 63	-0.38	30.28	20.45
WASHINGTON MUTUAL				
WELLS FARGO	67.13	-0.38	72.38	45.38
WORLDCOM INC.GA.	67.13 32 <u>1</u> 38.19	0.31 -0.75	72.38 339.44 39.06	246
WORLDCOM INC.GA. XEROX	322	0.31	339,44	

PUBLIC BANK	2	-0.06	3.14	0.95
RESORTS WORLD	7.85	-0.15	11.5	4.1
RHB CAPITAL	3,38	-0.1	10.1	1 17
ROTHMANS OF PALL MAL	32.5	-0.25	35	22
SIME DARBY	4,44	-0.36	9.5	3.34
TELEKOM MALAYSIA	12.5	0	13.27	6.95
TENAGA NASIONAL .	9.85	0.15	12.5	5.85
UNITED ENGINEERS (MA	4.48	0.02	23	1.87
YTL CORP.	6.1	-0.25	9.22	2.9
YTL POWER	3.46	-0.08	3.74	2.14
AUS	STR	AL	A	
AMCOR	6.37	-0.04	8.93	6.18
AUS & NZ BANKING GRO	10.16	0.06	11.45	7.7
BORAL,	3 63	0.07	4.46	3 37
BRAMBLES INDS.	31.19	0.39	31.37	19.88

AMCOR	6.37	-0.04	8.93	6.18
AUS & NZ BANKING GRO	10.16	0.06	11.45	7.7
BORAL,	3 63	0.07	4.46	3 37
BRAMBLES INDS.	31.19	0.39	31.37	19.88
BROKEN HILL PTY,	14.44	-0.06	19.85	12.66
CMWL.BK.OF AUS.	18.1	-0.15	18.7	12.34
COCA-COLA AMATIL	12.8	0.15	17.2	9.98
COLES MYER	7.6	-0.02	7.94	5.71
CSR	4.9	0.03	5.9	4.31
POSTERS BREWING GP.	3.3	0.05	3.3	2.45
LEND LEASE CORP.	36.9	-0.05	36.95	21.15
NAT, AUS BANK	20.25	-0.05	22.58	15.51
NAT.MUT.HOLDINGS	3	0.03	3.15	1.82
NEWS CORP.	9.43	0.08	9.55	5 67
NEWS CORP. PREF.ORD.	8.13	0.08	8.18	4.67
PBL AND BCAST.	7.34	-0.11	7.8	5.11
RIOTINTO	19.6	0.32	23.23	16.05
SANTOS	5.61	-0.03	7,43	4.42
ST.GEORGE BANK	8.78	-0.04	9.28	7.33
TELSTRA CORPORATION	3.77	-G.14	3.91	2.53
WESTFIELD TRUST	. 3.17	-0.01	3.19	2.34
WESTPAC BANK	10.2	0.02	10.44	6.55
WMC	5.08	0.1	8.74	4.33
WOODSIDE PIL	10.9	-0.03	13.35	8.66
WOOLWORTHS	6.1	0.06	6.1	3,32

WESTPAC BANK	10.2	0.02	3.19 [0.44	5.55 6.55
WMC	5.08	0.1	8.74	4.33
WOODSIDE PTL	10.0	-0.03	13.35	8.66
WOOLWORTHS	6.1	0.06	6.1	3,32
3.11**	TT T		YZ	
NE	WY	UK	K	
ABBOTT LABS.	74.81	0.31	75.25	53.75
AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI	87.38	-0.25	117	67
ALLIED SKRNAL	42.56	-0.63 -0.25	45.5 46.84	22.38 33.63
ALLSTATE CORP.	93.25	0.25	94	59.38
AMER.EXPRESS	90.06	0.94	90.06	58.13
AMER.GENERAL	58.13	0	58.81	36.5
AMER.HOME PRDS.	93.75	-0.25	96	57.25
AMER.INTL.GP.	120.19	-0.38	120.56	76
AMERICA ONLINE DEL	121.38	-2.38	123.88	38,88
AMERITECH	41. <del>69</del>	-0.06	44.69	28,31
AMGEN	53.13	-0.44	68.38	45.94
AMOCO	85	0.69	98.38	79.13
ANHEUSER-BUSCH	46.88 36.81	-0.06	47.88	39.5 22.81
TKCHEK-DAMES-MIDE.	<u> </u>	-1.06 0	54 24.19	16.43
AT&T CORP.	61	-1.38	65.63	30.75
ATLANTIC RICHFIELD	77.75	1.5	86.69	62.5
AUTOMATIC DATA PROC.	61.06	-0.75 -0.25	62.63 57.73	41.5 35.91
BANK MONTREAL QUE	53.75	-0.81	54.56	32.63
BANK OF NEW YORK	58. <b>56</b>	0.88 ·	58 <b>.5</b> 6	33.88
BANKAMERICA	77.5	0.19	81	50.06
BANKBOSTON	99 <u>.</u> 5	0.38	99.69	63.63
BAXTER INTL	56.63	0.69	60.06	42.38
BELL ATLANTIC .	89.75	0.56	93.5	<i>5</i> 7.63 39.75
BELLSOUTH	60.94	0.38	62.25	
BERKSHIRE HATHAWAY -	55800	400	55800	35800
BEST FOODS	. 105.38	-0.19	108.06	79.13
	54.25	0.31	60	43
BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT	100.19 -	-0.13	102.44 100.94	58.38 70.88
AMPBELL SOUP	58.06	-0.13	59.38	44.81
	58.88	0.31	58.88	34.5
CAMPBELL SOUP CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	54.56	1.38	60.94	38.44
TBS.	30.94	0.06	31 <b>.88</b>	16.38
TENDANT	37.5	-1	38.5	20
THASE MANHATTAN	124.06	0.31	126.38	85.38
THEVRON	80.68		88.69	62.25
HRYSLER '	38.88	-0.19	39.13	28.63
CHUBB	79.81	0.19	80	51.25
DGNA	191	3.06	199.5	139.88
	65.88	-0.63 3.63	66.75 144.19	30.92 102.5
OCA COLA	68.63 33.13	-0.25 -0.25	71.88	53.56
COCA COLA ENTS. COLGATE-PALM.	81.19	219	36.88 81.19	18.46 49.75
COLUMBIA/HCA HEALTHC	27.13	0.31	44.13	24.38
	32.06	-0.81	39.13	14.4
COMPUTER ASSOCIATION	47.25 30	1.38	58.06 38.19	25.33 25,94
ONAGRA ORESTATES FINL	.84,44	-0:06 0:81	84.44	47.5
SX	55.94	-0.44	61.75	44.25
VS	74.06	-0.31	74.56	44.75
	77:31	0.25	77.38	40.75
	,56:13	-0.25	59.88	41.88
ELL COMPUTER / ~	139.88	6.63	139.88	31.44
HISNEY (WALT)	111,94	1.94	114.88	71.13
	91,5	0.81	101.5	78.63
U PONT E I DE NEMOU	61.31	-0.38	69	49.75
	55.56	0.06	56.19	42.13
ASTMAN KODAK	65.63	231	91.88	54.13
LECTRONIC DATA SYST	43.81	-0.13	46.25	32.5
MC CORP.MASS.	37.75	-0.94	38.69	16.06
MERSÓN ELECTRIC	63.81	0.25	64.81	45
MIMIS BROADCASTING	49.5	0.94	49.75	33.75
NRON CORP	47	0.06	47	35.63
XXON	63.75	0.69	66.81	49.62
ANNIE MAE	63.75	-0.88	65.88	36.13
IFTH THIRD BANCORP.	79	-1.25	82.75	46.83
TRST CHICAGO NBD	82 19 -34	0.25	85.38 45.44	51.38 25.69
TRST UNION	52.63	0.31	52.88	39.12
LEET FINL GP	78.81	-0.31	80.44	55.5
ORD MOTOR	56.56	1.06	56.56	30.75
RANK.RES	51	-1.5	52.5	ESE
REDDIE MAC	47.25	-0.5	49.06	27.13
ANNETT	64.56	0.5	64.56	39.69
IAP	44.69	-1.25	45.94	19.92
TEN.ELEC.	77.75	0.75	78.56	48.87
EN.RE	213	-25	219.38	154
ENERAL MOTORS	68.94	0. <del>69</del>	68.94	50
ALLETTE	108	0.19	108.25	72.63
Tre	54.13	-0.13	55.31	41.63
IEINZ HI	56.3)	-0 <i>-5</i> 6	59.31	38.75
IEWLETT-PACKARD	67.	2	71.56	4 <del>9</del>
HOME DEPOT	63.88	-1.44	68.56	35.25
LOUSEHOLD INTL	129.88	-3	141.25	79.25
LINOIS TOOL WKS.	59.94	0.69	60.13	40.44
NTEL	89.69	-2.63	100.5	65.25
NTLBUS.MACH	104.44	-1.06	112.88	64.62
NTLPAPER	46.63	-0.31	59.94	39
OHNSON & JOHNSON	75.38	1	75.38	52.25
ELLOGG	42.63	-0.06	50.31	32.19
EYCORP	70.06	0.38		48.38
IMBERLY-CLARK	55.69	-0.25 0.38	56.25 71.94	44.63 39.06
ILLY ELL OCKHEED MARTIN CORP		0.19	116.69	79.25
ucent technologies	86.89	-0.38	108.75	49.38
Larsh & McLennan	86.88	0.38	86.69	56.62
IATTEL	42.31	0.13	42.5	24
NAY DEPT.STORES	60.75	0	62.75	44
IBNA CORP.	35.81	~1	37.5	18.58
	54.56	0.69	54.69	43.38
CDONALDS ICI COMMS.	47 81	-0.38	48.31	27.31
TEDTRONIC	53.13	0.63	57.75	29.19
TELLON BANK	62.31		63.44	36.31
ERCK	127.56	1.56	130.63	81.5
ERRILL LYNCH	71.56	-0.5	77.81	42.94
IGST.DN.WITTER DSY.	69.81	-0.44	70.5	34.5
	84.75	-0.75	85.5	45.06
IINNESOTA MNG.& MNFG	85.31	-0.94	103.5	80.56
HOBIL	72.25	1.81	77.44	60.5
(ONSANTO	51 13	0.44	52.75	30.83
(ORGAN (JP)	119.5	2.5	125 44	93.5
IORGAN (SP) IOTOROLA AT.CTTY	55.63 65.25	-1.63 0.19	89.94 67	54.19 45.5
ATTONSBANK	68.5	0	71.19	55.38
ORFOLK SOUTHERN	34,44	-0.38	37.87	28.41
ORWEST		-0.06	41.06	22.37
racle corp.	24 63	-0.94	41.13	1\$.06
G & E	30.13	-0.06	30.56	22.5
ENNEY (J.C.)	70.69	1 06	70.69	45,25
	36.5	-0.31	40	28,48
FIZER	88.5	-1.75	90.25	41.69
HARMACIA UPJOHN	39.86	-0.33	40.75	28.63
HILIP MORRIS	43.5	88.0	47.88	37.17 28.25
ITNEY-BOWES	46.88	-0.38	47 <u>.25</u>	38
NC BANK	55.5	0.06	58.13	
ROCTER & GAMBLE	84.88	1.38	84.88	57.37
AYTHEON B'	58.81	0.88	60.56	42.75
AFEWAY	34.88	-0.31	35.72	21.44
ARA LEE CORP.	56.5	-0.25	59 94	38.63
BC COMMUNICATIONS	75.63	-0.69	78.63	49.88 35.25
CHERING-PLOUGH CHLUMBERGER	76.06 75.63	-0.25	77.63 94.19	49.25
EARS ROEBUCK	53	- /	64.69	39 88
OUTHERN	24:69	0.06	26	20
PRINT	66	1.63	66	42.38
	47.63	0.63	53,31	26.63
UN MICROSYSTEMS UNTRUST BANKS	73.75	0.38	74.94	44.5
ELE COMMUNICATIONS	29.06	-0.69	30 75	11
EXACO	55.75	0.75	63.13	49.38
EXAS INSTS.	58	-3.5	70.5	37.38
	67.5	-0.38 ·	67. <b>8</b> 8	- 40.75
ORO.DOMINION BK.NEW	4238	-0.75	43.94	25
RAVELERS GP.	55.63	-0.38	56.5	30.92
YCO INTL	50.63	1.13	50.63	22.59
NION PACIFIC	51.13	-0.94	72.44	51.13
NITED TECHNOLOGIES	8931	-0.63	89.94	68.5
S BANCORP DEL.	115.06 32.19	-0.56 0.69	118	71 16.13
S WEST MEDIA GP	J-17	3,43	J-17	a table 2



## كلينتون سيخرج سالمأ من 'أزمة لوينسكى''

جورج ماكغفرن \*

■ من المستحيل ان نعرف الحصيلة النهائية او الإهمية السياسية البعيدة المدى لقصة الفضيحة الجنسية التي هيمنت عنى أَحْبَار الْبِيتَ الابيض خلال الاستابيع الْقَلِيلةَ المُاصِّيةَ. لكن ملاحظات عدة اولية تبدو واضحة في الوقَّت الحاَّضر.

اول هذه الملاحظات يتعلق برد الفعل غيس المتوقع لغالبية الاميركيين الذين يفصلون، حسب ما يبدو، تقويمهم لاداء كلينتون كرئيسٌ عن العاءات بتورطه في علاقة جنسية غير مشروعة. وارْنْفُعتُه في الواقع، نسبة الْمُؤْيِدينَ للرئيس ورْعَـامـــّــه حَـلال التغطية الاخبارية الحامية لحياته الجنسية الشخصية.

وكَّانَ التَّصُّورِ التَّقْلَيدِيِّ السَّائِدِ يَفْتِرِضَ أَنْ الرأي العاه الاميركي يتسم بمسحة اخلاقية متزمثة تُضْعفُ فرصٌ ألنجاحُ السَيْاسْي للرئيس اذا انتهك الْصَوابْط القانونية أو الآخلاقية للسلوك الشخصي في العلاقات الجنسية. ويبدو اننا نتبني الآن منظوراً ؛ اوروبياً " اكثر تعقيداً تجاه مثل هذه الامور.

عن المستحيل، بالطبع، ان نفرز الاسباب التي تقف وراء هذا التغير الظاهري في ربود افعال الراي العام الاميركي. فمبيرة بنزلى، التي تبلغ منَّت صف العـمسر وتعَّـمل بدوام جـرتَّـي - وهي كالْولِّكِيةِ مَّتَرْمَتُهُ – ترفض ببساطة أن تصدق الاتهامات الموجهة الى كلينتون. وتقول: «انه رجل صالح. وهؤلاء النسباء هن انوات سياسية في ايدي اعداء الرئيس او يطمحنُ الى الشبهرة والمآلِّه. ويقول اميركيون آخرون: «دعونا نرجيء اصدار حكم حتى تتوافر كل الحقائق، او ان واصدار حكم على الحياة الجنسية الشخصية للرئيس ليس شيشاً يعنينا، طائلًا أن نلك لا يلحق أذى بالمصلحة

واحْمن أنه في الوقت الذي يشعر معظم الاميركيين بالقلق، أو حنى بالانزعاج، في شان الآتهامات الشخصية التي تحيط بالرئيس فإنهم مستَعنون رغم نلك للاستمرار في تاييده آذا بِقي الاقتصاد قويا وبدا ان سيأساته واقتراحاته المعلنة عملية رجدًابة. لكن استطلاعات الرأى تشبير، حسب ما بيدو، الى انه أ الوقت الذي يميل الاميركيون الى اظهار تسامح أزاء الحماقات الجنسية الشخصية يغوق ما كان متوقعاً، فإن غَالبِيتهم لن تقبل كنب الرئيس او ادلاءه بشهادة زور.

هناك حقيقة واحدة تبدو وأضحة: سجل الرئيس نجاحاً سياسياً كبيراً في خطابه عن وحال الامة، إن من في المضمون او في الالقاء. فانا أقيم في واشنطن منذ مجيئي اليها كعضو في الْكُونِفرس في ١٩٥٦ - قَبل اكثر من ٤١ عَامًا. وقد استمعت الى كل الخطب عن دحال الامة، في هذه الفترة منذ ايزنهاور الي كلينتون. وكان الخطاب الاخير الذي القاه كلينتون اكثرها تأثيراً ونجاحاً حسب تقديري. اعرف كلينتون منذ تخرجه من كلية بيل للقانون مع زميلته

هيلاري رودهام. وانتقل بعدئد، مع زميلته الذكية - السيدة الأولى حالباً - لَيعملاً في حملتي الانتَّضَابِية الرئاسية في تكساس. واظهر كلينتون خلال كل السُّدين التي النقضية منَّذاك قدرة نادرة على النهوض من نكسات سياسية وشخصية.

واثناء الأزمة الحالية سمعت كثيرين من زملائي السابقين في الكونفرس، بالاضافة ألى مراقبين مُجْرِبِين أَحْرِينَ، يعبرون عنْ أسفهم العميق لان كلينتون سيكون معاقأ لدرجة كبيرة عندما يستعد القاء خُطاب رسمي مهم في نروة والفضيحة الجنسية، الحالية التي يُزعم انها تتعلق بالمتدرية السابقة في البيت الإبيض مونيكًا لُوينسكي. لكن اجُواء الاتارة السياسية والاهتمام الاستنائي الذي ابنته وسائل الأعلام بالقضية ضعنا للرئيس ان بستمع الى خطأبه المهم جمهور من مُشاهديَّ التَّلَعُرْيونَ آكْبُرُ مَنْ العتاد بكثير. هكذا، بينما كانّ الاميركيون براقبون وينصحون ويقوُمونُ الرَّئِيسِ في مُحنته السياسية التي تبِدو صَعبة الى برجة لا تطاق، توجه كلينتون ليلقي واحدة من احسن الخطب في أَثَرَةَ رِئَاسِتُهُ مِنْ حَيِثُ الْإعدادِ وَبِراعَةُ الْأَلْقَاءِ.

وتضمن خطاب مصال الإمة، الأنباء السارة عن التوصل أخيراً الى توازن في الموازنة الفيديرالية التي يتوقع أن تشقق فأنضا في وقت قريب، ودعا الرئيس بقوة الى تخصيص هذا الفائض كلياً لحمايةً مستقبل الضمان الاجتماعي. وادرك حتى اكثر للنُتقين قسوة جانبيّة الصيغة التي اقترحُها الرئيس: موارَّنة متوازنة لارضاء المَحافظين، بالارتباط مع تعهد بتعزيز الانجاز الكثر الممية لليبرالية - الصَّمْانُ الأجتماعي، هذه التولُّيفَة منحت الرئيس ادآة مضَّادة قومة للتصدَّى نَفْكرة الْجِمهوريين التي تدعو الى أجِراء حُفض ضريبي أحَر. وقال الرئيس أن مثل هذا الْحَفْض سيعرض للخطر توازن الوارنة ومستقبل الضمان الاجتماعي،

واستغاد كلينتون بشكل كبير من الاستياء الشعبي المتزايد من تَكْثَرِكُاتَ المُدعى الخَاصُ كَيْنَيثُ سَتَأْرٍ، فيعتما انفق سُتَار اكثر من ٣٠ مليون دولاً، من الأصوال العاصة في الشحقيق في مشروع 'وَابِنُووِتْرِ؛ الْعَقَارِيِّ، الذيِّ اسْتَثْمَرِ فَيه كُلْبِنْتُونَ عَنْدُمَا كَانَ حَاكِماً لولاية الكنسو، بدأ انه خَرج صفر اليدين من هذه القضية – ليدول اهتمامه الى الحياة الجنسية للرئيس.

ويبدو أن منظر المدعى الشاص وهو يجول في أرجاء البلاد بحشاً عن اي شخص مستَّعد لإعطاء معلوماتٌ عن أساءة السلوك فر الحياة الجنسية الضاصة في البيت الإبيض اثار استياء اعداد كبيرة من الاميركيين. وغالباً ما يُثار تساؤل حول ما اذا يعكن الي شخصية رسمية أميركية أن تتحمل مثل هذه الملاحقة المتواصلة والشاملة

بالاضافة الى هذه العوامل، يبدو أن الرئيس استفاد بشكل موقت على القل من دفاع روجته الحريء عنه واستباء الراي العام من المواقف المتشدجة للصحافة وشيراستها، وفي بعض الحيان تستفيد الشخصية السياسية الثي تتعرض للهجوم من اسمنزاز الجمهور ازاء تكتيات منتقيها ووسائل الإعلام. وعلى رغم أن الاحداث قد ثاني بنتائج مباغثة فإني أميل الى الاعتقاد يَأْنُ الرئيس سيخرج سُلَانًا مَنَّ ازْمُتِهِ الشُّخُصِيَّةِ والسياسيةِ

A STATE OF THE STA \* مناتور ومرشح سابق للرئاسة الاميركية عن الحزب الديموقراطي.

# غر. . . في الشرق الأوسط!

ادوارد سعید \*

🗷 أصدر الكاتب الانكليزي الارلندي جوناثان سويفت روايته ارجلات غاليفرم وهي من كلاسيكيات الإنب السياسي الساخر، في ١٧٢٧. وروى فيها قصة الانكليزي ليميويل غاليفر الذي يقرر مغَاسرة انكلترا، وينجو اذ تغرق سقينته ليروي احداث الرحلة الأولى من رحسلاته الأربع عندما يصل الى جسزيرة ليليبوت بسكانها الاقرام الذين لا يتجاوز طول الواحد منهم ست وصات. الرحلة الثانية كانت الى بلاد برويدغانغ بلاد العمالقة الهائلي الحجم. وهكذا فإن غاليفر يتحدَّث في ليليبوت عن نفسه كعملاق بين أقرام فيما هو في بروبدغنائغ قرم بين

وتعطى الحادثتان تصورأ للمشائل المتعلقة بكون المرء اكبر من النَّسَبِّ في وضع أو سيَّاق ما، وأصغر من ذلكٌ في غيره. ويتعرض غاليغر في ليليبوت، على رغم كونه عملاقاً هناك، لأضطهاد سكانها النين يورطونه في مكائدهم وفي النهاية يقررون له الاعدام أو النفي.

اصا في بروبدغنانغ فيجد نفسه دوماً في مازق، مهدداً بالسحق مَّنْ جَانَبِ سكَّانهَا ٱلصَّحَامِ. وعنَّتما يسَّمح له الملك في النهاية بالكلام تفاعاً عن نفسه وعن العالم الانساني «السوي، الذي يأتي منه، يقدم خطبة طويلة عن حياة أنكلترا ومَّا فيها من الطبقية والتمايز ومؤامرات البلاط وقذارة السياسة وانعدام المبادئ والحروب والمؤمرات والعنف عموماً. وبدل أن يشعر الملك بالإعجاب بحياة «اقرام» مثل غاليفر يستنتج انه ينتمي الى وابشع جنس من الهوام سمحت له الطبيعة بالزّحف على سطح

يبسدولي أن سبويفته بنظرته الحبالكة السبواد للحب السيَّأْسيةٌ وأَدانَته الشَّيَّاملة والمريَّرة لها، هو الكاتب الوحيد القَّادر على تناول الأزمة العراقية - الأميركية الأخيرة، بكل ما فيها من الغرائبية والدراما والمهازل، نلك ان الولايات المتحدة، بكل قوتها العسكرية والسياسية والاقتصابية في الشرق الأوسطام تحرر نجاحاً آكثر هناك مما أحرزه العملاق غاليفر في ليليبوت، بعدما أدت بها أوهامها عن قوتها وسلطتها الأخلاقية الى السقوط في حبائل السباسة المحلية.

القوة والحجم كما يعلمنا سويفت، ليسا كل شيء. وكانت الولايات المتحدة تحت جورج بوش اكتشفت فجأة اهمية الامم المتحدة وقراراتها، بعد عَقُود مَن «البلطجة» الدولية وأحتقار القيانون الدولي ومستاندة حلفائها في انتصاء العيالم في مخامراتهم النموية. ولم يسبق لقوة عظمى أن استعانت بالإمم المتحدة بذلك القدر من الأستهتار الإخلاقي والتناقض السياسم مثل الولايات المتحدة، التي لم تنفع حثَّتي الأن الي المنظمةُ الدول ية مُستحقاتها المتراكمة التي تبلغ ٢٠,١ بليون دولار. كما لم تستعمل قوة عظمى حق النقضِ مثلما استعملته واشتنطن للدفاع عن سلوك مرفوض دولياً (سلوك اسرائيل)، كما لم تظهر قوة عظمى أبدأ ما تظهره اميركا من احتقار للمنظمة

ثم كان أن وجدت واشنطن، في شكل انتهازي، أن من الأفضل التعبير عن موقفها من العراق من خلال حقَّنة من القرارات الدولية حصلت عليها قبل سبع سنوات وتستمر في محاولة تنفينها حرفياً، وهو ما لاسابق له في تاريخ الامم المتحدة. اثناء نلكُ أدى نظام العقوبات على العراق ألى تُدمير البني التحتية العراقية وكان معناه الفعلى قتل ما لا يقل ١,٥ مُليون من المنسين العراقيين الأبرياء.

وشَّهُمنا قُبْل أيام الأداء المخزي من وزيرة الخارجية مابلين اولبرايت، التي فاقت كل من سبقها في المنصب في الكنب، ووزير النفاع وليبام كوهين امنام مسجموعة من المواطنين الأمبيركيين العاديين النين ابدوا استعاضهم الواضح لسياسات واشتطن. وأعلنت الوزيرة بفخر عن «انسانيتها وقلقها، على شعب العراق، فَيما تَسِاهَتَ فَيْ الوقَّت نَّفْسه بِأَنْ العَقُوبِاتِ عَلَى العَرَاقَ كَأَنْتُ الأَشْمَلُ وَالِاقْسَى فَي التَّارِيخُ، وَلَمْ يَرِدِ الرِكْيْسِ بِيلِ كَلَيْنَتُونْ، الذي يَتْرِيْخِ تَحْتَ الْفَضْمَائِعِ الجِنْسِيةَ وَالْمَالِيةَ الْمُتَوَاصِلَةُ، انْ يَتْرِكُ أَنْحَلَبَةً نوزيرته، بل بلغَّت به الصَّفاقة انْ وجه خَطَاباً للي الشُّعب العربي، مُسَتَعملًا لَهُجة من يتكلم مع جملةً من البلهاء، واكد انْ ليس من نزاع مِن أميركا وشعب العراق، بل ان نلك يقتصر على صدام حسين، فيما يعرف الكل أن الرئيس العراقي لا يعاني شيئاً ينكر من المصار، بلّ ان من يعاني منه ويموتُ من جراّته هو . شعب العراق، وقدم كلينتون هذا على انه تبرير مقنع للهجوم العسكري على العراق.

لكنُ هَذَا لِيسَ كُلُ شَيءً، فقد ثابرت وسائل الإعلام الأميركية طوال اسابيع على تغنية الرأي العام بقصص عن أسلحة الدمار الشيامل التي يخفيها العراق، ولم يبرهن أحد على وجود تلك الاسلحة، لكُنْهَا حَسْنَى أَنْ وَجِيْتَ لَا تَشْكُلُ خُطْراً عَلَى أَيْ جِيهِةً، وأعطت الولايات المتحدة نفسها حق تجاوز كل أعراف السلوك الدولي، وتأكيد العزم على توجيه ضربة عسكرية في حال فشل الساعي السيلوماسية.

وهكَّذَا ارَّسُلُتُ الأسساطيلُ والطائراتُ والقواتُ الأرضبيـةُ ف عملية تكلف دافع الضرائب الأميركي خمسين مليون لولار يوميا (ولا ننسى المشاركة البريطانية الضَّليلة في هَذَا الجهد، الثي جاءت لتشكل تعبيراً ممجوجاً عن خنوع لندن أمام واشتطن). ولم يبرز خلال اسابيع من التبجح والتهنيد هنف حربي واضح. كما لم يظهر أي ضمال بأن الهجوم سيؤدي الى الاضرار بقوات صدام حسين، أو ما تبقى منها، بل استمر تنفق القوات على المنطقة والكلام عن تفكيك الحراق واستلاله وسيلة للقضاء على نظام صدام حسين المقيف.

النُتيجة لكل هذا كانت تقليص العملاق الأميركي الى حجم صدام حُسْسِن، وبرهنت الولايات المشحيدة على أنَها تلفُ على المستوى نفسه الذي يقف عليه صدام حسين، من حيث افتقارها الى القَّاعدة الإخلاقيَّة وغرورها وضربُها عرض الحالط بالقانون. واصبحت مثل غاليفر، العملاق الذي يكبله سكان ليليبوت الإقزام ولا يستطيع سوى التباهي والتبجح.

مًا لا يقل عن ذلك أهمية أن نتنكر أن واشتطن، التي لا تزال تسبطر عليها عقلية الحرب الباردة العقيمة، تخبطت من أشل الي أَضْرُ فِي مَا يَحْصُ قَنصَيْهَ السَّرِقَ الأوسط إذ عناتُ بنينامينُ

نتانياهو تخريباً بالأشلاء المتبقية من عملية السلام التي يفترض أن تكون تحتِ «رعاية، الولايات التحدَّة. واستطيع أنَّ اقول بعد عودتي اخيراً من رحَّلة استمرت عشرة أيام الى فلسَّطينُ ان الاخطبوط الصهيوني بعد خمسين سنة من أقامة اسرائيل يستمر يومأ فيومأ في سلب الأراضي وتدمير المساكن وتشريد

بعد ايلول (سبتمبر) ۱۹۹۳. وفقنت الولايات المتحدة دعم الدول العربية وللسلمة الذ بفترض انها حليفاتها، ونلك نتيجة تبلدها الاضلاقي وريائها الفاضح اذ تمالئ اسرائيل الى ما لا نهاية فيما تطالب العرب بِالْخَبَصْبُوعِ الْكَامِلِ. وَشَكِنْتُ «قَمْلَةُ الدُوحِيَّةِ» في تَشْبَرِينَ الشَّاني (نوفمبر) اَلمَاضي كارثة بيبلوماسية لواشنطنٌ، تبعَّتُها كارثةٌ الفشل في تعبئة تاييد مصر والمملكة العربية السعوبية للحملة

السكان، وهي اكثرها عمليات عاد الصهايئة اليها بحماس متجدد

فوق كل نلك هناك الخداع الصارخ في الخطاب الإميركي، كما يتجسد في الوزيرة اولبرايت المقيسة التي لأ تضيع فرصة للتصرف مثل «بلطجيء محترف - نلك الخداع الذي ينم عن المباديء المهترثة (اذا جاز وصفها بمبادئ) لسياسة واشنطن تجاه الشرق الأوسط

لكن ما يكاد يستحيل على التصديق تلك الجدية التي يتكلم بها الناطقون الرسميون الأميركيون عن استنكار العنف وادانة الإرهاب، متناسين سجل أميركا الطويل الذي يتفوق على كل الدُّولِ الْأَحْسِ فِي الْأَعْمَالِ الدَّمْوِيةِ اللَّا قَانُونْيَّةً فِي كُلِّ انتَّاءً العالم الثالث.

فهٰل نسينا أن الولايات المتحدة هي التي قتل ثلاثة مالايين فيتنامي، وكانت وراء المجازر التي أوبتُ بنحو عشرة في المئة من سُكان غُواتيمالا في الخمسينات، وتواطات مع نظام سوهارتو في اندونيسياً في عُزَّو تيمور الشرقية وايضاً في قتَل نُحو نُهُ مليون من النين إتهمهم سوهارتو بالشيوعية، وزرعت الألغام في موانئ نيكاراغوا (ونالت بذلك ادانة المحكمة التولية) وسائدتُ ثوار الكونترا صد النظام السانديني في الثمانينات، وغرت بنما وغرانادا ومولت الإصوليين الإقفان، وتستمر في تمويل الاحتلال والنهب الاسرائيليين اللنين لا يعرفان حدوداً، كمَّا تتواطأ يومياً ألأن في هجمات تركيا على الأكراد.

المُذَّهُلُ أَنْهَا اذَّ عُملَتَ وَتَعَمَّلَ كُلُّ هَذَا تَعَطِّي نَفْسِهَا الْحَقِّ فِي القاء المُحاصِّرات على العرب عن القَّانون الدولَّى، صارحَة بغَصَبُّ مثل غاليفر وهو يعنف الاقرام من سكان ليليبوت، قبل أن يتمكنوا بتكتبكاتهم واحابيلهم من اخضاع العملاق الثقيل الحركة.

اصْطَرْتُ الولايَاتُ الْمُتَحدة، رغم حجمها وقوتَها، الى الإعتراف بالواقع العالمي الفالت عن سيطرتها ولا يمكنها يوسأ ما ان تُخضِّعهُ تماماً لرغباتها. وها هو بيل كلينتون الذي يبدو محرجاً خجلاً من نفسه مثل طفل شقي أمسكه بالجرم المشهود استاذ حازم لكنَّ بالغ الهدوء، يوافق على التسوية التي توصل اليها الأمن العام للأمم المتحدة كوفي أنان.

ولذا كأنت تفاصيل الأتفاق والياته لا تزال قيد البحث فالواضح أن النبيلوماسية نجحت هذه المرة (ريما لفترة قصيرة فقط) في لجم الآلة العسكرية الجبارة. مع ذلك يمكنني المضاطرة بالقول أن أموسم العز، الآميركي في الشَّرق الآوسطُّ على وشكَّ الاقول. وإذا كان من الصحيح أن واشتطن لا تزال تحتفظ بقسط كبير من الهيمنة، فالذي افتضح تماما هو فراغ ورثاثة ادعائها ان في امكانها السيطرة على الكل في كل الأوقيات. أن المسؤولين الأميركيين سيستمرون من دون شك في التشدق بقوة اميركا العسكرية وسعة حيلتها.

لكن تَبِجَمهم بِبِقَى واصْبح الهشاشة، مثل انعاءات غائبو امام ملك برويدغنانغ، أذ أنشكف تعاماً فراغ سياستهم تحاه الشرق الاوسط - السياسة التي يتالعب بها اللوبي الصهيوني وتموسقها تلك الجوفة من الصحافيين الثين لا بزَّالون بؤُمنُونَ بِّ ورسالة، الولايات المتحدة (من امثال توم فريدمان وجيم هوغلاند وا. م. روزنتال وفؤاد عجمي وغيرهم)، ويصاولون اقناع انفسهم بَمسَمَةُ رَابِهِم عَلَى رغم أن الأحداث برهنت مرّة بعد لخَّرى على سُخفه، ولاَّ نُنُسى ايضا والاستراتيجين، للتقاعدين مثلَ هنريَّ كيستجرء بارائهم التي اكل النهر عليها وشربء المشابهة للبالون في ايام الد دجمبو جتَّه.

مُع ثُلِكَ فَإِنْ مَا نُتَسُوقَ البِهِ هُو أَنْ بِكُونَ لِعَالِمُنَا العربِي مَا يكفي مَن الهمة لكي يستقيد من بؤس وضَّع غاليقر، أنْ صَّدام حَسَّينَ، كَمَا أَرَى، وَصَلَ الى نَرِجَةَ مَنْ فَقَدَانَ الصَيْقَيَّةُ وَالْتَلَطَّحُ بالدماء لا تسمح له بأن يشكل أكثر من مضايقة لجيرانه (لكن لا ننسى أن بقامه يعنى العدَّاب المستنيم لشعبه).

ولا يبدو أن هَنَاكُ الكثيرُ من المعنى في البحث في ما أذا كان صدام هُو والمنتصر، أو والتَّاسر، في المواحهة الاخترة، لأن بلده تعرض للنمار وعاد عقوداً، بل ربعاً حقباً، الي الوراء من حيث التنمسة، وافضل ما يمكن أن يفعله هو الإستقالة على رغم أنه اكثر عناداً وجبناً من أن يفكر في ذلك. وأحشى أن الكثيرين من العرب يقيسونه كيطل، رغم كل حماقاته وفشئه، انه سيستمر على وضَّعه، مثل نظرائه في العالم العربي، الى أن يطبيحه مغامر أخر، لتبدأ بنلك عمليَّة جنيدة تحملُ التقدم أو المزيد من

لَا يَجِد القادة العرب امامهم، في غياب الديموقراطية، سوى الاستمرار في مداولاتهم الخافتة وأجتماعاتهم التي تأخذ مظهر الطقوس الفَّارِغَة، وصفقاتهم المالية التي تؤجل أكثر فأكثر الاستثثمارات الكبرى المطلوبة آمي التعليم والصبحة والمعارسات الديموةراطية. في حال سويفت نُجد انه أُجبر بطله غاليفر في النهاية على أن يواجه نفسته ويدرك أنه ليس سنوى بربري لأ سبيل له الى الترقّي يستمع الى محاضرات يلقيها عليه حميان مناهل وليس من انسان حكيم.

من السَّهِلَ، أيامنا السود هذه، أن نذهب الى الحد الإقمى في ادانة أنفسنا كبشر يعانون من عجز مناصل عن تحقيق أي انجارً. لكن مشهد القلاحين والعمال والسكان الفلسطينيين العاديين وهم يقاومون بصبر وصلابة حملات السلب المتواصلة التي يقوم بهأ المستوطنون الإسرائيليون والجيش الاسرائيلي يبقيني على ثقة بأن لنا، على رغم كل نواقصنا، معركة لا بد من خُوصْها وقضية لا بد من نصرتها.

\* أستاذ الانكليزية والأدب القارن في جامعة كولومبيا.

#### الانسحاب من الجنوب. . . أي من الجولان

■ تحاول اسرائيل جاهدة أن تقنع نفسها - أولاً - قبل الآخرين بأنها جِدية فعلاً في عرض الانسىمات مَنْ جِنْرِبُ لِبِنَانَ. ويمكن القول ان بيرون لم تتلقّ يوماً عرضاً وسمياً واضح، في هذا الشأن، وإلا كانت تصرفت خلاف ما تفعل حالياً، متنزججة بين الصمت أو اللعب على الكلام... تبدو اسرائيل «اكثر» جدية هذه المرة، وقد جعلتها عمليات المقارمة في جنوب لبنان تتخذ قرار الانسماب، لكنها تصطدم بعقبة تلازم المسارين اللبناني والسوري وارتباطهما. كيف يمكن الانسحاب، بناء على ترتيبات أمنية مع الجانب اللبناني، فيما السار الثقاوضي مجمد مع سورية منذ أوائل ٢٩٩٦؟ وكيف يمكن تتفيدٌ هذه الخطوة من دون أن تستشعرها سورية بنانهآ التقاق عليها وضرية لموقفها التفاوضي؟ ويني منطق يندفع الاسرانيليون إلى انسحاب من لبنان مع انهم يزكدون باستمرار استبعادهم أي انسحاب من الجولان وفقاً للايديولوجية الليكودية؟

أسناة مسعبة، لكنها مجرد عينة من تساؤلات كثيرة. وليس سراً أن الجانب اللبنائي محرج، إذ قد تكون أمامه فرصة حقيقية أحسم مسالة الاحتلال الاسرائيلي لبعض الجنوب لكن التزاماته السورية لا تسمح له بالتعامل مع أي عرض اسرائيلي بشكل ايجأبي. والواقع أن لبنان واقع بين نارين، كما أنه لم يكن وإن يكون صغيراً الضي في أتجاه. فالجنوب لم يحتله الاسرائيليون بارائته بطبيعة الحال، أبا تلازم للسارين فقرض نفسه تلقائياً في أطار «العلاقة للميزة» مع سورية. وكما كان عاجزاً عسكرياً عن صدر الاحتلال فإن قصوره السياسي لم يكن ليوفله السعى الى ربط المسارين لا لشيء وانعا لأن مثل هذا الربط يحمله التزامات ومسؤوليات فوق طاقته الذلتية في كلِّ السيناريوات لا يمكن ان يحصل انسحاب من دون ترتيبات، لانه يفترض تسلماً وتسليماً، وبالتألي لا بد من تفاهم بين الطرفين، بديهي أن من سيستعيد الأرض للحتلة هو الجيش اللبناني، ومن شأن أسرائيل أن تحتفظ لنفسها برايها في هذا الجيش، لأن رايها لا يهم أحداً. وأياً ذكن الاعتبارات فإن الجيش اللبنائي قادر على تحمل السؤولية، بل انه يعرف حجمها وتغاصيلها. اكثر من نلك، لا أحد يتصور أن أسرائيل يمكن أن تنسحب مزاجياً لتسلم الشريط المعدودي الذي تحتله الى «حزب الله» وحركة «أمل». كذلك، لا أحد يتصور أن أي استحاب يمكن

ان يتم من دون التفاهم على مصير ميليشيا وجيش لبنان الجنوبي، وعناصرها. ولكن، غاذا اللجوء للى قرنسا والبأ للمساعدة بالطبع تمثل فرنسا وسيطاً محبداً بالنسبة الى لبنان وسورية، بل أن العرب جميعاً يرغبون في دور أكبر فرنسا في عملية السلام، ونظراً إلى أن الولايات للتحدة استبعدت أي طرف لخر عن عملية السلام، رغبة منها في الاحتكار وايضاً تلبية لرغبة اسرائيل عرض جدي للانسحاب من لرغبة اسرائيل عرض جدي للانسحاب من نرعبه اسرابينيه، عبر السوان يحرى، بحسى حديث حلى حديث و المرابينية، عبر المسالة الأرجع ان آلاميركيين غير جنوب لبنان، فما الذي يمنع «الراعي» الأميركي من القيام بوساملة الأرجع ان آلاميركيين غير واثقين بجدية العرض، لذلك لا يريدون الدخول في مزيد من الشرقرة التي لن تجلب لهم سوى

تعقيدات هم في غنى عنها مع السوريين. الاكيد انه في ظل ارتباط للسارين أصبحت اسرائيل مضطرة لأن تعلن بالصراحة والوضوح نفسيهما إن انسحابها من جنوب لبنان يعني اوتوماتيكيا عزمها على الانسحاب من الجولان. كما يعني ايضاً التوافق الضمني بين سورية وأسرائيل على الآيعود لينان ساحة لتنفيس المسراع بينهما. مل بلغت اسرائيل مثل هذا الاقتناع؟

عبدالوهاب بدرخان

#### الفلسطينيون والجدار الاميركي

 السرائيلي او المرغامض في الموقف الاميركي من النزاع الفلسطيني - الاسرائيلي او اي أمل يُرجَى بأن تمارُّس الولايات للتُّحدة دور الراعي الشريف لعملية السَّلام والحكم النَّزيه فيُّها . وقد بأنَّ الفلسطينيون وسلطتهم الوطنية منذ منَّة غير قصيرة تعت حصار اميركي -اسْرائيلي شُرس يحاول الْفَلْسَطينيون الغرار فيه من تعنت حكومة بنيامين نتانياهو مستنجَّدينٌ بـ والراعي، لكن رؤوسهم تصعدم للرة تلو المرة بجداره العالي الصلب الذي يعيدهم الى نتانياهو. لا فرق معلاً بين ادارة نتانياهو وادارة بيل كلينتون، وكان ينبغي على القيادة الفكسطينية ان د عربي محمد بين اداره مصيحت و المرابي المساود المساود المساود و المساود و ارن كريستونو تستوعب الامر ابكر بكثير، ريما منذ ان تحدث وزير الخارجية الاميركي السابق وارن كريستونو ني أعقاب صَعْودُ اللَّيكُودي بنيامين نتانيا هُو الى السَّلَطة عن البَّحث عن طُرق للتكيف م المنطقة عن البحث عن المنطقة المنطقة المنطقة عن البحث عن المنطقة التكيف مع المنطقة ا العَربية المُعَاصَرة نلكَ التكيفُ آلى أبعدُ الحدود. وإذا كانَّ النَّفُوذِ اليَّهُودِيُّ المُوالَّيُّ لاَسُرائيل في الولايات المتحدة، وضمن ادارة كلينتون، عنصراً هاماً على الدوام بالنسبة الى القضايا العربية، فأن الادارات الاميركية المتعاقبة لم تحد مِرة واحدة عن ثوَّابت للسياسة الاميركية في منطقتنا، واخْطرها البقاء اسْرانيل متفوقة عسكرها على مجموع القوات العربية المسلّمة وانجّادها فور تعرض هذا التفوق لأي شك، مهما كان بسيطاً.

اما وقد بلغ النفوذ اليهودي - الصهيوني في الادارة الاميركية الحالية هذا للسترى غير السبوق الذي يتمتع فيه بالقدرة على ادارة الامور مباشرة، فلا عجب اننا قد وصلنا الى الوضع الحالي. ولقد وجد الرئيس ياسر عرفات نفسه في المرة الاخيرة الذي زار فيها لندن للقاء وزيرة الخارجية الاميركية مانلين أولبرايت جالساً مع وفده مقابل ثمانية اميركيين جميعهم يهود.

أنَّ مَن يطالع تصريحات المفاوضين الفلسطينيين على مدى الاسبوعين للاضيين يشعر بانهم حائرون بين تعليل النفس بـ «مبادرة» اميركية جديدة ما، لا يعرفون مضمونها ولا يسمع لهم بالاطلاع عليه، وبين التصريح بما لا يجرؤون على الجهر به بعد، وهو اعلان خيبة املهم نهائياً من موقف واشنطن. ولنقرأ معاً: في ١٧ شباط (فبراير) الماضي نقلت اللجنة السياسية في المجلس التشريعي الفلسطيني عن الرئيس عرفات قوله أنه لس خلال زيارته الاخيرة لواشنطن متّرافقاً بين الطروحات الاميركيَّة وآلاسُرانيليَّة». وفي أليوم ذاته اكد كُبيُّر المفاوضَيِّن ظَفلسطيَّنيينُ حـ عريقات: (١) أن الاميركبين أعلنوا لنا أن فريقهم المكلف عملية السلام سيقترح اليوم (٢/١٨) على وزيرة الخارجية مادلين اولبرايت مبادرة لتحريك العملية السلمية ،، و(ب) اكَّدت أن «الافكار فير الرَّسَمية الَّتْي تقيمت بها الآدارة الاميركية اخيراً تشير الى ان هُذُه الادارة تبنت رؤيةً الحكومة الاسرائيلية في ما يتعلق بالمفاوضات بين الجانبين الفلسطيني والاسرائيلي، و(ج) كشف (عريقات) أن ضحوى «الأفكار» للتي عرضتها أولبرايت مخلت من أي أشارة الى الرّحلة التّالثة من اعادة انتشار الجيش الاسرائيلي من الضفة الغربية».

وادلى رئيس للجلس التشريعي الفلسطيني احمد قريع في القاهرة قبل ليام بتصريح قال فيه: «الاميركيون تحدثوا عن افكار واللغونا بوجود مبادرة ولم نتلَّق تفاصيلها بصورة رسمية، في هذه الاثناء يتعلق الفاوضون بالقشة الأصرائيلية التي يعرضها نتأنياهو المامهم في شكل الجتماعات للجان للشتركة يبدو انها قد تستمر من دون تتيجة الى حين مل الضفة الغربية بالستوطنات اليهوبية وضمها بحكم الامر الواقع. هذا وضع لا يستطيع الفلسطينيون المحاصرون فيه جغرافياً وسياسياً واقتصانياً أن يدافعوا فيه عن حقوقهم وحدهم. انهم يحتاجون، مثل سورية ولبنان، الى اقصى درجات الدعم العربي والاوروبي من أجل ضمان استقرار النطقة واردهار شعويها.

ماهر عثمان



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرين جهاد بسام الخازن

KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التمريز: قياتف ١٨٩٤٠٨ - ١٧١، الفاكس: ١٢١٤٧٥ - ١٧١. / ٢٢١٤٢٥ - ١٧١، التلكس: ٢٥٧٥١ - الادارة الملة: المهاتف: معامرة - ١٧١. فيزكس: ١٠٧٥ الفاكس: ٦٠٢٤٦٣ - ١٧١. - التوزيع: الهاتف: ١٢٤٥ - ١٧١ - الفاكس: ١٤٩٤ - ١٧١ - ١٧١٠ AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington, DC. ■ مكتب واشخطن:

20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321, United Nations Bidg, New York عكت شويورك الم

10017, USA, Tel/Fax: (212) 486 0576, (212) 963 7619 ■ مكتب بيروت: المعراء، شارع السادات، بناية شاتيلا، الطبقة الرابعة.

البلند/ الناكس: ٥/٤/٦/١/٢١١٧ (١٠) Rubleovskoe Shosse, House 26, Bidg. 1, Flat 18, Moscow CIS عكتب موسكو: ■ Tel: 415 4253 Fax 415 4254

162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217

■ مكتب الرياض: جرير بالزا – فدور الرابع – شارع العليا العام صرحيه ١٨٩٧٧، فرياض ١١٩٢٧، الهاتف: ٤٦١٠٣٧٥ / ٤٦١٠٤١ / ٤٦١٠٤١ / ٤٦١٠٤٤، الفاكس: ٤٦١٠٣٣٠ عكتب جدة شمارع مساري، غيرب طريق للنينة. صب ١٣٠١، جدة ٢١٤٢٦، الهاتف: ٢٣١٣٩٦ الفاكس:

 مكتب الكويت شارع فهد السالم - مركز للشاري والمنرش - البزاني، مكتب رشم (٦) الهاتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الغاكس: ٢٤٦٢٥٩٦

 ■ مكتب القاهرة: ١ شارع اميركا اللاشيئة، مجارين سيش، امام السفارة البريطانية، دور ٣ - شفة ١ الهائف ٢٥٠٨٠٤٦ الفاكس: ٢٥٠٨٠٥٦ ٢١٢٨ مكتب المحدودين كتمرير: ١٠٥ بناية سيتي سنتر شارع الحكومة، للمامة منه.

الهائف: ١٢٤٤٧، الفاكس ٢١٣٨١١ - الادارة شقة ٨، بيت ١١١٤، طريق ٢٢٠٤ (الجنير)، مجمع ٢٤٢، للنامة HALT - APPATY - TVP, HAID A SPOATY - TVP

🗷 مكتب الرماط: ملتني رئتة مرااي رشيد وشارع شالة، النامة شالة، شقة ١١، الدود الرابع الهالف ٧٠١ ١٨٠ الفاكس

# عكتب صنعاد: صنعاء - شأرع القيادة - بناية مركز سبأ للمفروشات رقم (١) الدور الثلاث. الباتات ١٩٧٦٦ (الفاكس) ٢٣٢٩٢ - من ب ١٩٧٣٦ . عكتب معشق؛ مزة - نبيلان غربية - برع مثله الدور التاسع، مكتب رقم الرة. قهاتف: ١/ ١٦١٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠ = من. ب. بعشق ٢١٧٢٠ . E مكتب السودان: المرطوع - معارة برح البيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سينما كاربيم

الماتف: ٢٠١٠، ٧٨٣٦٤، ١٤٤٥، ٧٨٣٩، ٢٧١٥٠ (الفاكس): ١٠٤٤٠ - س. ب. ١٠٤٤٠ . - الإعلانات: تهامة للإعلان والملاقات العامة والتسويق المركز الرئيسي: جدة - الحصراء شارع الاندلس، مبنى تهامة، الملكة العربية السعودية، الهاتف: 1818 ٣٤ (٣٠ حَطأً) - الفاكس: ٣٠٨٦٩

> تصدر عن شركة الحياة الدولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الايام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH, Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC. New York

Registered as a newspaper at the Post Office http://www.alhayat.com

حرية الرأي في إن.

بحق تتقيح الرستاتات واختصارها وتعتذر عن عدم ود الوسائل التي لا تنشير

الرجاء توجيه الراساتل بواسطة الفاكس

او البينويد الن أي يومن مكاتب والحسيان

مَنْ آلِستفيد

- من ضرب العراق؟

ضربة عسكزية قوية وحاسمة

🌌 من المُستفيد من توجيه

يدو از الستقيد من مده

الضبرية وبالدرجية الإولى مو

الولايات المتجنبة الاميركية، لأنها

يُهِ عِنْهِ الصَّفْعُونِةِ، التي تلقي

متعارضة متغظم الدؤل ألمعنية

بالأرضة العراقية، تريد أن تؤكد

رُّعَامَتُهُمُ وَقِيْإِبَدُهَا لِلنَظَأَمِ الِدُولِي

الجديد، وتكرس سيطرتها على

مركن القرار الدولي، سواء كان

داخل للنظمية الدوليية أو

خارجهه. كما-أنها تمتلك أسلحة

متطورة جديثة تريد أن تختبرها

في سأحَّة قَتَالَ حَقَيْقِيةٌ لَتَرِي

مدى فأغلبه هذه الأسلمة

وفتكها. ولي تجد ساحة أفضل

العنام الاقيهن كي بالقنضايا

الْخَارُجِيةِ أَوْلاً سَيْماً في ظلَّ الْفَصَادُ عَنْ الْمُ الْفَصَادُ عَنْ الْمُ الْمُونِيَّةِ الْمُ

تعصف بالرئيس بيل كلينتون

الذي سييس يترضي الغالبية

الجبمية ورية في الكون فرس

للوالينة لابيس أثيل، لتبغض

الطرفءعن مبشاكل الرئيس

الضرية سهف تبرر الوجود

العسكري المكثف لأمسركا

اما الستفيد الثاني فهو

استراثيل التن تريد اشتافال

العالم بالأزمة العراقية وصرف

الأنظار عن تهيريها من الأنظار عن المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية المارية

والوقاء بالتزاماتها تجاه الشلطة الوطنية الفلسطينية في اطار أتضاقات اوسلو، وبالتالي بفن

· والسننة فانتق الشنالث

سيضيف وانتصارا جبيداج الى

بململة هرائمنه وينداد غناور

الماءالشاسر الأكبر والوحيد

مسلطيًا عليه، ما دام رصدام

- ﴿ مُنْ حَلِي - عَارِفَ خَابِقِ

مسؤولية صدام

صلهام ونظامه هو السبب

وعريدة إساطيلها في الخليج.

وبالاضافة الى ذلك فأن هذه

وقضائحه الحات الحا

هذا اللميك عن اشغال الرأي

من العراق لهذا الاختيار.

الوارية عناوينها والرقامها في اسفل

سفحة الراي.

الى العراق؟ 🖺

بشارة منسى\*

🗖 الحوار القائم حول موارْنة النولة لسنة ١٩٩٨ يضفي وراءم خبلافاً صريراً آخر أبعد من الموازنة واعدق من ضرائب تفرض وقروض تعقد، وما لذلك من نشائج على المسعيد الاقتصادي العام للنولة والشعب الليناني.

أَمَا الْجِيلُ القَانُونَي القَائِم حول الجِيول رقم 4 من الموارنة بالتحديد فله مبرراته ان من حيث شرعيته أو من حيث مطابقته للمواد ٨١، ٨٢، ٨٣، ٨٨ من النستور. ولا ريب في ان الجدول رقم ٩ يجب مرس بعض محتوياته ملياً من جانب رجال انقيانون وفي أخسر الأسسر من حيانب المجلس الدستوري، ليقول كلمته فيه وذلك بعد مراجعة من قبل مجلس النواب وبالتحديد من قبل النواب المعارضين للحكومة في هذا المجلس.

وفي رأيي ان الموضّوع الابررْ في هذا الجدل القائم وما سيؤول اليه من المراجعة أمام المجلس الدستوري سيدور حول المادة ٨٣ التي تفرض ان توضع الموازنة سنة فسنة بينما ياتي على خلاف نلك سُبِدا القُرض وتسديدهُ، الذي اقرُّ في موارِّنة ١٩٩٨ وبعتب الى ثلاثين سنة. فَالمُوارَنَّة عَنْدُنا كَانْتَ فَي السنواتَ الماضية، هي الطريق الاسهل لتمرير بعض القوانين الشائكة، فتمر هذه القوانين مرور الكرام في قانون الموارنة الضخم الذي يجري اعداده في مشأت الصفحات ولأ يدرسنه الاعتدد قليل من النواب ورجسال الاشتسسياص. ويمكن أن تكون سنة ١٩٩٨ هي الفاصل في قضية الموازنة والتمريرات التي دأبتُ السلطة التَّنفيذية على تضمينها للموازنات قبل أن ياتي الرئيس رفيق الحسريري الى الحكم

لكن يجب الا ننسى أمرين: أولهما أن الرئيس الحريري جاء الى الحكم بعد حرب دامت سبعة عشر عاماً وبالنالي كان علبِه تضميد جروحها الاقتصادية والانسانية معاً، وثانيها أن الرجل بتربيته وسليقته صاحب نظرية في طريقة مباشرته الاعمار وتسيير الاعمال في الجلاد. والجراح اللبنانية التي على الرجل تضميدها كبيرة وعميقة، ونمطّ تفكيره فيه الكثير من الاقدام والارتجال لان مثله الاعلى أو الخبرة التي كتسبها حصلت في بلاد تميزت بثرواتها الطبيعية وبالتالي بمشأريعها العصرانية الكبيرة وسا يترتب على ذلك من هدر مرتبط بهده المشاريع الكبرى التي تتميز بالفخامة والرؤية البعيدة قبل اي شيء آخر.

وفي الوافع انه كان لنا من اجل تجاوز الازمة في لبنان خياران: فاما خبرة رجال الاقتصاد وألمال الجامعية واما خبرة رجال الاعمال والمقاولين الكبار. اي ان الاختيار كان تجسد في لبنان بشخصين وطريقين فاما طريق الدكتور

عبدالخالق فاروق \*

والمصري على وجله الخلصيوس، من قيصور

مُلحوظ في التعامل مع البعد الإيراني في مصيط

العلاقات العربية والإقليمية سواء في الصيفة

السلمية لهذه العلاقات أو في صورتها الصراعية

فإيران دولة حيوية في الإقليم وهي علاوة على وزنها الإستراتيجي في التفاعلات الإقليمية،

فهي عمق تاريخي وحنضاري وثقافي لا ينبغى

تجاوزها أو القفر برشاقة الغزال قوق حضورها.

ويصاب المحلل المحايد بالدهشية والحيرة من

نظرة كشير من الكتاب العرب والمصريين، وكذلك

بعض دوائر صنع القرارات إزاء الدور الإيراني

بعد الثورة وحكم رجال الدين منذ العام ١٩٧٩

بالإضافة إلى إسرائيل وتركيا، أحد مصادر تهديد

الامن القومي العربي. والصَّقيقة أن هذه النَّظرَّة

بفنر ما تحملُ من إستاتيكية في الرصد والتجليل

فُهي ترتب نتائح سياسية غير إيجابية تضيق

شرابين الصركة السياسية الغربية والمصرية،

وتحسَّم من رصيد الدعم للجانب العربي في

صراع تاريخي ودام ممتد مع إسرائيل المُدعُّومةً من الصركة الصنهيونية العالمية ومن الولايات

فبإذا كبان جبوهر العبلاقيات العبرسية

الإسسرائيلية هو «الصراع، بأشكاله المحتلفة،

وحست يُجِسد جوهر الوّجود الإسرائيلي في

للستقرة نسبيأ واستغلال كل فرصة متاحة

لتُفجير التناقضَّاتُ العرقية أو الإثنيّة (العراق -

السودان - مصر) بما يؤدي إلى إنهيار احتمالات

بِقَاءُ كِيانَاتَ قَوِيةً فَي الْمُنطقَةَ قَادَرَةً عَلَى الصمود

أنسام جنوح المشروع الصسهبيوني الغربي في

منطقة حساسة لمصالح الغرب، قإن مضمون

العلاقات العربية - الإيرانية أو العربية - التركية

هو «التنافس؛ في إطار من الضوابط السلمية

تاريخياً. كيف؟ قُلْنُنح تركيا الآنَّ، وُلِنتوقف عَنْد

فهذا البلد هو من المنظور الجيوسياسي كيان

ثابت ومستقر ونو تاثير في دائرة واسعة من

الثَّفَاعَلات السَّيَاسِيةَ لدولَ الجيوار. وهو في

المنظور الثقافي والحضاري يتمير بدور فاعل في

إثراء الحضارة الإنسانية والحضارة العربية

والإسلامية يعمق لا يستهان به ويأصالة لا يمكن

إنحارها وقد أبرز المؤرخون والدارسون للعلاقات

الإبرانسة - العربسة عنصرين بحكسان هذه

الثاني؛ عنصر التعاون والتالف الى صد

وطوال التاريخ القبيم والوسيط ظلت العلاقة

من الحضارة القارسية من جهة والحضارة

العربية والاسلامية منجهة اخرى تتميز

بالتنافس المستشر تارة والصراع المكشوف تارة

الأول: عنصر التنافس الى حد الصراع.

العلاقات قبل الإسلام ويعده.

النطقة الرغبة في تفتيت الكيانات الجيوسياس

المتحدة وبعض الدول الأوروبية والغربية.

إذ أن هذه الكتابات درجت على اعتبار إيران،

🖆 يعانى المنظور السياسي العربي عموماً

كيف نجر إيران إلى داخل

دائرة الصراع العربي - الإسرائيلي؟

سليم الحص رجل العلم والتقنية المحضة او طريق الاستاذ رضيق الحريري المقاول ورجل الاعمال الناجح لوضع روح جديدة وبفع البلد على طريق النمو والتطور السريع. وان الذين يعارضون اليوم الرئيس رفيق

الحريري اتما يعارضون سواء أدركوا نلك او لم يدكوه، الخصيار الشائي لكنهم، ربما كانوا يعارضون التكشور سليم الحص نفسها بالشيراسة التي يعارضون بها اليوم الرئيس رفيق الحريري لان المعارضة هي في تكوينهم ومن مقومات شخصياتهم قبل ان تكون اي شيء

وهنا لابدمن طرح السبؤال الاستاسي وهو الذي يجب، في الحقيقة، ان يكون موضوع الجدل والخلاف القائم على الصعيد الوطني والقومي فَى آن معاً: هل أن سياسة القُروضُ التّي يعتمنهاً الرَّئِيسَ رفييق الحبُّريري علي نطاق واسبع هي السياسة المثلى لاخراج البلد من تخلفه بعد ما عاناه خلال سبع عشرة سنة من الحروب؟ وهل انه كان يعي تماماً المقامرة الكبري الى الخل فيها البلد أو انه جِرَّ اليها جِراً؟ وهل ان لبنان بالاربعة ملايين من سكانه والعشيرة آلاف متر مربع من مساحته بمكنه حمل وزر خمسة عشر بليون دولار من الديون؟.

لاشك في ان معظم دول العالم قد استدانت لنقوم اقتصادها وتمشي قدمأ على طريق النمو والأردهار. وهناك مثل هو يولونيا الدولة الوسط التي يبلغ عند سكانها (٣٨ مليون نسمة بينما مسَّاحَتُها ٣٠٠ الف متر مربع) والتي بلغت ديونها ٢٠ بليون دولار وهي اليوم من الدول المتقدمة في اوروبا بالنسبة، ليس فقط الى العالم الشبيوعي السَّابِق، بل بالنسبَّة الى بعض الدولُ الغربية كاليونان والبرتغال الاوروبيتين. اضف الى ذلك ديون معظم الدول المتقدمة او التي هي في طور النمو وان في ذلك منا ينحض قُولً القَائِلِينَ بانه ليس للبنانُ ان يعقد اتفاقاتِ قروض بتاتاً. على انه يبقى السؤال الآتي ماثلاً للانهان بالنسبة الى مساحة لبنان وعَدد سكانه: هل يجوز ان نقع تحت عبه هذه الديون الضخمة وهل هذاك تناسب بين ديننا العام وحجم لبنان الاقتصادي والمالي على حد سواءً؟ ويبقى هذا السؤال من دون جواب خياصة بعدما اهتر اقتصاد دول شرق اسيا التي كانت المثل الاعلى لحكامنا في الإستدانة والنمو واقتصام دنيا الاقتصاد المُتطور. وهنا لا بدلنا من الاخذ ببعض النظريات القائلة بأن شخصية الحاكم تطبع الحكم والواقع بقدر ما تتطبع بهما. وواقع الامر ان شخصية الرئيس الحريري تندرج في هذه الانماط من الشخصيات لأن فيها من الأغراء بقدر ما فيها من الريبة. فالرجل ليس بعادي بالمعنى المجازي وغير المنتقص لشخصيته مهما وجه اليه من تهم من قبل اخصامه وما سند اليه من شتائم غالبيتها تظلمه ولا تفيه حقه ابداً. أن من

قال أن الرئيس رفيق الصريري يفتش عن سال ضائع، في لبنان لا يفهم الرجل. ولا اهدافه، ولا تكوين شخصيته العميقة وقد سبرتها الايام خلال صراع طويل مع القدر وتقلبات الزمن التي مربها في صباه وشبابه. وإن له في مغامراته اللبنانية هدفأ الاوهو اعمار لبنانٌ وليس اي شيء أحر. اما بالنسية الى شخصه فهنفه مو الدّخبول في نادي العظمساء من باب النساريخ الواسع ليحصبح من انداد الكبار من الملوك والرؤساء في الغالم العربي وهو الذي كان يقف على أبواب هؤلاء الرجال منذ زمن قريب يطلب موعداً ويحسب انه لن يعطى له ابدأ. لا شك ان رفيق الحسريري المتبصول الذي بخل المغامسرة اللبنانية من هذا الباب هو في واقعه اكبر من

رفيق الحريري يقود مغامرة في لبنان كان لا بد لبلدنا من خوضها.

يبقى السؤال: ما ثمن هذه الخامرة وهل كان الثمن باهظأ الى حد انه يجب علينا محاسبته عليها. عندما يفكر المرء برفيق الصريري يجب مقارنته بمن قادوا مثله مغامرات كبيرة في العسالم وتعسود بي الذاكسرة الى انطوان بيني، رئيس وزراء فرنسنا ووزيرها للمال في العهند

سَّمَى انْطُوان بيني رئيسا للوزراء في فرنسا سنة ١٩٥٢ فعقد قرضاً كبيراً مدعوماً بالنهب وارسى اقتصاد فرنسا على اسس سليمة جعلته من رجال الاقتصاد المرموقين في بلده بعد الحرب العالمة الثانية. لذلك قلما جاء يعقول الى الحكم سنة ١٩٥٨ اسند وزارة المال الى انطوان بيني الذي نهض بالفرنك الفرنسي ووطد اسس الفرنك الجديد، فاقترن باسمه، وبأت المرجع الكبير في الأقتصاد الفرنسي الحديث وفي نمو فرنسا في عهد الجذرال ديغول وما بعده. أن انطوان بيني ينكرني برفيق الحريري الذي ثبت سعر الليرة ٱلْلِبِنَّانِيَّةً وَرِفْعَ نَسِبَةً ٱلْنَحْلِ الْقَوْمِي والفردي في لبنان اربعة اضعاف.

لكن هناك شخصية اخرى تنكرني ايضأ بالرئيس رفيق الحريري وهي شخصية فرندان دي لسبس الذي استطاع بفضل علاقة ابيه بمحمد على الكبير في مصر ان يوطد علاقته مع ابئه سعيد ففاز بالتزآم فتح قناة السويس واتمه سنة ١٨٦٩ مما اعطاه مجدأ لا يضاهيه اي مجد أخر. ثم أنه في سنة ١٨٧٩ فان أيضاً بالتزام فتح قناة بناما في اميركا اللاتينية لكنه لم يستطع إتمام مشروعه بسبب ضعف الإسات في تلك الفترة من التاريخ بالقسر المطلوب لفتح قناة بهذه الضخامة، فانهار المسروع وحكم على لسبس بثلاث سنوات حبسأ ولكنها لم تنفذ ضده وانتهى مغموراً بينما هو اليوم من رجال الكبار ي تاريخ الشرق والعالم.

لقد ثبت الرئيس الصريري سنعبر الليارة اللبنانية، كما فعل انطوان بينيه ورفع مستوى

المعيشة في لبنان اربعة اضعاف على ما كانت عليه عند أست لامه الحكم سنة ١٩٩٢، وانه

كفرينان دي لسبس قام بعمل عمراني جبار اذ رمم بيروت ثم اخذ على عائقه رفع مستوى المناطق اللبنانية بمشروعه لعقد قرض بتسعماية مليون دولار لهذا الغرض. لكن هذه الديون المتراكمة والتي ليس لها سقف تقف عندُه، هل يمكن ان تبيقي َلبِنان بلداً يستههوي المدينين الى أحد غير صحدود، بينما دولته لا تستطيع القيام بجبي ضرائبها من اي جهة

ان رفع سعر صفيحة البنزين من عشرة الى اربعة عشر الف ليرة، بدا وكأنه جريمة لا تغتفر بينما جميع بلاد العالم تلجأ الى هذه الضريبة غير المباشرة للنهوض باقتصادها من فرنسا الى انكلترا الى جميع دول العالم المتقدم. أن بدل الكهرباء ما زال من الاصوال المصرم جبايتها بل السمائية وتتحمل الدولة مشات الملايين من الدولارات كل سنة لتجهيز محطات كهربائية وسد ديون شركة كهرباء لبنان التي ليس لها قعر في المستقبل المنظور. جميع الضرائب التي يقُرضُهَا اقتَصَاد سَئِيمٍ، ترفض مَنْ الرأي العام ومجلس النواب وكان جبي الضرائب هو جريمة الا تغتفر بينما الهدر قائم على قدم وساق

والاستدانة من الخنارج تبدو الطريق الوحيد لسد عجن الخنوينة الذي يبلغ كل سننة ارقاما خيالية تشبه الى حد بعيد ارقام موازنات النول الافريقيمة المتخلفة. فالي متى يمكن للتولة اللبنانية ان تختبيء وراء اصبعها وتحسب ان الناس لا ترى او ان المصارف العالمية تؤخذ بمعتسول الكلام وعنلاقنات رفييق الحشريري الشخصيية مع ملوك النفط ورؤستاء المصارف

لقد بدأ لبنان، بعد حربه لسبع عشترة سنة، كمشروع فتح قنا\* السويس ويجب الا يكون مصيره كمشروع فتح قناة بناما الذي غرق في ادغـاله. ولقد بدأ الرقيس الحـريري حـيـاته السياسية في لبنان كرئيس وزراء فرنسا ووزير ماليتها انطوان بيني فنهض بالليرة وارسى الاقتصاد اللبناني بشكل مقبول بعد انهياره تماماً ايام الحرب اللبنائية الطويلة.

واذاً فلقد بدا الرئيس رفيق الحريري حياته اسياسية كانطوان بيني ولا يجوز ومن غير المقبول ولا المعقول أن ينهيها كفردنان دي

ground the historic Agriculture in the contraction of the contraction كاتب ومؤرخ لبنائي.



ولعل هذا الواقع يفسس - من جنانب منه -الاحستنضسان الفسارسي لأحسد طرقي الانقسسام التاريخي بين أهل السنة وأهل الشيعة ليضيف لى عوامل التنافس الحضاري والثقافي عنصيراً أكثر تعقيداً، ألا وهو العامل الديني والجدل الفقهي بين السنة والشيعة.

هذه الخلفية التاريخية تمثل حقائق لاغني عنها في فهم الجنور الكامنة في العلاقات التنافستية ألبادية على السطح بين العرب

بيد أن هذه النظرة الغساليسة على الرؤية العربية المعاصرة تمثل وجهاً واحداً من الحقيقة. فالمحلل المدقق للأوضاع الإيرانية بعد ثورة الخمينى على حكم أسرة بهلوي وصعود حكم آيات الله العام ١٩٧٩، سُـوفُ يُكتَـشفُ الْدورُ المغاير الذي تلعبه السياسة الإيرانية الجبيدة والإمكانات المتاحة والمفيد توظيفها لمصلحة القضية العربية الرئيسية وهي تحرير فلسطين ووقف التعدد الاستراتيجيَّ الإسرائيلي في المنطقة والذي لم تعد أطماعه ومخاطره خأفية

وتستند النظرة التقليدية المصرية والعربية لإيران، والمعتمدة في دوائر صنع القرار في مصر كُمّاً فَي غَيْرِها مِن الَّذِولَ العَرِبِيَّة، عَلَى مَجْمُوعَة من المقولات شي:

اولاً: أن إيران كانت ومسازالت لها مطامع إقليمية في منطقة الخليج العربي تتمثل في مُحاولات السَّيطرة على معضَّ حِرْدِ الْحُلِيجِ (طَنْب الكبرى وطنب الصغرى وأبو موسى) كما أن اطماعها بالنسبة للبحرين واضحة للعيان. ثانياً: أن هذه الأطماع أخنت رُخمها الجديد بعد العام ١٩٧٩ في إطار مصاولات مستميتة

لتصدير الثورة الإسلامية ومنطلقاتها إلى كأمل دول الجوار الجغرافي كما تجسدت في أحتضان كثير من الحركات الإسلامية المناهضة لانظمة الحكم في بلدائها (مصر - الجراش). ثالثاً: أن العداء الإيراني الجديد لإسرائيل ينطلق من روية مينية بالأساس، وهو ما من

شانه تَعْجَير مسار الصراع العربي - الإسرائيلي وتصويله في اتصاه المفهوم الديني للصراء (إسلامي - يهودي) وربعا إسلامي - مسيحي أوَّ صليسبي، وهو منا يمثل خطورة على جسوهر الأوضاع والتوارّنات الهشة في المنطقة. رابعاً: أن أبرأن بعد الثورة لا تخفي عداءها لمعظم أنظمة الحكم العربية، وتعتبر القائمين

عليها دمى أو عملاء للسياسة الأميركية بما ستوجب مناصبتهم العداء وهو ما يؤدي إلى تَدخَالَاتُ إِيرانية في الشؤون الدَّاخِلية العربية. ومن هنا ظل الكشير من الكتاب والمحللين الاستراتيجيين العرب والمصريين ينظرون إلى إيران باعتبارها أحد مصادر تهديد الأمن القومي العربى مصاوين بذلك بين موقفها وموقف كل من إسرائيل وتركيا، وهو خطأ استراتيجي لابد من تداركه في رسم السياسة الصارجية المصربة

شهراً المأمسة. فسنبرغم إقبرارنا بصبحية بعض الدواقع والمنطلقات الأبرانية المنافسة أحيانا والمناقضة أصياناً أخرى للمصالح العربية، فإن هناك

متغيرات مهمة في توجهات السياسة الإيرانية منذ شباط (فبراير) ١٩٧٩ ينبغي الاستفادة منها كرصييد إضافي لأوراق الضيغط العربية في مواجهة المشروع الصهيوني في المطقة وتجاهل الولايات المتحدة للمصالح والحقوق العربية.

ومن أهم هذه التوجهات الإيرانية الجديدة ١- أن إيران التي ظلت لع قبود طويلة قببل الشورة عينأ لإسرائيل وأسيركا وانشطتها

سياسي واقتصادي واستراتيجي لإسرائيل

انسانية واحتماعية تاريخية مفهومة في حدودها على مساحة المواجهة مع اسرائيل لتوظيفها

والولايات المتحدة إلى أحد مصادر الإرعاج الدائم للمصالح الإسرائيلية والاميركية في المنطقة، وهي بتحالفها مع سورية ومنظمة التحرير لفلسطينيسة، حستى اندلاع نيسران الحسرب العراقية - الإيرانية، تعد إضافة القدرتهما على المقاومة والصحود للضغوط الاسترائيلية

الاستخباراتية صد العرب صارت طرفاً على خط المواجبهية السياحية مع إسرائيل في جنوب ٢- وبالقدر نفسه تصولت إبران من حليف

٣- وإذا كان اندفاع الشورات هو ظاهرة الجديدة خُصوصاً بعد أن سقط وهم «الشيريك الاسيركي المصايد أو النزيه، خلال السنتة عشر

وفي إطارها الزمئي فإن قندة الأنظمة العبرسة وخصوصا مصر على احتوائها ووقف امتدابتها، هي مقياس لاختبار فاعلية ومشروعية النظام والمحكم بحيث لا تؤثر سلباً على صفاء الرؤية ووضوحها لدى دوائر رسم السياسات في شان الاستفادة من المطامح الإيرانية في دور مترايد

لحُنِمة المُوقَفَ الغربِي العامِ. والحق فإن السياسة السورية فجحت منذ قيام التورة الإيرانية في توجيه مسارات هذا الدور الإيرائي على الساحة العربية لضدسة مركزها الاستراتيجي في مواجهة إسرائيل. فسورية، التي تعرض مُوقفها إلى الاشتراز بعد ريارة السنادات القندس عنام ١٩٧٧ وانفسرات بالتحصالح مع اسسرائيل، وُجِدت في الدعم والمساندة الإبرانية فرصة لتعديل الميزان المختل في القوى بينها وبين إسرائيل بما يعوض جزءاً

> مع المشروع الصهيوني في المنطقة. أن الحرب العراقية - الإيرانية التي استمرت لثماني سنوات متصلة، ويصرف النظر عن ملابساتها وأسبابها ودوافعها ومن يتمط خطأ الدلاعها، فرزت وضعاً جديداً في إيران يميل إلى الشريث والشروي في الشعباملَ مع الشمان الغربى عمومأ والخليجي خصوصا وهو مآ يستدعى الغطل على توظيفه من جانب ببيلوماسية عربية فاعلة ونشطة.

منَّ خسارتها بخروج مصر من ساحة المواجهة

٥- ان الطمــوح الإيراني وريما الإطمــ الإيرانية في بعض جزر الذَّليح، هي مسالةً متوقعة في حدود تحرك إيران منذ عهد الشاه وحتى الأز وهي بمثابة تحد حقيقي امام نظام الأمن العربي الجماعي برصفه، لكنها تظل تحت السيطرة خضوصنا اذا اقدم بعض دول المنطقة على إجراء تعديلات مؤسسية في نظامه السياسي بنا يكسيه مشروعية أكثر شمولأ واتساعاً لدى الفنات المعارضة والتي يجد

بعضها في الدعم الإيراني سندأ يعتد به. أما استغراق بعض الكتاب العرب في الحديث حول فذه الأطماع وانعكاسات التركيسية السياسية الداخلية المتشيدة على السياسات الضَّارجِسِية لها، هُوَ بِمُثَابِة قَـصَّـور فَي رسم سياسات عربية غين تقلينية لاجتذاب إيرأن إلي داخل دائرة الصراع العربي - الإسرائيلي الذي لم يصل بعد إلى محطة سلّام حقيقي متّوازن بقعل السياسات العدو ائنة الإشر ائتلية. ٦- إذا كانت المصالح هي المدرك لسياسات

الدول على اختلاف نظمها وتوجهاتها، فإن الإيدلوجيات والعقائة السينية أحيانا ما يكون لتأثيرها على مجرى العلاقات السياسية الدوليا أو الإقليسية أو الثنائية دور لا يُستَّهانُ بِهُ، ونُعتَقَد أنَّ «الطلاقِّ» العقائدي والأيديولوجي بين النظام السياسي الإيراني من جهة والنَّظَّام العنصري الإسرائيلي من جهة أخرى هو عنصر مهم في فهم أبعاد الصَّراع بينهما وحدوده لنِّك فإن هذا الصراع مرشح للاستمرار لسنوات طويلة مقبلة طالمًا بقيا يعتمدان على منطلقات بينية وعقائبية في رؤيتهما وحركتهما السياسية تجاد بعضهما البعض.

إذن كيف نصوغ سلة سياسات قايرة علي توجيه المسار الإيراني داخل إطار مصنراع السلام، في المنطقة

\* كاتب مصرى متابع للشؤون الاقتصابية

اللنمويةت

■ الفعد المحرر، تحية أطيبة ويعد

في مُنْعَانَاة الشعب المراقي والشيعيوب المجاورة وليس بدّعي. انظر الي تاريخ هِذا النظام ويعما سبب من نمار وتعذيب وقتل للشعب العراقي والشعوب للجاورة الصصار الاقتصادي لم يفرض إلا بعد ان انتهكت حرمات الأخرين، يريد صندام ونظامه اليوم أن يترك من دون محاكمة وكأنه لم يمصل شيء ويستمر هو في

مخابعته للبشرية والتخفي عن جرائمه 🚣 👉 🗝 الحل الرحيد لتجنيب النطقة مزيداً من المعاناة والانتهاكات وفي أقل تقدير هو في أن يثرك صدام وتحاشتيه العراق والنطقة والتعيش المنطقة بسلام

-- بندن - فارس باقر

فَيْنَاكُم مِنْ جِهِمْ، القَائِلُونَ بِأَنْ الحملة كَانَتَ استعمارية وأهذا فهي شريرة ارتبط البناء الذِّي بنته بِحَاجِاتِها الَّي التَعْلَعْلُ فِي مصْنَ كمنًّا أرتبطُتْ الْمُعَارِف التي جـمـعـــّــهــا أق اشاعتها، بالحلجات تفسها.

وهنالت من الجهة الأشرى القائلون بان المسملة إيلها كسانت تنويرية، انت الى ربط مَصَنَّ وَالشَّرِقِ بِالْعَالَمِ الْعَاصِرِ، مثلما أَفُضَّت الى فتحهما عَلَى علوم العصر وتقنياته.

سرية عسكريا فوارا

ييلوار لسنوا

لعسوبة وبالدرة

الولايات المنعنة اليها

منسنه المعضورة

معارضة متعظمال

بالأزعة العراقية أأ

رعامتها وفيالتها أأأ

الجديد وتكير مم

مركز الغوار لول

داخل للنظيسة فيد

خارجهه كما أنها مَذُ

سى فسأعلب لمذاراً

وفتكها ولزتجان

من العراق لينا النفي

هد: تنعيك عزائد

العسام الاصيركوبللأ

الخارجية ولاسيم

الجسَمِية ودياً في ألما

المواليسة لاييسرائيله

البطوف عز حسساكه

الضرية سوف تبرر

وعربنة اسطيبا فرارغ اما المستفيد لا

اسسرانيل التي نريداله العالم بالأزمة العرقباد الأنظار عن تهري

استحقاقات لجيلية والوفاء بالتزاماتها نما الوطنية الفاسطيبة

اتفياقيات اوسلو، وثر

أحالمحك والشافية رم

واطلاق ينف مر

المستوطنات، مز يويد

والستفيدالة

الضيربة الجوية

تصريحات المسؤوج أ

لا تستهدف اسقاماتم

الرئيس العسرافرا

سيضيف وانتصرا مغا

سيلسلة هزائمه ويزدوه

ويعتبر نفسه بطلأ فرا

يهم الرئيس العراقي ا

في السلطة على رس،

باي تمين كان، وأو منه

الشّعب العراقي، اما الخاسر الأكبراء

فسهمو الشمعب العتزام

سيعقى الحصار مغرآة

بلاده، وسيف الماعة:

والموت وإرخاب وفسين

مادان ميلا إلحاسم

حسسين على رأس سكنة إ

طب عارات

مسؤولية صام

🔳 السيد المد،

تحية طينة ويعد

في معاناة الشعب

والشعيوب للمالأ

المصار الاقتصاد

أ يسعي انظر المستر

النظام وتما ساس

أوتعذيب وقتل للسعاد

أ والشعود المجالة

الاقتصادي لم يغره

ان انتهكت صرمان الله

يريد صدام وسطاء الله

المستول من دون معالكة الله

المحصل شي ويستعرا

مخادعته للبشرية والنعر

الحل الوحيد لنعب.

منيداً من المعاماة والهند

وفي اقل تقديد مراني

صدام وحاشتیه العرور

ولتعيش النطقة بملاء

ات أ جرائمه

صدام ونظامه در

الدموية-

الولايات المتخدة أزم

وبالإضافة الوناؤؤ

كري الكنفالد

يبغث العد

ح العراق،

وجيهة ومقادة، فهذا بليل اولي على أن المجتبن صحيحتان، فحملة نابوليون كانت استعمارية ومهجوسة بالسالة الاستراتيجية، لإسيما التنافس مع بريطانيا، إلا أنها عُدَّت تمسينية وحضيارية شاء تابوليون دلك ام أبى روهو شاء وأبي في وقت واحد). اكن اصحابُ آلراتِين يتحول صائبُهما

وإذا كان أضحاب الرايين يملكون ححما

و خطأ عشما يعتب التاريخ عن هذا الصاك الذي يسري صنوابه على لحظة معينة, فأن تكون الحملة استعفارية في سببها، فهذا لا يعني انها كاتبًا أسبَعُمارية في نقائدٍ ها، متصورة جديدة والمرابع عليها: فلو الفترضية النوا الثوايا في دايولدون في المرابع وجنرالاته، إلا أن مبا قسامسوا به أطلق قسوى وتأثيرات تتعذى نواياهم لتستقل بذاتها ويزكم خاص بها،

وبالمعنى نفسنة فان تكون الحملة انتهت الى نتائج تغويرية، فهذا لا يعنى انها خيضت يقصد التنوير إهدلاء علماً بأنَّ الاستعمارية الفرنسية بقسوتها وفجاجتها، لم تبارحها ري ينزعة شنيوع كوني وتنويري لازمت ثورتها الام وانتقلت معها أثى الستعمرات.

على أن ما هو أبعد من للسلجلة حول َ الصَّمَلَةُ يَطُولُ أَرْمَةُ الْوَعِي الْعَرِييِ الْرَاهِنِ مِنْ عَيْدُ الْمُرْسِي الْجَامِدِ، عَيْنَ الجَامِدِ، 🦠 واكتفاؤه بهذا الشغريف الذي لا يمكن ان مُحْتَالِمَهُ ٱلتَّحِولِ، نَاهِيكُ عَنْ الْإِلْتَبِاسُ. فَمَا كان لا يحمير، وما صار لم يكن. اما السبعى أسلا يتسجمه الا الى الجسوهري في لحظتمة

كاتب ومعلق من أسرة «الحياة».

حول «نظرية المؤامرة» ما بين مبالغين و. امبريالية أو استراتيجية صهيونية، أو مراكر قوى أو أحلاف أو دول شمال تتحكم بالنظام الاقتصادي العالى، أو منير شفيق \* بعولة زاحفة تحمل للشعوب الصعيفة اخطاراً. لأن كلُّ ما نعانى منه، برايهم، هو من منع ايدينا ومن فعل تخلفنا ثمة وجهان لعملة واحدة ازاء الموقف من المؤامرة أو وجهلنًا فقط وبهذا يجب الايشار إلى كل ما فعلته وتفعله ما يسمى بنظرية المؤامرة، فالأول يكاد يفسر كل ما يقع من النول الكبرى في بلاننا. وأية إشارة إلى استراتيجياتها أو

> مستؤولية في ما نحن عليه من حال. فالمسؤولية كلها وبالتمام والكمال تقع على رقابنا، وإلا نكون كمن بلقى أخطاءه على مشجب الامسريالية والصهيونية والقوى الشارجية، وإن من يفعل ثلث فهو من الشائلين بنظرية المؤامرة. وحتى لا تتهم بهذه التهمة الفطيعة التي لا وجود لها في الحياة النولية، بهذا المعنى، ولا في التاريُّخ، ولا في الصراعات الاجتماعية، والشركات المتعددة الحسب والاحتكارات العالمية للإعلام، أو وجود الأساطيل العسكرية تمشركل البحار والمحيطات وتطل صواريضها ومدافعها من يعاديهم، بالقدرة على النسائس والكيد والتامر وتنبير على كل الشواطئ، أو وجود الألمار الصناعية وطائرات التَجِسس تَمْسَحُ كُلُ حَرِّكَةً فَي سَطَحُ الأَرْضُ لِا سَيْمِا عَلَى سطح بلدان معينة، ولا تجوز الأشارة إلى أجهزة تسقط من الحُسان فلا يَبقَى غير ما يُمكن أن يصاحب ذلك من مؤاسرات ومكائد، علماً بان هذه يقرر مصيرها، في استخبارية عالمية تتصمارع في ما بينها أو مع الدول الأضعف الأخرى بكل الوان الاختراقات والمؤامرات والمكائد

وشراء الذمم وما إلى هنالك إِنْ كُلْ نَلْكُ بِحِبُ أَنْ يَشْطُبِ مِنْ أَي تَجَلِّيلُ حَسْتِي لُو كَانَ من خُلال اشارات خَفْية أو حنونة لئبلا يتهم صاحبه باللاعقلانية وبتبني «نظرية المؤامرة» في تفسير التاريخ. أما المنجاة فلا تكون إلا بجلد الذات وإلقاء القمامات عليها

وهكذا مرة أخرى نكون أمام اتجاه في التحليل ينطلق من رفض ونفارية المؤاصرة، ليمس من خالال ذلك إلى رفض موازين القوي والطواهر الخارجية وتبخلاتها وتأثيراتها المُباشَرة أو غير المباشرة في الشَّعُوبِ الأَحْرَى، مُستَّمَسكاً بالقاء الضوء على جانب واحد وهو الذات، أو الداخل، وتحميلهما كل المسؤولية فيما آل، أو يؤول إليه، وضعهما في إطار ما نخوضه من صراعات أو نواجهه من تحديات. وهو منهج يضباعف الخطأ من خلال قراعته المخلة للواقم أكثر من منهج الذين يجعلون من المؤامرة مقرراً للأحداث ومتحكماً في التاريخ والصراعات.

الحداثيين الذين هم الأعلى صوتاً في اجهزة الإعلام

مخططاتها وهو ما ترجم بعضه إلى وقائع معلنة مثلاً اتفاق سابكس - بيكو واعلان وعد بلقور، أو إقامة الدولة

> عسكري مباشر اسفر عن احتلال مباشر. فكل نلك يجب ألا يشار إليه، بمعنى عدم تحميله أيا

> العبرية أو حتى ما حدث في التطبيق العملي من غزو

وتحميلها كل السؤولية.

أما إذا وضعناً هَذين المنهجين في كفتي ميزان، فسنري أن الاتجاه الذي يقول بنظرية المؤامرة هو الاضعف صوتا والاقل وجبودأ منقبارنة بببعض السبيباسيين والمشقفين والمواقع الرسمية والنين يريدون آن يرسموا لعالمنا الراهن صورة لا ترى أكوام القنابل النووية والهيسروجينية والجرثومية والكيماوية والصواريخ العابرة للقارات

والاسماطيل الجموية والجمصرية وفعوشات المداقع وأعين التجسس والتنصت السلكية والصوتية والليزرية، ولا يعبأون بالتساؤل عما تعنيه بالنسبة إلى الوضع الدولي الراهن أو العولمة المقبلة، ولا يقيمون علاقة بين هذه وكلُّ من المساسة والاقتصاد والثقافة وما يسود عالمنا من هيمنة وعدوانية من قبل من يملكون القوة العسكرية. والتقنية والمالية والاقتصادية والإعلامية.

هؤلاء يريدون أن يرسموا لعالمنا الراهن أو للعولة القادمة صورة تخلو من رؤية الهيمنة الدولية لأميركا والصهبونية الأميركية وللبنك الدولي وصندوق ألنقد الدولي والمضاربين العالميين والشركات المتعددة الجنسية وما رأحوا يفرضونه على بقية شعوب العالم من املاءات وشروط ايقوم نظام عالي على قياسهم. ويدخل من ضمن هذا النظام العالمي العولمة الاقتصادية، كما ميزان القوى العسكري في العالم والإجتياح الثقافيّ من قبل ثقافة واحدة هي الثَقَافَةُ الإميركيةُ الْمُصَهِينَةُ سَيَاسِياً، وَذَاتِ الْإِبْعَادِ الوَّثنية التيولوجياً لاسيما من جهة القيم والموقف من

أوليس هذا أشبه بالذي يحاول اخفاء الشمس بأصابع يديه. إن الوقائع التي يحاولون اهمالها أو التقليل من أهميتها، أو تجاهل تأثيراتها من الكبر والثقل والعدوانية بما ينسف بعواهم كل حين، وليس بمقدور الارهاب بفراعة «المؤامرة» أو التركيرُ على مسؤولية الذات فقط، طمسها واخفاء معالمها أو تكران تأثيرها.

وبعد، فهل يعنى هذا اعقاء الدلخل أو اعقاء انفسنا من المسؤولية؛ لا بالطبع. لكن ليسقم الميسران على العسل والقسطاس في تحديد المسؤوليات أو حجم الأدوار وخطورتها كما هي، وبلا إضافات أو اختصارات معرضة وعندئذ نمتلك النظرة الموضوعية العلمية. ويمكننا أن نجتهد في تحديد ما يجب عمله وما يمكن. ولو تأملنا بنَّلك الميزان في تقدير التاثير الاكبر والمقرر، واضعين في كفة مجموعة العوامل الخارجية، وفي الكفة الأخرى مجموعة العدوامل الداخلية لا سيسما الذاتية المعنوية كالوعي والإخَّلاق، والتي يركرُ عليها في النقدُّ الذَّاتي عَنَّدنا، سنَّج أَنْ الكَفَةَ رَاجِحَةً، بِالْا جِدالُ فَي مُصلحة تحديثُد ميزان القوى العام عسكرياً واقتصادياً وتقنياً وعلمياً واجتماعياً، بل قد يحسم الأمر منا إذا ما راجعنا التاريخ المعاصر فيما شهده من حروب واحتلالات، وما تولَّد من نظام سيطرة عالمية راحت تتبحكم في النظام العالمي الافتيصادي وفي التسطح وانتاج السلاح وأسواقه، وفي ميانين العلوم والتقنية ووسائط النقل والمواصلات والاتصالات والإعلام تحكما يتسم بالاحتكارية الصارمة، وهذه جميعاً لا يمكن تُجاورُها بالفعل الذاتي والوعي والإرادة والاشلاق وتغيير مناهج التعليم على الرغم من أهمية كل هذا. ذلك بأن تجاوزها لا يتم إلا عبر اختلالات في الوضع الدولي للعام لا سيما في حال القوى المسيطرة، كما عبر صراعات معقدة، وجهود طويلة الأمد، في مَضْتلف تلكُ الميانين ذات الطابع المادي

العناصر على افتضل وجه، بل لعل توفرها بالصورة الفضلي يعبر من خلال كل تلك العمليات المعقدة من الصراع وليس من خلال الوعظ بضرورة تقويم الاخلاق وتصحيح الأفكار واصلاح برامج التعليم فقط كما ليس من خُـلال مَـا ديعظ به بعض الحداثيين من هجـ و للهوية والتراث والإصالة وحتى النين ومن أبتلاع للحداثة بقضها وقضيضها، هذا إذا افترضنا أن الحداثة تقدم نفسها بأريحية لا تمنع شيئاً، ومن ثم ما ينبغي للغفلة أن تذهب بنا كل منهب حين نتصور ان فعل القوى الخارجية خامل أو أنها تتركنا تتقدم خطوة واحدة بالاتجاه الصحيح إلا غَلَاياً وانتزاعاً أو مكراً. تُبِقَى نُقِطَة آخَيْرة في موضوع المؤامرة وهو حين

إن التغيير في الذات وفي الداخل بحتاج، بدوره، إلى

توفر مجموعة من الشروط الخارجية والداخلية تتجاوز

عناصر التوعية والتثقيف والتعليم حتى لو توفرت هذه

تتناول حَنثاً جِرَبْياً، وهو مجالها في الأساس. فإذا كانت الْمُؤْامُرة لا تَقْرِرُ الْمُصَيِّرِ ٱلرئيسي لاتَّجِناهِ الاحداثُ، فإنها تؤثر، أحياناً، في التعجيل أو التاجيل في اتجاهات الأحداث، وإلا ما كأن هنالك من معنى لعمليات شراء الدمم وتجنيد العملاء والتخريب او الاغتيال أو التجسس او حُبِكُ الْنسائس ونشَّر الشَّاتُعاتُ وغير ذَلك، فَالمُؤَامَرة قائمةً في الأحداث الحِرَثية مثل الخدعة أو العمل وراء خطوط العَّدو في الحرب، بيد أن من المهم أن يبقى ذلك كلَّه محكوماً من قبل الاتجاء العام للصراعات ولموازين القوى، واحْيَراُ ضرورة التخلص من سوء التاويل للشعارات التي كانت تشدر إلى الموامرات الامبريالية والصهيونية من خلال خلطها بالأهداف والسياسات والاستراتيجية والمخططات أو حِعلها مرادفاً لها. لأن هذه الأضيرة هي ما يجب أن تسلط عليه الأضواء. وربما عاد الإشكال هذا إلى المرحلة الماضية التي اصطلح أهل اليسار وغيرهم على تسميتها جميعاً بالمؤ أمرات إطهاراً لخطورتها وتعوة لمقاومتها دون انْ تَكُونُ هَذُه التَّسَمِيةَ تَعْرِيفًا جَامَعًا يَغْطَى مَا هُو فَي مَنْزَلَةً الاستراتيجية والتكتيك والسياسات للمخططات قصبرة الأمد وطويئته. وهو ما يتعمد الآن أن يفعله النين يريدون اخفاء تلك الخطورة وتسفيه الدعوة إنى مقاومتها مستغلين محدوبية تسمية تلك السياسات والمخططات بالمؤامرات، مع الإفادة من الخلل الذي يحمله الغلو في تفسير الإحداث ب دنظرية المؤامرة، فالمؤامرة نطاقها اصليق، وأقل أهمية، أما الاستراتيجيات والسياسات الكبرى التي تتبناها الدول التي تسعَى إِلَى الهَيْسِمِنَّة والسيطُرة وماً يتبع ذلك من تداعيات فهي الأخطر والأساس، وهي ما يجب التركير عليه ومـواحِـهـتُـه لا تحِـاهله أو التَـقليلُ منْ شَائِهُ مَنْ حَــلال الْحُتَصَارَه بِكَلِّمة «مؤامرة» أو محوه وانكاره من خلال رفض «نظرية المؤامرة»، أو من خبلال تهمة تعليق اخطائنا على مشجب الأخرين

\* كاتب قاسطيني.

## 🖟 أيّام في طهران... وحده «ولي عصر» يحمل شواهد من ماض، وبها يطل على الحاضر...

«تَغِيْنَ مِهِ **. فيصل عبدالله \*** 

- 🗷 نلك البيت للنتصب في زاوية دخيابان قدره والواقع على بعد خطوات معدودة من مبيدان انقلابي، الذي منه انطلقت الثورة على الشَّام، استوقَّفْني كوَّ لحد من شوَّ لخص عديدة مَتَثَاثِرَةً فَيُ العَاصِعَةِ الإيرانِيَّةِ. فَهُو مِثْلُهَا عَصَبُتَ بِهِ رَيَاحِ التَّغْيِيرِ لتَتَركَه مَهْجِورٍ أَ مَشرعَ التوافد يسكنه المستت وطيور مسافرة ولا بِغَثْنِ لِنَارَة كثيراً؛ غيابٍ ينبس حلَّة الحضور ﴿ أَلِكُينَ، قَلْقِينِ الَّذِي غَيْنَ كَالَةَ الْأَثْنِياءَ بِضَرِيَّةً واحسدة هو نفسسه الذي يدفع الناس الي التسليم به ليواملوا سعيهم آليومي دون بُتِسُبِثَ بِزُمَنَ مَصْبَى أَقِ بِمَجِد درس.

في الطريق بـين قَنْنَعَي ومــــــــــــــــف الفن الصنيث حبيث نظع مسهرجان طهران المُسْيِيْمَانِي، كَانَ عَلَى الرورَ بِـ دِيارَكَ لِالهُ.. وقرت لى هذه الحديقة العاملة فرصة حشس عقيني خُلال لوقنات مختلفة ولعدة ايام في ساعات فراغ سكان العاصمة. فلصحت عشاقاً يعضون في مواعيدهم بامان من عين شرطي لوسلطة أو رقيب ورايت صبايا يلعبن التنس دنْ حبجابُ وَنُونْ رَيْ قَسْسَانِي أسْسُود. ورأيت حواجَرُ الفصل بين الجنسين تنكسر في لعبة كرةُ لَلْقَدِم - للرياضَة كما مُسرحت مَرةٌ فَانْزُة وأستُجَانَى أبِنَّةُ الرئيس السابق هي وسيلة أعبالة لرقع مكانة ألراة في المجتمع، سالت تأسني حيثها هل هذه هي حقيقة ابران الثورية وَالْمُرْمَتَةُ مِنْدُ الطَّلِيثِ مُوَّلِّرِينَ الْأَمُورِ غَيْهَا؟ هَلَ ثمنة فبجبوة لايمكن عبسورها بين الاسسلام ر واجدالة بدءاً بمظاهرها الخارجيَّة وانسّهاء

قبل فترة وجيزة سنحت لي الفرصة لزبارة عاصمة عريبة فوحيتها مغمورة سَطَّلَالَ ازْمة اقتصابية لا تَصْتَلَفَ عَنْ تَلِكَ التَّي تطبق على ايران وعاصمتها، حيث لا يتجاوزُ معدل الدخل القردي فيها الخمسين دولاراً. مع هذا شسعسرت أن وطأة الإرمسة على سكان العاصمة العربية الحقت نوعاً من الخيبة والانكسار في النفوس وبليلي كان غريزياً، قُلْمًا امتلك ألمارة المُلْضُونُونَ بُدُوامَة الْحَيْنَة اللَّهِ المُعْلَمُ النَّظُرات مع من بقَابِلُهِم. كَانْتُ عَيْنَاي تَتَطَلَّعَانَ لِلقَّاءَ خَـأَطَفَ وتوأصل عابر معهم لكن من دون جدوى. لقد خنلوني دون ان يعلموا وما كنت بالغريب عنهم وجُسهاً أو لساناً. نظرات أهل طهران تصبيبك من اللحظة الأولى، تشاغلك بغضول من يراهن على الانتظار أو الترقب. الوحيدون النين يتسفسانون النظر الى الأخسرين هم

احداث سلبية في الأمة بالمؤامرة، والثاني ينهب إلى الطرف

النقيض من خَلَال رفض تفسير أي حدث من الأحداث

بالمؤامرة إلى حدينكر معه وجود أية مؤامرة او قد يشير

إلى احتمال مؤامرة، لكنه يسقطه من الحساب تماماً، بل

ينكر المخططات والأهداف وألاستراتيجية التي تعمل على

من الخارج بالمؤامرة يستطيع إن ياتي تصديقاً لتاويله

بالكثير من مؤامرات حدثت فعلاً وأصبحت وقائع معترفاً

بِهِمَا، فَا إِنْ مُمْشَكِلَةَ هِذَا النَّهِجَ أَنَّهُ لا يِدْرِسُ ٱلطَّواهِرِ

الاجتماعية والدولية وصراعاتها واتجاهاتها ولايعزو

للبرزان القوى العسكري أو المالي أو العلمي أو المادي دوراً

*حاسماً في تقرير مصير هذه المعركة أو تلك. وبهذا تُفس*ر

الهزائم بالنسبة إلى من بواليهم والانتصارات بالنسبة إلى

الأصور بليل. أما كل ما له عبلاقة بالقوى المانية والمُعتويّة

وصحة خطة إدارة الصراع واستراتيجيته وتكتيكأته, فهذه

الغائب ميزان القوى الإساسي، وليس الذكاء المارق

شراء النفوس الريضة واختراق الطرف الآخر والتلاعب في

السلبي لحبياطاً لمكن الأشريثم في الهجيوم مع كلُّ عُطوة

بكلمة أن الصراعات النولية والاجتماعية والاقتصادية

والعقدية والثقافية والحضارة، أو هذه جميعاً، في أن

وأحد، لا تحلَ من خلال المكر والنشاء، أي لا تحسم من خَلال

للؤامرة، وإنما عوامل حسمها متعددة ذات أبعاد معنوبة

ومادية وعسكرية ومالية وبشرية وثقافية وعلمية وإدارية

وغييرها، ثم ينخل صُمن هذا الإطار دور المؤامرة والتي

يجب أن توضع تحت الضوء لترى حدودها وحجم وجودها

شُرْيطة أنْ لا تُطغى على الإطار الاوسع والأهم، أي ميزان

أما بعض النين ينكرون المؤاصرة، أو نظرية المؤامرة،

فهم يلتقطون النقد اعلاه للمؤامرة من حيث أحكامه العامة

النهائية ليرقضوا وجودها جملة وتقصيلاً، لكنهم سرعان

ما يهربون بدورهم من مولجهة موازين القوى وتحديد مدى فعلَّ الْعُوامَلُ الْخَارِجِيةُ في التَّاتِيرَ عَلَى الصَّامَلِ الدَّاخَلِمِ

وقد نَهُبُ البِعضُ تُحَّت بِأَفْطَة رِفْضُ نُظَرِية المُؤَامِرة، أَو

التهكم عليها إلى أن يرفضوا كل ما يقال عن وجود

صفوفه، أما القدرة على المكر فيمتلكها الضعفاء في النفا

يتحسنَ فيها وضعهم في ميزان القوى.

القوى بمعنَّاه الشَّامَلُ والمُتَّعِدُدُ الأَوْجِهُ.

فالمكر يأتى بدأية من جانب الأقوياء النبن بستطيعون

إذا كان الذي يؤول غالبية الأحداث والسياسات القادمة

أساسها القوى الخارجية.

على السوآء وتبقي لهم بعضاً من كرامة في طهران لختصر السكان الجهات الاربع

الشيحانون، الثاء ساعات العمل تراهم برؤوس

مطاطأة أو منغطاة بمصارم تنجيبهم من أي

خبيط وهمي للتواصل مع للعبارف والغرباء

الى جُنهنتينَ النتين، شنمالَ يرأدفُ الارْدهْأَرْ والبحبوحة، وجنوب فقير وضعت الثورة منذ ايامها الاولى اعينها عليه كمحك لجنبتها وكنضمان لرصبيدها الشنعبي الذي رحرح جبروت محمد رضا بهاوي، مسلخ الجنوب تُحوُلُ بقرار ثوري الى مُجِمَّعُ ثقافي فَني يتسَعُ

لشماني صبالات سينمائية ومراسم (هواة ام محترفيِّن؟) وقاعات للاحتفالات الكبيرة وغرف لتعلم الموسيقي الشدودة بنغمة واحدة رتيبة، كل هذاً وضع تحت عنوان عريض بشير ألى المعاظ على البيشة، وكانت حصة الجنوب لكثر المقربين الى ستالين، خدمة له وأيمانا يه واصبراراً على التمسك بكل سياساته.

ألخارجية السوفياتية ليعين بدلأ منه اندريه فینشنسکی (۲۱ سنة).

صحيح ان العالم كله قد فرجيء بالنبأ الناصة للانالم التي كانت تنظم

من هذا كان واضحاً أن أيام مواوترف مائير وبين زوجة مواوتوف.

ومن هذا كانت بهشة السوفيات والعالم كله كبيرة، مساء يوم الثالث من أذار (مارس) ١٩٤٩، حين سمرى في موسكو النباء الذي سيعلن رسمياً في صباح اليوم التالي مفيداً بان مولوتوف قد تمت تنصيب عن ورارة

على الرغم من أن أنباء وتحركات من هذا النوع لم يكن من شائنها أن تقاجى، أحداً في ظَّل حكم ســــــالين الذي كمان كـشـــر الشكوك ودائم التقلب، غير أن المقربين من ستالين في الكرملين كانوا يعلمون علم البقين ومئذ الخريف الفائت بأن مولوتوف ولحل لا محالة. منذ الذريف الفائث، اي مئذ اعتقال زوجته ايفي مولوتوف بتهمة التجسس لصالح الصهيونية الاميركية، منذ ذلك الاعتقال كإن آهل الكرملين قد لاحظوا تيدلاً أساسياً في تصرف ستالين أزاء وزير خارجيته، حيث ان ستالين كان يتعمد أن يسىء اليه امام الآخرين، أو أن يتفادى رد السئلام عليه، اصلفة الى أن مولوتوف لم يعد، منذ أول العنام ١٩٤٩ منتمياً إلى حلَّقَة المقربين من ستَّالين، ولم يعد يدعي للعشاء معه، ولا الي حضور العروض

ايضاً بناء صرّار لاية الله الضميني، ونلك الشحن حزام البؤس بخزين رمزي وخصته ببركات مؤسس الجمهورية، وحده شبارع دولي عصره والمند على طول ٣٧ كُيلُومِتْراً مِّنْ شَمَّالِ العَاصِمَةِ الى جِنُوبِها،

ما زال يحمل شواهد من ماض يطل بحياء على الحاضر. من هذا الشارع الطّويل الفسيح مسرت تقلبسات تاريخ ايران المعساصسر التي احْتَصرتها اسماؤُهُ عَبْرَ العهود. فَفَيْ عَهْدُ الشناه الاول رضا بهلوي حمل اسم دولي عهده. بعدها سلمي باسم متصدق، رئيس الورّراء وُصاحب قرارًات التَّامِينَ الشَّهَيْرِةَ في ١٩٥١، ومع عودة الشباه الى الْحكم بالْقَالَاب خُـططت له وكالة المضابرات المركزية الاميركية ونفذه جنرالات وقب ضبايات اقتصى مصدق من السلطة ومن الشبارع الذي اعتبد له استمه القديم «المفتصب». بعد حوالي ربع قرن حانت لحظة الثورة الإيرانية ومنح الشارع إسم ءولي عهدء ومعناه صاحب الزمان تبمنأ بالهدي المُنْتَعَلَى الإمام الثاني عشير للشبيعية. وبثلك وضع الحد الى يوم الابدية لصراع اسماء هذا الشائزليزيه وتَفَاحُرت به طهران وَاصْفَت فَيَّ احْسواتُهُ تَنْاقَصْباتُ البِسلادِ. مسرافِقي الذِّيِّ اصطحبني اليه اشرلي على مواقع لصانات ومراقص ونواد لبنية وكان يعتصر وبجتهد

هُيِيةً واجهات الفئادق لا تنطق بحقيقة ما بداخلُهُا، ثَلَاجُهُ الغَرْفَةُ مِثْلاً فَارِغَةٌ مِنْ كُلِّ شَيء ألامن مصباحها الذي يؤشر على انها تعمل (هذا محيح حتى في فنادق هيلتون، أالذي ينسِغي أن يملا الثلاجية هو ساكن الغرفة؟ ﴾ غَيْبَابٌ شَبَّهُ ثَامَ لُورِقَ الْكَتَابَةَ وَإِنْ عَثْرَتُ عَلَى

اما زرجته أيفي فكانت قد اعتقلت في

شهر تشرين الشائي (نوفمبر) من العام

الفائت بعد أن رعمت أجهزة والكي. جي،

بي،، - المصابرات السوفياتية - انَّ رُوجَّة

وزير الخارجية السوفيائية ضالعة اكثر مما

يجب في نشاطات صهيرنية معادية

للفاشية وانها تبني علاقات متينة مع

أوساط المسؤولين الأسرائيليين، ولا سيما

غولدا مانير التي كانت في نلك الحين اول

سفيرة لاسرائيل في موسكو، ويروى ان

غضب ستالين قد بدا يحل على ايفي

مولوتوف منذ اللحظة التي سمعها فيها،

خلال عشاء نظم في احدى قاعات الكرملين

وحضرته غوادا ماتيس تتحدث بلغة

«اليحديش» (لغسة يهسود بولندا واوروبا

الوسطى والشرقية) مع السفيرة

الاسترائيلية، عند نلك طلب مستبالين من

اجهزته مراقبة أيفي، ثم بدأ أعتقال العديد

من اعيان اليهود المتعاونين، أو الدين قيل

انهم متعاونون، مع منظمات صهيرنية في

الولايات المتحدة كما في اسرائيل، هذا علم

الرغم من أن ستالين كنان رئيس أول دولة

في العالم اعترفت باسرائيل حال اعلان

قياًم هذه الأخيرة، مهماً يكن فأن ستألين،

بعد اشهر من قيام الدولة العبرية كان مؤمناً

بان ثمة مؤامرة صبهيونية تدبر ضده،

ووصل ايسانه ذاك الى نروته يوم لاحظ

العلاقات المتينة التي بدأت تقوم بين غوادا

كانت معدودة.

سارع الذي أرأده الشباء أنّ يحساكي لُوصَف صُورةٌ ذلك «العصر الجميل» الذي شهد عره وعرهاء من ينصت البها، وكان وقتى قصيراً لم يتسع

الصمع أو توعيته أو لسر ما لم أظفر بجواب عنه طوال ايام بقائي. بدل ان تكون الحدمة في مطاعم هذه الفنادق بمستوى يعكس درجاتها

وريقات فتلك مفاحِنَّة قد لا تتكرر يومياً، ومثله

تُجِد ان ملفات الرسائل لا تغلق بسبب نقص

حسب نجوم اختارتها المؤسسات السياحية، فانك ستجد أن ما تحصل عليه من خدمة في المطعم الشبعجي هو القاعدة التي سبرت علم هذه المرافق. وعليك أن تقنع بحصيتك من خلط المرانب والدرجسات لأن المطبخ الايراني لنيذ بِغُضُ النَّظِرِ عَنِ الشَّكَلِياتُ، وَلِأَنَّ الخَلُّطِ (أَو الفوضى) هو القاعدة الجميلة في السوق الكبير (البازار) الذي طفح استياؤه بثورةً عارمة على الشاه. في تفرعاته اللانهائية وتحت سقوفه المتاكلة تتجاوز بكاكين لكل ما يخطر على البسال من توابل وحلوبات واوان فخارية واقمشت وسنجاد ولعب اطفال ومصنوعات بلاستعكية ولوآزم التشبيع الإيرانية العَثى بالطقوس، البازار مكاناً، هو متأحة ممتعة تأرسمها بدخفية لاقتصاد عصبه الشائى هو النقط، ويعشاش على هامشه عدد غيير قَليلٌ من اللاجَّتْين النَّبِن يَغُوقَ عندهم الاربعة ملابين منهم افغان وعراقيون. حوالي اكثر من مائة الف من هؤلاء كانوا وقعوا اسرى في حرب الثماني سنوات بين العراق وايران، لكنهم بِكُنُونَ بِ وَالسَّوْآبِينَ لَّاتِهِم الْكُتَّشُفُوا الجدِهةُ الصَّحيحة للمعركة النَّهَائية. الاقدار صنعت الاعمبار قصيصا طويلة محرثنة تنتظر

\* كاتب وصحافي عراشي من اسرة «الحياة».

مهما يكن فان مولوتوف، ما أن جرى

اعتقال زوجته، حتى خضع لضغط ستالين

واعلن انقصاله عنها وكذلك أدانته لها

ولتمسرفاتها، أملاً من ثلك أن يصفظ ماء

وجهه امام زعيمه، وأن يضافظ له على

مركزه، غير أن نلك كله لم يقده، أذ ما أن

مرت اربعة شهور، حتى كانت اجهزة

المخابرات السوفياتية قد بدأت بمراقبته، مع

الاللتضيل والاكتفاء ربما بحل لغز السيئمآ

رداً على ماجد أبو دياك:

أشرف عبدالفِتاح عِبدالِقاس \*

# إتهام العلمانيين بالديكتاتورية خطأ

■ مـقال مـاجـد أبو بياك «بيكتـاتورية العلمانيين وبيموقس اطيسة الاسسلامسيين، («افكار» في ۲۸/۱/۲۸) كــــعشوانه مليء بالتعميم الخاطئ والتعصب الحزبي الذي يضدم الحقيقة التي تتطلب الموضوعية وَالحَيْدِةِ وَلا يِنُورِ الْقَارِيُّ الْعَرِبِي الذِّي يحستاج الى وقائع موضوعية تفسر تَفسيراً موضوعياً بعيداً عن الروح الحزبية الدعائية التي لا تَصْدِم أَحَداً، بِمَا فِي ذَلْك الحرب الذي يدعو اليه بطبل ورمر. فالقارئ العربي رغم كل نواقصه تجاوز طور الانخداع بالشبغارات والتعميمات التبجيلية وغدآ يطلب من الكاتب ان يقدم له البراهين بدل

مقال ماجد أبو دياك مكرس في الأصل للدفاع عن حرب الرفاء الذي حلته المحكمة الدستورية التركية مؤخراً، لكن سرعان ما دفع الحماس الكاتب الى نسيان الموضوع الأصلي ليهيم في الجِرْائر وفرنسنا واسرائيل. الخُ حُتَّى ادانة الولايات المتحدة واوروبا لحلَّ حرّب الرفاء. يابي أبو نياك إلا أن يعتبرها مجَّرُد حُوِّف مِنْ وَانْفَجَّارِ ٱلْعَنْفُ الْأَسْلَامِيِّهِ فِي تركيبًا. بمعنى أنه لا يهمه للوقف الأميركيّ والأوروبي في حد ذاته المتلق مع الاسلاميين الْأَثْرَاكُ بُلِّ بِهُمَهُ أَنْ يِحَاكُمُ النَّوْلِيَّا وَيَكْشُفُ عَنْ خَفْ النَّوْلِيَّا وَيَكْشُفُ عَنْ خَفْ النَّوْلِيَّ النِفْاعِ الاسيسركي والاوروبي عن الديموقراطية في تركسيا ترقيد.. بيكتساتورية العلمسانيين... المُتُوحِشَة. عجباً كيف تناسي أبو بياك سجل

الانظمة والاستلامية، في أيران والسودان

وافغانستان المليء بالانتهاكات البشعة لأبسط مبادئ الديموقراطية ولادنى حقوق الانسان وتقبارير المنظمات الإنسبانية تطفح بهنه الانتهاكات المعروفة والتي لا تتطلب آلتنكير بها. يكفي أن ننكر أبو بيات بواقعة وحيدة هي ان الأحرَّابِ والجمعيات ممنوعة في هذه البلدان النفلانة وأن حقوق الانسان في التعبير والتفكير والحياة غير مضمونة بالمرة. ولكن ماجد أبو دياك لم يضرب لنا هذه البلدان الثلاثة مثلاً على «بيموقراطية الاسلاميين». ريما لأنه هو نفسه مقتنع بسعيها عن الديموقراطيسة بعد الأرض عنَّ السبمساء، بلُّ ضرب ننا مثلاً بديموقراطية الاخوان المسلمين في مصرا نعم الأضوان المسلمون في مصر النَّينَ ليس لهم برنامج أصلاً ولاَّ بعَّ مؤتمرات لانتخاب قيآدتهم ييموقراطيأ كما تفعل جميع الأحراب المصرية ويعن المرشد العدام للاحسوان المسلمين بالبيسعية من دون نقاش أو جدال. فالمرشد الحالي مصطفي مشهور تمت بيعته في المقبرة خُلال تشييعً جنازة المرشد السابق مما دفع شباب الاخوان المتعطشين لشيء من الديموقراطية ولتنظيم عصري الى الخروج من التنظيم وتشكيل حسرب الوسط الذي ربما كسأن واعسداً بدموقراطية عصرية في الوسط الاسلامي، والذي أرجو من كل قلبي أن تعستسرف به الحكومية المصبرية لأنه منا زال يفشقير الى الاعتراف حتى الأن.

وأخيراً أهمس في انن الصديق ماحد أبو بياكٌ قَائُلاً: يا أَخْيَ تُواضَع فمن انْعَى مَا لِيسَّ فيه كنّبته شواهد الإمتحان.

كاتب مصري مقيم في فرنسا.



ان يسجِل منْحُدْاً عليه، لكن مولوتوف كان اليموم من شمهر أذار (ممارس) ١٩٤٩، ان ستالين قد قرر التخلص من مولوتوف (الذي مخلصا حقاً استالين، وكان اخلاصه قديما نراه من الصورة المرفقة مع ديغول خلال هو الذي اشتهر خاصة منذ كان نائباً عاماً شديد القسوة خلال محاكمة التروتسكيين في معقوات الشلاتين، حيث ارسل الكثير منهم الى المشتقبة دون أن يرف له، أو

> لسيده، حس، انن، رغم هذا كله، حلت نهاية مولوتوف، أمل ضئيل من لدن ستالين بان يتمكن من بعد نهاية زوجته، وعرف الغرب في ذلك

استقباله له في موسكو قبل ذلك بسنوات) وانه تخلص منه بالفحل ضاربا عبرض الحائط باخلاصه القديم ويتفانيه الشهود.

أبراهيم العريس

باستلتها العويصة؟ فَاكِرِنَّ الشِّرِفُ الْعَشْرِيثُ

٣ آذار (مارس) ١٩٤٩

## ستالين يتخلص من وزير خارجيته مولوتوف

 بالنسبة الى الديبالوماسيين الغريبين، كان مقاوتوف اول مسؤول سوفيائي كبير يطلق عليه القب مستر نيات» (ائ والسيد الإم) وذلك لانه كمان قد اعتباد خيلال كافة اللقامات مع الفربيين، وفي كافة اجتماعات الجمعية العامة للامم اللتحدة ومجلس الأمن الله ينيانر الى رفض اي اقتراح او فكرة يتقدم بها الغربيون، حتى من قبل أن يعملي الى تفاصيلها. كان في ذلك صورت سيد ستالين الذي كان يمس ومنذ نهاية الجرب العالمية الثانية على انخاذ مراقف سِلبِية تتبع مِن شك في كل خطوة يخطوها الغرب حتى ولو كانت خطرة في اتجاه

يعَ ﴿ مِنْ كُلِّنْ فِيالْتِشْيُسْلاف مولوتوف، اثنْ وِفي من الله المسلم المسلم المسلم المسلم مولوتوف، الذن وفي المن وفي المن وفي المن وفي المن وفي المن المسلم في المن المسلم الم على منظر الراي العنام السوفياتي، واحدا من

12 alter

تكلم محمود في عدد من المواضيع بطريقة

مَ تَلْفَةَ عَنْ عَادِيُّه، ذلك أنَّه، بشكل عَام، شُدِّيد

مجملي الشعرية أصبحت شهيرة، حملتان

تبعدوً أنُّ مُّ تَنَاقَ صَّعَتِينَ، ولكن، في رأبي هما

متحاورتان. الحِملة الأولى التي أصبحت شبه

شعار: «وطني ليس حقيبة وأنا لست مسافر.

وبعد سنين، حاورت هذه الحقيبة نفسيًا

وَقَالت: موتَّطْني حَقَيبة، لا أرى تَنْاقَصْاً بِين

الحالتين. ومن المقيد عندما أدقق في الإحساس

بالنَّفي في نفسي، أن أجد أن مناقَّى لم يبدراً

خَارِج الوطن، ديدا احساسي بالمنفى في الوطن

تتلاحق على ايقاع النص الشعري، والكلام عن

السدايات والمواجهات والاعتقالات والقرار

الصبعب بمغادرة الوطن، ومن ثم المنفى الأولَ

والمنفى الثاني والثالث والرابع... وبعد تلاثين

عاماً، السماح بالعودة الى الوطن لمدة خمسة

ايام: ريارة البيت ومعانقة الأم والحلوس مع

العائلة سجلتها فيديو احدى القريبات في

هذا القيلم في كيفية الكلام عن الشعر؛ وجاءً

التركيين على ايقاع القصبائد ذاتها وإبراز

العلاقة بين النص الشعري والواقع والأمكنة.

لأن قصبة المكان اساسيية جداً عند محمود

يرويش. تكلمنا عن هذا الشعر بالذات، عن هذه

الأعمال، وليس عن الشعر. يقول الفيلم اشياء

كثيرة عن طريقة مقاربة أعمال محمود درويش

عن مقوماته، عن حداثته وكالاستكيته، عن

طبيعة أماكنه ... والأهم هو أن صوته يقول كل

واعتقد أنها تظهر بطريقة لا شعورية. بيدا

الفيلم والـــولد يقول لأبيه: «الى اين تاخذُني

يا (بي؟»، وبعد خمسين سنة، يقول الولدّ

لابيه: «هل رايت ما حل بي؛ م وينتهي ب: «لا

أزال بعيداً عن كلاميء. بالتالي، الكل مسجل

في الرحسيل الأول عَسام ١٩٤٨، وفي الدورة

الكاملة نرى حساة رجل تمثل أيضًا ما حل

بشبعبيه: عبرب استرائيل، بيبروت، صبيرا

وشاتيلا، منفى بعد منفى، تونس، العودة مع

السلطة الفلسطينية، الإتفاق الصعب... ولكنَّ،

في الدورة الكاملة، دبين اللحظة الأولى

واللَّح ظَّةَ الثَّانيسة، نرى ولادة انتماج البي

صنفيس عن منا هو هذا الرجيل، مَسْنَ أَجِلُ

عرض يستمر ساعة، الخيارات كانت تمزقنا،

لكنْني أعتقد بأن الفيلم يعطي الرغبة في

التحمق والنهاب الى أبعد، الى شراء كتبة

أو ربما قراعته بطريقة مختلفة، والاستماع

المؤتمر الأول للرواية العربية على ضفتى النيل

■ من ٢٢ إلى ٢٦ شباط (فبراير) ١٩٩٨ عُقد في القاهرة المؤتمر الأول

للرواية العربية. وتعدد الأبحاث الشاركة - إن لم نقل تباينت - حول مفهوم

الخصوصية، فبعضها دار في فلك المحتوى الايديولوجي والبعض الآخر انفسس

فى مفهوم التاريخ بحثاً عن جذور متميزة وخاصة بنشوم الفن الروائي في العالم

العربي، وعالج أخرون مفهوم الخصوصية من خلال النظر المدقق الأنماط السرد

الناقد فيصل دراج (فلسطين) طرح مفهوم الخصوصية من خلال البحث عن

نظرية الرواية العربية أتكاء على خصوصية اساليبها ومرجعها، وما يحكم هذا

المرجع من سلطات بيروقراطية غير مقدرة لعاني المعرفة والإبداع، ناهبك عن

خصوصية ما يحكم هذا المرجع من أفكار دارت في أحيان كثيرة في كنف

التراث، حيث شكل النص الديني الرجع الأساسي الثقافة العربية التقليدية، ينكر

ما لا يأتلف معه ويجعل أجناس المعرفة كعلوم مستقلة بذاتها. مشيراً إلى أن

بدايات عصس النهضة العربي ولدت الوانأ من المعرفة جديدة تمس الإنسان

المشخص والواقع المعيش والقاريخ، وفي إطار عمومية والنص التنويري، والت

أما الناقدة يمنى العيد (لبنان)، فعالجت مفهوم الخصوصية من خلال البحث

في روانية الدلالة، مشيرة الى أن البحث عن الخصوصية في الرواية العربية

ينطلق من سؤال اجتهد الروائيون انفسهم في وجود اجابات عنه هو (كيف اعبر لا عن ماذا (عبر؟)، لذا ذهبت الى القول بأن الخاص يكتسب أهميته في الرواية،

لا في حدود مرجعية (الواقع الاجتماعي، أو المكاية) بل في حدود اشتقال اللغة

وقدم محمد بدوي (مصر) تصوره الخاص عن مفهوم الخصوصية من خلال

عالمة تحليلية لعالم رواية «الصب في المنفى» لبهاء طاهر، ورأى أن هذه الرواية

أما سؤال الهوية على تخوم العالم العربي فهو عنوان البحث الذي ناقشه

وفي الجلسة التي عُقيت تحت عنوان وتوجه الرواية العربية، بدأ الدكتور

حمد عبد الخالق (السودان) ويعالج مفهوم الهوية من خلال تحليل روايتين

للكاتب السوداني فرنسيس دينق حيث يظهر الباحث علاقات الصراع والحوار

عبدالله الغذامي (السُّعونية) بمداخلة جديدة متخذا من رواية رجاء عالم نمونجا

يناسب عنوانها «هل الرواية رجل ابيض؟»، وطلت الرأة تتداخل مع المسطلحات

الأدبية في طرحه: هل اللقطة ذكر والمعنى انثى؟ هل المعنى بخل الى بيت الطاعة

الرواية العربية، كُمْرأة لهذا النص وامتداد له، تقول ما يقول بشكل جذاب

على بناء المرجعي عالماً متخيّلاً وتمييز دّلالات خطابه روانيا

تمثل تحولاً خطيراً في اتجاه التيار الروائي العربي.

بين الشمال المسلم والجنوب الاقريقي المسيحي.

وتقول سيمون بيتون: دالفيلم شبّاك

ويضيف: «الفيلم يرتكز على فكرة أساسية

ويقول الياس صنبر: «التحدي الكبير في

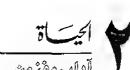
القطات مهترة من كثرة الإنفعال...

هذه الإشباءة.

حــيــفــا، القــاهـرة، بيــروت، باريس، المن

الانتياء الى ما يقوله.

«محمود درويش والأرض مثل اللغة»: الى اين تأخذني يا ابي؟



ساعة من العرض التلفزيوني أنجزتها سيمون بيتون بالتعاون مع الياس صنبر تبث أول الشهر المقبل:

## أدب عالي جديد؟

🗷 بتكرس في هذه للرحلة اس عالى ينتجه (بالانكليارية غالباً) مهاجرون استوطنوا بلداناً اخىرى. وفي النشر البريطاني والكندي والاسترالي والاميركي روايات ونصوص تغنى هذا الادب التـــرائس وطني آلذي يلبي مساسية حيل منفتح ومتمرس بأجهزة الاتصال الحبيَّة.

الب عالمي يختلف عن مثيل له ازدهر في عصر الاستعمار في تصوير البلاد والمكتشفة وغرائيها وتحركات الجاليات الاوروبية في الارض العشراء وعلى رغم بعض العنصرية في بعض هذا الابب الاستعماري فقد قدم اعمالاً لا تضامى في وصف المعيطات والجرر النائية، وجعل القارئ يتعشق جمالات الارض.

الانب العالمي الجديد ينشأ عن الهجرات والاقامات الجنيدة وعن توسع الاتصال وتبادل المعارف والصور الحية، ويشارك في انتاج هذا الانب كتَّاب اغلبهم من أفريقيا وشبه القارة الهندية والشرق الاقيمنى واوروبيون استوطنوا بلاداً بعيدة، وقلَّمنا نجد عبرباً مشاركين عدا بعض اللبنانيين من ابناء الجيلين الثاني والثالث في كندا واميركا اللاتينية واستراليا. والملفت أن هذا الادب العالمي الجسنيد يؤثر بنوره على الآداب الوطنية التي اصبحت معنية اكثر

من ذي قبل بالانسان وبالبيثة

ويمناخًات الثقافة الهجينة. كم تبدو صورة الوطن حارة وملحة في التعبير الاببي حينما يقع الوطن في قبضة احتلال أو في قبضة ديكتاتور. لكن هذه لصورة الشظى والشفت في الاحوال العادية فيمكن للوطن ان تشعب فيكون اللغة، أو الجيلَ الذي تنتمي اليه، أو المناظر التي تراهاً باستمرار، أو سرجعيات الطفولة، أو الصحة والأمان، أو البيت، أو الأب والأم، أو الحبيبة، أو موسيقي معينة، أو الثياب الصوفية في الشتاء، أو أصص الزهر على الشرفة، أو الشجرة والحصان والسهل، أو العصافير على النافذة، أو يكان الحلاق العبجور، أو مكان الصلاة، أو التلفون... أو المكتب.

محمد على فرحات

الأشرار:

العطب في الداخل

عارف علوان \*

السابقة؛ قالت زوجته بصوت مرتعش، وتراجعت إلم

نكَّة المطبح لتتماسك في وقفتها، أو لتمسك شيئاً ما

ظُلِّ خليل على وقفته، يخفض عينيه إلى الأرض،

فكرتُ أن تصرخ، تستغيث بالجيران، إلا أنها

خافت من اثارة أعصابه، فأجلتُّ الفكرة إلى أن

يصبح الخطر واضحاً، سالت، وهي تختلس النظر

إلى ملَّابسه، ملابس البناء التي تحمَّل على الدوام غبار الأسمنت وفتات الجص العالقة: وإنن، لماذا

لن أفعل أي شي يزعجك. بدا أمام نفسه مرتبكاً، عاجزاً عن تفسير وضعه، أو تقيم العذر

- كل مدة تقول الكلام نفسله، لكنك لا ثاتي إلاّ

لتجلب لى الشاكل، ربَّتْ عليه حين استعبَّابت

شجاعتها ، لتواجه هدوءه الذي يرعبها أكثر من أي

شيء أخر، ثم أضافت: ألا تعرّف إننا منفصلان، ولاّ

يعرف، ولن تقبل نفسه ترميم علاقتهما التم

هنمتها المشاكل والأخطاء، جاء ليقول لها كلمتين ثمّ

يرحل من دون رجعة، بيد أن حُوقها أربكه، شتَّت

الكلمات فوق لسانه، فهو بحاجة إلى لحظة سلام،

أمس قال له والده: «يجب أن تصالح العالم من

راح يَفكر بكلام والده إلى وقت متأخر من الليل،

وفي الصباح قرر التضحية بالكثير، من أجل تحقيق

الصَّفاء بينه وبين بقية البشر. طاف على الأشخاص

الذين دفعته لحظات الثهور والغضب إلى شتمهم، أو

المشاجرة معهم، واعتثر من الأقرباء لينهي حالات

من العداء والجفاء كادت تضعه وحيداً منبوداً على

مبعدة كبيرة من الشر، بعدها شعر بارتياح كبير،

بِئُنه تَخْلُص مِن ثُقُل مِزْعِج فِي معدِنَهُ، وتَخَيِّلُ والدِه

قال لها: «جنت أطلب الصلح، أعتذر لك ولا شي،

نظرت إليه شزراً، إذ جعلها هذا الكلام تتوجس

تلفظ العبارة الأخيرة في عزم صادق، مع ذلك

راحت تراقبه من السافة ذاتها، تحاول سبر نواياه

الحقيقية، متيقظة من حالته الربيعة، التي قد تتقلب

منذ السابعة عشرة ثعلم خليل كيف يمسك حجر

الباطون بيد ثابتة، ويحدد استقامة الجدران بنظرة

خبيرة، وقد منحته قامته المشتة، المعتبلة الطول،

هيئة الأسطة، وهيبة الرجال الأشداء، إلاّ أن براعته

الشر أكثر من الأول، قسارع إلى القول، عندما الحظ جحوظ عينيها من فكرة الصالحة، سارع إلى

- لا، لا، أعنى أصالحك ثم أذهب.

في أية لحظة إلى هياج وعدوان

يبتسم له بحنان، والناس ينظرون إليه بود عميق.

حولك، حينها تهدأ نفسك وتعيش بسلام، وإلاً

يقول خلالها ما جاء يقوله، ثم ينهب.

ستقضى بقية حياتك في القلق والوحدة ".

لهذه الزيارة التي أثارت الرعب في البيت.

خَجِلًا مِنَ الرَّعِبِ الذِي يَسْبِبِهِ حَضْوِرَهُ لَلْمَرَاةَ التَّي يحبها، لكنه اقتنع أخيراً أنْ لا نصيب له معها، قال: « لم أحضر لافعل شيئاً يؤنيك».

تدافع به عن نفسها.

من جديد ربد أمامها:

يحقّ لك زيارة البيت؟

- هل جئت تحرق البيت كما ضعلت في المرة

🗷 تطوي اليد الورقة باصرار كأنها لا تسمح للكاميرا الملحَّة أن تدخل عالمها، أن تكشف الكلمات التي بكتبها الشاعر... «هذه بقايا التقاليد المرسية، أن نخيئ ما نكتب عن بعتضنا البنعض... لكن السوال، لماذا لا أزال أتصرف هكذا حتى اليوم؛ ربما لأنثى اعتبر ان الكتابة عملية سرية للغاية ولا نحب أن يرى أحد مسوداتي، ولا هنياناتي الأولى قبل أن

بهده الصورة والكلمات، يبدأ القيلم الوثائقي الذي اخْرجْته سيسون بيتون، عنْ سيناريو وضعته بالاشتراك مع الياس صنبر، والذي يحمل عنوان «محمود درويش، والأرض

انتجت الفيلم (٥٩ بقيقة) القناة الثالثة في التلفريون الفرنسي، وسيتم عرضه في الأولّ من نيسان (ابريل) المقبل ضمن برنامج اقرن من الكتّباب، (Un Siecle d'Ecrivains) الذي خصص سلسلته لاكثر من مئتى أبيب عالى في السنوات الأربع الماضية، وسيَّكون محمودٌ درويش الأديب العربي الثاني، بعد نجيب محفوظ تقدم القناة الثالثة حلقة عنه. وينكر أن الفيام ترجُم الى العربية من أجل بشه في

بتابع الشريط المحطات الرئيسية لحياة الشاعر الفلسطيني، منذ ولائته في قرية البروة في الطيل التي صَّامًا الاحتلالَ الاسرائيلي منّ الوجود، حتّى انتقاله للعبش بين العاصما الأربنية ورام الله. يقول الياس صنير: محاولنا ان نشبك بين ثلاثة عناصر: أولاً الشخص نفسه، وثانياً شعره، وثالثاً أن نظهر أنه مع السيرة الخاصة ومع النتاج الدوعي يوجد أيضًا تاريخ جماعي: الأحداث الفُّلسُ حُـاضِرةً، لَكُنُ الفِيلَمِ ليس عن ما حيث في فلسطين في السنوات الخصسين الماضيكة. الخطوط الثَّلاثة تتَّقاطع دائداً. حاولنا اظهار كيف تلتنقي الحياة الشخصية بالحياة الجماعية وكيف، بين الاثنين، كان يصنع النتاج الأدبيء

ومن جهتها، توضح سيمون بيتون: «اعتقد أن كل من عاش المنفى، خصوصاً المنفى الاجباري، وكل من تاه وشبعر بأن ليس عنده مكان على هذه الأرض، وكل من شبهد الحسرب من قريب، يجد في شعر محمود درويش كلاماً

في البروة، يقف أبو سِهيل، عم الشاعر، بضرب بعصاه أرغسأ غطتها الأشواك والأعشباب ويشرح: أن البيت كان هذا وأن الغرفة التي كان ينام فيها محمود كانت هناك وأن مضافة الحِد كانت تمتد على تلك المساحة. ويتمشى نحو البئر القديمة ويتنكر بأن محمود كان «تكيأ وكريم الأضلاق وعصبيأ

الى أحلامنا.

تم... إدهبي يا أم السواد البطيء، مثل مِجينك، ذات ليلٍ، بيضاءً معجزةً

أبو سهيل، وشقيق صحمود الذي يحبر كيف كانوا ينسخون دواوين عبدالوهاب البياتي وبدر شاكر السياب ونزار قباني ويتداولونها في ما بيئهم بسبب ندرتها في الأراضي المحتلة، هما الشخصان الوحيدان اللذان بتكلمان عن محمود درويش في الفيلم. واما الباقي، قالشاعر ديحمله على كتفيه، كما

الأمسيات الشعرية وافرة، ومحمود درويش وعلى ذاكرتها من خلال تقمص مشاهد من صوراً واستعارات، بل توزع مناظر طبيعية، للغائب عن الجغرافياء الحاضر في صورتها، الشاعر ان يطلب سعادة أكبر من سعادة أنّ

ازعجته الكاميرا الملحة، من بون شك، نخلت بيته ومكتبه ومطبخه، لحقت به الي المطار، الى الفندق، الى الشيارع، ووتبشت؛ الى حد المستطاع، الى الحد الذي سمح به هو، في حياته الخاصة. نقول سيمون بيتون: «محمود يتوقع هذا الالصاح. ربعا فكر باننا سنصور بعض المقابلات ونضيف اليها بعض الوثائق. لم تقدم له أي مادة قبل البداية بالتصوين، وبالتالي، لم يعرف كيف مسينتم العمل. إلحاح الكاميرا التي تشكل، في معظم الحالات، قبل الكاميرا وانا اشكره من كل قلبي. لعب تشعر بأنه غير راغب في أن يكون هنا ويظهر نلك بوضوح، إذ أنه بعبيد كل البعد عن

ويوضح الياس صنبر: دالجانب المهم في

جداً.... وفي الجهة المواجهة، عند جبل في الأردن، يقف الشاعر ويرى الغياب في متناول يده: داستطيع أن السك به، استطيع أن أضمه، أستطيع ان أبعده وكأننى هناك، وشبحي

تحملُ ثلث بِلطفُ كما أظهر لنا تُقتهُ الكاملة،

تطيقات صنبر وبيتون مختصرة، ولقطات

ليس معتاداً على الكاميرا واعتقد أنه لم يكن والأشخاص في الأقلام الوثائقية لا يتوقعون اعتداء وهو شعر بهذا الإعتداء بقوة، لكنه اللعبة على الرغم من أنها فاجأته. كان مرتبكاً في بعض المشاهد ولم أحساول إحسفاء هذا الأَرتباك هذه حقيقته، وفي لقطتين أو ثلاث التصنّع... صورنا ساعات طويلة ومحمود

🗀 القاهرة – حمدى أبو جُليل

المتكئ عليها الانشام التخييلي للنص الروائي.

يخاطب چوهري الموجود هناك. تستقر على صيغة شبه نهائية». تقول المخرجة.

يجيب عن الأسئلة التي يطرحها عليه الياس صَّنَبُّرُ بِارْتَبِاكَ حِيناً وَيُخَجِّلُ حِيناً أَخْرٍ، انْمَا بِصِينَةِيةَ وَاصَحِةَ دَائِماً. يِقُولُ: ﴿لَا أَعَرِفُ لِمَاذَا أنا مقروء الى هذا الحد. ولكن، أجد أن هناك أحيالاً من الفلسطينيين تتعرف على مكانها النص الشعري نفسه. أي أن القصيدة لا تورع توزع قرى وتوزع حقولاً أي توزع امكنة تسمح القيرة على الأقامة في النص الشعري كما الإقامة في الأرض، ولَّا اعتقد ان مَّن حق يعتبر بعض الناس أبياته الشعرية بيوتأ

الفيلم انه تم في جو صداقة كبرى وبالتالي

درب الحرير

سواد السلالات القديمة. السواد الذي خَطُّ على درب الحرير، المفترقات: لن سينمبُ شرقَ الكتابة لن سيمضي الى جنوب حزنه لن سيعود الى سؤالكُ لمن سيعود اليك ... لك أنت يا أم السواد البطيء... نفتع صرة ونبيع: درهماً من وقاية لا تنفع قماشأ لحب نهايات للحكايات في ليل المسافرين. نفسنح الطريق الى من سينقل المجامر والمحابر والسبايا

التمرى مصلة بالهة تغيث أنهكها برد الجبال وشعراء استندوا الى طعنات ومؤرخين باعوا الشمال لجوال خفيف. فامتحى هذا الهواءً،

على تروة البرد، صلاة لفقر الكلمات



# عبد الرحمن الكواكبي وغضبة الأدباء

.

شكوت الى «الحياة، ظلامة حلَّت بضريح جدي عبد الرحمن الكواكبي بايدي لصوص المقابر في القاهرة، فاستجابت لشكراي إذ نشرتها في حَينها. وما كاد الاديب خليل رامز سركيس يطاع عليها حتى ثارت ثائرته فاستجاب لندائي على صفحات «الحياة»، وأعقبه بالتوالي السادة الأبياء: كميل أبو صوان وريتشارد الخوري وجوزف زعرور وهنري عويس وجرجورة حردان وسواهم من عيون الأدباء والمتقفين من مضتلف البلاد في العالم، والشاعر الكبير أدونيس، والأديب نوري الجراح في مُّ جِلةً «الْشاهدُ»، والفنان التشكيلي الطبي يوسف عقيل (الذي جامنا بصورة الضريح المذرب الذي شاهده مع بعثة السينما السورية نمي زيارتها للقامرة لتستكمل تصوير مشاهد غيلم تحضره عن الكواكبي فعادت عنه محبطة ولم نشأ إعلان هذه الإساءة تحرصاً على سمعة العرب).

ولكنني خالفت رأى البعثة السينمائية، وصرخت وتَرت، وعلا صوتي بقضل جريدة «الحياة، فقامت

أثورة أديب من هنا وشاعر من هناك وفتان من بلد إ الكواكبي، تلبسي ندائي على مسفحات م الحياة»، فَهل هي مسرحًات في وادرٍ تَدْهب مع قَالِي جَرِيدَة «الصِياة» وإلى مَجِلة «المشاهد»

اللندنية، وإلى اولك النضبة من مثقفي العرب، أقدَّم اخلص شكري وعرفاني بالجميِّل باسم أسرة الكواكبي، راجياً أن تلقي صرفاتهم استجابة عن مسؤول عربي في حكومات العرب او من مؤسسة عربية تهثم وتعتَّرُ برجال العروية، فتعمد الى ترميم ضريح الكواكبي او نقل زفاته الى مسجده الذي اثناده له الراحل جمال عبد الناصر في القافرة أو إلى مسجد أسرته في حاب، مما أيست لأسرته القدرة عليه **لأسباب** 

. فَهِلَ فَى العربِ من مستجيب؟

حلب - القاضى سعد رُغلول الكواكبي

كما أُنخلَتْ المرأة؟ فصارت الالفاظ نوعاً من العاني؟ وقدم صبري حافظ مداخسة بعنوان ونقص المركزية الروائية وجماليات سرد ما بعد الحداثة، مقارنا الظروف المحيطة بجيل التسعينات بظروف جيل نجيب محفوظ الحياتية كي يتسنى له البحث عن جسماليات خطابه الروائي، فشياب التسمينات مهمشة انسانيتهم التي تنقض على مركزية الانسان، وبليل فلك أن الظروف المحيطة بارادتهم تزرى بها كل تناقضات الحياة

اليومية. جلسة (الرواية النسائية) بدأتها فاطمة موسى (مصر) بتأطير نظري اسفر سريعاً عن محتوى التحليل النقدي لمفهوم الكتابة النسوي، فكثيراً ما يعالج الخطاب النسائي الجديد - والكلام الباحثة - في الرواية العربية النساء المعاصرات في وآقعهن بعيدا عن الألوان الرّاهية والآنوثة المسترخية، كما أن الخطاب الروائي النسائي كثيرا ما يتكئ على كتابة الجسد أو بالاحرى مجموعة الاجساد المتنازعة في كثير من الاحيان في جحيم مشترك.

وحظيت مداخلة محمد بحري (تونس) عني السيرة الذاتية، اعتراضات حادة من الكاتبات نوال السمعداوي، سلوى بكر، وليخة أبو ريشة، فوزية رُشيد، إذ نقى وجود «سيرة ذاتية، مكّنوبة لأي امرأة عربية بالمعنى الذي حدده

ويعيداً من جفاف العراك النقدى داخل المؤتمر الذي عقد في مكتبة القاهرة برئاسة الروائي فتحى غانم وأمانة جابر عصفور تميزت شهادات الروائيين ببساطة الطرح وعقويتة، وتراوحت بين (معاناتين) عدم كتابة الطيب صالح ونزوع حسن داود الى أفاق التجديد والإبداع المستمر، وعلاقة ابراهيم الكوني بالخطينة، وشعف عبدالرحمن منيف بالتأريخ السياسي الذي قرّ به من (المؤدخ) بقدر ما أبعده عن الروائي كما ظهر بشكل افضل في رواياته، وظهرت طراوة بَصْلَلَات سحر خَلِيفَة لَيْانَة بِنر مَالَة البَدري. واعطيت جانزة القاهرة للرواية العربية الى الكاتب عبد الرحمن منيف.

المبكرة في البناء هي التي حطمت أمال أبيه، في أن يغدو ابنه الوحيد موظفاً كبيراً، أو مدير مدرسة مثل بقية أقريائه، أما الناس الذين يعايشهم، البناؤون والعمال ومتعهدو البناء، فانهم يعترفون بمهارته، يهناج لأنفه الأسباب، تغطى عينيه غشاوة كثيفة فيسب ويلعن أي شخص، أو يضربه بمقبض الفاس،

محمود درويش في الخامسة والعشرين من عمره

أو يأخذ بخناقة ولن يخلصه من بين يديه إلا كومة من الرجال. كان يحسَّ العطب في داخله لكنه لا يفهم معناه، ولا يعرف إن كان الآخرون منَّه ويخفون عطبهم، أم أنهم أصحاء متمكنون من أنقسهم؟

\_ كيف حال الولد؟ سأل بعد تريد. ـ مأذا تريد منه؟ إنه نائم في سريره.

- أردتُ أن أسأل عنه لا غيرً. إنه بخير، أجابت بنفس اللهجة التحدية.

هرُّ رأسه متفهماً، وقال في دخيلته: «ليبقُّ نائماً، فلم يحدث بيتي وبينه ما يستوجب الصلح، ثم خرج. في غرفة ضيقة، داخل فندق قديم، دثر ظهره بغطاء تُقيل وجاس على مقعد كبير مضعضع، وراح

يقرأ قصص الحبُّ والغامرات في كتب ومجلات قديمة واظب على شرائها والاحتفاظ بها منذ صباه. كانت بواخله مفعمة بالارتياح من يومه، مِن تصفية خلافاته، لذلك كان بتوقف عن القراءة ليفكِّر، مستمتعاً، برضاه عن علاقته الجديدة بالناس، وبالحِياة، ثم يعود إلى القراءة. غير أن عينيه زاغتا بعيداً عن السطور، بعيداً عن الورق، حين تذكّر وقفة

« لماذا أبعدت الطفل عني؟ إذا حصمات على الطلاق في المكمة، هل تحرمني من رؤيته إلى الأبد؟ من يدري! ستفعل أي لتنتقم، الجيران يشهدون لمصلَّمتها، الاقريان، أيضًا، كل الدينةِ تشهد.

زوجته المتحدية وعنادها، ليسأل:

كنت لطيفًا، مسالماً، مع ذلك عاملتني كما يعاملون المصابين بالجدام... خليل؛ ماذا فعلت بنفسك يا خليل؟ لماذا أصبحت

مثل خلطة اسمنت بالثراب، تتفتت بضرية فأس تشور وتغضب وتشتم هذا وتدقع ذاك، فماذا جنبت من حروبك يا خليل؟ ستبقى وحدك بين

الجدران الرطبة، والنوافذ المخلِّمة، وحدك، أنتَ وأعصابك الهانجة، كان يجب أن تقبل الناس، تعيش بيثهم كما يعيشون، فيكون لك بيث وروجة، وطفل تراه في أي وقت تشاء! لكن لماذا أقبل الناس؟ ماذا أفعل يا ربي،

الحقيرة، وحين اعتثرت له عن الشتائم التي خرجت من اساني، وقف ينظر إلي بكسرياء. مستعمد البناء...الآخرون أيضاً، محتالون، جشعون، ماذا أفعل للغضب الذي يمزق أعصابي حين أواجه

ستبقى وحدك يا خليل، كل يوم نفس المعارك،

هل السبب الناس، أم أعصابي الثائرة دائماً! ما عليك إلا أن تسكت، تصملهم واسكت. صالحتُ الجميعُ ويمكنك العيش معهم في سالم، من دون مشاكل وبلا أعداء!

لْأَذَا أَسكت على ردالاتهم، على جشعهم؟ معلحب الفندق يرفض تغيير هذه الأغطية البالية،

لكن، ماذا تفعل يا خليل، عندما يقف الكاب في طريقك ويقول: ما أغلظ دُنْبك؟،

THE PARTY OF THE P \* كاتب عراقي دقيم في لندن.

الرابح والخاسر!

🗯 بعد اسبوع من اتفاق العراق والأمم المتحدة حول تنفيذ القرارات الدولية، ما زالت التحليلات والتفسيرات تحوض في

غمار الأبعاد والأسرار في حين بقيت بعض الألغاز غامضة لم

كل طرف قال أنه انتصر، ولكن الأكيد أن المنتصر الوحيد

غائب هذه المرة. وانما يمكن القول ان كوفي انان الأمين العام

للأمم المتحدة نجح في استعادة هيبة الأمم المتحدة واعادة الدور المسلوب منها منذ المتغيرات العالمية التي توجت بانهيار الاتحاد السوقياتي والمعسكر الاشتراكي وانتهاء الحرب الباردة وظهور

والحمد لله أن الضرية العسكرية لم تحمل حرصاً على

شعب العراق، ولكن هذا لا يعنى أن الأزمة طويت وأن شبح العمل

العسكرى توارى. فالقوات الأميركية والبريطانية وغيرها ما زالت

أما أحاديث النصر والهزيمة والربح والخسارة فهي مجرد لغو

ومن خلال التعمق في الاتفاق يمكن رصد الكثير من الثغرات

شهر أو سنة أشهر لا سيما عندما تكمل اللجان مهامها فتعشر

على ما كانت تبحث عنه، أو تكتشف أن العراق استغل فترة

الجمود والأزمة لنقل الوثائق والأسلحة والمعدات الى أمكنة أخرى

المهم ان الشعب العراقي نجا من أثار الضرية المدمرة التى

كادت تشعل نار فتنة كبرى وتهدد بمخاطر تقسيم فعلى للعراق.

ولكن الشغرات الموجودة في الاتفاق وتفسيراته لا تتفق مع

«رقصات النصر» التي اقيمت في العراق والتي شبهها البعض

برقصة الموت التي زج النظام العراقي بشعبه في أتون نارها

فالمشاكل ستتصاعد عند بدء عملية التنفيذ وتشكيل الفريق

الخاص الذى سيعينه الأمين العام والتجاذب المرتقب بينه وبين

المفتشين وتضارب الأدوار والمرجعية حيث يرجع المفتشون لمجلس

وفي الصالتين يدفع العراق الثمن فاذا نفذ البنود فقد ورقة

التوت الأخيرة بإنهاء آخر مظهر من مظاهر السيادة من دون ان

يتم تحديد موعد ثابت لانهاء عملية التفتيش ورفع الحصار. وإذا

لم ينفذ أو حاول التباطؤ أو التلكؤ أو حتى التلعثم فإن الضرية.

العسكرية ستحصل فوراً من دون العودة لجلس الأمن، لأن

القرار الأخير مهد الطريق لتشريع قبام الولايات المتحدة بالعمل

العسكري. انه واقع مؤسف.. فأى انتصار هذا الذي يتحدثون عنه

عرفان نظام الدين

مخفية وبعيدة عن انظار وتفكير المفتشين!

الأمن بينما يرجع الفريق للأمين العام.

في بغداد وغيرها؟

• خلحة

الولايات المتحدة كقوة عظمى وحيدة مهيمنة على العالم.

يجد لها أحد تفسيراً؟

«ندوة تونس» عن ابن رشد

# الأولى في سلسلة تتناول الفلاسفة المسلمين... مُنْ المُنْ 
شنعنون وطنى ليس حليب لأ

تقلاحق عنى ابقاع النحو للشود

وتغنغى المئنى وانتالت واليلع

مست قطات مهنزة من كترة الانفعل

المصدنيات والمواحسبات والاعتفاق المصبعب بعضائدة للوطن للزاواج

عاصل السنساخ بالعودة الوظيالم

المياه: زييارة النبسيت ومتعانقة الموالخ

فيسور هذا الغيلد في كليفية الكلاع في

لمتسرعين على ابقاع القصالاتال

لعظائمة لمين انفصر الشعوي والوقائ

وويش. تكلمنا عز هذا النع طلاد

يوبس الأعمال. وأجس عن الشعر غوا لط

تعرق عن طريقة مقاربة اعتال مطان

وَ مُقَوماتُهُ. عن حدالت وعالما

لمبيعة أماكك ، واللهدهوالموليا

ويضييف الغيلد يرتكز عرفزار

اعتنقد اننيا تنغير بطريق لأشعيد

غيثه والسوك يقول ينيه المريم

ا البيء، وبسعد خسسين سنيلل

بعيدة وهل وأبيت صاحل بيء وينتي

رَأَلُ مِعْدِدًا عَلَ كَالْمِي وَالْمَالِي الْمُرْدِ

ي المرحسيل الأول عساه ١٨٨ أوله: كامنة غرى حسياة رجل تعلل الفار

شمائيسلا، منفي بعد منفي توشر لم

مسلطة الفلسطينية. الاتقاق الصعرا

ي السورة الكاملة بين اللطاء

النحظة الشانية، نرى والدالته

متغييس عن صا هو هذا الرصل س

رض يستمر ساعة. الخيارات كالذا

عننى أعشقت بأن الفيله يعطروها

تستعمق والنصباب الى أبعد الأنبرة

وبصا قواعت بطريقة مختلفة والد

أير ؛ ١٩٦٨ عُـقد في القاهرة المؤشرة شاركة - إن لم نقل تباينت على الله

المحقوى الايديولوجي والبعض الفرء لصيرة وخاصة بنشوء الفن الروانوهرخ

وصعية من خلال النضر المدقق لأنتأن

رح مفهوم الخصوصية من خلالات

موصية اساليبا ومرجعها وماجله

مقدرة لمعاني المعرفة والإيداع نابنا

بن افكار دارت في أحيان كثيرة أم

جع الاساسي الثقافة العربية التلبية

رفة كعلوم مستقلة بذاتها مشبرال

تُ آلواناً من المعرفة جديدة تعراله

وفي إطار عمومية النص التويته

قداد له. تقول ما يقول بشكل جناك

والجت مفهوم الخصوصية مزخلاك

بحث عن الخصوصية في الرواباته:

سنهم في وجود اجابات عنه دراكب

ول بأن الخاص بكنيب أهمينه في الم

مي. أو الحكاية الل في حدود السفار

الخاص عن مفهوم الخصيصيات

المنفى ، لبهاء طاهر. وداى أن فنه الا

لم العربي فهد عنوان البعد التو ل

لج مفهوم البوية من خلال نطارا:

في يظهر الباحث علاقات المداوات

فوان وتوجه الرواية العربية، بال

جديدة متخذاً من رواية رجا عليه

س ؟ .. وظلت المراة تقداخل مع الصف

يني النبي عل المعنى بخل الى بيد ته

أ من المعاني؟ عنوان ونقص المركزية الرواقية يبار علوادة

م المحيطة بجيل التسعينات بغراث

ني له البحث عن جمع الباد من

مة انسانيقهم التي تنفض على من

طمة موسى (مصد) بتأمير أله

غيوم الكتابة النسوي فكبرا

الماحقة - في الرواية العديب

وان الزاهية والأنوثة السنرها ي

ن على كتابة الجسد أو بالأهرئ مع

سسوى بعر، رميمه بالمعنى النياة نوية لأي امرأة عربية بالمعنى النياة

معاناتين) عدم كتابة الطيب صالح

اع السقس وعلاقة الدلام

يمي. ة الى الكاتب عبد الرحمن منيك.

ولالات خطابه روانياً.

وائي العربي

الرواني

ين قبصنةً المكان اسانسية جناعا

ومعد سنين حاورت طو الأوروبي في السنة الجارية وها نته المعلق المسنة الجارية وها نته المعلق حدة المنظم المنكري مرود ٨٠٠ سنة على رحيل وقسنت وطنى حاورت طولان بذكرى مرور ٨٠٠ سبت على رور المسائنين وطنى حقيب النام المسائنين ومن المقيد عندالنظم فيلسوف الاندلين القياضي ابن المسائنين ومن المقيد عندالنظم فيلسوف الاندلين الوليد). وجاءت المسائن الوليد). وجاءت المسائن المس المحائنين ومن المفيد عندا الأنفر فيلسوف الاندلين العباسي بر بالمنفي في مفسي الراحد الأفر شد المغيد (ابو الوليد)، وجاءت المنفي في مفسي الراحد الأفرار المدالة المعادد بين ١٦ ما المنظي في تفسي الأنجو المنظرة وهذا المعدد ورو منظرة المعدد ورو المنظرة والمنظرة والمنطقة في سلسلة ندوات ستجقد عن ابن وشمست في باريس ونابوني (الطالبا) وقرطينة (استبانيا) ومراكش. وستكون الندوات عن في باستوف الأندابس الأولى في سلسلة حلقات متعاقبة ستعقد كل سنة وتظاول فبالسافية المسلمين باشراف المنظم عات الدولسة والأوروبية والعربية والاسلامية وَأَعَلَنْ رَسُمِياً أَنْ الْفَارِ آبِي سَيِكُونَ مَادَةُ الصوارِ والنَّقَاشِ فِي العام

ولا يمكن است منعاد هذا الاهتمام المتاخن بالغلاسفة السلمين وبورهم في التأثير على تطور المعارف العقلمة الانسانية عن الغضاءات السياسية السائدة في العسالمين الإسسلامي والاوروبي وأتصحال نلك بالأضطرابات الصاصلة على اكثر من صعيد ومكان كستلك لأيمكن عسرل الاهتمام الطارئ بخرص عواصم القرار على إبراز القيم العقلية والعلمية والإنسانية التي قدمها السلمون في تاريخهم الطويل كمادة سجال ضد عظاهر التطرف المتسائل بين بعض الاتجساهات الإسلامية وبعض نزعات العداء التباريخي للإسبلام والكراهيية للمحسلمين التي يطلقه المتعصبون من المصطادين في مداه العنصرية البغيضة في أوروبا والولايات المتسحسدة في سيساق اغتراض لاعتلاقتة لتسأ بالثقافات والحضارات

وعلى رغم المناخ السسسا المتوتر يتبوقع إن تفسيح الندوات مساحات واسعة لإعادة قراءة التاريخ ووضع الوقائع على نقاط المقبقة الضائعة في خضم التعصب أو العنصيرية المضادة للإسسلام والمسلمين. وهذا مسا نجحت ندوة تونس في تقديمه عن ابن رشيد، إذ شياركت فيها نخبة من المستشرقين واساتدة الفلسفة والتاريخ من العالمين الإسلامي والعربي، فانتفعت نحو

فتح صفحات كثيرة وغاصت

بعيداً في الشفاصيل بهدف

استضراج الأدلة البرهانية التي تثبت إسلامية فيلسوف الاندلس وتؤكد على أنه ليس ناقدلاً أو مجرد تلميذ تابع لأرسطو، بل هو أيضنا الشارح الأكبر لأرسطو كما وصفه دانتي في والكوميديا الالهية، وهو «المعلم، في تفسير وتلخيص ومقارنة النصوص المترجمة ومقاربتها إلى النص

تناولت وندوة تونس، الكثير من المواضيع وتطرقت إلى عشرات العناوين، وهي في النهاية ستصدر مجموعة في مجلدين ضخمين. وبسبب تفرع القالات على عشرات المحاضرات كان لا بد من الاشتيار وتنسيق المداشلات على رؤوس مسواضسيع يمكن الاستفادة منها في المعركة الفكرية الدائرة في العسيد من الأمكنة والمستويات.

المحاضرات وترتيبها وتبويبها إلى عناوين مركزية، جاعت كالاتي: ، عدوين مرسي أولاً، مخطوطات ابن رشد التي أولاً، مخطوطات ابن رشد التي ترجمت إلى العبرية واللاتية ويورها في اطلاق الوعي الفلسفي في أوروباً.

الإكويني إلى بيكَّارت. والإخلاق في فكر ابن رشد.

الأصلي بسبب جهل ابن رشد وتطبيقها على اليهودية. اللغة اليونانية.

وعلى أساس الاشتيار تم فرز

ثانساً، تأثير أفكار أبن رشد على النهضة في أوروبا من توما

ثانثاً، العلم الطبيعي ونظرية المعرفة في فلسفة ابن رشد. رابعاً، فلسفة القانون والتربية

شامساً، منزلة العقل العملى

رشد في عالمنا المعاصر؟

في أحدى جلسات الندوة.

الأساس التاريخي للمشكلة

وهي أخر الإمارات في الانبلس. ويشير بعض التراسات الي صلته بهم قبل تلك الفترة وثلك بسبب تسامح المجتمع الاسلامي وروح التسعسايش السسائدة فم الانتلس، فالمدرسة الاسالاسية أنذاك لم تكن مخلقة على طلابها السلمين إذ كان يحق لاي مواطن ان يدرس فيها ويتعلم الفقه وعلم الأصول وغيرها من شؤون فقهية

وبينية وقضائية. كنائت المدرسية الاستلامية

في فلسفته وماذا بقي من ابن مفتوحة للجميع وكان المريد او طالب العلم بحق له اختبار ونبيدا بالمخطوطات الرشيدية بالحرف العبرى ونور المترجمين اليه ود في نقل ابن رشد الي اوروبا وصلة فياسوف الانطس بالفقيه اليهودي ابن ميمون وتاثر الأخيربه ونصيحته لتلامنته بدراسة فلسفة قاضى قرطبة

> تنكر كتب التراجم ان ابن رشد نَعَى بعد مصاكمته في أخر عهد أمير دولة الموحدين (المنصور) الي قرية اليسانة وهي قرية يهودية تبعد قرابة ٣٠ ميلاً عن قرطبة. وهناك كما يبدو حصلت اتصالات بن فيلسوف الاندلس والجالية اليهوبية الأمر الذي أدى لاحقأ الى نشوء «تيار رشدي، في العقه اليهودي ائتهى الى ترجمة كتبه الى العبرية، وتم نقلها الى أوروبا بعد طرد اليهود الي جنوب فرنسا اثر سقوط امارة غرناطة المسلمة،

والتفسير والجمع بين العقيدة

اساتنته وشيوخه وكان بتنقل بينهم من زاوية الى أخرى ومن مسجد الى آخر ويستمع ويتعلم من الاستاذ الذي يعجبه ويرتاح السه. اعتمد النظام التعليم الأندلسي على اختيار الطالب اذّ كانت له صرية انتقاء أساتنته وهو بختلف بطبيعته عن النظام التعليمي المعاصر إذ يجبر الطالب على التزام الصف واتباع البرنامج لا الأستاذ أو الشيخ.

كانت حصة ابن رشد من الطلبة غير المسلمين كبيرة اذ ارتاد حلقاته التدريسية العديد من المريدين من الديامات الأشرى، خصوصاً من الجالية اليهودية بتوجيه من فيلسوف اليهود أنذاك ابن مسمون الذي ولد في الاندلس وتعلم هناك ثم انتقل الي القاهرة في العهد الإيوبي وتحول الى طبيب صلاح الدين الخاص وآلف كتبه الغلسفية باللغة العربية مستغيداً من مناهج المسلمين في الشسرح والتساويل

قرطبة واشبيلية وينكر المؤرخون انه أحسرق من مكتسبة غرناطة وحدها اكثر من ٨٠ الف كتاب، أشار ابن ميمون في رسائله بينما كانت تضم مكتبة قرطبة الى تلاميده بقراءة أبن رشد حوالي ٤٠٠ الف كتبان معظمها والتعلم منه ودراسته، وهو امر تفسر أثام الصالية اليهوبية باللغة العربية، الأمر الذي أدى ألى خسائر جسيسة وأتلاف الاندلسية بأفكار قاضى قرطبة الاصول العربية لمئسات المؤلفين واتساعهم طرقه ومناهجه المسلمين النين لم يبق من نكرهم ومحاولة تطبيقها على النيانة سوى الاسم ونصوص مبعثرة. اليهونية والنصوص التوراتية.

وبرع انذاك من تلاميده بندود



سليمان كوهين من مدينة طليطلة

(اسبانيا)، وأبرعهم هو ليغي بن

يهودا وابن جرشون ساهم بعض

يونتاس في الحقل المنكور.

عندما سقطت غرناطة قاه

الغزاة باحراق مكتبتها اضافة

الى ما سبق وأحرقوه من مكتبات

وحصل الأمر نفسه عندما أحرق

الى جانب ابن ميمون وابن

جرشون.

منبئة لونيل في جنوب فرنسا، وشموئين بن تيبون، ويهودا بن

بعد احراق مكتبات قرطبة واشبيلية وأخيرأ غرناطة ضاع الكثير من الأصول العربية لمؤلفات ابن رشد وغيره، الأمر الذي منع انتقالها الى العالم الإسلامي وبقيت الترجمات العبرية عن العربية او الترجمات اللاتينية عن العربية والعبرية، ومنها أعينت ترجمة بعضها الى العربية.

المترجمين الى اللاتينية في نقل افكار أبن رشيد الى اوروبا وبرز نشأت مشكلة اخرى وهي وجود منهم الاسكتلندي مسسايكل (ميخائيل) سكوت وكان يعمل في نصوص عربية بحروف عبرية (اللغة عربية والحرف عبري) منها بلاط الامبراطور فريدريك الثاني وباشر ترجمته وهو مقيم في مؤلفات لابن رشد قام بترجمتها بالرمو، ثم مونتيينو الطرطوشي، منفاه في قرية اليسانة. فابن رشد وابراهام دويالمزء وجسيوفاني فرنشيسكو. كذلك تمت ترجمته من الذي ترجمت افكاره الى لغمات العمبسرية الى اللاتينية وبرز اجنبية وكان ما يزال على قيد

سقوطها على بد المغول، ويقدر عدد كتبها باكثر من مليون

حول هذه المشكلة امشكلة وجود نصوص عربية بصروف عبرية) قام عبدالقادر بن شهيدة بدراسة للوضوع تحت عنوان دفي الابانة عن سبب وجود مخطوطات عربية اللفظ وعبرية الحرف لابن رشده. كذلك قدم استاذ الآداب والعلوم الانسائية في جامعة الرباط احمد شحلان دراسة لغوية مقارنة حول الشكلة نفسها تحت عنوان دهل فهم تراجمة ابن رشد اليهود الوسطويون لغة ابن

في المنطقة، وفي حالة استنفار لأجل غير مسمى ما يعني ان أي خطَّا أو مبرر قد يفسح المجال لحدوث ما حاول العالم تجنَّبه، وماًّ اجمع العرب على معارضته على رغم مواقف النظام العراقي وخطيئته التي اوصلت العرب الى هذه الحال. وكلام فارغ ودر الرماد في العيون لاخفاء حقائق مريرة وتمرير التنازلات والتسليم بكل شيء وتبرير التراجع عن مواقف سابقة عرقات بخول لجان التفتيش الدولية عن أسلحة التدمير الشامل الى القصور والمواقع الرئيسية والحساسة. هولاكو أتلف مكتبة بغداد بعد وصواعق التفجير ما يعنى ان الأزمة قد تشتعل من جديد خلال

وبسبب هذه الخسارة الكسرة او ترتيبها بعض اليهود وهو في هو القيلسوف السلم الوحبيد

وتحمل الدفء والتقة والاطمئنان.

الحب الحقيقي كالطفل البريء

ولا يطلب سوى الحب والحنان

والصدر الطيب وملجأ الأمان

واليد الحانية التي تمسح الأحزان

لا يعرف الكذب ولا الخيانة

# الآثار البيزنطية السورية مرحلة انتقالية من الفن المسيحى الى الفن الاسلامي

الكتاب: الفن السيحي في سوريا البيزنطية المؤلف: اغناصيو بينا. الناشر: دار غارنت - لندن ١٩٩٧.

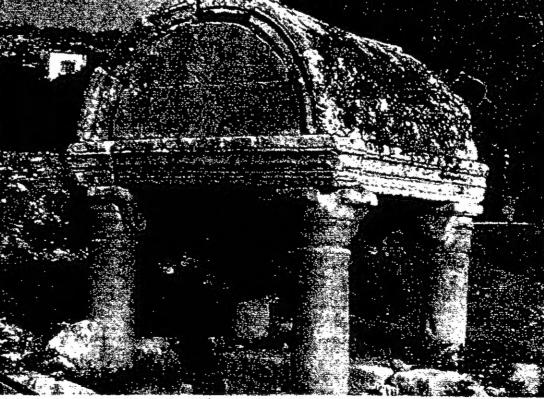
راجعه سعير رزق الله

 قبل الجييث عن هذا الكتاب الفاخي لابد من اعطاء نبذة عن شوية المؤلف واهتماماته لأن ذلك يساهم في ايضاح طبيعة المهمة التي أخذها على نفسه في وضَّع هذه الدراسة القيصة عن الأثار التيَّ خلفتها الامبراطورية البيزنطية في سوريا بين القرن الثالث والقرن السابغ للميلاد، أي منذ أن قامت الامبراطورية الروسانية الشنرقية بالإنقسام عن روما وحشى مجيء الغتج الاسلامي الى بلاد

إغناصيو بيئا راهب فرانسيسكاني من اصل اسساني، متخصص بتاريخ وأثار الشرق السيحي وبالتحديد سوريآ البيرنطية. وهو أمضى السنوات بين ١٩٦٠ و١٩٨٢ في سنوريا دارساً وبلحثاً ومنقباً قبل ان ينتقل الى القدس المحتلة ليشولي ادارة المجلة الانجيلية وتيارا سائتًا، وأصدر خلال هذه الدَّة الطويلة مجموعة مهمة من الكتب عن الأثار السورية وعن الثاريخ السوري قبل القرن السابع للميلاد،

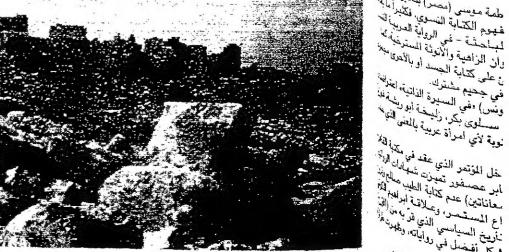
ب. كَاستَهِلَانَا وَر. فَرَنَانَعِزْ فَيَ اطْآر فريق عُمل أثاري تاريخي في درّسة وفهرسة «المدن المبتة، في شمال سوريا منذ العام الدين عن حوالي ٨٢٠ مسنة وقرية ة بارادتيم تزرى بها كل تلففان ومستوطئة موزعة في الشمال السوري

وتعاون الراهب إغناصيو مع كل من ١٩٧٠ وتعبييس والمدن المستسة وبرز الي الاستعمال في السنوات القليلة الماضية بين انطاكيا وحلب، ويعود زمن تاسيسها الى مسابين القرنين الشائي والسابع



للميلاد. ويبدو انها هجرت نهائياً في القرن السابع مع مجيء الفتح الاسلامي وتوسعه في بلاد الشام. والزائر ألى ثلك الأنصاء الأن يرى على

امتداد البصر مثات المشات العمرانية والاف الإطلال التي تؤكد على اردهار تلك المنطقة في العصور الغابرة. ومع نلك فإن



الصور القوتوغرافية (قسم كبير منها

الظيل جداً هو المعروف عنها علماً بأن العلماء متفقون على ان والمدن الميشة، احتضنت في وقت من الأوقات حضارة رَاهِية شبعت على المتوسط الشرقي كله. ويعتبر الخبراء الئين درسوا المنطقة في السنوات الماضية أن أنهيار والمن الميلة، بدأ بحدود العام ٦٣٢ للميلاد واستمر على مدى اكثر من خمسين سنة. والغسريب انه منذ النصف الأول من

القرن السابع وحتى اليوم، باستثناء بعض للبائي الإيوبية التي أقيمت في مواقع كأنت موجودة سابقاً في القرن الثاني عشس لم يتم انشاء أية عمائر حديثة في المنطقة.. وهكذا ظلت اللان البيتة، ميثة بالفعل على مدى ثلاثة عشر قرناً إلى أن أعيد اكتشافها أواخر القرن الماضى على يد الرحالة الإجانب وبعض المؤردين النين غامروا بالدخول الى تلك النواحي المحدورة الضائبة من الطرق المعبدة أللهم الاتلك التي عبيها الرومان والبيرنطيون في القرون الأولى للميلاد، والدراسية آللى يقيدميهما الراهب إغنامسيو في هذا ألكتاب المزين بملات

ملون) والشخطيطات الهندسية تحاول

الكشف عن الإبعاد الحضارية العمرانية الدن الميثة، بوصفها مرحلة متوسطة بين الكلاسبكية الرومانية للعروفة في أنصاء كثيرة من العالم وبين التقاليد المحلية (بيرنطية وغيرها) التي انتقلت لاحقًّا التي الشرات الاستلامي العماري. ومما يساعد في تحقيق النصاح لهذه الدراسة أن دالمن المبتة، طلت معزولة عن التاثيرات الخارجية لاكثر من ثلاثة عشر قرناً، أي أن ميرزاتهما الهندسي

تغيير بنكر. ومع ان المؤلف مهتم أساساً بالتاريخ الهنئسي العمرائي لسوريا البيزنطية كلها، الله الله يركبرُ على «المدن المستلة» المنتشرة بين حلب وانطاكيا في الشمال وبين أقامينا (على العاصبي قرب حساة) لسبب بسيطوهو ان معظم الاثار المسحية البيرنطية في المناطق السورية الأخرى تعرضت - تدرجة او الأخرى - الى بعض التغيير أو الترميم أو حتى أعادة البناء، في هين أن عربلة والمدن المستسة، جنبتها متل هذا المسير وظلت منشاتها محافظة على ميزاتها وخصائصها الأصلية ما يجعلها كتاباً موثوقاً لكل من

والعمارية ما زالت على حالها من دون

وهنَّاك نقطة أخرى لا بد من ايضاحها وتتعلق بعبارة «الآثار المسيحية» أو «الفن المسيحيء التي يستخصها الراهب اغنامسو. ذلك أنه لا يقصد بذلك المباني ذات الطابع النيني كالأنبرة والكنائس والصدوامع وغسيرها فتقط وانماكل للنشات العمرانية التي بناها السكان المحليون في العصصر البيرنطي (السيحي). ويدخل في هذا الاطار المنازل والقلاع والجسور والطرقات ومعاصر الزيت والأسوار والمقابر- أي كل المظاهر الهندسية المعمارية المرتبطة بالوجود الاست يطاني في حسوانب الروحسية والاجتماعية والاقتصابية والاقتصابية. المؤلف يخصص فصلاً كاملاً للحديث عن مِعضَ الْمُعابِد الوثنية التي كانت ما ترال موجودة في ظل الدولة البسيسرنطيسة وطالما ان حسديث المؤلف يغطى

والعمارة السائدة أنذاك

الجوائب الروحية والاجتماعية والاقتصابية كما تظهرها آثار المنن الميتة، في الشمال السوري، فمن الطبيعي ان يتناول ايضا بعض التفاصير التاريخية من مثل المرحلة التي أعقبت الفتح الاسسلامي وقيبام الدولة الامبوية وحملات معاوية ضد القسطنطينية. اذ أن الحصلات الاستلامية هذه أدت التي اغلاق البحر المتوسط أمام الموانئ السورية ما عجل في انهيبار الاستيطان في دائدن المينة، بعد أن أغلقت الأسواق التقليدية من شسرقي المتسوسط الي غسربيسه

ومعاً لا شك فيه ان الراهب اغنامىيو

يقدم معلومات موثقة ونقيقة وشاملة عن القنون الهندسية والعمرانية والرخرفية كما كانت سائدة في سوريا البيرنطية بين القرنين الثالث والسابع للميلاد. غير ان هذا وحده لا يحظى بالأهمية الكبرى فقط، وانما الاهمية الأساسية - من وجهة نظر المهشمين بشاريخ العسارة في العالم الاسلامي - تكمن في ما استوعبت الغنون الهندسية والعمرانية الأسلامية من بقايا الفن البيرنطي في بلاد الشام قبل ان تهضمه وتوظفه في نهضتها المنفيعة والصضعارية على عندى القرون اللاحقة. والكتاب - من هذه الناحية -يشكل اضنافة ضرورية وحيوية لدراسة قنون العمسارة الاسسلاميسة وأسساليب الرضرفة التي أخنت الكثير من عطاءات السابقين، ومنهم البيزنطيون،

The Christian Art Of Byzantine Syria By: IGNACIO PENA Garnet Publishing - London 1997 ISBN 1 - 85946 - 071 - 0

#### الله على العباد . من اتم عند اللو عن هند ان حذيه الحية. بمن فلنس لت عند الله عمد ان مدحله الجنبة ، ان ساء عـد به وار ساء ادخله الحمه 0,71 1,17 1.-1 11.07 القنس للمنالة 14.47 14,11 11,07 14.20 17.10 10.01 V.11 -0, £A 7,17 1,01 1,17 14.71 IA, IA 11,2A 2,77 القاهرة 1,11 1.8. ببروت بغداد 1.1. 0,14 تونس 14.11 10.11 0.04 بلبي مختام 10.74 7,17 14. V 10, TV طرابلس الغرب 7,4. 8.1. 7. .. 1.74 3.71 7.-1 1,0V بواكشوط 2,.2 V. 11 £ ,1Y انقرة طهران اثمنا A7, F 7.0 برلين 10,05 0.14 0,17 13. . 7 14.00 IA,TY 4,15 0,54 جنيف روما 10,51 17.75 7.1-4.-4 17,71 11.70 17.01 7, TA ستوكهولم 14. £A 17.71 7,00 0,10 كوبنهاغن 14.14 14.50 17.37 7.50 ... 17.TV V. 51 7,12 14.20 14.10 17. \*\* 3.11 1,14 17.77 1,70 10,51 17.13 1,40 Te, VI 1,04 تقويم المركز الاسلامي في آخن ، المانيا.

أثاثها تحف من القرن الثامن عشر

# قصور آل سرسق من موئل عائلی الی بیوت

عشرات الأشجار الفارعة في الأشرفية ما اعتادت أن تكشف عن كنورها لـ والعامة، الوضول آلى القبيلا لم يكن صبعباً، قد الضاصة على رغم الأبنية الصحيثة الشاهقة التي الشمس والهواء وتخلع عنه مسحته التراثية.

يسقفها القرميد محاطة بحييقة خضراء هي امتداد لحديقة قصر سرسق الأعرق والأفخم.

الهندسي الذي انقرض مع مرور الزمن. العام ١٨٥٠، وربما الى تاريخ اقدم لانعدام الوثائق. ويقول رودريك سرسق ان جده موسى سرسق قد

وكانت بيروت شهدت في العام ١٨٣١ فنحاً علم يد ابراهيم باشا للصري الذي أحست في المدينة تَغْبِيْرِاتَ كَثُيْرِةِ، أَذْ جِلْتُ مَعْهُ مَسْتَشَارِينَ وَمُهْنِيسِينَ اجانب، ومنح الشركات والوكالات الرخص للعمل في بيروت، وسمح للارساليات الاجنبية بفتح مدارس في تسع سنوات. وعندما عاد الأتراك الى المدينة (العام ١٨٤٠) وجِدوها مختلفة تماماً عما تركوها، فقرروا جعل بيروت عاصمة لما كان يسمى ولاية بيروت التي كانت تمتد من اللانقية الى عكا وتعرف باسم سورية الحديثة حيث بني في تلك المرحلة المرفاء وجرَّت المياه الى المنازل وتم تأمين الكهسرياء واسسا

وبرزت في بيروت مجموعة من العائلات التي عرفت بعلاقاتها التجارية المبيزة وأبرزها: سرسقّ والتويني ويسترس وفرنيني وطراد والعم وشهدت المدينة في نهاية القرن التاسع عشر نهضة عمرانية تركرت في رأس بيروت والأشرفية اي في المناطق المسرفة على ما عرف لاحقاً بالوسط التحاري لبيروت. واحتار السراسقة الاشرقية مكاناً للسكنّ لقربها من المركز التجاري للعاصمة.

القصور التي بنوها. ويقبول رودريك، المترسيقي الأم انه تعلم من

■ كانت الدعوة إلى افتتاح افيلا سرسق للترفيه، غريبة بعض الشيء، فقصور هذه العائلة البيروتية الارستقراطية العثمانية الطراز والمزروعة خلف

السراسقة لا يحتاج الى دليل، وشارع سرسق الذي يتسلق تلة الأشرفية لا يزال يصاقط على نكهته تشرئب من حوله وتحاصره وتكاد تحجب عنة

على مساحة الف متر مريع تبنو فيلا سرسق

والفيلا عيارة عن بناء من طبقة واحدة لا تزيد ساحته على ٢٥٠ متراً تلقّه القناطر والأعمدة الرضامية وشيدت غرفه بناء على نظام العقد

يعود تاريخ تشييد القيلا في شكل غير مؤكد الى يكون صاحب البيت، وجِلُّ ما يعرفه انه كان بيت العائلة وهو مؤلف من ١٣ غرفة، تتوسطه دار واسعة يتفرع منها باقي الغرف. وقد روعي في هندستها

سلوب حياة العائلات البيروتية في ذلك الصين. المنينة. وأنت هذه الخطوة الى مرحلة انتعاش دامت الساحلية. وشكلت السنوات اللاحقة ولادة بيروت

وتعتبر عائلة سرسق من العائلات الأولى التي بنت القصور في نهاية القرن التاسع عشير وأوائل القرن العشرين. واستحضرتَ لئلك بِنَائِين ومهندسين ابطاليين خصوصا ان للعائلة علاقات تجارية واسعة في منطقة البحر الابيض التوسط، ويعتقد البعض بأن لها جِنُوراً يونانية. وسمحت العلاقات العائلية بالانفتاح على حضارات غربية غرفت منها عائلة سرسق الى حد مصاهرة النبلاء الأوروبيين، وأبرز هؤلاء دونا صاريا التي تزوجت واحداً من أل سرسق، ولاحقاً الليدي كوكرن وهي من ال سرسق وقد تزوجت بيبلوماسياً الرانبياً.

انفُتَاح العَائِلةَ علَى العالم الدّارجي كون نُها علاقات سياسية لاحصر لها، ققي العهد العثماني كانت قصور السراسقة مفتوحة امأم الولاة والباشأوات، وكذلك في عهدي الانتداب القرنسي والاستقلال، لم يقطعَ وآ مع حاَّكم ويقيت مكانتهمَّ محبف وظة حتى في ظل أشد الظروف صعوبة،

عوامل ابررها اجابتها فن الصالون وتمكن افرادها من اللغات الاجتبية المتعددة، يضاف الى ذلك جمال

خصوصاً خلال الحرب الاهلية اذ استطاع حي السراسقة تجاوز المحنة بأقل أضرار معكنة. ويعود سر علاقات هذه العائلة الى مجموعة

والدته الليدي كوكرن الاحتفاظ بكل شيء. وكنوز قصر سرسق لا تحصى، وما تتضمنه فيلًا سرسق التي سيتم اقتتاح مشروع استثمارها غداً الأربعاء (٤ الشهر الحالي) هو بعض ما وجده رودريك في القبو وعلى والعليَّة، نسبته العائلة مع صرور الزمن او عرفت قيمته فقررت توريثه للأبناء والأحفاد معلفا

عملية ترميم الفيلا استغرقت اشهرأ قام بها رودريك كوكورن، وهو الأبن الوحيد بين اربعة، قرر العودة الى بيروت مع روجته الانكليزية للاشراف على املاك العائلة. وكانت الفيلا مؤجرة لبنك «ناسىيونال دو باريس انتركونت بننتال» وقعله للسكرتير الاول في السفارة البريطانية وقبله لسفأرة مالطا. وعمدت زوجة رودريك وهي مهنسة بيكور داخلي، الى وضع تصاميم الفيلا استنادا الى المحتويات التي جمعت من المخابئ... وساعدتها في

التنقيذ صبيقات وحرفيون بريطانيون ولبنانيون. فغرفة والزجاج الملون، تحتوي لوحين يحملان تقوشاً رسمت باليد في العام ١٩١٠ في بلجيكا، وقد وجدهما رودريك سالمن في الصندوق مع اضرار طفيفة تم ترميمها لاحقاً. وكانت عمَّته ايزابيل اشترتهما لتريين قصرها في الاسكندرية، وتم شحنهما الى هناك ولا يعرف ما حدث في حينه أذ اعيد اللوحان الزجاجيان الى بيروت وبقيا في

الصندوق الى اليوم. اما غرفة والصبيد، ووالنزهة، فقد عرفت بهنين الاسمين نسبة الى جداريتين معلقتين ترويان بالألوان الراهية رحلة صحيد الى البراري ونرهة العائلات الى الغابات بكل التفاصيل، وهما مذيلتان في العام ١٨٩١ والعام ١٨٩٢ يتوقيع الفنان الفرنسي ج. جيلبيس. ويقول رودريك انه وجد الجداريتين (وهما مرسومتان على قماش) ملفوفتين باوراق من صحيفة الوقيفارو، صادرة في العام ١٩٠٣ وقد فوجئت والدته بهما، وهو يعتقد بأن جده الفرد سرسق، وكان يعمل قنصلاً لتركيا في باريس، اشتراهما من العاصمة القرنسية وربما لم تعجبا

ومات... وبخلت اللوحتان عالم النسيان. ورَيِّن رودريك ورُوجته الغَرفة «العربية، بصور فوتوغرافية من أرشيف العائلة الى جانب صورة لسارة برئار تحمل توقيعها الشخصي، وبعض الصور محت السنون ملامحها. وتكمن اهميتها في انها تعطى فكرة وافية عن ازياء النخب في حقبة القرن الماضي. كما تضمنت الغرفة لوحات مائية وزيتية بعضها غير مكتمل رسمها جد روبريك الذي يقول عنه انه كان فناناً يعشق النساء... والقصد من عرض الصور اعطاء المكان دفء المنازل المسكونة.

العائلة او لم تصلحا للعرض في حينه فخباهما الجد

وتوزعت غرف الفيلا ستائر من الحرير بعضها يعود تاريخ صناعته الى ١٣٠ سنة، ومرايا ضمن أَطَارَاتَ خُشَبِيةَ مَرْخُرِفَةً مِنْ صِنْعَ فَرِنْسِي، وكراس خشبيبة مكسوة بالجلد من صنع اسياني لا يقل عمرها عن ١٤٠ سنة، قيما تنلت من السقوف العالية تُريات معننية جمعت من القبو قطعة قطعة، لتشكل ثريات صَحْمة متلألئة بأنوارها.

قاعاتُ الفيلا ظلت، على رغم محتوياتها، شبه خالية من الأثاث والمقصود ابقاء المساحات مفتوحة امام القاصدين لاستئجار المكان لمناسبات خاصة كإقامة الأعراس او الحفلات او المعارض او توقيع الكتب، في مقابل أجر بقيمة ١٥٠٠ دولار، بعدما فشل مشروع أحّر كان يهدف الى تأجير الفيلا قبل اعادة تاهيلها بـ١٥٠ الف دولار سنوياً، ولم يلق العرض

واذا كانت صيغة تأجير الفيلا لساعات اسلوبأ متبعاً في أوروباً نظراً ألى ارتفاع قيمة الضرائب التي تفرض على القصور، فيحاول المالكون استثمار المكأن لتامين المبالغ المطلوبة، قان مشروع رودريك الثاني اثار جملة مالحظات لدى الاصدقاء الذين تصحوه بتحويل القيلا مطعمأ اسوة بالمطاعم المنتشرة هذه الايام في الاشرفية... إلا أن روبريك نصف السرسقي شأنه شأن ابناء العائلات النبن يقضلون الربح المضمون يرى أن خيار المطعم هو شأن النين لا مخيلة لديهم ولا ذاكرة، وذاكرة ال



# اللحن إحسان المنذر ضيف «أوربت»

ومعرفة الألاب الموسيقية جيداً.

كما استجرض أخر مشاريعه

الموسيقية ومنها إصدار مقطوعات

موسيقية مُنْوَعة سيصورها عن

قريب، ولكل منها قصة مختلفة ترافقها. كما يقوم حالياً بالعمل

مع سميرة سعيد وأنوشكا. ومن

مشاريعه كذلك تعاون جديد مع

والجدير بالذكر ان اغنيتها

الشهيرة دوين مسافر، من

توزيعه. ويقول إحسان المنذر إن

قصنة هذه الأغنية حقيقية ومن

حياة جوليا، ولهذا السبب جاه

برنامج «فسيديو كليب، يبث

على قناة أوربت الثانية كل يوم ما

عدا الخميس والجمعة، في

الساعنة الرابعية بعيد الظهر

بتوقيت غرينتش. وفيه تتلقى

مقدمة البرنامج حياة عموري

أوربت ESPN الرياضية بنقل

تغطية مباشرة لمباراة الذهاب

للدور ربع النهائي لكاس الأندية

الأوروبية بين فريقي يوفانتوس

وبينامو كييف غداً (الأربعاء)

الساعة السايعة والنصف يتوقبت

الساعة الثائدة صياحا والسادسة

مسساء بتوقيت غرينتش، فتنقل

مسيساراة كسرة القسدم يين البطل

الانكليزي مانشيستر يونايند

وموناكو، كما تتابع أوربت ESPN

تغطيتها لكأس الاتحاد الانكليزي

وتبث مساراتين يومي السبت ٧

الشبهن السباعة ٥٠، ١٤ والأحد ٨

الشبهر الساعة ١٦.٠٠ بتوقيت

غرينتش.

أمنا يوم الجنم

من جهة أخرى، تنفرد قناة

طلبات الشاهدين الموسيقية.

جوليا بطرس

🛘 روما - دالحياة،

🔳 يستضيف برنامج «فيديو كليب، الذي تعرضيه قناة أوربت الثَّانْية غُداً (الأربعاء) الملحن اللبنائي المعروف إحسسان المنذر ليتحدث إلى مشاهدي البرنامج عن بدايته في هواية الموسيقي، وكيف تحولت الهواية إلى مهنة بعد تشجيع والده له.

أشهر النجوم في العالم العربي، وراغب علامة الذي وزع له أخيراً

وتحدث إحسان المنذر، الذي لحن كخلك العديد من الأغباني للأطفال، عن ضرورة انشاء عالم خاص بهم. وعندما سالته مقدمة البرنامج حياة عموري عن الفنانة التى يرشحها لأداء اغاني الأطفال، اختار الفنانة ببانا حدادً «لأن الصغار يحبونها كثيراً» وهو يتوقع لها النجاح لوغنت لهم. وعبر برنامج دفيديو كليبء وجه المنذر رسالة إلى الفنانة بياثا جداد، معيراً عن استعداده لأن يلحن لها هذه الأغاني إذا

وشرح الملحن والموزع إحسان المنتر لمشاهدي القناة الشانية الفرق مين التلحين والتوزيع. فالتلحين برأيه يتطلب الموهبة،

# يدعو إلى اغنيات خاصة للأطفال بينما التوريع يتطلب المراسة

كان المندر يعسرف في المدن الايطالية خلال دراسته الجامعية، ثم انتقل إلى لبنان وبدأ بالتلحين لقنانين عدة أصبحوا اليوم من مثل الفنانة مأجدة الرومي، وكان أخر تعاون بينهما من خلال الأغنية الرائعة «كلصات». وكنان المندر أول من لجن لنجيوي كبرم اغنية ديرافو عليك، بالإضافة طبعاً إلى العديد من المطربين أمشال نهاد طربيه وعلاء زلزلي

281		-	
		-(3)	
	<b>7</b> (*)		
		A Company of the Comp	Y
			***
		1	*
		•	\.

■ الدـــمل (۲/۲۱ – ۲/۲۹): ستبدأ قريبا حصد ثمار جهود بنلتها منذ وقت طويل. ■ الثور (۲۰/٤ - ۲۰/۰): مفتاح النحساح التنويع وتوسيع الأفاق، لأن نلك كفيل بتكثيف القرصء ■ الجــوزاء (۲۱/٥ - ۲۰/۲): لماذا تبحث دائما عن كلمة إطراء

حتى ولو قالها قائلها عن غير ــرطان (۲۱/۲ – ۲/۲۲): الس

بعيدا عن الحبيب تشعر كأنك سمكة خارج الماء... وقربه تعود السمكة إلى الماء وينتهى العناء. ■ الأسند (٧/٢٣ ~ ٢٢/٨ً): المقاهيم التي أمنت بها

طويلا تنقلب في نهنك بعد اطلاعك على معطسات

■ العنراء (٨/٢٢ - ٢١/٩): لا تبن مواقف مهمة على أساس أقاويل مطلقوها من محترفي الثرثرة. 🗷 الميزان (١/٢٣ - ١٠/٢٢): كن متنبها لضيق الوت خلال تنفينك عملا تعلق على نتائجه اهمية كبيرة. ■ العقرب (۲۳/۱۰ - ۱۱/۲۲): المثاليات تكاد تسقط من حساباتك، لكن هَذَا لا يجوز لنّ كان صميد الإخلاق. 🗷 القوّس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): صداقة تتوثق وتثمر

تفاهما وغنى روحيا انت في حاجة ماسة إليه. ■ الجمعي (١٢/٢٣ - ١/١٩): اهتم قليلاً بما تعلك خصوصا العقاريات وكل ثمين. ■ الدلو (۱/۲۰ - ۲/۱۸): صُـروري ان السوق، نفسك ومواهبك لتحتل المكانة التي تستحق. ■ الصوت (٢/١٩ - ٣/٢٠)؛ الغائية تبرر الوسيلة

عند خصم لك لا حدود لشراس ته ولا بدلك من

الاستمرار في مواجهته.

التي تُعشَّر عليها مِن الأصرف النشورة في الشبكة، اضفيا أو معوديا او وتريا، يمينا او يسارا، مسعوداً أو هبوناً، في أن تبقى لديك في النهاية الاصرف للكونة للكلمة أو للجمئة الضائعة، مع الانتباء إلى أن الاحرف للتأورة لا تشترك في اكثر من كلعة ولحدة. الكلمة الضائعة من ٨ حروف: صاحب الهدت: «كفي زاجراً سعهج للمسرة أمام بصره، تروح له سنابك بالواعظات وثغتديء

الكامة الطائعة

طريقة الحل: اشطب الكامات

ص صلبية صباغة سودانية

س ش ص ز س ن ۱ ب ك س ي ش ر د ان اے حاو ش هاب ي ب م ي ١- منينة إنكليزية ا رفيي ي رووي صواا الوع - حدقت - مِنْ الأقمشة ¿ ¿ È □ 4 4 6 m + 5 € 1 E ا ر ل ۱ ا ا ق ق ر ر ب ص ل س د ص ن ا م ن ز غ ب ق ش ع و اي ن د ي ق ق ي ب ١ ص ب ١ د د ٦- مشابهان - خطأ و ١١١ څ ١ ص ي ل ت ١ م ١ ٧- ييتسن - اقتراب ب ي ي ب ز ش ا ن ي ق ا ك س ن ي د ز ل س ي ع ١ = ن ح ص ي ا ش ن ط ه ي ل و ق ا ا ش د ه زام بي الوب نطس ا

ص با اغ قع شن الصي قد

مفهومة ٦- من الشهور - جواب ٨ - ضد نازلون ٩- څند مامورة - مطر البرتقال ٩- الهنيل - رب. رُلْخُر - لجله ٤- هل - إربد ٥- روشمور - ري ٦- الفردي - تل ٧- نياق - ورق ٨ - يبك - منشار ٩- ميم - قلب.

٢١ , ١٥ معهرة مع دائي يسترس، ٢٢ ,٤٥ سماع قشاع، ٢٤ , ١٥ نهاركم سعيد..

٢- پستر - تحكث ٣- منتجع بلغاري - ضد نفتح ٤- من الشمار - لصوات مبهمة غير 1 7 7 3 6 7 7 1 د- حسم - نسبة قلى بولة اوروبية ٧- تقاول الشيء بسرعة - هد حل العدد السامق الفقياً: ١- الزهراشي ٢- الوليد ٣- خوخ -ى شفاكم ٤- الجر - مرقى ٥- ري - ور -۱- حـــــزانريون ۷- جــــر - رشق ۸

الفضائية

المصرب

٢٠.٢٠ خدمة المعلومات، ٨٠٠٠ القرآن الكريم، ٨٠٠٠ دين وينيا، ٨٠١٠ برنامج ابتكارات واختراعات (اعادة)، ٨٠٠ برنامج هذا هو (اعادة)، ٩٠,١٠ برنامج من كل بستان زهرة، ١٠,٠٠ السلسل العربي عصر الحب، ١١,٠٠ رسوم متحركة، ١١,٢٠ كرتون، ١٢,٢٠ نشرة الأخبار، ١٣٠٠ الفروسية، ١٣٠٢ كومينيا وإغاني، ١٤٠٠٥ السلسل النبلج والحلم التهبي، ٥٠٠٠٠ نشترة الاشبار، ١٥٠٠٥ السلسل العربي، ١٦,٣٠ مساء الخيريا عرب، ١٧,٠٠ برنامج صحتك بالدنيا، ١٠٠٠ الساعة الاخبارية، ١٩,٠٠ فيلم السهرة الاجتبي، ٢١,٠٠ نشرة الاخبار، ٢١,٣٥ مسلسل اجنبي قصير، ٢٢,٣٠ برنامج كوميدي. ٢٢,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٢,٢٥ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ٥٥, ٢٢ برنامج صحتك بالدنيا (اعادة)، ٥٥, ٠٠ الساسل الدبلج (اعادة)، ٥٠, ٠٠ القرآن الكريم.

#### \* توقیت غریبیتش

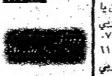
\* توقيت القاهرة

٠٧،٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠،١٥ شباب دائم، ٢٠.٠٠ برامج الاطفال، ١١،٠٠ السلسل العربي، ١٢،٠٠ بيقيليه، ١٥،١٦ كان يا مكان، ١٠٠٠ برنامج اخباري، ١,١٥ الطيور الهاجرة، ٢٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٢,١٥ ما يطلبه الشاهدون، ١٠,١٥ الغيلم العربي «العبيط» ٠٠٠، و· نشرة الاخبار، ١٥.٥٠ مطار ٩٨، ف٤٠٥٠ حق الرد مكفول، ٦,١٥٠ السلسل العربي، ٧,١٥٠ للتنافسون، ٢,٧٠٠ موزاييك، ٨٠٠٠ النشرة الاخبارية، ٨٠١٠ المسلسل العربي، ١٥، ٩٠ القيلم العربي الملك وشيطان، ١٠٠٠ النشرة الاخبارية، ١١،١٥ سباق الاغنيات، ١٠،١٥ السلسل العربي، ١٠٠٠- جديد في جديد بالتبائل مع تاكسي السهرة، ٢٠،٠٠ اغنية عربية، ٢٠,٢٠ الفيلم العربي «العار»، ٢٠ . ٤٠ عالم البحار، ٠٠ , ٥٠ السلسل الديني، ١٠٠٠ شباب دائم، ١٦٠٦ اقوال الصحف.

- ، ٢٤ غيام البوليس السري (إسماعيل بس، زينات صدقي)، ٠٠,٠٠ فيلم الاعتراف الأخير (نور الشريف، نيللي)، ٥٠,٠٠ فيلم الفجرية

العاشقة (سميرة توقيق، سيد الغربي)، ١٠٠٠ عيلم الاحتياط ولجب (أحمد ركي، جديحة كامل)، ١٠٠٠ فيلم الاب الشرعي (مجفود ياسين، نادية لطفي)، ١٠,٠٠ قيلم الجسد (مند رستم، حسين رياض)، ١٢،٠٥ فيلم أه من حوام (رشدي اباظة، لبني عبدالعزيز)، ١٠.٤ فيلم أديا

بك (فريد شوقي، ليلي علوي)، ١٦٠٠ فيلم البنات والحب (ميرفت أمين، نور الشريف)، ١٨٠٠ فيلم الأغبياء الثلاثة (جبيل راقب، متعير



LBG

. . Bonkers م. ٢- Ducktales ما عالم الصياح خدر ١١ مسلسل عربي ، البيوت استرارة، مدر ١٢ مسلسل مكسيكي مكاساندراء ١٢,٠٠ مسلسل عربي العدالة وجه اخره ٤٠٠٠ (Gummie Bears ١٤ ٢٠ ، Gummie Bears ١٤ ٥٠٠٠) ١٩,٢٠ خليك بالبيح، ٢٠,٢٠ فيلم عربي محافية على جسش الذهب،

م. ٤٠ فيديو كليب موره وين هود ، ٣٠ مماع قشاع ، ٢٠٦٠ مسلسل وثلاق رمائن، ٧٠،٢٠ كيف وليش ، ٨٠٢٠ نهاركم

صعيد، ٥٠ و ١١ من لبنان والف صحتين، ٢٠ ١١ الغريبتان. ٢٠ ،٢٠ تيلي سبورت، ١٥ ، ١٤ سماع قشاع، ٢٠ ،١٤ كيف وليش، ١٥ ، ١٥ هار

وقت النوم - - , ١٦ موتديال ٨٨، - - , ١٧ مسلسل والضب الكبيرة، - , ١٨ الاخبار، ٤٥ , ١٧ الوندرا، ١٩,٤٥ فيلم عربي وانتهى التحقيق،

-- ٦ العالم اليوم (برنامج اخباري)، ٢٠٠٠ عالم السيارات (إعادة)، ٨٠٠٠ الأخبار، ٨٠٠٠ نافذة على أوروبا، ١٠٠٠ الأخبار، ٢٠٠٠ الحوار الصنعب (إعادة)، -- ١٠ الخفيار، -٣. مول العالم، - ١١٠ والعالم اليوم، (برنامج إخباري)، ٢٠,١٠ نافئة على اورويا، ١٢.٠٠ التحيار، ١٥,١٠ تقرير الاعمال العالمة، ١٣,٦٠ العالم اليوم، ١٤,٢٠ عطلة، من ١٥ الاضبار، ٣٠ ١٥ المتوار الصعب (إعادة) مترا ا الاخيار، -١٦.٣٠ مراسل (اعادة)، مد، ١٧ الاخيار، -١٧.٣٠ حيل العالم، ١٨.١٠ والعالم اليوم، (برنامج اخباري)، ١٩.٣٠ الحوار الصعر، ٠٠. ٢٠ الكفيان، ٢٠ ، ٢٠ مراسلون، ١٠ . ٦١ الأفيار، ٢٠ . ٢١ عرض للأزياء، ١٠ . ٢٢ الافيار، ١٠ . ٢٢ الأفتيار، ٥٠ . ٢٤ أميركا عياشرة ٢٤,٢٠ عالم الغد، ١٠٠٠ الأحيار، ١٠٠٠ الاخبار، ٢٠٠٠ نافئة على أوروبا، ١٠٠٠ الاحبار، ٢٠٠٥ الموار الصعب

٩٠٠٠ القرآن الكريم، ٩٠,٢٠ برنامج طبخ، ١٠,٠٠ مسلسل والعاصفة تهد مرتين، مم ١١ برنامج على الهوام، ١٢,٢٠ اغتيات ١٠٠٠٠ مسلسل «الصحيح ما يطيع» ١٠٠٠ برنامج وأناقة، ٢٠١٤ مسلسل منبلج «سجينة الصبه ٢٠١٠ برنامج حكايات السعنتي، ١٦٠٠٠ برنامج فيدين كلبيه ١٦٠٣٠ برنامج كتاب، ١٧٠٠ عسلسل محكايات المن الثلاث، ١٨,٢٠ برنامج على الهوام، ٢٠٠٠ برنامج بدون رقيب، ٢٢٠٠٠ برنامج البوم، ٢٤٠٠ مسلسل «الصحيح ما يطبح» ١٠٠٠ برنامج حياة مع الفن «وردة الجزائرية» ٢٠٠٠- مسلسل

محكايات المن الثلاث، ٢,٠٠٠ القرآن الكريم، ٢,٣٠ الختام.

غانم)، ٢٠٠٠٠ فيلم الأبطال (فريد شوقي، أحمد رمزي)، ٢٢٠٠٠ فيلم الغريب (يحيي شاهني، ماجدة).



#### \* توقیت غربییش

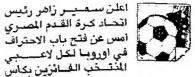
-١٢,٢ قران كريم، ١٢,٢٠ الأخبار ٢٦,٤٥ مراة الصحافة، ١٤٠٠ رحلات الطيران الاولى، ٢٠,١٤ الاخبار، ١٥,١٥ الصور فتحدث .٢. ١٥ الاخبار، ١٠٤٠٠ الستكشف، ١٦,٢٠ الاخبار، ١٧,٠٠٠ تشرة دان جويز الاقتصادية، ١٧ برنامج والقي، ٢٠ ١٧ الاخبار، ١٧,٤٥ مرأة المسحافة، ١٠,١٨ لخبار الرياضة، ١٨,٢٠ الأخبار، ١٩,٠٥ الاتجاه للعاكس (مياشر)، ١٩,٣٠ الاخبار، ١٩,٣٥ الاتجاه المعلكس (متابعة). ٢٠,٠٠ الأخيار، ٢٠,٠٠ تشرة داو جويز الاقتصانية ٢٠,٠٠ اخبار الرياضة، ٥٠,١٠ الصور تتحدث ٢١,١٥ برنايج وتانقي، ٢٠.٢٠ الأخبار، ٢٠.٢٠ موجر الأخبار، ٢٠.٢٠ اكثر من رأي (أعانة). ٢٢.٢٠ الاخبار، ٢٥ ، ٢٦ اقاق النجارة والتكنولوجيا (أعانة) ٢٤.١٥ برنامج والقور، ٢٤.٢٠ الاخبار، - م. ١ اخبار الرياضة، ١٠,١ نشرة داو حونز الاقتصادية، ١,٣٠ الاخبار، وقرا الصور للحينة ٢.٢٠ الاخيار، ٤٥، ٥ برنامج وثالقي، ٢٠٢٠ الاخيار، ٢٠٠٥ الاخبار، ٥٠٠٠ اخيار الرياضة، ١٥ و الصور تتمدد، ٢٠٥٥ الاخبار، ١٥٠٠

\* توقیت غریبیتش

### قرار لاتحاد الكرة تدعمه الحكومة

# لا قيود على احتراف ابطال افريقيا... والجوهري قدم استقالته!

🛘 القاهرة - علاء موسى



المنتخب الفائزين بكاس لامم الافريقية، ولن يكون للاندية اي دور في الموافقة أو الرفض على ثلك العروض للحيلولة دون القيود التي تفرضها الأندية - لا سيما الاهلى والزمالك- على احتراف لإعبيها، وسيتقوم لجنة من اتصاد الكرة بدراسة العقود الواردة لأبطال افريقيا خلال الاسبوعين المقبلين واعطاء الفرصية لإصحاب العروض الحيدة للاحتراف

وكان اللاعبون حسام حسن كابتن لفريق وسمير كمونة قلب الدفاع ونأدر السيد حارس المرمى هم الأوفر حظاً في عروض الاحتراف وتلقى حسام عرضا من تولوز الفرنسي لمدة موسمين وتتنافس اندية تيرول انسبروك وكارينو سالزبوغ من النمسا وبرشلونة الاسباني لشراء سمير كمونة و جاء لنابر عرض من مونبيليه الفرنسي، ويبدو كمونة أقرب الى الاحتراف السريع وبخاصة ان الاهلي رفض احترافه في بداية الموسم الجاري في ريال مدريد الاسباني مقابل ٤٠٠ آلف دولار بسبب إصرار مدربه الالمأني الهارب رايتر

هولمان على أبقائه. ورغم حالة الفرح القصبوي التي عمت مصربعد القوز الافريقي إلا أن المسؤولين في نابيي الاهلي والزمالكُ استقبلوا بِنَّمْشَة وحُنر قُرار اتحاد الكرة، ووصف عيلي القينعي منبير النادي الاهلى بانه غيس

قائوني وغير عادل، ولا يمكن تنفيذه بالقوة لأن اللاعبين النين تلقوا عروض الاحتراف مشعاقيين حاليا مع انبيتهم ولفترات متفاوتة، ولا يمكن لأي جهة فسخ تلك العقود من طرف واحد، واذا تدخل اتحاد الكرة بالقوة لفسخ العقد ومنح حق الاحتراف لأى لاعب متعاقد سيكون للقضاء المصري الكلمة النهائية التي نجبر اللاعب على البقاء وتعطى للنادي حق التعويض المالي المناسب.

أستقالة الجوهري

واقتصر الحديث في الأوساط الكروية في مصر أمس على الاستقالة التي تقدم بها محصود الجوهري المدير الفنى للمنتخب الى اتحاد الكرة قبل ساعات من السفر إلى بوركينا فاسو وابقاها سمير زاهر رئيس الاتصاد سرأ لمناقشتها بعد العودة من نهائيات الأمم الافريقية، وبالطبع ادى

ابنته التي تعيش هناك، واكد أنه سيخادر سريعا الى هراري اقضاء فترة قصيرة هناك لاتخاذ قراره بعيداً عن الضغوط وفاجا الجوهري الراي العام المسري الذي يهدف باسمه في كل مكان حالياً أن ثقته في استمرار التأبيد الإعلامي له غير كاملة، وما حدث في أذار (مارس) ١٩٩٨،

النجاح الى رفض جماعي لهذه الاستقالة.

عودته آكد المدرب الأول في مصر أنه سيفكر

كثيراً في موقفه في المرحّلة القبلة بعد ان

لمس حجم الفرحة لدى الجميع بعد الفون،

كما كان الاستقبال التاريخي من الرئيس

حسنى مبارك ذا أثر مهم على أتخاذ القرار.

السفر الى بوركينا فاسو في السفر مباشرة

من واغادوغو الى هراري عاصمة زيمبابوي

للحياة نهائياً بعيداً عن مصر بصحبة

واشار الجوهري الى انه فكر جيداً قبل

وفي التصريحات الأولى للجوهري عقب

## ٣٠٠ ألف دولار من فيصل بن فهد الى المنتخب المصري

🗖 القاهرة - والحياة»

 قدم الامير فيصل بن فهد بن عبد العزيز رئيس الاتحاد العربي لكرة القدم، مكافأت مالية مجموعها ثلاثمنة ألف دولار أميركي للاعبي المنتخب المصري الاول لكرة القدم واعضاء الجهازين الفني والاداري بمناسبة ححصولهم على كتاس الأم الافريقية الحادية والعشرين للمرة الرابعة بواقع عشرين ألف دولار لمدرب المنتخب

سري محمود الجوهري وعشرة ألاف دولار لكل لاعب وإداري. وجاءً التكريم من رئيس الاتحاد العربي لكرة القدم إستداداً لدعسه التواصل الرياضة والرياضيين العرب على مختلف الستويات والانشطة في الوطن العربي الكبير وخصوصاً المنتخب المدري لكرة القدم الذي شرف الكرة العربية بهذا الانجاز الباهر والذي يهدي لجميع

الجييد عبدالحميد الخيبري.

خطورة هجوم الأهلي تتوقف

على انسجام الاداء مِين البرازيلي

سيرجيو والنولي ابراهيم سويد

إذ ظهرا في المساريات الماضية

بعيدان عن بعضهما بسبب ندرة

وجودهما معاً في الفريق من جهة

ولفردية سيرجيو من جهة اخرى.

النصر –الرياض

مسابقة كأس ولي العهد السعودي بنتيجة هدفين مقابل

هدف واحد، ليتأهل للدور نصف

النهائى حيث يقابل فريق الشعلة

ينصبوه كأفضل لاعب في التصفيات. غير أنه لَم

تُكن هُنَّاك حِائِزَة لِافْضَلَّ لاعب اسبِوي فجاء

الاستفتاء الأخير لينصف موهبة عبدالغني لا

سيما بعد استدعاء كأرلوس البرتو له ليشارك في

صفوف منتذب العالم ضد منتذب اوروبا

رغم أن المدرب أشركتْه في خط الوسط ولم يلعب

سوى ٢٠ يقيقة كاد خلالها أن يسجل هدفين، الأمر

الذي رفع من أسهمه في نيل اللقب العربي بعد

منافسية شنبيدة مع زميله الصارس السيعودي

الدولي محمد الدعيع. بجدر بالذكر أن عبدالغني

هو رابع لاعب سعودي يحصل على هذه الجائزة

بعد سعيد العويران وقؤاد أنور وخالد مسعد

الذي حصل على الجائزة العام الذي قبله (١٩٩٦).

وقدم عبدالغني في تلك المباراة مستوى حيداً

بمناسبة اجراء مرأسم قرعة كاس العالم.

اقتصى الرياض النصر من

صيباح امس الى صدور تكليف رسمي من الرئيس مبارك الى الجوهري بالاستمرار مع الفريق لاستكمال مشواره الناجع، واكد دعمه الكامل للفريق في المرحلة المقبلة. برقبات التهنئة وانهالت برقيات التهنئة على الرئيس

بعد الفوز بكاس الأمم الافريقية كان صورة

مكررة من قرهة شعب مصر بعد وصول

مصر الى نهائيات كاس العالم ١٩٩٠، ولكن

تلك الفرحة ونلك التقدير لم يستمرا سوي

شهور قليلة وانقلبت الآية ضد الفريق بعد

هريمة وبية للمنتسخب في اثينا أمسام

واشارت الصحف المصرية الصادرة

المنتخب اليوناني.

مبارك والدكتور الجنزوري والدكتور عمارة بمناسبة فور مصر بالكاس الافريقية. وكنان الأميس فينصل بن فهد رئيس الاتصاد العربى للالعاب الرياضيية وكرة القدم أول الباركين واكد في برقيته ان اهتمام الجمهور السعودي بالباراة النهائية وفوز مصر بالكاس كأن كبيراً، وتلقى الرئيس التهنئة ايضاً من نيلسون مانديلا رئيس جنوب افريقيا والشيخ حمد

بن خليفة آل ثان أمير بولة قطر. ووجه الرئيس مبارك الدعوة لثلاثة من المعلقين العرب لتكريمهم مساء اليوم في نادي الحِلاء في القاهرة بعد أن كشفوا عنَّ سعَّانتُهُم الصَّانقَة بِقُورٌ مَصِيرٍ وإدائها المسرف في تعليقاتهم عبسر القنوات الفضائية، وهم الكويتي ضالد الصربان والتونسى عبدالمجيد شتالي والجزائري خالد ياسين الذين قاموا بتطيل مباراة مصر ضد جنوب افريقيا في قناة اوربيت

من ثاني مسابقات كرة القدم في

السعوبية بعد ان فشل في التأهلُ

الى الْمَرْبِعُ النَّهْبِي فَي الْمُورِيُ المُعْتَارُ. ولم تَتَحَقَّقَ تُوقِعَاتُ

الشرف على كرة القدم النصراوية

عندما اكد في مناسبة سابقة أن

ينجح فسريقًاه في الجسمع بين العطولات الشلاث على غرار ما

قسعله الاتحساد الموسم الماشنى

ليكتفي النصسر بكاس الاتحسأد

نهاية المرحلة التمبهينية من

الدوري المتاز، كما ظهر بالصورة

التي عنرف بهنا عندمنا يواجبه

مشواضعا وكانوا ممرأ سها

للمهاجمين الثين تسبب تسرعهم

بعدم تسجيل العديد من الأهداف.

وشكل مهاجمو الرياض قلقأ

متواصلأ لمدافعي النصبر الذي

تاثر بغياب ابرز لأعبيه ممسن

الصارثي، وفي مقابل داين فاين

في تسجيل هدفي فريقه فأن

التوفيق جانب الحمدان في كثير

وكائت بداية المباراة توحي

بفوز نصراوي صريح اثر تفكك

خط الدفاع في الرياض، ولكثافة

الهجمات النصراوية على مرمى

العبويس حبارس الرياض. لكن

حسين هادي ومامادو صو اخفقا

في التسجيل مبكراً بعد أن واجها

التصارس فني مناسسب

من الكرات وابرزها ركلة الجزاء.

النصر عادة.

وامسل الرياض تقس المستويات المقنعة التي قنمها في



🗖 توج سائق ميتسوپيشي لانسر البريطاني ريتشارد بيرنز بطلا لرالي البريطاني سافارى كينيا الجولة الثالثة من بطولة العالم للراليات. وانسحب الاسباني كارلوس ساينز (تويوتا) متصدر بطولة العالم والفنلندي طومي ماكينن بطل بيرنز بطل العالم والاسكتلندي كولين ماكري (سوبارو)، في المرحلة الاخيرة. وحلُّ ثانياً سفاري كينيا الفنلندي أري فاتانن (فورد) وثالثاً الفرنسي ديدييه اوريول (تويوتا). (أب)

#### كرة السلة اللنانية

## الانترانيك يكسر احتكار الهومنتمن للقب السيدات

🗖 بيروت – دالحياة،



قوى: المانيا بطلة

اوروبا داخل قاعة

الاخير عندما سجلت رقمأ عالميأ

جديداً في القفر بالزائة مقداره

٤٠ . ٤٥ من المصاولة الاولى بزيادة

سنتيمتر واحد عن الرقم السابق

الذي حققته الايساندية فبالا

فلوسادوتيسر في ١٤ شــــِـاط

(فَبِرَايِر) الْمَاضَيِّ. وهو الرقم العالمي الثاني في

البطولة بعد رقم البريطانية أشيأ

ھائس*ن في الوثب*ة الشالاثيث

كسسر الانترانيك اصتكار هومنتمن بيروت لبطولة لبنان للسيدات في كرة السلة الذي دام ٣٠ عاماً، حين فان عليه في الثواني الاخيرة (٤٧-٤٧)

النهائي. بعدما تقدم الهومنتمن (١-صفر) (٦٥-١١)، أجِلُ الأَنْتِرانِيكَ حسم النُتيجة في المباراة الثانية اثر فوره (٥٠-٤٦) فت عادلا (١-١)، ثم ثار الانتوانيك لحسارته المباراة النهائية العام الماضي في الثوائي الاخيرة ايضاً.

جمهوري الفريقين، وحصل إشكال في المدرجات كاد يتطور الى عراك في الايدي بين رئيس لجنة الملاعب في اتصاد اللعبة أندريه شيحا وبعض مناصري الهومنتمن ومنهم عضو الاتصاد ومدرب الفريق السابق أغوب خانشريان... فتعطلت المباراة ٢٥ نقيقة والنتيجة (٢٢-١٤) في مصلحة الهومنتمن.. ثم استؤنفت بعدما اخرجت القوى الامنية الجمهور من قاعة النادي المركزي، ووصول قوة تعزيز انتشرت في المحيط وسبق ذلك تأخر انطلاق المباراة ١٣ مقيقة بعد أشكالات في المدرجات. ظلّ الانترانيك متخلفاً عن مُنافسه طيئة ٣٠ دقيقة، الى أن عدل مدرب الانترانيك ديكران كوكجيان خطة لعب فريقه معتمدا المراقبة

اللصيقة للاعبات الهومنتمن، فتحررت قائدة الفريق ولاعبة ارتكاره فاطمة جريج من الحصار المفروض عليها ولا سيما من الين جاليان، وتحركت بفاعلية في النفاع والهجوم محرزة نقاطأ ثمينة لفريقها ورَّفعت رصيدها الّي ٢٠ نقطة بينها ٦ رميات حرة من اصل ست ممكنة، وعوضت اخفاق زميلاتها في الرميات الثلاثية. كما فعلت اختراقهن الهجومي (الشــوط الاول ١٩-٣٣) في المباراة الثالثة والفاصلة بينهما من الدور لمنطقة الهومنتمن. وحلَّ هومنتمن انطلياس في المركز الثالث بعدما

كرر فورة على الشباب الشياح (٥٥-٤٨). وكان الشباب حل رابعاً وهومنتمن انطلياس ثالثاً خلف هومنتمن بيروّت والآنترانيك في الموسّم الماضي. وسيشارك البطل ووصيفه في مسابقة كأس كأنت المباراة صاخبة نظراً للمشد الكبير من الانسية العربية البطلة المقررة في تبنان من ١٨ الي ٣١ آذَار (مـأرْسُ) الْحالي. وسُجْقَ لُلْهُ ومُنْتَمَّنَ ان حلُّ ثالثاً في البطولة العربية العامين الماضيين.

من جبهة اخرى، عمّت الاحتىفالات بيروت في اليبومين للناضبين بعد تأهل الرياضي بطل لبنانً للرجال الى نهائيات كأس الإندية الآسيوية التي ستجرى في كوالالبور من ٢٥ نيسان (ابريل) الى ٢ ايار (مايو) المقبلين... وهو اول ناد لبنائي يحقق هذا الانجاز، اثر فوره في مبارياته الأربع في عمان على المبناء اليمني والوحدة السوري والجزيرة الاربني وبوهان الايراني... ويتابع الرياضي حالياً مبارياته والحكمة ضمن الدور نصف النهائي لدالقابنال فور، في بطولة لبنان.

#### نهائي مبكر بين الهلال والأهلي والنصر يسقط امام حاجز الرياض الخميس القادم في مدينة الخرج. الأهلي سوى عبدالله سليمان أقسراده العطاء المطلوب بقسيادة احتياطي قوي وقابر على سد وبهذا يكون النصر قد خرج الذي يلعب الى جسواره الوجسه

🗖 الرياض – عائض الحربي

كأس ولى العهد السعودي



الكبير والمثير بين الفريقين الأقوى حالياً في السعوبية، الهالال والأهلى، في دور الشمانية لكاس ولي العهد ليلعب الفائز منهما أمام الشباب في دور الأربعة.

وكان الغربقان تاهلا الى دور الثمانية بعد فوز الهلال على التحاون (٥-١)، في حين تجاوز الاهلى بصفته الثاني فريق الرائد من الترجة الأولى (٣/٢).

واللقاء سيكون بطريقة خروج المفلوب، وهو الأول من شلاشة لقاءات حاسمة ستجمع الغريقين ني غضون شهر، إذ سياتقيان اً نَمَاناً وَأَنَّاناً فِي المُربِع النهبي من دوري كساس خسادم الحرمين الشريفين.

لقاء اليوم سيكون حافلأ بالاثارة والنبية والحسماس لأن الفريقين يضمان صعظم لاعبى المنتخب السعودي (ستة لاعبين من كل فريق)، فالأهلي يضم خالد مسعد وحمزة صالح وعبدالله سليمان ومحمد شليه وحسين عبدالغنى وابراهيم سويد، فيما يضم الهللال يوسف التنيان وسامى الجابر وخالد التيماوي وخسميس العبويران واحست الدوخي وتركي العوادء ويتنفوق الهبلال من ناحسية استبلاكسه

فراغ غياب أي نجم بدليل حصده المسعد، في حين تكمن القوة لاكثر من ٤٠ مُقطة في الدور الأول الهلالية في خط الهجوم بقيادة الدولي سيأمي الجابر والقسائد يوسف الثنيان الذي يدعمه من من النوري من دون الدوليين، في حين بتأثر الأهلى كثيرا بغيابهم الْخَلَف (في حَسَال شَّنَفَائه منَّ الاصابة) اضسافسة الى نواف لنرجة انه لم يحصد من دونهم في الدور الأول سوى ١١ نقطة.

التمياط والإكوابوري سورا. وتحقيق الهللال لبطولة الخليج وتأهله الى النهائيات دفاعاً يبدو الفريقان متوازيين، الأسيوية جهزاه فنيأ ونفسيأ إذ يتفوق الأهلي في مركري الظه يسرين بوج ود شلي لهذه المباراة مما قد يرجح كفته على الإهلي الذي توقف لف ترة وعبد الغني (نوليسان) في حين يتفوق الهلال في منطقة العمق طويلة نسبِّياً عن الباريات، وإن لوجود العملاق عبدالله شريده كأن ذلك قد يبدو في صالحه لأن و الزامبي ليتاناً (في حال عونته) لاعبيه سرتاحون. وتكمن قوة وفهد المفرج، في حين لا يوجد في الأهلى في خط وسطه إذا ما قدم

□ حدة - «الحياة»

## الأهلي يكرم عبدالغنر

وكان عبدالغني، الذي يلعب في مركز الظهير الإيسر، بدأ اللعب في خط الوسط، غير أن المدرب السعودي المعروف محمد الضراشي اكتشف موهبته في مركز الظهير الإيسر وأشركه في منتخب الشباب وقدم مستويات كبيرة أهلته الم المنتخب الأولمبي الذي تاهل آلى اولمبياد اللانت

منتظم منذ أكثر من ١٢ عاماً.

#### الأخيرة المؤهلة الى كاس العالم مستويات كبيرة حداً، حصد خلالها جائزة افضل لاعب في أكثر من ثلاث مباريات الأمر الذي جعل النقاد الأسيويين

■ ستنظم ادارة النادي الأهلي السعودي الاربعاء المقبل حفلة تكريمية للأعبها ونجم المنتخب السعودي حسين عبدالغني (٢٠ عاما بمناسبة حصوله على جائزة افضل لاعب عربى لُعام ١٩٩٧، في الاستفتاء الذي أجرته أخيراً مجلةً «الوطن الرياضي، اللبنانية وتُنظمه بشكلٌ سنوي

الأخير بهدف رأسي نهبي من عبدالغني نقسه. بعد ذلك انضم عسسدالغني الى المنتخب السعودي الأول وقدم في التصفيات الأسيوية

#### سلة: سياتل يبتعد في صدارة مجموعته

ولقى لوس انجليس ليكرز خسارة نبكس (٨٩-١٠١). وبرز من الفائر الن هيوستن (٣٢ نقطة) وجون ستاركس (١٦) في حين اكتفى عملاقا الخاسر شاكيل أونيل وكوبي براينت بتسجيل

۲۷۰۱۸ نقطة فيات سايس اعلى هداف في تاريخ الدوري، والشامس هو الغين ماير برصيد ٢٧٣١٣ نقطة وبالنسية الى عليوان فقد خاص مياراته الرقم ١٠٠٢ في الدوري ولم يعد يسبيقه سوى ٧ لاعبين في هذا المجال، وسجل



وواصل مسيسامي هيت تمسكه بصدارة مجموعة الاطلسي الشرقية بالرغم من فسوره الصسعب على نيوجرزي نتس (٨٥-٨٤). ويات الفائز يملك ١١ فوزاً و١٨ خسارة، في حين منى نيوجرزي بخسارته الثالثة

فعنى بخسارته التاسعة والعشرين مقابل ۲۸ فوزاً بعدما هزمه يوتا جاز (١٠٠-١٠٦). وبقى هذا الاخير متصدراً مجموعة الوسط الغربي برصيد ٢٩

ورفع كسارل مسالون رصسيسده الى حتى اليوم ١١٩٥٢ تقطة.

سياتل سوبر سونيكس في صدارة مجموعة الهادي الغربية بفوزه على صُبِّفَه فَيْنِيكُس صَتَّرَ (٨٩-٨٧) في الدوري الاميركي لكرة السلة الاميركي رافعاً رصيده الى ٤٤ فوزاً و١٣ حسارة مقابل ٣٩ فوزأ و١٧ حسارة لاقرب منافسيه لوس انجليس ليكرز الذي خسسر أميام نيبويورك نيكس ثائي مجموعة الاطلسي الشرقية (٨٩-١٠١). غبر متوقعة امام مضيفه بيويورك

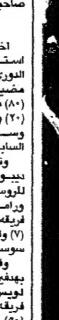
والثلاثين مقابل ٢٢ خسارة.

اما هيوستن روكتس بطل ٩٤ و٩٠ فوزأ و١٦ حسارة



انطوان كار من يوناه جاز يسجل ومدالهعو هيرستن يراقبون . (رويترز)





السابعة والعشرين. وتغلب سلتا فبمغوعلي سيورتيفو لاكورونا بهداين للروسي مـوســـوفــوي (٧٠) وراميس (٧٣ اثر خطا في مرمي

وفاز بلد الوليد على تينيريفي بهدفين لسائنا ماريا (٢٥) وأنترية لویس (۸۰ اثر خطأ فی ســرمی فريقه) مقابل هنف ولحد لالفارو (٥٠)، وتعادل اتلقبك بلباو الثامن

البطولات الاوروبية المحلية لكرة القدم

أَصْفَقَ ريال سوسييداد في استعادة ألمركز الشالث ضمن الدوري الاسبائي لخسارته اسام مضيفه ميريدا بهدف لدى بنرو (٨٠) مقابل ثلاثة للبرازيلي كليبير (۲۰) ودي لوس سانت وس (۲۰) وسساياس (٨٩) في اطار المرحلة

فريقه) مقابل هدف واحد تراميس (V) ولم يعد متخلفاً عن

وسبورتنغ خيخون الاخير (٢-٢).



المرحلة الشامنة والعشرين من الدوري الانكليزي لكرة القدم اول من امس الاحد وصعد الى للركز السابع عشر، وسجل الدنماركي النّ نيلسن الهدف في الدقيقة £1. ويملك توتنهام ٢٠ نقطة بغارق ه و٦ و٧ نقاط عن ضرق بارنسلي وبولتون وكريستال بالاس صاحبة الراكز الثلاثة الأخيرة.

سوسييداد الإيقارق الإهداف.

#### توتنهام يبتعد عن منطقة الهبوط سجل للمضيف اورزايز (٦٣ و٩٠) للكن، مساويد، الشبونة - ا ق ب - فاز توتنهام على بولتسون بعدما كان الضيف متقدماً عن طريق توماس (١١ من ركلة جزاء) والروسي تشيسريشيف (٢٢). (١-صىفسر) في

وتعابل اوفييدو وفالنسدا سلباً. وهنا ترتيب فرق الصدارة: ١- ريال مسدود ٥٠ نقطة من ۲۷ میاراة ٧- برشلونة ١٩ من ٢٥

٣- انلتيكو مدريد ٥٤ من ٢٧ ٤- سوسيداد ١٤ من ٢٧ ٥- سلتا فيغو 11 من ٧٧.

البرتغال

وتعادل بورثو المتصدرمع

ضيفه فارتزي (٢-٢) في خستام المرحلة الشائشة والعشرين من النوري البرتغالي. وسجل السويدي هيلدر (١٨) والغاني ايوي (٨٩) هنفي بورتو، وماورو سواريش (١٢) وميغيل سيروييو (٤٣) هنفي فارنزي. وتغلب بتغييكا الشاني على سببورتنع براعنا بتلاثة أهداف

لتسيساغة و (١٩) والمفسريي طاهر الخلج (٧١) وبين (٧٦). وفاز ايضا ماريتيمو على ريو افي (٢-٢)، واستريلا امادورا على كامبومايورنزي (٢-١)، وليتشا على بىلىدئسىش (١-مىقىر)، وتعادل فارزيم وأكانيميكا (١-١). وهنا ترتيب فرق الصدارة:

١- بورتو ٥٣ نقطة ۲- بنسکا ۱۶ ۳-غيماريش ۲۰ ٤- امانورا ٢٧ ٥- سبورتينغ لشبونة ٣٥.

#### وليامس تفتتح رصيدها من الالقاب كاثت عليه الصال عندما هزمت سيرينا شقيقة فينوس الصغرى واوكسلاهومسا في الدور ربع النهائي.

الدورات الدولية لكرة المضرب

- حلت المانيا اولى في ختام اليوم الثالث والأخير من يطولة أوروبا الخامسة والعشرين لالعاب القوى سيتي (الولايات المتحدة)، لينتس دلخل قاعة أول من امس الاحد في فالنسيا (اسبانيا) برصيد ١٢ (النمسا)، باريس ميدالية منها ٥ ذهبيات مقابل ١١ و٣ لروسيا و٦ و٣ لبولندا. وفرضت الاوكرانية انجيبا بالأخونوفا نفسها نجمة لليوم

١٠ ف ب - احبرز الاميبركي بيت ساميراس المصنف اول في ألعالم لقسب الدولي الاول لعسام ١٩٩٨ عندمسا تغلب على السسويدي توصاس اينكفيست (٧-٥، ٧-٦) في نهائي دورة فسلادلفسا الأميركية الدولية.

اوكلاهوماسيتي ولحرزت الإمبركية فينوس وليامس المصنغة ثالثة لقسها الدولي الاول منذ احترافها العام ١٩٩٤ عندما هزمت الجنوب افريقية جوانيت كروغر الرابعة (٦-٣، ٦-٢) في نهائي دورة

أوكلاهوماً سُيتِّي الاسيِّركييَّة الدولية في كرة المضرب. وكانت فينوس (١٧ عاصاً)، التي توقعت انتسزاع المركز الاول في التحصيف العجالي من السويسرية مآرتينا هينغيس في نهاية هذا العام، تخطت مواطنتها لينسي دافنبورت الصنفة اولى وحاملة اللقب بصعوبة (٦-٧،

٦-٢، ٦-٣) فسي البدور نسصف النهائي. وامام قوة ضربات فينوس لم تقدر كروغر (٢٤ عاماً) المستفة

٢٧ عالمياً على شيء خلافاً ١٤

تصنيف الحترفين وابتعد سامبراس في صدارة التحصنيف العالمي للاعجين المحست رفين بعد فسوره بدورة

فسلادلفيا منتزعا لقبه الدولي

كافلنيكوف الفائز بدورة لندن

ثلاثة مراكز وبات رابعاً خلف

كسوردا والاستسرالي بالسريك

لينتس وتوجت التــشــ يكيــة يانا

نوفوتنا المصنفة اولى بطلة لنورة

لينتس النمسوية التولية بفورها

على البلجيكية دومينيك فان

روست الرابعسة (١-١، ٧-١) في

المباراة النهائية. ونالت نوفوتناً

(٢٩ عَامِماً) مِنْ لِقَبِهِا ٱلدولي

العشرين ٧٩ الف دولار فضلا عنّ

عقد من الماس قيمته ٢٥ الف دولار

علماً بانها احررت بطولة الدورة

للمرة الاولى العام ١٩٩٥.

الثَّالث والَّحْمسينُ. وكانت ١٦٢ نقطة فقط تفصل ىن سامبراس والتشبيكي بتر كوردا الاثنين الماضي، لكن انتصار الاول في فيلاطفيا وهزيمة الثاني في المرحَّلة الثانية من دورة لنننْ عزَّرْت الغارق الى ٣٢٩ نقطة. وصنعند الروسي يفنفيني

#### ذكرى مرورسنة

رافتر.

تصادف نهار الخميس الواقع في ٥ اذار نكرى مرور سنة على غياب فقيدنا الغائى المرحوم

الدكتور سميح يوسف العلمي

ومهذه المناسية تدعو عائلته الاهل والاصدقاء مشاركتهم إحياء نكراه طوال النهار في منزله الكائن في شارع كاليفورنيا المتفرع من أخر شارع

بِلس - بِنَايَةَ الْإِنْدِلْسِيةَ - طَابِقَ تَاسِع - بِلُوك ب - مَقَائِلُ الْمُطْعَمُ الْهِنْدِي.

ال مرَّاوي والزهر والعازار والغالب والخليفة والدنا والغمَّاشي والشرمر وأنسباؤهم فى الهجر بنعون البكم بعزيد الأسى واللوعة فقيلتهم المنسوف عليها

ثريا الزهر مزاوي

ارملة المرحوم سعيد مزاوي اولادها: جول وسعاد والياس واميل وعايدة وليلي وعائلاتهم المنتقلة الى رحمته تعالى صباح الجمعة ٧٧ شباط ١٩٩٨ في الولايات التحدة الإمبركية. تقبل التعازي في مغزل ولدها أميل في الولايات المتحدة يومي الاثنين والطثاء ٢ و٣ أذار الجاري، والتعرية من خارج الولايات المتحدة يوجي الاتصال على الفاكس رقع: ٢٠١٩٢٠،٨٢٧ اجركم الله ولكم من بعدها طول البقاء



التلثاء ٣ مارس (آذار) ١٩٩٨ الموافق ٥ تو القعدة ١٤١٨هـ/ العبد ١٣٧٨٣ AL HAYAT TUESDAY 3, MARCH, 1998 ISSUE NO 12783

ادارة مستشفى خالدي تروي وقائع العملية الجراحية

# كيف ماتت سيرين بيضون بين أيدي الاطباء في بيروت

□ بيروت - حازم الأمين

■ لا يقوى زكي بيضون، رجل الإعمال اللبناني البريطاني على تحميل نفسه جزءاً من مسؤوليةً وفَاةَ ابنته سيرين (١٨ عاماً) الذي قضت في غَرفة عطيات احد المستشفيات في بيروت، اثناء اجراء عملية تجميل بسيطة لها. فهو الذّي عاد الي بيروت قيل ثلاث سنوات بعد ثمانية عشير عاصاً غياباً تساوي تماماً عمر ابنته. لكن بيضون وضع بيديه قبل أيام ابنته سيرين في مستشفى بين يدي أطباء ليتسلمها منهم مسلمة الروح، وإن كانت لا تزال حِثْةُ سَاحُنَّةً، كَمَا يَقُولُ.

ومرد تحميل نفسه المسؤولية التي لا يقوى عليها، انه اقتنع بان لبنان اصبح بلداً يمكن العيش والعمل فيه، فحمل حقائبه من انكلترا التي منحته جنسيتها وعاد وزوجته وابنتاه احداهما سيرين ليمثل فيه شركات انكليزية كثيرة، وبقي ولداه في لندن يتابعان الدراسة والعمل.

ففي منزله الذي ملأت صور ابنته كل زواياه، يروي بيضون من دون كلل حكاية اليوم الأخير من حياتها. جاءت سيرين اليه في الصباح، وأودعته قَبِلَّةً، وأَصِرُت على عَدَم ازْعَاجِهُ في اصطحابِها الى المُستشَفَى، تَم نَهْبُتُ هِي وَوَالنَّهَا ٱلَّهِ، وَهَنَاكُ نَصِيحَ الاطباء والمصرضون الوالدة بالمغادرة لأن العملية الجراحية بسيطة جداً. وعاد الوالدان ظهراً الى غرفة ابنتهم في المستشفى فوجداها خالية، وبعد ساعة انتظاراً، حضر طبيب ليبلغهما حصول تعقيدات استدعت استقدام اطباء قلب وبنج من مستشفى الجامعة الاميركية، وكانت علامات الارتباك واضحا على وجه الطبيب. ويعد ساعة انتظاراً «كانت أطول من سنة، بحسب قول الوالد، نزل صاحب المستشفى محاطأ ببعض الاطباء وأبلغهما خبر وفاة ابنتهما. واشترط المرضون ان ياخندوا بطاقة هوية

سيرين هتى يمكنوا والدتها من رؤيتها ... وبقي السؤال معلقاً لماذا ماتت سيرين؟ وامس ربّت مستشمفي خالدي على الانتقادات التي وجهتها بعض الصحف من خلال مقالاتها

واخْبارها حول وفاة سيرين زكي بيضون في خلال

خضوعها لعملية جراحية في شباط (فبراير) الفائت. واصدرت بياناً جاء فيه: أولاً: أن مستشفى خالدي ادارة واطباء وموظفين

اذ يتسقدمون من اهل الفيقيدة بأحر التعادى ويشاركونهم أساهم وحرثهم على فقيدتهم الغالبة، يهمهم أن يدحضوا الشائعات والمعلومات الخاطئة التي وربت في بعض المقالات الصّحافية. تَانْيِاً: بِدَأْتُ العِملِيةِ الجِراحِيةِ فِي التَّاسِعِةِ

وعشرين بقيقة صباحا وبعد مرور اربع ساعات وخمس وعشرين دقيقة حصلت اشتراكات انت الى هبوط حاد ومفاجئ في الضغط (ET CO2) مما ادى الى عمل غير منتظم في القلب، على الفور بادر الفريق الطبى المولج بأجراء العملية الجراحية بعملية انعاش سريعة للقلب واعطيت المريضة فورأ كافة الادوية المنعشة والمنشئطة والمنظمة للقلب وذلك بمشاركة أخصائيين في مصال التخدير والأنعاش والقلب، الا أن المريضية لم تنسجاوب مع مصاولة الإنعاش المكثفة والتي استغرقت ساعة ونصف

ثالثاً: أن العملية الجراحية التي كانت تِحْضَع لها المريضة سيرين هي عملية أساسية وفقاً للمفاهيم الطبيبة وليست عقلية بسيطة كما ورد في بعض الصحف، وقد خضعت المريضة الى كشف مسبق تام قبل وعند بخولها الى المستشيقي للتأكد من أمكان اجراء العملية. ولم يقع اي خطأ او اي أهمال أو قلة احتراز قبل وخلال وبعد أجراء العملية مما ينفى كل مستؤولية عن الأشخاص المولجين بالعملية

رابعاً: ان ادارة المستشفى طلبت واصرت على حضور الطبيب الشرعي وطبيب التشعريح ونلك بغية اجراء تحقيق وافي ومعمّق وهذا ما يفسّر التفويض الصادر عن الأهل والذي يسمح باجراء التشريح. خامساً: ان ادارة المستشفى واحتراماً منها للفقيدة والشلها، لُما كانت خرجت عن صمتها لولا العبآرات النابية والإتهامات الخطيرة التي اوريتها بعضُ المُقَالِاتُ الصَحافَية التِي كانَ يُقتضِي عَلَيهَا التِريث افساحاً في المجال لاتمام مهمة اللجنة الطبية

وعملها والإجراءات القضائية.

معلومات وأغنيات ونكات على الشبكة

## "حنين"الانترنت بين مصروالهاجرين

■ القناهرة - دالصساة؛ - في خطوة حسيرة بالإهتيمام العربي والمصري وللاستفادة منّ الثورة الهائلة في تقنية المعلومات أعد معهد تكنولوجيا المعلومات التابع لمركز المعلومات في مجلس الوزراء المصرى، برنامجاً جديداً على شبكة الانترنت، مهمة البرنامج الذي أطلق عليه اسم محنين، - هي ربط المصريين المهاجرين والمقيمين في الَّخارج بوطَّنهم وإمدانهم بالمعلومات والآخَّبار، ومساعدتهم على الوَّصال مع . أهلهم وأصدقائهم وتنمية الاحساس بالأنتماء لدى أبناء المهاجرين.

ويقول الهندس باسم بشرى أحد خريجي المعهد وأحد أعضاء الفريق الَّذي أعد البرنامج: وزولنا البرنامج بعند من الخدمات المتميزة التي تُهم المُصربِينَ في الخَـارَج، مثلُ خدمة «مصر الآن» وتنقسم الي محورين اولهما محور للأخبار المطية المصرية خلال عرض موجز لعناوينَ الصحف المُصَرِية مثلُ «الاهرام والاخْتِار والجَسَهُ وريَّةُ»، خصوصاً الاخبار المحلية التي لا تهتم بها وكالات الانباء العالمية، أما المحور الثانى فيعرض اخبار البورصة المصرية واسعار الاسهم والسندات الأوراق المالية، ويضيف: «هناك خدمة وبليل المصريين في الخارج، وهو تليل بحوي قوانين الهجرة في الخارج، وقوانين الأحوالُ الشخصية المصرية وكيفية استخراج شهادات الميلاد والوفاة وجوازات السفر وإجراءات الرواج والطلاق وكيفية استخراج وثائقها من المراكر الاسلامية والقنصليات، أيضاً الأمور المتعلقة بتصاريح العمل وعناوين السفارات والقنصليات المصربة وأرقام الهواتف والفاكسات فبهاء

وبرنامج ، حنين، يصوي قسماً عنوانه :اسالوا دار الإفتاء، والذي يمكّن المصريين المسلمين في الخارج من توجيه اسطة الى دار الأفتاءً المصرية، وتلقي الرد عليها. أ

وهناك خدمة تقدمها الكرازة المرقسية لأقباط المهجر، فيوجه البابا شذودة التالث بطريريك الكزارة المرقب ينة، وبابا الاسكندرية كلمة اسبوعية الى أقباط المهجر ناطقة باللغتين العربية والإنكليزية.

ويقدم «حنين» برنامجاً لتعليم أبناء المهاجرين اللغة العربية من خلال جمل مبسطة باللهجة المصرية. وهناك إمكان الاستمتاع بمجموعة متكاملة من الإغاني المصرية والعربية لكبار المطربين اضافة الى النكات

ويبلغ عدد المتعاملين مع البرنامج نحو ٢٠ الف شخص، يتركن أغلبهم في الولايات المتحدة الاميركية، وفي كندا واستراليا والمانيا وبريطانيا واليابان والسويد وهولندا والبحرين.

الاحد الفائت مدير قسم الشرق الأوسط والخليج في شركة «توتال» النقطية الفرنسية السيد

> أقام السفير احمد الابراهيم عميد السلك

مارجوري لاجراء

محادثات مع المسؤولين

العربي سفير الكويت لدى بلجيكا والاتحاد الأوروبي، حفلة استقبال في فندق «كونراد» في مناسبة العيد الوطني للكويت حضره اكثر من أ

٦٠٠ مدعو. وكان بين الحضور عدد كبير من الشخصيات السياسية البلجيكية وكبار موظفي المفوضية الأوروبية والاتحاد الأوروبي والدييلوماسيين العرب والاجانب. دعا معهد غوته والجامعة الأميركية في بيروت

الى حضور حفلة موسيقية يحييها عازف الارغن فولفغنغ روزنمولير، الثامنة مساء الخميس ٥ أذار (مارس) الجاري في قاعة «أسميلي هول». وروزنمولير رئيس أوركسترا وموسيقارء وعلم الموسيقي سابقاً في دراستن وجامعة لابيسغ. وقدم حفلات كثيرة قي المانيا والدول الاسكندنافية وفرنسا وسويسرا. وهذه المرة

الاولى يزور لبنان.

 دعا مركز البحث السلوكي في الجامعة الاميركية الى محاضرة عن •إيران: سياسة الانقسام والسعي الى اسلام بيموقراطي، يلقيها السيد علي بنو عزيزي، استاذ علم النفس التقافي وتآريخ إيران المعاصر في كلية بوسطن في الوِّلايات المَّتحدة الاميركية، الخامسة بعد ظهر

اليوم في قاعة منايسلي هول، الغرفة الرقم ٤٠٩. ● وصل الى بيروت يفتتح الدكتور سليمان العطار المستشار الثقافي المصري في اسبانيا السابعة والنصف مساء أليوم معرض الفنان يحيى يوسف كريستوف دو

رمضان، وذلك في قاعة المعارض الفنية في مقر المعهد المصري للنراسات الاسلامية في مدريد واللوحات هي نتاج السنوات الخمس الآخيرة في اسبانيا اثناء اعداد الفنان العطار اطروحة الدكتوراه في كلية الفنون الجميلة في جامعة

 بالتعاون مع المجلس الثقافي البريطاني، تقدم فرقة معوريكات، المصرية - البريطانية حفلتين الساعة الثامنة مساء غد وبعد غد في بيت الهراوي في القاهرة، تتضمنان مقطوعات واغاني تأليف سيد درويش وعلي اسماعيل وأغاني

 إفتتح مساء أمس في غاليري القاهرة برلين معرض تصوير زيتي للفنان منير الشعراني ويستمر الى ٢٠ الجاري.

 تنظم كلية الطب في جامعة اسيوط المؤتمر الدولى الثاني لجراحة الجهاز الهضمي والكيد في الفِّترة منَّ ٢١ الي ٢٢ إذار (مارس) الجارى في مشاركة ٧٠ عالماً عربياً واجنبياً.

 دعا مركز ابن خلدون للدراسات الإنمائية سفير باكستان لدى القاهرة السيد طنب صديقى ليشارك في ندوة عن «الإرهاب ظاهرة معاصرة، ونلك الساعة السادسة مساء اليوم في مقر المركز في القاهرة.

● عقد خليل عبدالكريم والزميلة مينة حربلو قرانهما في حفلة ضمت بعض الأهل والاصدقاء.

🗖 أسوان - محمد دياب

عليها مراحل تاريضية عدة إلى أن صبحت تشمل أثاراً من العصور الفرعونية القديمة والى العصر الاستلامي المبكر، وتحتوي الجنزيرة محدينة كأملة بمعابدها ومنازلها ومقابرها، وكائت تعد أحد أهم المراكل التجارية مع الجنوب في العصور القسديمة ومن بين الأثار المهسمسة الموجودة في الجريرة معايد الإلهة مسانت، سيدة الفنتين التي قيسها مِلُوكِ عِدةً وأقاموا لَهَا مِعابِدٌ مِحْتَلِقَةً في الجزيرة بينهم الملكة حتشيسوت وألملك تحتمس الثالث. وتضم الجزيرة بيوتأ عدة بنيت بالطوب اللبن مازال أسم كيير منها في حال جيدة تعود

وافتتح الوزير حسني متحف

جزيرة فرعونية وإسلامية في أسوان

الثقافة المصري السيد فاروق حسني والامين العالم للمجلس الاعلى للآثار النكشور جناب الله على جناب الله المواقع الاثرية في جسزيرة والفنتين، الوَّاقِسَعْةَ فَي قُلْبُ النَّيْلُ في مديَّنَّة اسوان اصام الزائرين للمرة الاولى، بعد جهود ضُخِمة في التنقيب واعمال الترميم قام بها المعهد الالمآني للآثار، واستغرقت نحو ٣٠ عاماً وشهد الاقتتاح سفير المائيا لدى القاهرة السيد بيتريش شيلنيغ.

ويعود تاريخ الجزيرة العصراني

الى ٢٥٠٠ عبام قبل المسلاد، وتوالت معظمها لللف الثانية قبل الميلاد.

والفنتين، الذي يضم مجموعة مقتنيات اكتشفت في الجزيرة من بينها عقود رُواج حررت في العام ٣٥٠ قبل الميلاد وأختام خاصة بالتجارة وأواني وادوات رينة وحلي خاصة بالكهنة.

جهاد الخارن

من خلال تضليل أفراد الشرطة

بالتحرك بعيداً عن مكان الحائث

أو باعطاء أسمياء وعناوين

وقد يتبح القانون الجديد

للشرطة البريطانية توقيف

والنراج الجنسيء الذي بنتها

النظام العيام من خيلال التوقف

والتقاط الغانيات من الشوارع

العامة، وتوجيه التهمة اليه بعد

توقيفه في صركر الشرطة

للاست جسواب، بدل ارسال

استدعاءات بالبريد الى اصحاب

الدراجات النارية وابلاغهم المثول

امام القضَّاء وتوجيه الانذارات أو

دفع غرامات مالية صنيلة كما هو

واقع الحسال اليسوم، في وقت

تستخدم الشرطة وتكتبكات عدة

منها رصد نشاطات المتهمين عبر

كاميرات الفيديو التي تصورهم

وهم يتفاوضون جنسياً مع

غانيات الشوارع عبر سياراتهم

#### قانون جديديمنع فرسان الدراجات النارية من التقاط الغانيات من شوارع لندن

لا اعتقد أن قراء كثيرين يذكرون حرياً أعلانية قامت قبل سنوات

طويلة بين شركتي هيرتز وأفيس الأميركيتين لتأجير السيارات، فقد

هَاجِئْتِ الشَوِكَةِ الثَّانيةِ العالم بحملة قوامها ونحن الرقم اثنان، لذلك

نحاول أكثر، والقصود أن شركة أفيس، وهي الشركة الثانية لتلجير السيارات في العالم، تحاول جهدها اللحاق بالشركة الأولى هيرتز،

وهي بالتالي تخدم الزيائن بشكل أفضل من الشركة الأولى التي

فهكذا حولت افيس تبعيتها لمصلحتها، وردت هيرتز بحملة من عنها تقول انها لم تصل الى المرتبة الأولى الا لأنها تخدم الزيائن أفضل من غيرها، وكانت النتيجة أن الزيائن أقبلوا على الشركتين الأولى والثانية، بعد أن انستهم الدعايات بقية شركات تأجير

هيرتز وأفيس ومعركتهما الاعلانية عادتا الى بعد عقدين أو ثلاثة وأنا أتابع الخلاف الرهيب بين الزميلين عوني الكعكي، رئيس تحرير جريدة والشرق، وشارل أيوب، رئيس مجلس ادارة الشركة التي

هذا الخلاف أصبح الشغل الشاغل للصحافة اللبنانية بنقابتها

ومحالسها وصالوناتها، وهو اذا استمر سيلهي القراء عن بقية

الجرائد. لذلك اقترح على غسان تويني وطلال سلمان أن يتصرفا

قبل أن تضيع والنهار، ووالسفير، ويحوضنا خلافاً أكبر مما بن

الكعكى وأيوب، يستقطب اهتمام القراء، فريما كان الأمر ان لا خلاف

حقيقياً بين «الشرق، و«الديار»، وانما هي مؤامرة على الجريدتين

الأولى والثانية في لبنان ستؤتى ثمارها أذا لم يتنبه غسان وطلال

وأكمل اليوم بهذا المستوى الرصين من التعليق على الأحداث

وهكذا من لبنان الى تركيا حيث حلَّت الدولة حرب الرفاء، وهو

أكبر أحزاب البرلمان، خوفاً من توجهه الاسلامي، فانتقل محازبوه

وكنت أتمنّى لو أن السيد نجم الدين أريكان وأركان حزيه المنحل فكروا مرتين قبل اختيار الفضيلة إسماً لحزب جديد، فالفضيلة أقلية

في أي بلد، وهي أقل من أقلية في تركيبا حيث تكنس كل تجاوزات

النَّظَامُ ضد الديمقراطية وحقوق الانسان تحت السجادة، لمجرد ان

ولا يتبع هذا الكلام ان ينتقل أعضاء الرفاه الى حزب الرنيلة.

وتركيا تذكرني باسرائيل، ففي مسابقة الأغنية الأوروبية القائمة،

سيمثل اسرائيل دانا انترناشونال. وفي حين إن اسرائيل ليست في

أوروبا حتى تثبترك في المسابقة السنوية المشهورة، فإن اشتراكها

فيها يرفع عبئاً تقيلاً عن المنطقة، لأن دانا هذه هي رجل في الأصل

اسمه يارون كوهين اجرى عملية تغيير جنس سنة ١٩٩٣، وتحول الى

وأترك الكلمة للحاخام بن أزرى، حتى لا أنهم باللاسامية، فهو

والعيب ليس قصراً على الاسرائيليين، فهناك تقصير معيب في

معرفة الطلاب العرب هذه الأيام. وفي برنامج مسابقة بثته محطةً

تلفزيون لبنانية خاصة سئل طالب عن الاسم الأول استالين، ففكر وقال أعتقد انه سلفستر ستالين. وقبل سنوات سئل متسابق في

التلفزيون السعودي عن اسم رئيسة وزراء الهند، ولم يعرف فهمس

الجالس خلفه في آننه انديرا غاندي، وصرخ المتسابق بحماسة:

الدنيا ضجيجاً طلباً للعمل، وهم تحولوا في نمط مظاهراتهم أخيراً

الى مهاجمة الطاعم والمتاجر. وقرأت أن بعضاً منهم اقتحم

سويرماركت «ليكليرك» في ايشيرول قرب غرينوبل، فتركتهم الادارة

يأخذون ما يريدون، وكان أنهم سرقوا السلمون المدخن والدووا

غرا، قبل أي شِيء آخر... يعني انهم عاطلون عن العمل وأولاد ناس.

وهو ما لا أستطيع أن أقول عن مخططي السياسة الأميركية.

وأخيراً، فهناك ثلاثة ملايين عاطل عن العمل في فرنسا ملاوا

وهو حزب الغالبية في أي بلد، وإنما يختارون اسماً لحزبهم يجوز

بعد أن أوصلت السياسة الأميركية العالم الى وضع يدافع فيه عن

صدام حسين لا حباً به، بل كرهاً بالسياسة الأميركية.

تركيا على حلف مع اسرائيل ضد جاراتها العربيات.

الى حزب جديد هو حزب الفضيلة.

فيه القولان، كما علمنا التحويون.

مغنية سينة بعد ان كان مغنياً سيئاً.

قال ددانا شیء معیب:

تملك جريدة «الديار».

الى ما يدبر حولهما.

🗆 لندن – والحياة،

🗷 تعمل الحكومة البريطانية على سن تشريع خاص يحد من وهجمة، سائقي الدراجات النارية على التقاط غانيات من الشوارع العامة.

وزير الدلخلية البريطاني جاك النارية في الأسسابيع القليلة

للمتعة في الشوارع العامة. ويذكر أن راكبي والأحصنة النارية، يبحثون عن اللَّذَة الطارئة

سترو قرر وضع قانون جديد للتحرش الجنسي عبر الدراجات المقسيلة، يعسد تكاثر عسملسات وفسرسسان، هذه الدراجسات في مناطق بريطانية عدة.

ويهدف القانون الجديد الي منح المزيد من السلطة الى رجال الشرطة لتوقيف السائقين ساعة وقوع الحائث الجنسي، ومنعهم من التطواف بمركسساتُهم طلسا

ذاكرة الحارس تخترق النفق الباريسي

## جونزا السائق لم يكن ثملاً وعدسات المصورين بهرتنا وديانا حثت على السرعة

■ لندن - «الحياة» رويترز - أعلن صحافم بريطاني لتلفزيون «سكاي» اول من أمس أن الحارسُّ الشخصي الذي نجا من حادث السيارة الذي وقع في باربس وأدى بحداة الاميرة دياناء أوضح انها نادت على صديقها المليونير المصري دودي الفايد بعد

وأضاف بيرس مورغان رئيس تحرير صحيفة مسرور، الذي قابل الحارس تريفور ريس جونز ان الحارس قال أنه سمع صوت دياناً بعد الحادث الذي وقع في باريس في ٢١ آب (اغسطس). وقاًل مورغانً ان ذلك سيضفى صدقية على

ادعاء محمد الفائد صاحب محلات هارودز في لندن أن بيانا تكلمت بعد الحادث ويعزز التكهنات في شان ما اذا كانترون خدمات الطوارئ الفرنسية تحركت

يسرعة كافية بعد الحادث. وأصيب ريس جونز بجروح خطيرة في رأســه وصندره في حين قــتلت بيانا وتُودي وسائقهما هنري بول.

وأثارت قدرته المفاجئة على تذكير الاحداث تكهنات في صحف لخرى بأن ريس جونز الذي عاد الى العمل لدى محمد الفايد سيؤيد تأكيدات الفايد الأب بوجود مؤامرة وراء الحادث ونُسْتَ الصَحيفة الى تريفور ريس جونز قوله ان

2. In all other respects I confirm my said Will.

IN WITNESS whereof I have hereunto set my hand this

One thousand nine hundred and ninety six

ديانا حثت قائد السيارة على الانطلاق بسرعة اكبر

للفرار من مصورين كانت براجاتهم النارية تسبق

٢٩ عاماً لصحيفة ميرور «هناك ومضات أتنكر فيها

صوتاً نسائياً بنادي من القعد الخلفي للسيارة. في

الداَّية كان انْبناً. ثم سمعت صوتاً بنادي على يودي.

لا أتذكر أن كأن النداء تكرر اكشر من مرة. ولكني

اتنكر صوتاً بنادي على بودي. وهذا لا يمكن الا انّ

وقال ريس جونز وهو مظلي سابق يبلغ من العمر

السيارة ولا تسير خلفها.

يكون صوت ديانا،

taea

February

SIGNED by HER ROYAL HIGHNESS ) in our joint presence and then)

by us in her presence

في سلوك هنري بول ما يوحي بانه كان تُملأ مثلما كشف تشريح الجَنَّة لاحقاً. وأضاف المو اظهر السائق علامات على انه كان ثملاً لمنعته من الافتراب ص سيارتناه ونقلت صحيفة صن عن ريس جونز

الشخصي قوله أنه أبلغ صيبقاً بالجيش أن أضواء

كاميرات المصورين كانت سبهرة بشكل جعله هو

امامنا وليستّ خلفنا. كانوا يلتقطون صوراً من يون

بامكاننا أن ننطلق بسرعة أكبر. كان للوقف يرداد

سوءا. كانت الأضواء تعمى تماماً... والله أعلم كيف

كان هنري بول يتعامل مع الموقف.

وقال ريس جونز انه لم يكن هذاك

وأضاف ريس جونز اكانت الدراجات النارية

وثم سمعت صوت بيانا. كانت بيانا تسال اذا كان

والسائق هنري بول يعجزان عن رؤية الطريق.

توقف اثناء انطلاق السيارة.

قوله أن التصادم كان حادثاً ماسوياً لا اكثر وليس مؤامرة. وفي باريس قالت مصادر قضائدة فرنسية أمس أن قاضى تحقيقات فرنسي بصقق في صابت السيارة

بعب وسيستجوب القاضي ارفيه ستيفان الحارس الخساص في باريس بناء على طلب في ١٦ أذار (مارس) الجاري. رثيس الحكومة السابق جون ميجور أعلن في صديث تلفريوني مع «بي، بي. سيَّء امس ان نكـريّ

شائعات منهورة وعناوين مثيرة، ونكرت شبكة هيئة الإذاعة البريطانية امس ان ديانا تركت اكشر من ٢١ مليون جنيه (٣٥ مليون دولار) في وصيتها. وتقلت شبكة دبي. بي. سي، عن المُحامى لُورانس غراهام تفاصيل الوصية.

وقال محابون أن ولدي ديانا وليام (١٥ عاماً) وهاري (١٣ عاماً) سيخصلانَ على معظم التركة. ومن للستقيدين من الوصية أيضاً ١٧ طَعْلاً كانت ديانا ترعاهم وكبير خدمها السابق بول بوريل الذي سيحصل على ٥٠ ألف جنيسه. وبلغت الصَّرائبُ المنفوعة على الوصية نَحُو ٨٠٥ مليون

وقال بيان رسمي ان نسخاً من الوصية ستباع بتكلفة ٧٠ بنساً. ويذكر ان الوصية محفوظة في سومسرست هاوس، في لئدن حيث تسحل سيستجوب ريس جونز مرة لخرى بعد ان الوصايا.



http://www.alhayat.com